RYOBI®

R18GLU

ORIGINAL INSTRUCTIONS
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCŢIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
ORIJ NAL TALIMATLARIN TERCÜMESI
ΜΕΤΆΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΏΝ



(EN) Important!

This appliance is not intended to be used or cleaned by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given instructions concerning the safe use of the appliance by a person legally responsible for their safety. They should be supervised whilst using the appliance.

Children shall not use, clean or play with this appliance, which when not in use should be secured out of their reach.

(FR) Attention!

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances à moins qu'elles n'aient été initiées à son utilisation et qu'elles ne soient surveillées par une personne légalement responsable de leur sécurité. Ces personnes doivent être surveillées lorsqu'elles utilisent l'appareil.

Les enfants ne doivent utiliser ou nettoyer ou jouer avec l'appareil, qui doit être tenu hors de leur portée lorsqu'il n'est pas utilisé.

(DE) Achtung!

Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt oder gereinigt werden, es sei denn, sie werden durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder erhalten von solch einer Person Anweisungen zum Gebrauch des Geräts. Sie sollten während der Benutzung des Geräts beaufsichtigt werden.

Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen, reinigen oder damit spielen, und das Gerät sollte bei Nichtgebrauch außer Reichweite von Kindern sein.

(ES) ¡Atención!

Este aparato no está diseñado para ser utilizado o para ser limpiado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que la persona legalmente responsable de su seguridad les instruya en el uso del aparato. Deben ser supervisados durante la utilización del aparato.

Los niños no deben utilizar, limpiar ni jugar con este aparato, mantener fuera del alcance de los niños mientras no se utilice.

(IT) Attenzione!

Questo dispositivo non deve essere utilizzato o pulito da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza l'adeguata conoscienza o esperienza, a meno che non abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo sicuro del dispositivo da persone legalmente responsabili della loro sicurezza. Devono essere supervisionati quando utilizzano il dispositivo.

I bambini non devono utilizzare, pulire o giocare con il dispositivo e quando lo stesso non viene utilizzato dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.

(NL) Let op !

Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt of gereinigd door personen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring of kennis tenzij ze instructies hebben ontvangen inzake het veilig gebruik van het apparaat door een persoon die wettelijk aansprakelijk is voor hun veiligheid. Ze moeten onder toezicht staan terwij ze het apparaat gebruiken.

Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken, reinigen of ermee spelen en moet buiten hun bereik worden beveiligd indien het niet wordt gebruikt.

(PT) Atenção!

Este aparelho não deve ser utilizado nem limpo por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou psicológicas reduzidas nem por pessoas que careçam de experiência ou de conhecimentos para tal, exceto se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho por pessoa juridicamente responsável pela respetiva segurança. Estas pessoas devem ser supervisionadas enquanto utilizam o aparelho.

As crianças não devem utilizar, limpar ou brincar com este aparelho que, quando não estiver em utilização, deve ser mantido fora de alcance.

(DA) OBS!

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt eller rengjort af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring eller viden, med mindre disse personer er blevet instrueret i sikker brug af produktet af en person, der er juridisk ansvarlig for disse personers sikkerhed. De skal være under opsyn, så længe de benytter produktet.

Børn må hverken benytte, rengøre eller lege med dette produkt, som - når det ikke benyttes - skal opbevares utilgængeligt for børn.

(SV) Observera!

Utrustningen är inte avsedd för att användas av personer med nedsatt fysisk, sensibel eller mental förmåga, eller som inte har erfarenhet och kunskap såvida de inte har instruerats gällande säkerhet för utrustningen av någon person som ansvarar för deras säkerhet. De ska övervakas då utrustningen används.

Barn får inte använda, rengöra eller leka med utrustningen som när den inte används ska förvaras utom räckhåll för barn.

(FI) Huomio!

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten ihmisten käytettäväksi tai puhdistettavaksi, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, ellei heidän turvallisuudestaan laillisesti vastuussa oleva neuvo heitä laitteen käytössä. Heitä on valvottava laitteen käytön aikana.

Lapset eivät saa käyttää tai puhdistaa laitetta tai leikkiä sillä, ja kun se ei ole käytössä, se tulee olla poissa lasten ulottuvilta.

(NO) Advarsel!

Dette apparatet skal ikke brukes eller rengjøres av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som ikke har tilstrekkelig erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de har fått opplæring av en person som er rettslig ansvarlig for deres sikkerhet i hvordan man trygt bruker apparatet. I så tilfelle skal slike personer ha tilsyn under bruk.

Barn skal ikke bruke, rengjøre eller leke med dette apparatet. Apparatet må være plassert og sikret utenfor barns rekkevidde når det ikke brukes.

(RU) Внимание!

Данное устройство не предназначено для использования или очистки людьми с ограниченными физическими или умственными способностями или людьми с недостаточным опытом и знаниями. Исключением является случай, когда они были обучены пользованию устройством лицом, ответственным за их безопасность. Такие люди должны быть под наблюдением при использовании данного устройства.

Дети не должны использовать, очищать это устройство или играть с ним. Оно должно храниться в недоступном для детей месте.

(PL) Uwaga!

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania lub czyszczenia przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Takie osoby powinny być nadzorowane podczas używania urządzenia.

Dzieciom nie wolno używać, czyścić ani bawić się tym urządzeniem. Nieużywane urządzenie powinna być bezpiecznie schowane poza zasięgiem dzieci.

(CS) Důležité upozornění!

Tento spotřebič není určen pro používání nebo čištění osobami se sníženou tělesnou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neprošly školením ohledně používání spotřebiče od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Je nutný dohled, když spotřebič používají.

Děti nesmí tento spotřebič používat, čistit nebo si s ním hrát, když není používán, je nutno jej zabezpečit proti přístupu.

(HU) Figyelem!

A gépet nem használhatják és nem tisztíthatják csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek, vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk vagy tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a készülék biztonságos használatára megtanítja őket. A készülék használata közben megfelelő felügyeletet igényelnek.

Gyerekek nem használhatják, tisztíthatják a készüléket és nem játszhatnak vele; a készüléket használaton kívül gyerekek számára hozzá nem férhető helyen kell tartani.

(RO) Atenţie!

Acest aparat nu este destinat a fi folosit sau curăţat de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau de către cele fără experienţă sau cunoştinţe decât dacă au fost instruite în ce priveşte folosirea în siguranţă a acestui aparat din partea unei persoane legal responsabilă pentru siguranţa lor. Ele trebuiesc supravegheate în timpul folosirii aparatului.

Copiii nu trebuie să folosească, să cureţe sau să se joace cu acest aparat, care atunci când nu este folosit trebuie păstrat ferit de copii.

(LV) Uzmanību!

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām ar samazinātu fizisko, sensorisko vai garīgo spēju, vai personām bez pieredzes vai zināšanām, ja vien persona, kura ir juridiski atbildīga par to drošību nav instruējusi par to, kā droši izmantot ierīci. Ierīces izmantošanas laikā viņus ir jāuzrauga.

Bērni nedrīkst izmantot, tīrīt vai spēlēties ar ierīci, kad tā netiek izmantota tai jābūt novietotai bērniem nepieejamā vietā.

(LT) Dėmesio!

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti ar valyti asmenims su sumažintomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ar žinių, neturintiems teisiškai atsakingo už jų saugą asmens nurodymų apie saugų prietaiso naudojimą. Naudojant prietaisą, šie asmenys turi būti prižiūrimi.

Vaikams negalima prietaiso naudoti, valyti ar juo žaisti: nenaudojamas prietaisas turi būti saugiai laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

(ET) Tähtis!

Seadme kasutamine või puhastamine on keelatud nendel isikutel, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ning kogemusteta ja väljaõppeta isikutel, välja arvatud siis, kui neid juhendatakse ohutu kasutamise osas ametlikult vastutava isiku poolt. Nad peavad seadme kasutamise ajal järelevalve all olema.

Lapsed ei tohi seda seadet kasutada, seda puhastada ega sellega mängida ning seade ei tohi olla nendele kättesaadav.

(HR) Upozorenje!

Ovaj uređaj nije namijenjen korištenju ili čišćenju od strane osoba smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih moguænosti ili osobama koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja. Treba ih nadzirati tijekom korištenje uređaja.

Djeca ne smiju koristiti, čistiti ili se igrati s ovim uređajem koji kada se ne koristi treba biti izvan njihovog dohvata.

(SL) Pomembno!

Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb, ki imajo pomanjkljive fizične, čutne ali mentalne zmogljivosti, premalo izkušenj in znanja, razen če so nadzorovane ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Med uporabo naprave jih je treba nadzorovati.

Otroci naprave ne smejo uporabljati, jo čistiti ali se z njo igrati. Kadar naprava ni v uporabi, jo je treba shraniti zunaj dosega otrok.

(SK) Dôležité!

Toto zariadenie nie je určené na použitie alebo čistenie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami, pokiaľ nedostali pokyny na bezpečné používanie zariadenia osobou právne zodpovednou za ich bezpečnosť. Pri používaní zariadenia musia byť pod dozorom.

Toto zariadenie nesmú používať ani čistiť deti, ani sa s nám nesmú hrať a keď sa zariadenie nepoužíva, musí byť zaistené mimo dosahu detí.

(BG) Важно:

Този уред не е предназначен да бъде използван или почистван от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или от лица, които нямат необходимите опит и знания, освен ако същите не са инструктирани относно безопасното използване на този уред от лице, носещо законова отговорност за тяхната безопасност. Те трябва да бъдат под надзор, докато използват уреда.

Не трябва да се допуска деца да използват, да почистват или да си играят с този уред; когато уредът не се използва, той трябва да бъде поставян на място, до което децата нямат достъп.

(UK) Важливо!

Цей прилад не призначений для використання або очистки особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або без досвіду та знань, якщо тільки їм не були надані інструкції, що стосуються безпечного використання приладу з боку особи, юридично відповідальної за їх безпеку. Вони повинні знаходитися під спостереженням під час використання пристрою.

Діти не повинні використовувати, чистити або грати з цим пристроєм, якщо він не використовується, то повинен знаходитися поза їх досяжністю.

(TR) Dikkat!

Bu cihaz, fiziksel, duyusal ya da mental fonksiyonları düşük veya deneyimi ya da bilgisi olmayan kişiler tarafından, kendilerine cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatlar yasal olarak güvenliklerinden sorumlu kişiler tarafından verilmediği sürece kullanılmamalıdır ya da temizlenmemelidir. Bu kişiler cihazı kullanırken gözetim altında tutulmalıdır.

Çocuklar bu cihazı kullanmamalı, temizlememeli ya da onunla oynamamalıdırlar. Dolayısıyla cihaz kullanılmadığı zamanlarda çocukların yetişemeyeceği bir yere kaldırılmalıdır.

(EL) Προσοχή!

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ή να καθαρίζεται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη πείρας ή γνώσεων, εκτός εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής από άτομο που είναι νομίμως υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Θα πρέπει να υπάρχει επίβλεψη κατά τη χρήση της συσκευής.

Απαγορεύεται η χρήση, ο καθαρισμός ή το παιχνίδι με τη συσκευή από παιδιά. Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your glue gun.

INTENDED USE

The glue gun is intended to be used only by adults who have read and understood the instructions and warnings in this manual, and can be considered responsible for their actions.

The product is intended for applying hot glue adhesives.

Do not use the product in any way other than those stated for intended use.

GLUE GUN SAFETY WARNINGS

- Know your glue gun. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this product. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Always wear eye protection with side shields when assembling parts, operating the product, or performing maintenance.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Do not lay a hot glue gun on its side.**
- **Place a piece of paper or cardboard underneath the product to catch hot glue drips and prevent damage to the underlying surface.**
- **Do not touch the heated nozzle of the glue gun.**
- **Use the glue gun in a well-ventilated area to avoid breathing hot glue vapors.**
- **Do not point the nozzle of the glue gun at another person.**
- **Do not tilt the glue gun nozzle upwards or use the product to glue overhead items.**
- **Always allow hot glue to cool and dry completely before handling the item to which it is applied.**
- **Do not insert anything except glue sticks into this product, and insert only from the back of the glue gun.**
- **Do not place your hands or fingers near the nozzle of the glue gun when inserting a new glue stick.**
- **Never leave the glue gun unattended while it is in the on position.**
- **Do not apply more hot glue than it is needed for your application.**
- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate battery products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Battery products create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a glue gun.** Distractions can cause you to lose control.
- **Do not allow children to use the glue gun.** It is not a toy.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- **Do not expose battery products to rain or wet conditions. Water entering a battery product will increase the risk of electric shock.**
- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a battery product. Do not use the product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating battery products may result in serious personal injury.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** Carrying battery products with your finger on the switch or energizing battery products that have the switch on invites accidents.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support.** This enables better control of the battery product in unexpected situations.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can contact a heated nozzle.
- **Do not use the battery product if the switch does not turn it on and off.** Any battery product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Remove the battery pack from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing the product.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- **Store idle products out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product.** Battery products are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain battery products. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained battery products.
- **Use the battery product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Battery products do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery product or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery products or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Have your battery product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the battery

product is maintained.

- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.
- Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.
- Battery tools are always in operating condition. Place the switch in the off (O) position and remove the battery pack when the product is not in use or when carrying at your side.
- Always place the glue gun so that nozzle does not come in contact with anything while it is heating or when not in use. Following this rule will reduce the risk of damage to items, burns, fire, or serious personal injury.
- Use caution when applying hot glue to thin or porous material. The underlying surface could be damaged or glue could adhere to the surface and be difficult to remove.
- Do not force the trigger when applying hot glue. This could damage the glue gun. Use a test piece of material to make sure the glue has melted enough to flow without forcing.
- Do not use your fingers to press down on an object to which hot glue has just been applied. This can cause hot glue to escape from the edges or heat up the bonding surface and possibly cause burns or damage to surrounding objects.
- Allow glue to dry completely before moving your work to ensure proper adhesion and reduce the risk of burns.
- If applying glue to very small objects, use tweezers or tongs to avoid getting the nozzle close to your fingers.
- Allow the glue stick and glue gun nozzle to completely cool before removing the battery pack.

BATTERY AND CHARGER SAFETY WARNINGS

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion.** Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery product in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- **For best results, your battery product should be charged in a location where the temperature is more than 10°C but less than 38°C.** To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Use battery products only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When servicing a battery product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product and safety disposed of.
- If the product is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Transport the battery in accordance with local and national provisions and regulations.

Follow all special requirements on packaging and labelling when transporting batteries by a third party. Ensure that no batteries can come in contact with other batteries or conductive materials while in transport by protecting exposed connectors with insulating, non-conductive caps or tape. Do not transport batteries that are cracked or leaking. Check with the forwarding company for further advice.

KNOW YOUR PRODUCT

See page 95.

1. Nozzle
2. Glue stick chamber
3. LED on/off indicator
4. On/Off switch
5. Switch trigger
6. Battery port
7. Glue stick

MAINTENANCE

⚠ WARNING

The product should never be connected to a power supply when assembling parts, making adjustments, cleaning, performing maintenance, or when the product is not in use. Disconnecting the product will prevent accidental starting that could cause serious injury.

- When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt and carbon dust.
- Do not, at any time, let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.
- For greater safety and reliability, all repairs should be performed by an authorised service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing of as waste. The machine, accessories, and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

SYMBOLS

Safety alert

CE conformity

EurAsian Conformity Mark

Ukrainian mark of conformity

Please read the instructions carefully before starting the machine.

V Volts

Direct current

To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.

Hot surface

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

SYMBOLS IN THIS MANUAL

Note

Waiting time

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product:

⚠ DANGER
Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING
Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION
Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION
(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Lors de la conception de votre pistolet à colle, l'accent a été mis sur la sécurité, la performance et la fiabilité de votre produit.

UTILISATION PRÉVUE

Le pistolet à colle est uniquement concu pour une utilisation par les adultes qui ont lu et compris les instructions et avertissements de cette notice et qui peuvent considérés comme responsables de leurs actions.

Ce produit est uniquement destiné à l'application des adhésifs chauds.

Ne vous servez pas de ce produit pour d'autres utilisations que celles décrites au chapitre des utilisations prévues.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ PISTOLET À COLLE

- Familiarisez-vous avec votre pistolet à colle. Lisez avec attention le manuel d'utilisation. Prenez connaissance de ses applications et de ses limitations, ainsi que des risques potentiels spécifiques attachés à cet accessoire. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- **Portez toujours une protection oculaire avec des protections latérales lorsque vous montez des pièces, utilisez le produit et ou effectuez des tâches de maintenance.** Le respect de cette règle réduit les risques de blessures graves.
- **Ne pas déposer le pistolet à colle chaude sur le côté.**
- **Placez un morceau de papier ou de carton sous le produit afin de récupérer les gouttes de colle chaude et d'éviter les dommages de la surface.**
- **Ne pas toucher la buse chauffée du pistolet à colle.**
- **Utiliser le pistolet à colle dans un endroit bien ventilé afin d'éviter de respirer les vapeurs de colle chaude.**
- **Ne pas pointer la buse du pistolet à colle sur une autre personne.**
- **Ne pas basculer le buse du pistolet à colle vers le haut ou utiliser le produit pour coller des objets en hauteur.**
- **Toujours laisser la colle chaude refroidir et sécher entièrement afin de manipuler l'objet sur lequel elle a été appliquée.**
- **Ne pas insérer autre chose que des bâtonnets de colle dans ce produit et les insérer uniquement par l'arrière du pistolet.**
- **Ne pas placer vos mains ou doigts près de la buse du pistolet à colle lorsque vous insérez un nouveau bâtonnet.**
- **Ne jamais laisser le pistolet à colle sans surveillance lorsqu'il est en marche.**
- **Ne pas appliquer plus de colle chaude que nécessaire pour votre application.**
- **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- **Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit.** Ce n'est pas un jouet.
- **Évitez que votre corps entre en contact avec des surfaces reliées à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risqué accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.**
- **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La penetration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.**
- **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la produit sur l'alimentation électrique et/ ou sur la batterie, avant de prendre et de transporter le produit.** Porter les produits sur batterie avec votre doigt sur l'interrupteur ou alimenter les produits sur batterie qui ont l'interrupteur sur marche est propice aux accidents.
- **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Ne pas utiliser sur une échelle ou autre support instable.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- **Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Contenez les cheveux longs.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent entrer en contact avec une buse chauffée.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- **Retirer le pack batterie du produit avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires ou de stocker le produit.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrer le produit accidentellement.
- **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage**

des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

- **Utiliser le produit, les accessoires et embouts etc. en respect des présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- **Les appareils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés sur le secteur; ils sont donc en permanence en état de fonctionner. Soyez conscient des risques éventuels lorsque vous n'utilisez pas votre appareil alimenté par batterie ou lorsque vous en changez des accessoires.** Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- **Ne mettez pas les appareils alimentés par batterie ni leur batterie à proximité du feu ou d'une source de chaleur.** Vous réduirez ainsi les risques d'explosion et de blessures.
- **Faites réparer votre station de peinture par un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces détachées d'origine.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.
- **Conservez ces instructions.** Reportez-vous y fréquemment et utilisez-le pour renseigner les autres utilisateurs susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui également ce manuel.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- Ne relâchez pas votre vigilance une fois familiarisé avec votre outil. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention suffit à provoquer de graves blessures.
- Retirez toujours le pack batterie de votre outil lorsque vous-y montez des accessoires, lorsque vous effectuez des réglages, lorsque vous le nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le retrait du pack batterie évitera toute mise en marche accidentelle susceptible de provoquer des blessures graves.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner de graves blessures.
- Les appareils alimentés par batterie sont toujours prêts à fonctionner. Mettre l'interrupteur en position arrêt (O) et retirer le pack batterie lorsque le produit n'est pas utilisé ou lorsque vous le portez à vos côtés.
- Toujours placer le pistolet à colle de sorte à ce que la buse n'entre pas en contact avec quoi que ce soit lorsqu'elle chauffe ou qu'elle n'est pas utilisée. Respecter cette règle réduit le risque de dommages sur les éléments, le risque de brûlures, d'incendie ou de blessures physiques graves.
- Être prudent lors de l'application de colle chaude sur un matériau fin ou poreux. Le surface de support pourrait être endommager ou adhérer à la surface et être difficile à retirer.
- Ne pas forcer sur la gâchette lors de l'application de la colle chaude. Cela pourrait endommager le pistolet à colle. Utiliser un morceau test de matériau afin de s'assurer que la colle a suffisamment fondu pour s'écouler sans forcer.
- Ne pas utiliser vos doigts pour appuyer sur un objet sur lequel de la colle chaude vient d'être appliquée. Cela peut faire s'échapper la colle chaude des angles ou chauffer la surface de liaison et entraîner des brûlures ou dommages des objets environnants.
- Attendre que la colle a entièrement séché avant de déplacer votre travail afin d'assurer une adhérence correcte et de réduire le risque de brûlure.
- Lorsque vous appliquez de la colle sur des objets très petits, utilisez une pince à épiler ou une pincette pour éviter que la buse ne s'approche de vos doigts.
- Laisser le bâtonnet de colle et la buse du pistolet de colle refroidir complètement avant de retirer le pack batterie.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA BATTERIE ET AU CHARGEUR

- **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilize avec un autre type de bloc de batteries.
- **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- **N'écrasez pas, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas le pack batterie. N'utilisez pas un pack batterie ou un chargeur qui serait tombé ou qui aurait reçu un choc sévère. Un pack batterie endommagé risque d'exploser.** Eliminez immédiatement et de façon appropriée toute batterie endommagée ou qui serait tombée.
- **Les batteries sont susceptibles d'exploser en présence d'une source d'embrasement, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire le risque de graves blessures, n'utilisez aucun appareil sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des éclats et des produits chimiques. En cas de contact, rincez immédiatement à grande eau.
- **Ne rechargez pas un appareil alimenté par batterie en milieu humide ou mouillé.** Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique.
- **Pour de meilleurs résultats, la batterie doit être chargée dans un endroit où la température est supérieure à 10°C mais inférieure à 38°C. Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves, ne pas stocker en dehors ou dans les véhicules.**

- **Sous des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, la batterie est susceptible de fuir. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement au savon et à l'eau. Si du liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis contactez immédiatement un médecin.** Le respect de cette règle réduit les risques de blessures graves.
- **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- **Lors de l'entretien d'un produit avec batterie, utiliser uniquement des pièces de remplacement identiques. Suivez les instructions du chapitre Entretien de ce manuel.** L'utilisation de pièces détachées non agréées ou le non-respect des instructions d'entretien entraînent des risques de blessures.
- Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.
- Les batteries doivent être insérées en respectant les polarités.
- Les piles/batteries usagées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de façon sûre.
- En cas de non-utilisation de l'appareil pendant une longue période, la batterie doit être retirée.
- Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.

TRANSPORT DES BATTERIES AU LITHIUM

Transportez les batteries en conformité avec les dispositions et règlements locaux et nationaux.

Respectez toutes les exigences légales particulières concernant l'emballage et l'étiquetage des batteries lorsque vous confiez leur transport à un tiers. Assurez-vous qu'aucune batterie ne puisse entrer en contact avec une autre batterie ou avec des matériaux conducteurs lors de son transport en isolant les bornes électriques avec du ruban adhésif ou des capuchons isolants. Ne transportez pas une batterie qui serait fendue ou qui fuirait. Demandez conseil au transporteur pour de plus amples informations.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PRODUIT

Voir la page 95.

1. Buse
2. Chambre du bâtonnet de colle
3. Voyant à LED Marche/Arrêt
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Gâchette-interrupteur
6. Réceptacle de la batterie
7. Bâtonnet de colle

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Le produit ne doit jamais être branché sur une source de courant lorsque vous-y montez des pièces, lorsque vous effectuez des réglages, lorsque vous le nettoyez, lorsque vous l'entretenez, ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le fait de débrancher le produit évitera toute mise en marche accidentelle susceptible de provoquer de graves blessures.

- N'effectuez les réparations qu'en utilisant des pièces détachées identiques. L'utilisation de toute autre pièce est susceptible de présenter un danger ou d'endommager votre outil.
- Evitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utiliser un chiffon propre pour retirer la saleté et la poussière de carbone.
- Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- Portez toujours un masque oculaire ou des lunettes de protection à volets latéraux lorsque vous utilisez l'outil électrique ou lorsque vous soufflez de la poussière. Si l'opération génère des poussières, portez également un masque anti-poussières.
- Pour plus de sécurité et de fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un service après-vente agréé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclez les matières premières au lieu de les jeter avec les ordures ménagères. Pour protéger l'environnement, l'outil, les accessoires et les emballages doivent être triés.

SYMBOLES



Alerte de sécurité



Conformité CE



Marque de conformité d'Eurasie



Marque de conformité ukrainienne



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de démarrer la machine.

V Volts

Courant continu



Afin de réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez tout contact avec une surface chaude.



Surface Chaude:



Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorités locales pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.

SYMBOLES PRÉSENTS DANS LE MANUEL



Note



Temps d'attente

Les symboles suivants, et les noms qui leur sont associés, permettent d'expliquer les différents niveaux de risques liés à l'utilisation de cet outil.

⚠ DANGER
Imminence d'un danger qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT
Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

⚠ ATTENTION
Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.

ATTENTION
(Sans symbole de sécurité) Indique une situation pouvant provoquer des dommages matériels.

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihrer Heißklebepistole.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Heißklebepistole ist ausschließlich zur Nutzung durch Erwachsene konzipiert, die die Anleitung und die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben und als für ihre Handlungen verantwortlich betrachtet werden können.

Das Gerät wurde zum Auftragen von Heißklebern entwickelt.

Benutzen Sie das Produkt nicht für andere Aufgaben, als die genannten bestimmungsgemäßen Verwendungen.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR HEISSKLEBEPISTIOLEN

- Machen Sie sich mit Ihrer Heißklebepistole vertraut. Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Funktionen und Einschränkungen, sowie den besonderen potentiellen Gefahren in Verbindung mit diesem Zubehörteil, vertraut. Das Risiko von elektrischen Schlägen, Bränden oder schweren Verletzungen wird dadurch reduziert.
- **Tragen Sie beim Montieren von Teilen, beim Verwenden des Geräts und beim Durchführen von Wartungsarbeiten immer einen Augenschutz mit Seitenschild.** Das Befolgen dieser Regel verringert die Gefahr schwerer Verletzungen.
- **Legen Sie die erhitzte Heißklebepistole nicht auf die Seite.**
- **Legen Sie etwas Papier oder Karton unter das Gerät, um Tropfen des Heißklebers aufzufangen und Beschädigungen der darunterliegenden Oberfläche zu verhindern.**
- **Berühren Sie die erhitzte Mündung der Heißklebepistole nicht.**
- **Verwenden Sie die Heißklebepistole ausschließlich in gut belüfteten Bereichen, um das Einatmen der Heißkleberdämpfe zu vermeiden.**
- **Richten Sie die Mündung der Heißklebepistole nicht auf andere Personen.**
- **Richten Sie die Mündung der Heißklebepistole nicht nach oben und nutzen Sie das Gerät nicht, um Gegenstände zu kleben, die sich über Ihrem Kopf befinden.**
- **Lassen Sie den Heißkleber immer vollständig abkühlen und trocknen, bevor Sie den geklebten Gegenstand verwenden.**
- **Setzen Sie ausschließlich Klebestifte in das Gerät ein, und setzen Sie sie ausschließlich von der Rückseite der Heißklebepistole ein.**
- **Halten Sie beim Einlegen eines frischen Klebestifts nicht Ihre Hände oder Finger in die Nähe der Mündung der Heißklebepistole.**
- **Lassen Sie die Heißklebepistole niemals unbeaufsichtigt, wenn sie eingeschaltet ist.**
- **Tragen Sie nicht mehr Kleber auf, als für Ihre Anwendung benötigt wird.**
- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- **Erlauben Sie Kindern nicht, diesen Heißklebepistole benutzen.** Es ist kein Spielzeug.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Küchenherden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.**
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.**
- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der „Aus"-Position befindet, bevor Sie das Werkeug an das Stromnetz anschließen und/oder den Akku einschalten oder das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie ein akkubetriebenes Gerät tragen, während Ihr Finger auf dem Schalter liegt, oder den Akku in ein eingeschaltetes Geräte einsetzen, fordern Sie damit Unfälle geradezu heraus.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Das Gerät nicht auf einer Leiter oder auf unsicherem Untergrund verwenden.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Binden Sie langes Haar zurück.** Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können mit der erhitzten Mündung in Berührung kommen.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, die Zubehörteile auswechseln oder das Gerät lagern.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.

- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Verwenden Sie das Gerät, die Zubehörteile und die Werkzeugbits usw. entsprechend dieser Anleitung und berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen sowie die durchzuführende Aufgabe.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Batteriebetriebene Produkte müssen nicht an eine Stromsteckdose angeschlossen werden; sie sind daher jederzeit betriebsbereit. Achten Sie bei dem Nichtgebrauch des batteriebetriebenen Produkts und beim Zubehörtausch auf mögliche Gefahren.** Das Risiko von elektrischen Schlägen, Bränden oder schweren Verletzungen wird dadurch reduziert.
- **Halten Sie batteriebetriebene Produkte bzw. deren Akkus von Feuer und Hitze fern.** Dies verringert das Explosions- und Verletzungsrisiko.
- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- **Bewahren Sie diese Anleitung auf.** Lesen Sie darin regelmäßig nach und verwenden Sie sie zur Einweisung andere Personen die dieses Werkzeug benutzen könnten. Sollten Sie dieses Werkzeug jemandem leihen, geben Sie dieser Person auch diese Anleitung.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSWARNUNGEN

- Bleiben Sie, auch nachdem Sie sich mit Ihrem Gerät vertraut gemacht haben, stets wachsam. Denken Sie daran, dass eine Unkonzentriertheit für einen Sekundenbruchteil genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.
- Entfernen Sie vor der Montage von Teilen, dem Vornehmen von Einstellungen, dem Reinigen oder bei Nichtgebrauch immer den Akku aus dem Werkzeug. Das Entfernen des Akkus verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten, das schwere Verletzungen verursachen könnte.
- Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehör, das nicht durch den Hersteller dieses Produkts empfohlen wird. Die Verwendung von nicht empfohlenen Komponenten oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Akkubetriebene Produkte sind immer einsatzbereit. Legen Sie den Schalter in die Position O und entfernen Sie den Akku, wenn das Gerät nicht genutzt wird oder wenn Sie es bei sich tragen.
- Legen Sie die Heißklebepistole immer so hin, dass die Mündung beim Erhitzen oder bei Nichtbenutzung nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommt. Wenn Sie diese Regel befolgen, verringert dies das Risiko von Beschädigungen an Gegenständen sowie das Risiko von Verbrennungen, Bränden und schwerwiegenden persönlichen Verletzungen.
- Seien Sie vorsichtig beim Auftragen von heißem Kleber auf dünnes oder poröses Material. Die darunterliegende Oberfläche könnte beschädigt werden oder der Kleber könnte an der Oberfläche anhaften und schwierig zu entfernen sein.
- Drücken Sie beim Auftragen von Heißkleber den Auslöser nicht mit Gewalt. Dies könnte die Heißklebepistole beschädigen. Nutzen Sie ein Teststück des Materials, um sicherzustellen, dass der Kleber ausreichend geschmolzen ist, so dass er ohne Kraftaufwand fließt.
- Drücken Sie Gegenstände, auf die gerade Heißkleber aufgetragen wurde, nicht mit den Fingern hinunter. Dadurch kann der Heißkleber aus den Kanten austreten oder die haftende Oberfläche kann sich erhitzen; beides kann zu Verbrennungen oder zu Beschädigungen an Gegenständen in der Umgebung führen.
- Lassen Sie den Kleber vollständig trocknen, bevor Sie die bearbeiteten Gegenstände bewegen, um eine gute Haftung zu gewährleisten und das Risiko von Verbrennungen zu verringern.
- Wenn Sie Kleber auf sehr kleine Gegenstände aufbringen, nutzen Sie eine Pinzette oder Zange, um zu verhindern, dass die Mündung nah an Ihre Finger kommt.
- Lassen Sie den Klebestift und die Mündung der Heißklebepistole vollständig abkühlen, bevor Sie den Akku entfernen.

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR AKKU UND LADEGERÄT

- **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- **Zerdrücken oder beschädigen Sie den Akku nicht und lassen Sie ihn nicht fallen. Verwenden Sie niemals Akkus oder Ladegeräte, die auf den Boden gefallen sind, oder einem starken Schlag ausgesetzt waren. Ein beschädigter Akku kann explodieren.** Entsorgen Sie einen auf den Boden gefallenen oder beschädigten Akku unverzüglich und ordnungsgemäß.
- **Batterien können bei Vorhandensein einer Zündquelle, wie z. B. einem Zündflamme, explodieren.** Verwenden Sie daher zur Verringerung der Gefahr schwerer Verletzungen niemals ein Akku-Produkt bei Vorhandensein offenen Lichts. Ein explodierender Akku kann Trümmerteile und Chemikalien streuen. Falls betroffen, sofort mit Wasser abspülen.
- **Laden Sie das akkubetriebene Gerät nicht an feuchten oder nassen Orten auf.** Das Risiko von elektrischen Schlägen wird dadurch reduziert.
- **Für die besten Ergebnisse sollte Ihr Batterieprodukt an einem Ort geladen werden, an dem die Temperatur höher als 10°C und niedriger als 38°C ist. Um das Risiko schwerer Verletzungen zu reduzieren, bewahren Sie das Produkt nicht im Freien oder in Fahrzeugen auf.**
- **Unter extremen Anwendungs- oder Temperaturbedingungen kann ein Auslaufen auftreten. Wenn Ihre Haut in Kontakt mit Flüssigkeit kommt, sofort mit Seife und Wasser waschen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gerät, spülen Sie diese mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser aus und nehmen Sie dann umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch.** Das Befolgen dieser Regel verringert die Gefahr schwerer Verletzungen.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Nutzen Sie bei der Durchführung von Wartungsarbeiten an akkubetriebenen Geräten ausschließlich identische Ersatzteile. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Pflege" in dieser Anleitung.** Die Verwendung von nicht-autorisierten Teilen oder ein Nichtbefolgen der Pflegeanweisungen können zu Verletzung führen.
- Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden. bevor sie aufgeladen werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
- Wenn das Gerät gelagert oder für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden.
- Die Kontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

TRANSPORT VON LITHIUM AKKUS

Transportieren Sie den Akku gemäß Ihren örtlichen und nationalen Bestimmungen und Regeln.

Befolgen Sie alle besonderen Anforderungen für Verpackung und Beschriftung, wenn Sie Akkus von Dritten transportieren lassen. Stellen Sie sicher, dass beim Transport kein Akku in Kontakt mit anderen Akkus oder leitenden Materialien kommt, indem Sie die freien Anschlüsse mit Isolierband, nichtleitenden Kappen oder Klebeband schützen. Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden. Befragen Sie Ihre Transportfirma nach weiteren Informationen.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM PRODUKT VERTRAUT

Siehe Seite 95.

1. Düse
2. Kammer für Klebestifte
3. Ein/Aus-LED-Anzeige
4. Ein-/Ausschalter
5. Druckschalter
6. Akku-Aufnahmeschacht
7. Klebestift

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Das Produkt darf niemals an das Stromnetz angeschlossen sein, wenn Sie Teile zusammenbauen, Einstellungen vornehmen, Reinigen, Wartungsarbeiten durchführen, oder wenn das Produkt nicht benutzt wird. Trennen des Produktes vom Stromnetz verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten, das schwere Verletzungen verursachen könnte.

- Verwenden Sie zur Wartung nur Original Ersatzteile. Der Einsatz von anderen Teilen kann eine Gefahr verursachen oder das Produkt beschädigen.
- Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe können durch im Handel erhältliche Lösungsmittel beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz und Kohlenstaub zu entfernen.
- Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Diese chemischen Produkte enthalten Substanzen, die den Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören können.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit motorbetriebenen Werkzeugen oder beim Wegblasen von Staub immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz. Tragen Sie außerdem bei staubigen Arbeiten eine Atemschutzmaske.
- Alle Reparaturen sollten zur besseren Sicherheit und Zuverlässigkeit von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

UMWELTSCHUTZ



Recyceln Sie die Rohstoffe, anstatt sie im Haushaltsabfall zu entsorgen. Zum Schutz der Umwelt müssen das Gerät, die Zubehörteile und die Verpackungen getrennt entsorgt werden.

SYMBOLE


Sicherheitswarnung


CE Konformität


EurAsian Konformitätszeichen


Ukrainisches Prüfzeichen


Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten.

V Volt

Gleichstrom


Um das Risiko von Verletzungen und Beschädigungen zu verringern, vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.


Heiße Oberfläche


Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Auskunft über die Entsorgung zu erhalten.

SYMBOLE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG


Hinweis


Wartezeit

Mit den folgenden Symbolen wird die Bedeutung der verschiedenen Risikostufen, die mit dem Produkt einhergehen, dargestellt.

⚠ GEFAHR
Bezeichnet eine unmittelbare Gefahrensituation, die, falls nicht vermieden, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠ WARNUNG
Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls nicht vermieden, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠ ACHTUNG
Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls nicht vermieden, zu kleineren und mittleren Verletzungen führen kann.

ACHTUNG
(Ohne Warnsymbol) weist auf eine Situation hin, die zu Sachschaden führen kann.

La seguridad, rendimiento y fiabilidad han sido aspectos primordiales para el diseño de su pistola de encolar.

USO PREVISTO

La pistola de encolar está concebida para que la usen únicamente adultos que hayan leído y comprendido las instrucciones y advertencias de este manual, y que puedan considerarse responsables de sus acciones.

El producto está diseñado para aplicar adhesivos de cola caliente.

Utilice el producto exclusivamente para el uso para el que fue diseñado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA PISTOLA DE ENCOLAR

- Familiarícese con su pistola de encolar. Lea el manual del operador. Aprenda las aplicaciones y las limitaciones del producto, así como los posibles peligros específicos relacionados con él. Si cumple estrictamente estas consignas reducirá la posibilidad de recibir una descarga eléctrica, de incendio o de heridas graves.
- **Use siempre protección ocular con resguardos laterales cuando monte piezas, utilice el producto o realice labores de mantenimiento.** Si sigue esta norma reducirá el riesgo de lesiones graves.
- **No coloque una pistola de encolar caliente sobre su lateral.**
- **Coloque un trozo de papel o cartón debajo del producto para que atrape los goteos de cola caliente y evitar así el daño a la superficie de debajo.**
- **No toque la boquilla caliente de la pistola de encolar.**
- **Use la pistola de encolar en una zona bien ventilada para evitar respirar los vapores de la cola caliente.**
- **No apunte con la boquilla de la pistola de encolar a otra persona.**
- **No incline hacia arriba la boquilla de la pistola de encolar ni utilice el producto para encolar elementos suspendidos.**
- **Deje siempre que se enfríe y seque por completo la cola caliente antes de manipular el elemento al que se le haya aplicado.**
- **No introduzca nada en este producto que no sean barras de pegamento y hágalo solo desde la parte posterior de la pistola de encolar.**
- **No ponga las manos o dedos cerca de la boquilla de la pistola de encolar al introducir una nueva barra de pegamento.**
- **No deje nunca la pistola de encolar desatendida mientras esté encendida.**
- **No aplique más cola caliente de la necesaria para su uso concreto.**
- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas oscuras o poco despejadas pueden provocar accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de gases, polvos o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o humos.
- **Mantenga a los niños y personas ajenas alejadas de la zona en la que está utilizando la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la unidad.
- **No permita a los niños utilizar este producto.** Esta herramienta no es un juguete.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.**
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.**
- **Manténgase alerta y preste atención a lo que está haciendo; utilice el sentido común cuando utilice una herramienta. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras utiliza herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.
- **Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar el producto a una fuente de alimentación a la batería, de cogerlo o de transportarlo.** Transportar productos a batería con el dedo en el interruptor o alimentar productos a batería con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- **No realice sobreesfuerzos. Mantenga un equilibro adecuado en todo momento. No lo use en una escalera o en un soporte inestable.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **No utilice ropa holgada ni joyas. Contiene cabello largo.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden entrar en contacto con una boquilla caliente.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor de encendido no responde.** Cualquier herramienta que no puede ser controlada con el interruptor de encendido es peligrosa y debe ser reparada.
- **Extraiga la batería del producto antes de hacer cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar el producto.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender el producto accidentalmente.
- **Coloque las herramientas eléctricas a ralentí fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- **Utilice las herramientas con cuidado. Verifique que las piezas móviles estén alineadas y bien sujetas, que no haya piezas rotas y que no haya cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, lleve la herramienta al servicio técnico autorizado**

antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas que no han recibido un mantenimiento adecuado.

- **Use el producto, accesorios y piezas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones laborales y el trabajo que se ha de llevar a cabo.** Utilizar la herramienta eléctrica para realizar trabajos diferentes a los que esta herramienta está destinada podría dar como resultado una situación peligrosa.
- **Los productos de batería no necesitan estar enchufados a una toma de corriente; por lo tanto, están siempre en condiciones de funcionamiento. Sea consciente de los posibles riesgos cuando no utilice el producto a batería o al cambiar accesorios.** Si cumple estrictamente estas consignas reducirá la posibilidad de recibir una descarga eléctrica, de incendio o de heridas graves.
- **No coloque los productos de batería o las pilas cerca del fuego o fuentes de calor.** Esto reducirá el riesgo de explosiones y posiblemente lesiones.
- **Su herramienta eléctrica debería ser reparada por personas cualificadas, que deberían utilizar únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad a la hora de utilizar la herramienta eléctrica.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta esta herramienta, facilite también estas instrucciones.

AVISOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- No permita que la familiaridad con las herramientas le haga ser descuidado. Recuerde que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para provocar daños graves.
- Retire siempre la batería de la herramienta cuanto esté instalando piezas, haciendo ajustes, limpiando o cuando no esté en uso. La extracción de la batería evitará un arranque accidental que podría provocar daños personales graves.
- No utilice conexiones ni accesorios que no estén recomendados por el fabricante de este producto. El uso de cualquier pieza o accesorio no recomendado puede ocasionar lesiones personales graves.
- Las baterías siempre se encuentran en condiciones de funcionamiento. Coloque el interruptor en la posición de apagado (O) y extraiga la batería cuando no se utilice el producto o cuando lo transporte junto a usted.
- Coloque siempre la pistola de encolar de tal que forma que la boquilla no entre en contacto con nada mientras se calienta o cuando no se utilice. Seguir esta norma reduce el riesgo de daño a elementos, quemaduras, incendios o lesiones personales.
- Tenga cuidado al aplicar cola caliente a materiales finos o porosos. La superficide de debajo podría dañarse o la cola podría adherirse a la superficie y ser difícil de retirar.
- No fuerce el gatillo al aplicar cola caliente. Esto podría dañar la pistola de encolar. Haga una prueba en un trozo del material con el fin de asegurarse de que la cola se haya derretido lo suficiente para que fluya sin necesidad de forzar.
- No ejerza presión con sus dedos sobre un objeto al que se acabe de aplicar cola caliente. Esto puede provocar que la cola caliente se salga por los bordes o que se caliente más la superficie de unión y posiblemente cause quemaduras o daños a los objetos adyacentes.
- Deje que la cola se seque por completo antes de desplazar su trabajo para asegurarse de una adhesión correcta y reducir el riesgo de quemaduras.
- Si aplica cola a objetos muy pequeños, utilice pinzas o tenazas para evitar que la boquilla se acerque a sus dedos.
- Deje que la barra de pegamento y la pistola de encolar se enfríen por completo antes de extraer la batería.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA Y DEL CARGADOR

- **Recárguela únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Podría provocar un riesgo de incendio si utiliza un cargador con una batería para la que no está diseñado.
- **Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión desde una terminal a otra.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- **En condiciones indebidas, puede salir líquido de la batería. Evite su contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **No aplaste, golpee o dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte. Una batería dañada podría explotar.** Deseche correctamente y de forma inmediata una batería que haya caído o que esté dañada.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como un piloto.** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use un producto inalámbrico en presencia de una llama expuesta. Si una batería explotase podría despedir desechos y productos químicos. Si se expusiera a estos, debería enjuagar las zonas expuestas con agua inmediatamente.
- **No cargue el producto de batería en un lugar húmedo o mojado.** Cumple estrictamente estas consignas reducirá la posibilidad de recibir una descarga eléctrica.
- **Para obtener los mejores resultados, la batería debe cargarse en un lugar cuya temperatura sea superior a 10 °C e inferior a 38 °C. Con el fin de reducir el riesgo de lesiones personales graves, no la guarde en el exterior ni en vehículos.**
- **Bajo condiciones extremas de funcionamiento y temperatura, podrían ocurrir fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, enjuáguela**

inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en sus ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos, y luego acuda a su médico. Si sigue esta norma reducirá el riesgo de lesiones graves.

- **Utilice sólo productos con baterías específicamente diseñadas para ellos.** El uso de cualquier otra batería puede generar un riesgo de lesiones y fuego.
- **Cuando realice el mantenimiento de un producto a batería, use únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección de mantenimiento de este manual.** El uso de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede provocar un riesgo de lesión.
- Se deben sacar las baterías del aparato antes de cargarlas.
- Las pilas deben colocarse con su polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben retirarse del dispositivo y desecharse en el lugar adecuado.
- Si va a guardar el aparato y no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, debe quitarle las baterías.
- No cortocircuite los terminales de alimentación.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE LITIO

Transporte la batería de conformidad con las disposiciones y las normativas locales y nacionales.

Cuando las baterías sean transportadas por un tercero, cumpla los requisitos especiales relativos al embalaje y etiquetado. Asegúrese de que ninguna batería entra en contacto con otra batería o con materiales conductores durante el transporte, proteja los conectores expuestos con tapones o tapas aislantes no conductoras. No transporte baterías con fisuras o fugas. Para más asesoramiento, póngase en contacto con la empresa de distribución.

CONOZCA EL PRODUCTO

Consulte la página 95.

1. Boquilla
2. Cámara de la barra de pegamento
3. Indicador LED de encendido/apagado
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Gatillo del interruptor
6. Puerto de la batería
7. Barra de pegamento

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

El aparato nunca debe estar conectado a una fuente eléctrica mientras se estén montando las piezas, realizando ajustes, limpiando, llevando a cabo el mantenimiento o cuando no esté en uso. Apagar el aparato evitará que se ponga en marcha accidentalmente y cause lesiones graves.

- Utilice solo piezas de recambio idénticas cuando esté realizando labores de mantenimiento de la máquina. El uso de otras piezas puede ocasionar riesgos o daños en el producto.
- Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos pueden resultar dañados con los disolventes que se venden en el mercado. Utilice trapos limpios para eliminar la suciedad y el polvo de carbón.
- No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Estos productos químicos contienen sustancias que pueden deteriorar, debilitar o destruir el plástico.
- Siempre use gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica o cuando ésta desprenda polvo. Si la superficie de trabajo es polvorienta, use también una careta específica.
- Para una mayor seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Recicle las materias primas en lugar de tirarlas a la basura doméstica. Para proteger el medio ambiente, debe separar la herramienta, los accesorios y los embalajes.

SÍMBOLOS



Alerta de seguridad



Conformidad CE



Certificado EAC de conformidad



Marca de conformidad ucraniana



Por favor lea las instrucciones detenidamente antes de arrancar la máquina.

V — Voltios

Corriente directa



Para reducir el riesgo de lesión o daño, evite el contacto con cualquier superficie caliente.



Superficie caliente



Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones. Compruebe con su autoridad local o minorista para reciclar.

SÍMBOLOS EN ESTE MANUAL



Nota



Tiempo de espera

Los siguientes símbolos y palabras detallan los niveles de cuidado necesarios para usar este producto.

⚠ PELIGRO
Indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA
Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN
Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN
(Sin símbolo de seguridad) Indica una situación que podría ocasionar daños materiales.

La progettazione della Sua pistola per colla a caldo è stata effettuata dando massima priorità a criteri di sicurezza, prestazioni e affidabilità.

UTILIZZO

La pistola per colla a caldo deve essere utilizzata solo da persone adulte, che abbiano letto e compreso le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale, e che siano responsabili delle proprie azioni.

Il prodotto è destinato all'applicazione di adesivi con colla a caldo.

Non utilizzare il prodotto in modi diversi da quelli indicati.

AVVERTENZE DI SICUREZZA RELATIVE ALLA PISTOLA PER COLLA A CALDO

- Conoscere bene la pistola per colla a caldo acquistata. Leggere attentamente il manuale d'istruzioni. Imparare a conoscere le applicazioni e limitazioni del prodotto come pure i rischi potenziali specifici correlati allo stesso. Il rispetto di tali norme limita il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.
- **Durante l'assemblaggio, il funzionamento e la manutenzione della pistola per colla a caldo, indossare sempre occhiali di protezione con schermi laterali.** Seguire questa norma ridurrà il rischio di gravi lesioni alla persona.
- **Non poggiare la pistola per colla a caldo inclinandola su un lato.**
- **Per raccogliere l'eventuale gocciolamento della colla calda ed evitare di danneggiare la superficie sottostante, predisporre della carta o del cartone sotto la pistola.**
- **Non toccare l'ugello caldo della pistola per colla a caldo.**
- **Per non inalare i vapori della colla calda, utilizzare la pistola per colla in un'area ben ventilata.**
- **Non dirigere l'ugello della pistola per colla a caldo verso altre persone.**
- **Non inclinare l'ugello della pistola per colla a caldo verso l'alto, né utilizzare il prodotto per incollare elementi sospesi in alto.**
- **Prima di maneggiare l'oggetto incollato, attendere sempre che la colla si sia completamente raffreddata e asciugata.**
- **Inserire nella pistola solo gli stick di colla, introducendoli esclusivamente attraverso la parte posteriore.**
- **Non avvicinare le mani o le dita all'ugello della pistola per colla a caldo quando si inserisce un nuovo stick di colla.**
- **Non lasciare mai incustodita la pistola per colla a caldo quando è in funzione.**
- **Non applicare colla in eccesso rispetto alla quantità strettamente necessaria all'applicazione in corso.**
- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree non ordinate o non illuminate possono causare incidenti.
- **Non mettere in funzione gli elettroutensili in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli elettroutensili creano scintille che potranno causare incendi se a contatto con polveri o vapori.
- **Tenere bambini ed eventuali osservatori lontani quando si mette in funzione un elettroutensile.** Eventuali distrazioni potranno causare una perdita di controllo.
- **Non permettere ai bambini di mettere in funzione questo prodotto.** Non è un giocattolo.
- **Evitare il contatto con il corpo con dispositivi con messa a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e refrigeratori. Esiste un maggior rischio di scosse elettriche se il corpo dell'operatore entra in contatto con un dispositivo con messa a terra.**
- **Non esporre gli elettroutensili a pioggia o umnidità. Nel caso in cui dell'acqua entrerà nell'elettroutensile, si aumenterà il rischio di scosse elettriche.**
- **Prestare la massima attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare buon senso quando si mette in funzione un utensile. Non utilizzare l'utensile se stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali.** Un momento di disattenzione mentre si utilizzano elettroutensili potrà causare gravi lesioni personali.
- **Evitare l'avvio accidentale. Prima di prendere o trasportare il prodotto, o di collegarlo alla presa di corrente e/o al pacco batterie, assicurarsi che il suo interruttore sia spento.** Trasportare dispositivi a batterie con il dito sull'interruttore, oppure collegarvi l'elettricità quando l'interruttore è attivato, può causare incidenti.
- **Non protendersi. Mantenere sempre l'equilibrio e un punto di appoggio sicuro. Non utilizzare su una scala o su un supporto non stabile.** Ciò permetterà un controllo migliore dell'elettroutensile in situazioni inaspettate.
- **Non indossare abiti con parti svolazzanti o gioielli. Legare i capelli lunghi.** Vestiti larghi, gioielli, o capelli lunghi possono entrare in contatto con l'ugello caldo.
- **Non utilizzare l'elettroutensile se l'interruttore non lo accende o spegne.** Un elettroutensile non controllabile dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Prima di riporre il prodotto o di effettuare qualsiasi regolazione o sostituzione di parti, rimuovere la batteria.** Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviare accidentalmente il prodotto.
- **Riporre elettroutensili non in funzione lontano dalla portata dei bambini e non lasciare che persone che non conoscono il funzionamento dell'elettroutensile mettano in funzione il dispositivo.** Gli elettroutensili possono essere pericolosi nelle mani di operatori non qualificati.
- **Svolgere sempre le dovute manutenzioni sull'utensile. Cotrollare il corretto allineamento o l'ingolfamento di parti in movimento, la rottura di parti e qualsiasi altra condizione che potrà influire sul funzionamento dell'utensile. Se danneggiato**

farlo riparare prima di utilizzarlo di nuovo. Utensili sui quali non viene svolta una corretta manutenzione potranno causare gravi incidenti.

- **Utilizzare il prodotto, gli accessori, le punte, ecc. secondo le indicazioni contenute in queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del compito da eseguire.** Utilizzare l'elettroutensile per operazioni diverse da quelle indicate potrà causare situazioni pericolose.
- **I prodotti a batteria non devono essere collegati a una presa elettrica; perciò sono sempre in grado di funzionare. Fare attenzione agli eventuali rischi che si corrono quando non si utilizza il prodotto o quando si caricano gli accessori.** Il rispetto di tali norme limita il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.
- **Non posizionare i prodotti a batteria o le loro batterie vicino a fuoco o fonti di calore.** Ciò ridurrà il rischio di esplosione e lesioni alla persona.
- **Fare svolgere sempre le dovute riprazioni da una persona qualificata che utilizzi solo parti di ricambio identiche.** In questo modo verrà garantita la sicurezza dell'utensile.
- **Conservare queste istruzioni.** Far spesso riferimento alle istruzioni e utilizzarle per istruire altri operatori che potranno utilizzare l'utensile. Prestare l'utensile sempre assieme a queste istruzioni.

ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non permettere che l'eventuale familiarità con l'utensile renda disattenti. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.
- Rimuovere sempre il gruppo batterie dall'utensile mentre si montano le parti, si svolgono le operazioni di regolazione, pulizia o quando l'utensile non è in uso. Rimuovere le batterie aiuterà a prevenire l'avviamento accidentale dell'utensile che potrà causare gravi lesioni alla persona.
- Non utilizzare accessori o complementi non raccomandati dalla ditta produttrice. L'impiego di componenti o accessori non raccomandati potrebbe comportare il rischio di gravi lesioni.
- I prodotti dotati di batterie sono sempre in condizioni di funzionamento. Quando il prodotto non è in uso o viene trasportato al fianco, spegnere l'interruttore (posizione "O") e rimuovere la batteria.
- Durante il riscaldamento o l'uso, posizionare la pistola per colla a caldo in modo tale che l'ugello non venga mai a contatto alcun oggetto. In tal modo, si riduce il rischio danneggiare oggetti, o provocare ustioni, incendi, o gravi lesioni personali.
- Fare particolare attenzione quando si applica la colla calda su materiali sottili o porosi. La superficie sottostante potrebbe subire danni oppure la colla, aderendovi, potrebbe essere difficile da rimuovere.
- Non forzare il grilletto quando si applica la colla calda. Ciò può danneggiare la pistola per colla a caldo. Eseguire un test di prova per verificare che la colla sia sufficientemente sciolta e fluisca liberamente.
- Non usare le dita per premere su un oggetto al quale è stata appena applicata la colla calda. Ciò può indurre la fuoriuscita della colla calda lungo i bordi oppure riscaldare la superficie da incollare e causare ustioni o danni agli oggetti circostanti.
- Per garantire la corretta adesione e ridurre il rischio di ustioni, prima di spostare l'oggetto incollato, lasciare asciugare completamente la colla.
- Per evitare di avvicinare le dita all'ugello durante l'applicazione della colla su oggetti molto piccoli, aiutarsi con delle mollette o delle pinzette.
- Prima di rimuovere il pacco batterie, attendere il raffreddamento dello stick e dell'ugello della colla.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIA E CARICATORE

- **Ricaricare le batterie solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricatore che potrà essere adatto per un tipo di batteria potrà rappresentare un rischio di incendio quando viene utilizzato con un'altra batteria.
- **Quando il gruppo batterie non viene utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti, o altri piccoli oggetti che potranno creare connessioni da un terminale all'altro.** Cortocircuitare i terminali delle batterie potrà causare scintille, scottature o incendi.
- **In condizioni scorrette, la batteria può espellere liquidi; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico.** Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazione o ustioni.
- **Non schiacciare, far cadere o danneggiare il gruppo batterie. Non utilizzare un gruppo batterie o un caricatore se gli stessi sono caduti o sono danneggiati. Una batteria danneggiata può esplodere.** Smaltire correttamente una batteria caduta o danneggiata.
- **Le batterie possono esplodere in presenza di una fonte di accensione come una luce pilota.** Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non utilizzare prodotti senza cavi in presenza di una fiamma viva. In caso di esplosione le batterie perderanno liquidi e potranno scagliare in aria parti. Nel caso di contatto con il liquido delle batterie, lavarsi immediatamente.
- **Non ricaricare il prodotto a batteria in luoghi umidi o bagnati.** Il rispetto di tali norme limita il rischio di scosse elettriche.
- **Per risultati ottimali, la batteria deve essere collocata in un ambiente con una temperatura superiore a 10 °C e inferiore a 38 °C. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non conservare al di fuori o all'interno di veicoli.**
- **In condizioni di utilizzo o a temperature estreme, la batteria potrà perdere liquidi. Nel caso in cui il liquido entri in contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Nel caso in cui il liquido entri in contatto con gli occhi, lavarsi con acqua pulita per almeno 10 minuti, quindi rivolgersi immediatamente a un medico.** Seguire questa norma ridurrà il rischio di gravi lesioni alla

persona.

- **Utilizzare un prodotto che funziona a batterie solo con un gruppo batterie specificatamente progettato.** L'uso di qualsiasi altro tipo di pacco batterie può creare il rischio di lesioni o di incendio.
- **Per la manutenzione delle batterie usare solo parti di ricambio originali. Seguire le istruzioni nella sezione manutenzione del presente manuale.** L'utilizzo di parti non autorizzate o la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione potrà causare delle lesioni.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere caricate.
- Le batterie dovranno essere inserite alla corretta polarità.
- Le batterie scariche dovranno essere rimosse dal dispositivo e smaltite correttamente.
- Se il dispositivo verrà riposto e non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, le batterie dovranno essere rimosse.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

TRASPORTARE BATTERIE AL LITIO

Trasportare la batteria secondo quando indicato dalle norme e regolamentazioni locali e nazionali.

Seguire tutte le istruzioni speciali riportate sulla scatola e sull'etichetta quando si fanno trasportare batterie da eventuali terzi. Assicurarsi che le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttivi durante il trasporto proteggendo i connettori esposti con tappi isolanti, non conduttivi o nastro adesivo. Non trasportare batterie rotte o che perdono liquidi. Rivolgersi alla ditta distributrice per ulteriori consigli.

FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO

Vedere a pagina 95.

1. Ugello
2. Camera dello stick di colla
3. Indicatore LED acceso/spento
4. Interruttore On/Off (Acceso/Spento)
5. Grilletto interruttore
6. Porta batterie
7. Stick di colla

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZE

Questo prodotto non dovrà mai essere collegato all'alimentazione mentre si montano le sue parti, svolgono regolazioni, operazioni di pulizia e manutenzione o quando il prodotto non viene utilizzato. Scollegare il prodotto per prevenire l'avvio accidentale che potrà causare gravi lesioni.

- Quando si svolgono operazioni di manutenzione, utilizzare solo ricambi identici. Utilizzare parti di ricambio diverse potrebbe causare rischi o danneggiare il prodotto.
- Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici rischia di essere danneggiata dall'uso dei solventi disponibili in commercio. Usare dei panni puliti per rimuovere sporcizia e polveri di carbonio.
- Non lasciare che liquidi per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc, entrino in contatto con le parti in plastica. Tali prodotti chimici contengono sostanze che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di sicurezza con schermi laterali durante le operazioni con l'elettroutensile o quando si aspira della polvere. Nel caso in cui si preveda che le operazioni di lavoro causeranno polvere, indossare sempre una maschera anti-polvere.
- Per maggiroe sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni dovranno essere svolte da un centro servizi autorizzato.

TUTELA DELL'AMBIENTE



Riciclare le materie prime anziché gettarle tra i rifiuti domestici. Per tutelare l'ambiente, l'apparecchio, gli accessori e gli imballaggi devono essere smaltiti separatamente.

SIMBOLI



Indicazioni sicurezza



Conformità CE



Marchio di conformità EurAsian



Marchio di conformità ucraino



Leggere attentamente le istruzioni prima di avviare l'utensile.

V — Volt

Corrente diretta



Per diminuire il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con qualsiasi superficie calda.



Superficie calda



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smatire adeguatamente tali rifiuti.

SIMBOLI NEL MANUALE



Note



Tempo di attesa

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

⚠ PERICOLO

Indica una situazione immediatamente pericolosa che, se non evitata, potrà causare gravi lesioni o morte.

⚠ AVVERTENZE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata potrà causare gravi lesioni o morte.

⚠ ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrà causare lesioni minori o moderate.

ATTENZIONE

(Senza simbolo di allarme in materia di sicurezza) Indica una situazione che può provocare danni materiali.

Bij het ontwerp van uw lijmpistool hebben veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid de hoogste prioriteit gekregen.

BEOOGD GEBRUIK

Het lijmpistool is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen die de instructies en waarschuwingen in deze handleiding hebben gelezen en begrepen, en die als verantwoordelijk voor hun daden kunnen worden beschouwd.

Het product is bestemd voor het aanbrengen van hete lijmen.

Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR LIJMPISTOOL

- Ken uw lijmpistool. Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Leer de toepassingen en beperkingen van het product en de specifieke mogelijke gevaren die met ermee zijn verbonden. Zo kunt u het gevaar voor elektrische schokken, brand of ernstig lichamelijke letsel beperken.
- **Draag altijd oogbescherming met zijschermen bij montage van onderdelen, gebruik van het product, of uitvoeren van onderhoud.** Wanneer u deze regel opvolgt, vermindert dit het risico op ernstige letsels.
- **Leg een heet lijmpistool nooit op de zijkant neer.**
- **Plaats een stuk papier of karton onder het product om hete lijmdruppels op te vangen en om beschadiging van de ondergrond te voorkomen.**
- **Raak de verwarmde spuitmond van het lijmpistool niet aan.**
- **Gebruik het lijmpistool in een goed geventileerde ruimte om inademing van hete lijmdampen te voorkomen.**
- **Richt het mondstuk van het lijmpistool niet op een ander persoon.**
- **Kantel het mondstuk van het lijmpistool niet naar boven, en gebruik het product niet voor het lijmen van hoger liggende voorwerpen.**
- **Laat warme lijm afkoelen en volledig drogen voordat het voorwerp waarop de lijm is aangebracht wordt aangeraakt.**
- **Steek niets behalve lijmstiften in dit product en breng deze alleen in aan de achterkant van het lijmpistool.**
- **Houd uw handen of vingers uit de buurt van het mondstuk van het lijmpistool bij het plaatsen van een nieuwe lijmstift.**
- **Laat een ingeschakeld lijmpistool nooit onbeheerd achter.**
- **Gebruik niet meer hete lijm dan u nodig heeft.**
- **Houd de werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere plaatsen nodigen uit tot ongevallen.
- **Gebruik gereedschapswerktuigen niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Werktuigen kunnen vonken veroorzaken die stof of gassen kunnen ontsteken.
- **Houd kinderen en omstanders weg terwijl u het werktuig gebruikt.** Wanneer u wordt afgeleid kunt u de controle verliezen.
- **Laat kinderen dit product niet bedienen.** Het is geen speelgoed.
- **Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.**
- **Stel gereedschapswerktuigen niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Wanneer water een gereedschapswerktuig binnenkomt zal het risico op een elektrische schok toenemen.**
- **Blijf alert, kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een werktuig bedient. Gebruik het werktuig niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een ogenblik van onoplettendheid terwijl u gereedschapswerktuigen gebruikt, kan leiden tot ernstige persoonlijke letsels.
- **Vermijd ongewild starten. Schakel de schakelaar uit voordat u het product aansluit op de voeding en/of accu, oppakt of draagt.** Het dragen van accu's met uw vinger op de schakelaar of het opladen van ingeschakelde producten leidt tot ongevallen.
- **Overrek u niet. Houd steeds een goed evenwicht en sta stevig met beide voeten op de grond. Gebruik niet op een ladder of onstabiele steun.** Dit geeft u een betere controle over het werktuig in overwachte omstandigheden.
- **Draag geen losse kledij of juwelen. Bind lang haar samen.** Loszittende kleding en sieraden of lange haren kunnen contact maken met een verwarmde spuitmond.
- **Gebruik het werktuig niet als de schakelaar het werktuig niet in- of uitschakelt.** Een werktuig dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Verwijder de accu uit het product voordat u het afstelt, accessoires vervangt of het product opslaat.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het product per ongeluk wordt ingeschakeld.
- **Bewaar niet-gebruikte werktuigen buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet vertrouwd zijn met het werktuig of deze instructies, het werktuig niet gebruiken.** Werktuigen zijn gevaarlijk in de handen van niet-opgeleide gebruikers.
- **Onderhoud de werktuigen met zorg. Controleer op foutieve aflijning of binding van bewegende delen, defecten van onderdelen en alle andere omstandigheden die de werking van het werktuig kunnen beïnvloeden. Indien beschadigd, laat u het werktuig onderhouden voor u het gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden werktuigen.
- **Gebruik het product, de accessoires, bitjes, enz., in overeenstemming met deze instructies, en houd rekening met de werkomstandigheden en de**

uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het werktuig voor niet-voorgeschreven gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.

- **Accuproducten moeten niet met een contactdoos zijn verbonden; daarom zijn ze altijd gebruiksklaar. Let op mogelijke gevaren wanneer u accuproducten niet gebruikt of wanneer u accessoires oplaadt.** Zo kunt u het gevaar voor elektrische schokken, brand of ernstig lichamelijke letsel beperken.
- **Plaats geen accuproducten of hun accu's in de buurt van vuur of hitte.** Dit zal het gevaar op explosie en mogelijke letsels verminderen.
- **Laat uw werktuig door een gekwalificeerde reparateur onderhouden en gebruik uitsluitend identieke vervangonderdelen.** Dit zal ervoor zorgen dat de veiligheid van het gereedschap wordt bewaard.
- **Bewaar deze instructies.** Raadpleeg ze regelmatig en gebruik dit om anderen doe dit werktuig mogelijks gebruiken, te instrueren. Als u dit werktuig aan iemand uitleent, leen hem dan deze instructies ook uit.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Laat uw vertrouwdheid met werktuigen u niet zorgeloos maken. Vergeet niet dat zelfs één seconde onoplettendheid ernstig lichamelijk letsel kan veroorzaken.
- Verwijder de accu altijd uit uw gereedschap wanneer u onderdelen monteert, de machine afstelt, schoonmaakt of niet gebruikt. Wanneer u het accupack verwijdert, voorkomt dit accidenteel starten, wat ernstig letsel kan veroorzaken.
- Gebruik geen accessoires of opzetstukken die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen. Bij gebruik van niet aanbevolen onderdelen of accessoires bestaat gevaar voor ernstig lichamelijk letsel.
- Producten met een accu zijn altijd in bedrijfsklare toestand. Zet de schakelaar in de stand 'uit' ('O') en verwijder de accu wanneer het product niet in gebruik is of wanneer u het bij u draagt.
- Plaats het lijmpistool altijd zodanig dat het mondstuk met niets in contact kan komen bij het opwarmen of wanneer het niet in gebruik is. Door deze regel op te volgen wordt het risico verminderd op beschadigingen, brandwonden, brand of ernstig lichamelijk letsel.
- Wees voorzichtig bij het aanbrengen van hete lijm op dun of poreus materiaal. Het onderliggende oppervlak kan beschadigd raken, of er kan lijm op het oppervlak worden afgezet, wat lastig te verwijderen kan zijn.
- Oefen geen kracht uit op de trekker bij het aanbrengen van warme lijm. Dit kan het lijmpistool beschadigen. Gebruik een proefstuk van het materiaal om te zorgen dat de lijm genoeg is gesmolten en zonder te forceren stroomt.
- Gebruik uw vingers niet om een voorwerp aan te drukken waarop net hete lijm is aangebracht. Hierdoor kan hete lijm ontsnappen aan de randen of het verbindingsoppervlak opwarmen en mogelijk brandwonden en schade aan omringende objecten veroorzaken.
- Laat de lijm goed drogen voordat u uw werk verplaatst om zeker te zijn van een goede hechting en om het risico op brandwonden te verminderen.
- Gebruik bij aanbrengen van lijm op zeer kleine voorwerpen een pincet of tang om te voorkomen dat uw vingers in de buurt komen van het mondstuk.
- Laat de lijmstift en de spuitmond van het lijmpistool volledig afkoelen voordat u de accu verwijdert.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN BATTERIJ EN LADER

- **Laad alleen op met de oplader die door de fabrikant is aangegeven.** Een oplader die geschikt is voor een batterijtype kan brandgevaar veroorzaken wanneer het voor een andere batterij wordt gebruikt.
- **Wanneer het batterijpack niet wordt gebruikt, houdt u het weg van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van de ene naar de andere terminal kunnen maken.** Het kortsluiten van de batterijterminals kan vonken, brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de batterij lekken; vermijd contact. Als per ongeluk contact wordt gemaakt, spoel dan met water. Schakel bovendien medische hulp in als er vloeistof in de ogen komt.** Uit de accu afkomstige vloeistof kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Verbrijzel accupacks niet, laat ze niet vallen of beschadig ze niet. Gebruik geen accupack of lader die in de grond viel of een sterke slag ontving. Een beschadigde accu kan ontploffen.** Gooi gevallen of beschadigde accu's onmiddellijk weg op de geschikte manier.
- **Accu's kunnen ontploffen wanneer een ontstekingsbron, zoals een waakvlam, aanwezig is.** Om het risico op ernstige letsels te verminderen, nooit een snoerloos product gebruiken in de aanwezigheid van een open vlam. Een ontplofte accu kan brokstukken en chemicaliën rondslingeren. Indien u met de accu in contact komt, spoelt u onmiddellijk met water.
- **Laad geen accuaangedreven producten op een vochtige of natte plaats op.** Zo kunt u het gevaar voor elektrische schokken beperken.
- **Voor het beste resultaat, moet uw batterijproduct worden opgeladen op een plaats waar de temperatuur hoger is dan 10°C, maar lager dan 38°C. Om de kans op ernstig persoonlijk letsel te beperken mag u het niet buiten of in voertuigen opslaan.**
- **Onder extreme gebruiks- of temperatuuromstandigheden is het mogelijk dat de accu lekt. Als vloeistof in contact komt met uw huid, wast u onmiddellijk uit met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen raakt, spoelt u deze met schoon water gedurende tenminste 10 minuten en raadpleegt u onmiddellijk medische hulp.** Wanneer u deze regel opvolgt, vermindert dit het risico op ernstige letsels.
- **Gebruik batterijaangedreven producten uitsluitend met het specifiek ontworpen batterijpack.** Het gebruik van andere accu's kan letsel en brand

veroorzaken.

- **Gebruik bij onderhoud van een accu alleen identieke vervangende onderdelen. Volg de instructies in het hoofdstuk onderhoud in deze gebruiksaanwijzing.** Het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen of het niet-opvolgen van de onderhoudsinstructies kan leiden tot letsels.
- Heroplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het apparaat worden verwijderd.
- Batterijen moeten met de correcte polariteit worden geïnstalleerd.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en veilig worden afgevoerd.
- Als het apparaat gedurende lange tijd ongebruikt moet worden opgeborgen, moeten de batterijen worden verwijderd.
- De voedingsterminals mogen niet worden kortgesloten.

VERVOEREN VAN LITHIUM BATTERIJEN

Vervoer de accu in overeenstemming met de plaatselijke en nationale voorzieningen en regelgevingen.

Volg alle speciale vereisten op de verpakking en etiketten bij het vervoeren van batterijen door een derde partij. Zorg dat de batterijen tijdens het vervoer niet in contact komen met andere batterijen of geleidende materialen door de blootliggende aansluitpunten te beschermen met een isolerende, niet-geleidende dop of tape. Geen gekraakte of lekkende accu's vervoeren. Controleer bij het doorsturende bedrijf voor verder advies.

KEN UW PRODUCT

Zie pagina 95.

1. Mondstuk
2. Kamer voor lijmstift
3. LED-indicator aan/uit
4. Aan-/uitschakelaar
5. Snelheidshendel
6. Accupoort
7. Lijmstift

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Het product mag nooit worden aangesloten op de netvoeding bij het aansluiten van onderdelen, maken van afstellingen, schoonmaken, uitvoeren van onderhoud of als het product niet wordt gebruikt. Ontkoppelen van het product voorkomt accidenteel opstarten, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

- Gebruik voor vervanging uitsluitend originele reserveonderdelen. Gebruik van niet originele onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan de machine veroorzaken.
- Voorkom het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen reinigt. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd door de in de handel zijnde oplosmiddelen. Gebruik een schone doek om vuil en koolstof te verwijderen.
- Remvloeistof, benzine, producten op basis van petroleum, kruipolie, enz mogen nooit in contact komen met kunststof onderdelen. Deze chemicaliën bevatten namelijk stoffen die kunststof kunnen beschadigen, verzwakken of aantasten.
- Draag altijd een veiligheidsbril of gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming terwijl u het werktuig gebruikt of wanneer u stof blaast. Als het werk stof veroorzaakt, draag dan ook een stofmasker.
- For greater safety and reliability, all repairs should be performed by an authorised service centre.

MILIEUBESCHERMING



Zorg dat grondstoffen worden gerecycleerd in plaats van weggegooid als afval. Om het milieu te beschermen dient de machine, de accessoires en de verpakking gesorteerd bij een erkend recyclingcentrum te worden aangeleverd.

SYMBOLEN



Veiligheidswaarschuwing



EG conformiteit



EurAsian-symbool van overeenstemming



Oekraïens conformiteitssymbool



Lees de instructies zorgvuldig voordat u de machine in gebruik neemt.

V — Volt

Gelijkstroom



Vermijd contact met alle hete oppervlakken om het risico op letsel of schade te beperken.



Warm oppervlak



Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recycleren indien de mogelijkheid bestaat. Neem contact op met uw gemeente of handelaar om advies te krijgen over recyclage.

SYMBOLEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING



Opmerking



Wachttijd

De volgende kernwoorden en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

⚠ GEVAAR

Wijst op een gevaarlijke situatie die, indien ze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige verwondingen of de dood.

⚠ WAARSCHUWING

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien ze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige verwondingen of de dood.

⚠ LET OP

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien ze niet wordt vermeden, kan leiden tot lichte of middelmatige verwondingen.

LET OP

(Zonder veiligheidssymbool) Geeft een situatie aan die materiële schade zou kunnen veroorzaken.

No design da sua pistola de cola quente demos prioridade à segurança, ao desempenho e à fiabilidade.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

A pistola de cola quente destina-se a ser utilizada por adultos que tenham lido e compreendido as instruções e os avisos neste Manual e que possam ser considerados responsáveis pelas suas acções.

O produto destina-se à aplicação de adesivos de cola quente.

Utilize o produto exclusivamente para o uso para o qual foi concebido.

AVISOS DE SEGURANÇA DA PISTOLA DE COLA QUENTE

- Fique a conhecer a sua pistola de cola quente. Leia com atenção o manual do operador. Aprenda as aplicações e as limitações do produto, assim como os possíveis perigos específicos relacionados com o mesmo. Reduz assim os riscos de choque eléctrico, de incêndio ou de ferimentos graves.
- **Utilize sempre protecção para os olhos com escudos laterais quando montar peças, utilizar o produto ou fizer manutenção.** O respeito por esta norma reduzirá o risco de lesões graves.
- **Não assente a pistola de cola quente de lado.**
- **Ponha um pedaço de papel ou de cartão debaixo do produto, para apanhar pingos de cola quente e evitar danificar a superfície que fica por baixo.**
- **Não toque no bocal aquecido da pistola de cola quente.**
- **Utilize a pistola de cola quente em áreas bem ventiladas, para evitar respirar os vapores da cola quente.**
- **Não aponte o bocal da pistola de cola quente a outra pessoa.**
- **Não incline o bocal da pistola de cola quente para cima nem utilize o produto para colar objectos acima da altura da sua cabeça.**
- **Deixe sempre a cola quente arrefecer e secar completamente antes de manusear o objecto ao qual a cola foi aplicada.**
- **Não introduza nada dentro da pistola de cola quente que não sejam barras de cola – introduza as barras de cola só pela parte de trás da pistola de cola quente.**
- **Quando introduzir uma nova barra de cola, não aproxime as mãos nem os dedos do bocal da pistola de cola quente.**
- **Nunca deixe a pistola de cola quente desacompanhada enquanto o interruptor estiver na posição de Ligado ("I").**
- **Não aplique mais cola quente do que o necessário para a sua aplicação.**
- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.
- **Não opere ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou fumos.
- **Ao operar esta ferramenta eléctrica, mantenha as crianças e as pessoas presentes afastadas.** As distracções podem levá-lo a perder o controlo.
- **Não permita que as crianças utilizar este produto.** Isto não é um brinquedo.
- **Evite o contacto do corpo com superfícies com ligação terra ou enterradas, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Há um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.**
- **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade. Se entra água numa ferramenta eléctrica aumentará o risco de descargas eléctricas.**
- **Mantenha-se alerta, preste atenção àquilo que está a fazer e utilize o senso comum ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de distracção durante a operação de ferramentas eléctricas pode resultar em lesões físicas graves.
- **Evite o arranque involuntário. Antes de ligar o produto à alimentação eléctrica e/ou ao conjunto de baterias, e antes de pegar no produto ou de o transportar, certifique-se de que o interruptor está na posição de Desligado ("O").** Ter o interruptor na posição de Ligado ("I") durante o transporte de um produto alimentados a baterias ou durante a montagem de baterias num produto é um convite a acidentes.
- **Não se aproxime em demasia. Mantenha sempre o equilíbrio e a posição dos pés adequada. Não utilize um escadote ou outro suporte instável.** Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- **Não use roupas largas ou jóias. Conter cabelo comprido.** Existe o risco de roupas largas, jóias ou cabelo comprido poderem entrar em contacto com o bocal aquecido.
- **Não use uma ferramenta caso o interruptor não ligue e desligue a ferramenta eléctrica correctamente.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Antes de fazer quaisquer ajustes, de mudar acessórios ou de guardar o produto, desmonte o conjunto de baterias do produto.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activar o produto acidentalmente.
- **Armazene as ferramentas eléctricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta eléctrica.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Utilize as ferramentas com cuidado. Verifique se as peças móveis estão bem alinhadas ou presas, se há peças partidas e quaisquer outras situações que possam afectar o funcionamento da ferramenta. Se**

estiver danificada, leve a ferramenta ao serviço técnico autorizado antes de a usar. Muitos acidentes são causados por ferramentas que não receberam manutenção adequada.

- **Utilize o produto, os acessórios e as peças de encaixe na ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e as tarefas a serem executadas.** O uso da ferramenta eléctrica para as operações diferentes daquelas a que se destina podem causar uma situação perigosa.
- **Os produtos com bateria não têm que estar ligadas a uma tomada eléctrica, por conseguinte, estarão sempre em estado de funcionamento. Esteja ciente dos possíveis perigos ao utilizar o seu aparelho com bateria ou ao mudar os acessórios.** Reduz assim os riscos de choque eléctrico, de incêndio ou de ferimentos graves.
- **Não coloque aparelhos com bateria ou as respectivas baterias perto de fogo ou fontes de calor.** Esta operação irá reduzir o risco de explosão e possíveis lesões.
- **A manutenção da sua ferramenta eléctrica deve ser efectuada por uma pessoa qualificada para reparações, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Isto assegurará que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.
- **Guarde estas instruções.** Consulte as instruções de forma frequente e utilize-as para instruir outras pessoas que possam utilizar esta ferramenta. Se emprestar esta ferramenta, assegure-se de que o novo utilizador recebe também estas instruções.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Não permita que a familiaridade com as ferramentas o deixem descuidado. Nunca se esqueça que basta um segundo de falta de atenção para se ferir gravemente.
- Retire sempre a bateria da sua ferramenta quando estiver a colocar peças, a efectuar ajustes, limpar ou quando não estiver a ser utilizado. A remoção da bateria evitará o funcionamento acidental da ferramenta que poderá provocar ferimentos graves.
- Não utilize quaisquer equipamentos complementares ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. A utilização de peças ou acessórios não recomendados pode ocasionar riscos de ferimentos graves.
- Os aparelhos que funcionam a bateria estão sempre em condições operacionais. Quando o produto não estiver a ser utilizado, ou quando transportar o produto ao seu lado, passe o interruptor para a posição de Desligado ("O") e desmonte o conjunto de baterias do produto.
- Posicione sempre a pistola de cola quente por forma a que o bocal não entre em contacto com nada enquanto estiver a aquecer e quando não estiver em utilização. O cumprimento desta regra reduz o risco de danos, de queimaduras, de incêndio e de ferimentos pessoais graves.
- Tenha cuidado quando aplicar cola quente em materiais finos ou porosos. A superfície que fica por baixo pode ser danificada ou pode ficar com cola agarrada, que pode ser difícil de tirar.
- Não force o gatilho quando aplicar cola quente. Isso pode danificar a pistola de cola quente. Use um pedaço de material para teste, para se certificar de que a cola derreteu o suficiente para fluir sem ser forçada.
- Não use os seus dedos para fazer pressão sobre um objecto ao qual tenha acabado de ser aplicada cola quente. Isso pode fazer com que a cola quente seja empurrada para fora do rebordo do objecto, ou pode fazer aquecer a superfície de adesão, havendo o risco de causar queimaduras ou de danificar objectos circundantes.
- Deixe a cola secar completamente antes de deslocar o seu trabalho, para garantir a adesão correcta e reduzir o risco de queimaduras.
- Se aplicar cola a objectos muito pequenos, use uma pinça ou uma tenaz para evitar aproximar os seus dedos do bocal.
- Antes de desmontar o conjunto de baterias, deixe a barra de cola e o bocal da pistola de cola quente arrefecer completamente.

ALERTAS DE SEGURANÇA DA BATERIA E DO CARREGADOR

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode causar risco de incêndio, quando utilizado com outra bateria.
- **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objetos metálicos que podem fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar faíscas, queimaduras ou incêndios.
- **Sob condições de utilização incorrecta, existe o risco de derrame de líquido de baterias – evite o contacto. Em caso de contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também ajuda médica imediatamente.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação da pele ou queimaduras.
- **Não esmague, nem deixe cair ou estragar a bateria. Não utilize a bateria ou o carregador que tenha caído ou recebido um forte golpe. Uma bateria danificada está sujeita a explosão.** Destrua devidamente uma bateria que caiu ou foi danificada de imediato.
- **As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma chama piloto.** De forma a reduzir o risco de lesões graves pessoais, nunca utilize qualquer aparelho com bateria na presença de uma chama acesa. Uma bateria que tenha explodido pode libertar detritos e químicos. Em caso de exposição, lave imediatamente com água.
- **Não carregue o produto com bateria num local húmido ou molhado.** Reduz assim os riscos de choque eléctrico.
- **Para obter os melhores resultados possíveis, o seu produto alimentado a baterias deve ser carregado**

em locais onde a temperatura seja superior a 10 °C mas inferior a 38 °C. Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, não armazene no exterior nem dentro de veículos.

- **Sob condições de muita utilização ou temperaturas extremas, pode ocorrer fuga de bateria. Caso algum líquido entre em contacto com a sua pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os seus olhos, lave-os com água limpa durante pelo menos 10 minutos e depois procure ajuda médica de imediato.** O respeito por esta norma reduzirá o risco de lesões graves.
- **Use produtos de bateria somente com baterias especificamente concebidas.** A utilização de quaisquer outros conjuntos de baterias pode causar risco de ferimentos ou de incêndio.
- **Quando fizer reparações ou manutenção a um produto alimentado a baterias, utilize apenas peças sobresselentes exactamente iguais às peças substituídas. Siga as instruções na secção sobre manutenção deste manual.** O uso de peças não autorizadas ou não seguir as instruções de manutenção pode provocar um risco de lesão.
- As baterias recarregáveis devem ser retiradas do dispositivo antes de ser carregadas.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
- As pilhas gastas devem ser removidas do aparelho e eliminados de forma segura.
- Se o aparelho estiver armazenado não utilizado durante um longo período de tempo, as pilhas devem ser removidas.
- Os terminais de alimentação não devem ter curto-circuito.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE LÍTIO

Transporte a bateria em conformidade com as disposições e os regulamentos locais e nacionais.

Respeite os requisitos especiais que existam na embalagem e a etiquetagem durante o transporte de baterias por terceiros. Assegure-se que não há risco de uma bateria entrar em contacto com outra bateria nem com materiais condutores durante o transporte, protegendo os conectores expostos com tampas ou fita isoladoras e não condutoras. Não transporte baterias com fissuras ou fugas. Contacte a empresa transitária para mais aconselhamento.

CONHEÇA O SEU PRODUTO

Consulte a página 95.

1. Bocal
2. Câmara da barra de cola
3. Indicador luminoso LED de Ligado/Desligado
4. Interruptor desligado/ligado
5. Interruptor selector
6. Orifício da bateria
7. Barra de cola

MANUTENÇÃO

⚠ AVISO

O produto não dever nunca ligado à corrente elétrica durante a montagem de peças, a realização de ajustes, limpeza, operações de manutenção ou quando não está em uto. Ao deligar o produto estará a evitar um arranque acidental que pode causar lesões graves.

- Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.
- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos pode ser danificada pelos solventes vendidos no comércio. Utilize panos limpos para remover sujidade e pó de carvão.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estas substâncias contêm produtos químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.
- Use sempre óculos de protecção ou óculos de segurança com protecções laterais durante a operação da ferramenta eléctrica ou quando estiver a levantar poeira no ar. Caso a operação seja poeirenta, use também uma máscara contra o pó.
- Para uma maior segurança e fiabilidade, todas as reparações devem ser realizadas por um centro de assistência autorizado.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Recicle os materiais em vez de pô-los directamente no lixo doméstico. Para proteger o ambiente, a ferramenta, os acessórios e as embalagens devem ser seleccionados.

SÍMBOLOS



Alerta de segurança



Conformidade CE



Marca de conformidade EurAsian



Marca de conformidade ucraniana



Agradecemos que leia atentamente as instruções antes de iniciar a máquina.

V Volts

Corrente directa

Para reduzir o risco de ferimentos ou de danos, evite o contacto com qualquer superfície quente.

Superfície quente

Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito. Verifique com as suas Autoridades Locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.

SÍMBOLOS NESTE MANUAL

Nota

Tempo de espera

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

⚠ PERIGO
Indica uma situação de perigo iminente, a qual, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ AVISO
Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ CAUTELA
Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

CAUTELA
(Sem símbolo de segurança) Indica uma situação que pode provocar danos materiais.

Sikkerhed, ydelse og driftssikkerhed har fået topprioritet i designet af din limpistol.

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Limpistolen er kun beregnet til at blive anvendt af voksne personer, der har læst og forstået instruktionerne og advarslerne i denne brugsvejledning, og som kan betragtes som værende ansvarlige for deres handlinger.

Produktet er beregnet til at påføre varm lim.

Produktet må kun bruges til de formål, der er angivet under formålsbestemt/korrekt brug.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR LIMPISTOL

- Kend din limpistol. Læs brugsanvisningen omhyggeligt. Bliv bekendt med produktets anvendelsesområder og begrænsninger samt de specifikke potentielle faremomenter i forbindelse med produktet. Derved formindskes risikoen for elektrisk stød, brand og alvorlige personskader.
- **Brug altid sikkerhedsbriller med sideafskærmning under samling af dele, anvendelse af produktet eller udførelse af vedligeholdelse.** Overholdes denne regel, reduceres faren for alvorlige personskader.
- **Læg ikke en varm limpistol på siden.**
- **Læg et stykke papir eller pap nedenunder produktet for at opfange dryppende varm lim, og for at forhindre skader på den underliggende overflade.**
- **Rør ikke ved limpistolens varme dyse.**
- **Anvend limpistolen i områder med effektiv ventilation for at undgå indånding af varme limdampe.**
- **Ret ikke limpistolens dyse mod andre personer.**
- **Hold ikke limpistolens dyse opad og brug ikke produktet til at lime overliggende emner.**
- **Lad altid den varme lim køle af og tørre fuldstændigt, før du håndterer emnet, der blev limet.**
- **Indsæt ikke andet end limstifter i produktet, og indsæt dem kun i limpistolen bagfra.**
- **Hold dine hænder eller fingre væk fra limpistolens dyse ved indsætning af en ny limstift.**
- **Efterlad aldrig limpistolen uden opsyn, når den er tændt.**
- **Påfør ikke mere varm lim end nødvendigt for din anvendelse.**
- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder inviterer til ulykker.
- **Brug ikke elværktøjer i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas eller støv.** Elværktøjer udløser gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- **Der må ikke være børn og tilskuere i nærheden, når et elværktøj anvendes.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.
- **Lad ikke børn bruge dette produkt.** Det er ikke legetøj.
- **Undgå kropskontakt med jordede eller stelforbundne overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er forbundet med jord eller stel.**
- **Undlad at udsætte elværktøjer for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i et elværktøj, øges faren for elektrisk stød.**
- **Vær årvågen, hold øje med, hvad du gør, og brug sund fornuft, når du benytter et værktøj. Undlad at bruge værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øjebliks uopmærksomhed under brug af motoriserede værktøjer kan medføre alvorlige personskader.
- **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at afbryderen er slukket (i off-position), før du tilslutter produktet til strømkilden og/eller batteriet eller løfter eller går rundt med produktet.** Der kan ske en ulykke, hvis du går rundt med batteriprodukter med fingeren på afbryderen eller tilslutter elektricitet til batteriprodukter med afbryderen tændt.
- **Læn dig aldrig for langt frem. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Må ikke bruges på stige eller ustabil understøttelse.** Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- **Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Langt hår skal bindes op.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i kontakt med den varme dyse.
- **Elværktøjet må ikke tages i brug, hvis TÆND/SLUK-kontakten ikke virker.** Et elværktøj, der ikke kan kontrolleres med TÆND/SLUK-kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Aftag batteriet fra produktet, før du foretager eventuelle justeringer, udskifter tilbehør eller opbevarer produktet.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for opstart af produktet ved et uheld.
- **Når elværktøjer ikke bruges, skal de opbevares utilgængeligt for børn; personer, som ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne brugsanvisning, må ikke anvende elværktøjet.** Elværktøjer er farlige i hænderne på ukyndige brugere.
- **Værktøjer skal vedligeholdes med omhu. Kontrollér, om der er forkert indjusterede eller forbundne bevægelige dele, afbrækkede dele samt andre tilstande, som kan påvirke værktøjets funktionsmåde. Hvis der konstateres skader, skal værktøjet repareres inden brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte værktøjer.
- **Brug produktet, tilbehør og bits til værktøj mv. i overensstemmelse med disse anvisninger, idet der tages hensyn til arbejdsbetingelser og arbejdet, der skal udføres.** Brug af elværktøjet i strid med det tiltænkte anvendelsesformål kan medføre farlige situationer.
- **Batteriprodukter skal ikke nødvendigvis forbindes til en stikkontakt; de er således altid klar til brug. Vær opmærksom på evt. faremomenter, når batteriproduktet ikke bruges, eller når der skiftes tilbehør.** Derved formindskes risikoen for elektrisk stød, brand og alvorlige personskader.
- **Batteriprodukter eller de tilhørende batterier må ikke anbringes nær ild eller varme.** Herved reduceres

faren for eksplosion og evt. personskader.

- **Sørg for, at elværktøjet serviceres af en kvalificeret reparatør, som kun benytter sig af originale reservedele.** Herved garanteres sikkerheden for elproduktet.
- **Gem denne brugsanvisning.** Slå hyppigt op i den, og brug den til at instruere andre, som evt. skal benytte dette værktøj. Hvis man låner dette værktøj ud, skal brugsanvisningen følge med.

EKSTRA SIKKERHEDSADVARSLER

- Man må på intet tidspunkt forfalde til uforsigtighed under arbejdet, blot fordi man føler sig fortrolig med værktøjet. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdel af et sekund for at komme alvorligt til skade.
- Man skal altid fjerne batteriet fra værktøjet under montering af dele, indjustering og rengøring af værktøjet, eller når værktøjet ikke er i brug. Ved at fjerne batteriet undgås utilsigtet start, som kan medføre alvorlig personskade.
- Der må ikke bruges tilbehør eller ekstraudstyr, som ikke anbefales af producenten af dette produkt. Hvis der anvendes ikke-anbefalede dele eller tilbehør, kan man komme alvorligt til skade.
- Batteriprodukter er altid klar til brug. Sæt afbryderen i off-position (O), og aftag batteriet, når produktet ikke anvendes, eller når du skal bære rundt på det.
- Placér altid limpistolen, således at dysen ikke kommer i kontakt med noget, når den opvarmer eller ikke er i brug. Ved at følge denne regel mindskes risikoen for skader på genstande, forbrændinger, brand eller alvorlige personskader.
- Vær forsigtig ved påføring af varm lim på tyndt eller porøst materiale. Den underliggende overflade kan blive beskadiget eller limen kan klæbe til overfladen og være vanskelig at fjerne.
- Tryk ikke for hårdt på aftrækkeren under påføring af varm lim. Dette kan beskadige limpistolen. Brug et stykke materiale som test for at sikre, at limen er smeltet tilstrækkeligt, så den kan flyde af sig selv.
- Brug ikke dine fingre til at trykke et emne ned, hvorpå der lige er blevet påført varm lim. Dette kan medføre, at varm lim presses ud fra kanterne eller at klæbefladen opvarmes, hvilket kan medføre forbrændinger eller skade på omgivende emner.
- Lad limen tørre fuldstændigt, før du flytter dit arbejde, for at sikre korrekt klæbning og mindske risikoen for forbrændinger.
- Brug en pincet eller tang ved påføring af lim på meget små emner for at undgå, at dysen kommer for tæt på dine fingre.
- Lad limstiften og limpistolens dyse køle helt af, før du aftager batteriet.

SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. BATTERI OG OPLADER

- **Brug kun producentens angivne oplader til genopladning.** En oplader, der kan bruges til én type batteri, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden batteritype.
- **Når batteripakken ikke bruges, må det ikke opbevares sammen med metalgenstande som fx papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem batteriets poler.** Hvis batteriets poler kortsluttes, kan de forårsage gnister, forbrændinger eller ildebrand.
- **Væske kan sprøjte ud fra batteriet ved misbrug af produktet. Undgå kontakt. Skyl med vand ved utilsigtet kontakt. Søg desuden lægehjælp ved øjenkontakt.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Batteriet må ikke mases, tabes eller beskadiges. Et batteri eller en oplader, som har været udsat for et hårdt slag eller et fald, må ikke anvendes. Et beskadiget batteri risikerer at eksplodere.** Et tabt eller beskadiget batteri skal straks bortskaffes iht. gældende (miljø)regler.
- **Batterier kan eksplodere, hvis de kommer i nærheden af en antændelseskilde som fx et vågeblus.** For at reducere faren for alvorlige personskader må man aldrig anvende et batteriprodukt i nærheden af åben ild. Et eksploderende batteri kan udslynge materialerester og kemikalier. Bliver man ramt, skylles straks med vand.
- **Batteriproduktet må ikke oplades i fugtige eller våde omgivelser.** Derved formindskes risikoen for elektrisk stød.
- **For at få de bedste resultater skal dit batteriprodukt oplades et sted, hvor temperaturen er over 10°C, men under 38°C. For at reducere risikoen for alvorlig personskade må du ikke opbevare produktet udenfor eller i et køretøj.**
- **Under ekstreme anvendelses- eller temperaturforhold kan det ske, at batteriet lækker. Hvis man får væske på huden, skylles omgående med vand og sæbe. Hvis man får væske i øjnene, skylles øjnene med rent vand i mindst 10 minutter, derefter søges omgående læge.** Overholdes denne regel, reduceres faren for alvorlige personskader.
- **Brug kun batteri-drevne produkter sammen med specifikt godkendt batteripakke.** Brug af andre typer batterier kan medføre risiko for personskader og brand.
- **Brug kun originale udskiftningsdele ved vedligeholdelse af batteriet. Følg anvisningerne i afsnittet "Vedligeholdelse" i denne brugsanvisning.** Brug af ikke-godkendte dele eller manglende overholdelse af vedligeholdelsesanvisningerne kan medføre fare for personskade.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra udstyret, inden de oplades.
- Batterierne skal indsættes, så de vender rigtigt.
- Afladede batterier skal fjernes fra udstyret og bortskaffes på sikker vis.
- Hvis udstyret skal opbevares uden at blive brugt i en længere periode, skal man fjerne batterier.
- Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Batteriet skal transporteres i henhold til lokale og nationale forskrifter og love.

Når batterier skal transporteres af tredjepart, skal alle specielle krav til emballering og mærkning efterleves. Man skal sikre sig, at ingen batterier kan komme i kontakt med andre batterier eller ledende materialer under transporten ved at beskytte blottede konnektorer med isolerende, ikke-ledende hætter eller tape. Undlad at transportere batterier med revner eller utætheder. Rådfør dig desuden hos speditøren.

KEND PRODUKTET

Se side 95.

1. Dyse
2. Kammer til limstift
3. Lysdiode, der viser om limpistolen er tændt/slukket
4. Tænd/Sluk-kontakt
5. Kontaktudløser
6. Batteriåbning
7. Limstift

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Produktet må aldrig sluttes til en strømforsyning, mens man er i færd med at samle dele, foretage justeringer, rengøre, udføre vedligeholdelsesarbejde, eller når produktet ikke anvendes. Ved at afbryde forbindelsen til strømforsyningen forhindrer man utilsigtet start af produktet, hvilket kan medføre alvorlige personskader.

- I forbindelse med servicearbejde må der kun bruges originale reservedele. Brug af alternative dele kan forårsage farlige situationer eller ødelægge produktet.
- Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste plasttyper bliver ødelagt, hvis de renses med almindelige gængse opløsningsmidler. Brug en ren klud til at fjerne snavs og kulstøv.
- Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Disse kemiske produkter indeholder stoffer, som kan beskadige, mørne eller ødelægge plastmaterialet.
- Bær altid sikkerhedsbriller med sideskjolde under betjening af elværktøjet eller ved støv-ophvirvling. Hvis der ophvirvles støv under arbejdet, bæres også støvmaske.
- For bedre sikkerhed og pålidelighed skal alt reparationsarbejde udføres på et autoriseret servicecenter.

MILJØBESKYTTELSE



Råmaterialerne skal genbruges og ikke bortskaffes som almindeligt affald. Af hensyn til miljøet skal redskab, tilbehør og emballage sorteres.

SYMBOLER



Sikkerhedsadvarsel



CE-overensstemmelse



EurAsian overensstemmelsesmærke



Ukrainsk overensstemmelsesmærke



Læs venligst vejledningen grundigt igennem før maskinen tages i brug.

V — Volt

Direkte strøm



Undgå kontakt med varme overflader for at mindske risikoen for person- eller tingskader.



Varm overflade



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette. Tjek med din lokale kommune eller forhandler for genbrugsråd.

SYMBOLER I BRUGSANVISNINGEN



Bemærk



Ventetid

De følgende ikoner og betydninger er beregnet til at forklare risikoen involveret i at anvende denne enhed.

⚠ FARE

Indikerer en umiddelbart farlig situation, som - hvis den ikke afværges - vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potentielt farlig situation, som - hvis den ikke afværges - kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠ VÆR OPMÆRKSOM

Indikerer en potentielt farlig situation, som - hvis den ikke afværges - kan medføre mindre eller middelsvær personskade.

VÆR OPMÆRKSOM

(Uden sikkerhedssymbol) indikerer en situation som kan føre til skade af personlig ejendom.

Säkerhet, prestanda och pålitlighet har fått högsta prioritet vid utformningen av din limpistol.

ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Limpistolen är endast avsedd för vuxna användare som har läst och förstått instruktionerna och varningarna i denna manual, och som kan anses vara ansvariga för sina handlingar.

Produkten är avsedd för applicering av värmesmältlim.

Använd inte produkten på något annat sätt än vad som är avsett.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR LIMPISTOL

- Förstå din limpistol. Läs bruksanvisningen noggrant. Lär dig användningsområdena och begränsningarna hos produkten och de specifika risker som hör till. Du minskar därmed riskerna för elstöt, brand eller allvarliga skador.
- **Använd alltid skyddsglasögon med sidoskydd när du monterar delar, använder produkten eller utför underhåll.** Om du följer dessa anvisningar minskar du risken att skadas allvarligt.
- **Lägg inte en het limpistol på sidan.**
- **Placera ett stycke papper eller kartong under produkten för att fånga upp varma limdroppar och förhindra skada på underlagsytan.**
- **Vidrör inte det heta munstycket på limpistolen.**
- **Använd limpistolen på en väl ventilerad plats för att undvika att andas in varma ångor från limmet.**
- **Rikta inte limpistolens munstycke mot en annan person.**
- **Luta inte limpistolens munstycke uppåt och använd inte produkten för att limma saker ovanför huvudhöjd.**
- **Låt alltid hett lim svalna och torka helt och hållet innan du hanterar det föremål på vilket limmet applicerats.**
- **Sätt inte i något annat än limstift i denna produkt, och sätt endast i limstiftet från limpistolens baksida.**
- **Håll inte händer och fingrar nära limpistolens munstycke när du sätter i ett nytt limstift.**
- **Lämna aldrig limpistolen utan uppsikt medan den är påslagen.**
- **Applicera inte mer lim än vad som krävs för din tillämpning.**
- **Håll arbetsområdet rent och använd god belysning.** Skräpiga och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- **Använd inte motordrivna verktyg i explosiva miljöer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm.** Motordrivna verktyg skapar blixtar som kan antända damm och ångor.
- **Håll barn och åskådare på avstånd när du använder verktyget.** Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.
- **Tillåt inte barn att hantera produkten.** Det är ingen leksak.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor så som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elektrisk chock ökar om din kropp är jordad.**
- **Utsätt inte motordrivna verktyg för regn eller blöta omgivningar. Vatten som tränger in i ett motordrivet verktyg ökar risken för elektrisk stöt.**
- **Se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du använder verktyget. Använd inte verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av motordrivna verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- **Undvik oavsiktlig start. Försäkra dig om att brytaren står i frånslaget läge innan du ansluter limpistolen till en strömkälla och/eller ett batteri, samt innan du plockar upp eller bär produkten.** Att bära batteridrivna produkter med fingret på brytaren eller att låta batteridrivna produkter vara igång med brytaren påslagen är att bjuda in till olycksfall.
- **Sträck dig inte. Ha alltid ett bra fotfäste och en god balans. Stå inte på en stege eller något annat instabilt stöd.** Detta ger bättre kontroll av el-verktyget i oväntade situationer.
- **Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Sätt upp långt hår.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan komma i kontakt med det upphettade munstycket.
- **Använd inte el-verktyget om det inte startar när du slår på eller av switchen.** Ett el-verktyg som inte kan kontrolleras med switchen är farligt och måste repareras.
- **Avlägsna batteriet från produkten innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar produkten.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att starta produkten oavsiktligt.
- **Förvara oanvända el-verktyg utom räckhåll för barn och låt inte oerfarna människor använda el-verktyget.** El-verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- **Underhåll verktyget försiktigt. Kontrollera att det inte föreligger någon obalans eller oförmåga för rörliga delar att röra sig, att inga delar är trasiga och att ingenting annat som påverkar användningen av det motordrivna verktyget föreligger. Om maskinen är skadad måste den repareras innan den kan användas.** Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhållna verktyg.
- **Använd produkten, tillbehör och insatsverktyg mm. i enlighet med dessa anvisningar, och anpassat till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av el-verktyget för andra områden än de avsedda kan resultera i en riskfylld situation.
- **Batteriprodukter behöver inte vara inkopplade till ett eluttag för att fungera; de är därför alltid redo att användas. Var uppmärksam på möjliga faror när du inte använder din batteriprodukt och när du byter tillbehör.** Du minskar därmed riskerna för elstöt, brand eller allvarliga skador.
- **Placera inte batteriprodukter eller deras batterier i närheten av eld eller värme.** Detta minskar risken för explosion och skada.

- **Se till att ditt el-verktyg får service av en kvalificerad tekniker som bara använder identiska reservdelar.** Detta garanterar en säker användning av det motordrivna verktyget.
- **Spara dessa anvisningar.** Titta i dem ofta och använd dem för att instruera andra som ska använda det här verktyget. Om du lånar ut verktyget till någon ska du även låna ut instruktionerna.

YTTERLIGARE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Tillåt dig inte att bli oförsiktig när du har bekantat dig med maskinen. Glöm inte att om du är ouppmärksam bara bråkdelen av en sekund kan du skada dig allvarligt.
- Ta alltid bort batteripacket från ditt verktyg när du monterar delar, utför justeringar, rengör eller när du inte ska använda det. Genom att ta bort batteripacket minskar du risken för att oavsiktligt starta maskinen och orsaka skador.
- Använd inga tillbehör till den här produkten som inte rekommenderas av tillverkaren. Användning av icke rekommenderade delar eller tillbehör kan medföra risker för allvarliga skador.
- Batteriprodukter är alltid redo att användas. Ställ brytaren i från-läget (O) och avlägsna batteriet när produkten inte används eller när du bär den med dig.
- Placera alltid limpistolen så att munstycket inte kommer i kontakt med något medan det värms upp eller när limpistolen inte används. Att följa denna regel reducerar risken för materialskador, brännmärken, eldsvåda eller allvarliga personskador.
- Var försiktig när du applicerar hett lim på tunna eller porösa material. Den underliggande ytan kan skadas eller lim kan häfta vid ytan och vara svårt att avlägsna.
- Tvinga inte reglaget vid applicering av hett lim. Det kan skada limpistolen. Använd ett provstycke av materialet för att kontrollera att limmet har smält tillräckligt för att flyta utan att det tvingas.
- Använd inte fingrarna för att applicera tryck på ett föremål där hett lim nyss har lagts på. Det kan göra så att hett lim tränger ut vid kanterna eller så att fästytan hettas upp, och det finns risk för brännskador och skada på omgivande föremål.
- Låt limmet torka helt och hållet innan du flyttar ditt arbete, så att säker vidhäftning garanteras och risken för brännskador reduceras.
- Om du applicerar lim på mycket små föremål, använd pincett eller en tång för att undvika att munstycket hamnar nära fingrarna.
- Låt limstiftet och limpistolens munstycke svalna helt innan du avlägsnar batteriet.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERI OCH LADDARE

- **Använd endast den laddare som specificeras av tillverkaren för uppladdning av batteriet.** En laddare som passar en typ av batteri kan innebära brandrisk om den används med annat batteri.
- **När batterier inte används ska det hållas p avstånd från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andar metallföremål som kan ansluta mellan de olika polerna.** Kortslutning av batteriets poler kan orsaka gnistor, lågor eller eldsvåda.
- **Vid missbruk kan vätska tränga ut ur batteriet, undvik att komma i kontakt med den. Om du av misstag kommer i kontakt med vätskan, skölj med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, kontakta också läkare.** Vätska som tränger ut ur batteriet kan orsaka irritation och brännskador.
- **Krossa, tappa eller skada inte batteripacket. Använd inte ett batteripack eller en batteriladdare som har tappats i marken eller fått ett hårt slag. Ett skadat batteri kan explodera.** Ta hand om batterier som har tappats eller skadats på ett korrekt sätt.
- **Batterier kan explodera när en antändningskälla, exempelvis en indikeringslampa, är i närheten.** För att minska risken för allvarlig skada ska du aldrig använda någon sladdlös produkt i närheten av en öppen låga. Ett exploderande batteri kan kasta iväg skräp och kemikalier. Skölj omedelbart med vatten om du utsätts.
- **Återuppladda inte en batteriprodukt på en fuktig eller våt plats.** Du minskar därmed riskerna för elstöt.
- **För bästa resultat skall din batteridrivna produkt förvaras på en plats med en temperatur mellan 10 °C och 38 °C. För att minska risken för allvarliga olycksfall, förvara inte produkten i närheten av eller inuti fordon.**
- **Under extrem användning eller extrema temperaturförhållanden kan batteriläckage uppstå. Om vätska kommer i kontakt med huden ska huden omedelbart tvättas med tvål och vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen ska de sköljas med rent vatten i minst 10 minuter och läkare måste sedan uppsökas omedelbart.** Om du följer dessa anvisningar minskar du risken att skadas allvarligt.
- **Använd enbart batteridrivna produkter med de batterier som specifikt anges.** Användning av andra batterier kan utgöra en risk för olycksfall och eldsvåda.
- **Vid reparation av en batteridriven produkt, använd endast originalreservdelar. Följ anvisningarna i Underhållssektionen i den här bruksanvisningen.** Om du använder icke-godkända reservdelar, eller inte följer anvisningarna i Underhållsdelen av bruksanvisningen, riskerar du att få skador.
- Laddningsbara batterier ska tas bort från apparaten innan de laddas upp.
- Batterierna måste sättas i med rätt polaritet.
- Uttjänta batterier ska tas bort från apparaten och kasseras på säkert sätt.
- Om apparaten ska förvaras oanvänd under längre tid ska batterierna tas bort.
- Terminalerna får inte kortslutas.

TRANSPORTERA LITIUMBATTERIER.

Transportera batteriet enligt lokala och nationella lagar och regleringar.

Följ alla specifika krav på förpackning och etiketter när batteri transporteras av tredje part. Se till att batteriet inte kommer i kontakt med andra batterier eller ledande material genom att skydda exponerade kontakter med

isolerande, icke ledande skydd eller tejp. Transportera inte batterier som är spruckna eller läcker. Kontrollera med vidarebefordrande företag för mer information.

LÄR KÄNNA DIN PRODUKT

Se sidan 95.

1. Munstycke
2. Utrymme för limstift
3. LED-indikatorlampa för på/av
4. Av/på-knapp
5. Avtryckare
6. Batteriport
7. Limstift

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Produkten får aldrig anslutas till strömkälla undre montering, justeringar, rengöring, underhåll eller när produkten inte används. Frånkoppling av produkten förhindrar uppstart av misstag vilket kan orsaka allvarliga skador.

- Använd endast identiska originaldelar när du servar maskinen. Användning av andra delar kan orsaka fara eller produktskada.
- Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. Flertalet plaster kan skadas vid användning av vissa lösningsmedel som säljs i affärerna. Använd rena dukar för att avlägsna smuts och koldamm.
- Låt aldrig bromsvätska, bensin, petroleumbaserade produkter, penetrerande oljor och liknande komma i kontakt med plastdelar. Dessa ämnen innehåller kemiska produkter som kan skada, försvaga eller förstöra plasten.
- Använd alltid skyddsglasögon när du använder verktyget eller när du blåser damm. Använd en ansiktsmask om det dammar mycket.
- För säkerhet och pålitlighet ska alla reparationer utföras av auktoriserat reparationscenter.

MILJÖSKYDD

Råmaterialen ska återvinnas i stället för att kastas i hushållsavfallet. För att skona miljön ska verktyget, tillbehören och emballagen sorteras.

SYMBOLER

Säkerhetsvarning

CE-överensstämmelse

EurAsian överensstämmelsesymbol

Ukrainskt märke för överensstämmelse

Läs instruktionerna ordentligt innan start av maskinen.

V — Volt

Likström

För att minska risken för olycksfall och skador, undvik kontakt med heta ytor.

Varm yta

Gamla elektroniska produkter ska inte kastas med hushållssoporna. Återvinn där sådana faciliteter finns. Kontrollera med din lokala myndighet eller säljaren för att få återvinningstips.

SYMBOLER I MANUALEN

Notera

Väntetid

Följande signalord och betydelser är tänkta att förklara de olika risknivåerna som är associerade med denna produkt.

⚠ FARA

Visar på en direkt riskfylld situation som, om den inte undviks, kan orsaka dödsfall eller allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Visar på en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, kan orsaka dödsfall eller allvarlig personskada.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Visar på en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, kan orsaka mindre eller måttlig personskada.

FÖRSIKTIGHET

(Utan säkerhetssymbolen) Indikerar en situation som kan leda till egendomsskada.

Liimapistooli on suunniteltu turvallisuus, suorituskyky ja luotettavuus etusijalla.

KÄYTTÖTARKOITUS

Liimapistoolia saavat käyttää vain aikuiset, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet tässä käyttöohjeessa olevat ohjeet ja varoitukset ja joita voidaan pitää vastuussa teoistaan.

Tuote on tarkoitettu kuumaliimoilla liimaamiseen.

Älä käytä tätä tuotetta millään muulla tavalla kuin mihin se on tarkoitettu.

LIIMAPISTOOLIN TURVAVAROITUKSET

- Osaa liimapistoolin oikea käyttö. Lue käyttöohjeet huolella. Opi tuotteen käyttötarkoitukset ja rajoitukset sekä siihen liittyvät mahdolliset vaarat. Vähennät sähköisku-, tulipalo- ja loukkaantumisvaaraa.
- **Käytä aina sivusuojallisia suojalaseja, kun asennat osia, käytät tuotetta tai huollat sitä.** Tämän säännön noudattaminen pienentää vakavan loukkaantumisen riskiä.
- **Älä aseta kuumaa liimapistoolia kyljelleen.**
- **Aseta pala paperia tai kartonkia tuotteen alle, jotta putoavat kuumaliimatipat eivät vahingoita alla olevaa pintaa.**
- **Älä kosketa liimapistoolin kuumaa suutinta.**
- **Käytä liimapistoolia hyvin ilmastoidussa paikassa, jotta vältyt hengittämästä kuumaliimahöyryjä.**
- **Älä osoita liimapistoolin suuttimella toista henkilöä.**
- **Älä kallista liimapistoolin suutinta ylöspäin, äläkä käytä tuotetta pään yläpuolella olevien kohteiden liimaamiseen.**
- **Anna aina kuumaliiman jäähtyä ja kuivua täysin ennen kuin kosket esineeseen, johon sitä on käytetty.**
- **Älä asenna tuotteeseen mitään muuta kuin liimapuikkoja, ja lisää ne vain liimapistoolin takaosasta.**
- **Älä laita käsiä tai sormia liimapistoolin suuttimen lähelle, kun lisäät siihen uuden liimapuikon.**
- **Älä koskaan jätä liimapistoolia valvomatta, kun se on päällä.**
- **Älä käytä kuumaliimaa käyttökohteeseen tarvittua määrää enemmän.**
- **Pidä työalue siistinä ja valoisana.** Epäjärjestyksessä olevat ja pimeät alueet myötävaikuttavat onnettomuuksiin.
- **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Sähkötyökalut kipinöivät, mikä saattaa sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkötyökaluja.** Häiriöt voivat saada koneen riistäytymään hallinnasta.
- **Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta.** Se ei ole leikkikalu.
- **Älä kosketa maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, helloihin tai jääkaappeihin. Jos ruumiisi on maadoitettu, sähköiskun vaara on suurempi.**
- **Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun joutunut vesi kasvattaa sähköiskun vaaraa.**
- **Ole valpas, katso mitä teet ja käytä maalaisjärkeä laitetta käyttäessäsi. Älä käytä laitetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- **Älä anna koneen käynnistyä vahingossa. Varmista, että kytkin on off-asennossa ennen kuin liität tuotteen sähköverkkoon ja/tai akkuun, nostat tai kuljetat sitä.** Jos kannat akulla varustettua tuotetta sormi kytkimellä tai jos kytket akulla varustetun tuotteen sähköverkkoon kytkimen ollessa päällä, altistat itsesi onnettomuuksille.
- **Älä kurkota liian kauas. Säilytä aina kunnollinen jalansija ja tasapaino. Älä käytä laitetta tikkailla tai muulla epävakaalla pinnalla.** Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita odottamattomissa tilanteissa.
- **Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Sido pitkät hiukset.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat joutua kosketuksiin kuuman suuttimen kanssa.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos se ei käynnisty ja sammu katkaisimesta.** Jos sähkötyökalua ei voida hallita katkaisimella, se on vaarallinen ja vaatii korjaamista.
- **Poista tuotteesta akku ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai varastoit tuotteen.** Tällaiset ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet vähentävät vaaraa, että tuote käynnistyy vahingossa.
- **Varastoi sähkötyökalu pois lasten ulottuvilta äläkä anna kenenkään, joka ei tunne työkonetta tai näitä ohjeita, käyttää sitä.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla laite huolella. Tarkista, että liikkuvat osat on kohdistettu oikein ja että ne liikkuvat kunnolla, että osia ei ole rikkoutunut ja että mikään muu seikka ei haittaa laitteen toimintaa. Jos laite on vioittunut, vie se huoltoon ennen sen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista tuotteista.
- **Käytä tuotetta, tarvikkeita, osia jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ.** Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun työhön voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
- **Akkukäyttöisiä tuotteita ei tarvitse kytkeä pistorasiaan; ne ovat näin ollen aina käyttövalmiita. Ole tietoinen mahdollisista vaaroista, kun et käytä akkutuotetta tai kun vaihdat lisävarusteita.** Vähennät sähköisku-, tulipalo- ja loukkaantumisvaaraa.
- **Älä aseta akkukäyttöisiä tuotteita tai niiden akkuja lähelle tulta tai lämmönlähdettä.** Näin pienennät räjähdyksen ja loukkaantumisen vaaraa.
- **Huollata työkone pätevällä huoltomiehellä, joka käyttää ainoastaan asianmukaisia varaosia.** Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on turvallinen.

- **Säilytä nämä ohjeet.** Viittaa niihin säännöllisesti ja käytä niitä kouluttaessasi muita laitteen mahdollisia käyttäjiä. Jos lainaat laitteen, lainaa mukana myös ohjeet.

MUITA TURVALLISUUSVAROITUKSIA

- Älä tule varomattomaksi sen takia, että tunnet laitteen. Muista aina, että pienenkin hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Irrota akku työkalusta aina kun kokoat osia, teet säätöjä, puhdistat sitä ja kun se ei ole käytössä. Akun irrottaminen estää laitetta käynnistymättä vahingossa, jolloin vältytään mahdollisilta vakavilta vammoilta.
- Älä käytä muita kuin tämän tuotteen valmistajan suosittelemia lisälaitteita. Muiden kuin suositeltujen lisävarusteiden ja lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Akkukäyttöiset tuotteet ovat aina käyttövalmiita. Aseta kytkin off-asentoon (O) ja irrota akku, kun et käytä tuotetta tai kun kuljetat sitä vierelläsi.
- Aseta aina liimapistooli siten, että sen suutin ei joudu kosketuksiin minkään kanssa, kun se kuumenee tai kun sitä ei käytetä. Tämän säännön noudattaminen vähentää esineiden vaurioitumisriskiä sekä palovammojen, tulipalon tai vakavan loukkaantumisen vaaraa.
- Ole varovainen, kun käytät kuumaliimaa ohueen tai huokoiseen materiaaliin. Alla oleva pinta voi vahingoittua tai liima voi tarttua pintaan ja sen poistaminen voi olla vaikeaa.
- Älä käytä voimaa liipaisimen painamiseen, kun käytät kuumaliimaa. Tämä voi vahingoittaa liimapistoolia. Käytä testikappaletta varmistaaksesi, että liima on sulanut riittävästi, jotta se pääsee virtaamaan pakottamatta.
- Älä paina sormilla esinettä, johon kuumaliimaa on juuri käytetty. Tämän seurauksena kuumaliima voi päästä vuotamaan reunoista tai kuumentaa liitospintaa ja mahdollisesti aiheuttaa palovammoja tai vaurioita ympäröiviin esineisiin.
- Anna liiman kuivua täysin ennen kuin siirrät työsi, jotta asianmukainen tarttuvuus voidaan varmistaa ja palovammojen vaaraa vähentää.
- Jos käytät liimaa hyvin pieniin esineisiin, käytä apuna pinsettejä tai pihtejä, jotta suutin ei pääse lähelle sormia.
- Anna liimapuikon ja liimapistoolin jäähtyä täysin ennen kuin poistat akun.

AKUN JA LATURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Yhden tyyppiselle akulle sopivan laturin käyttö toisenlaisen akun kanssa voi olla vaarallista.
- **Kun akkua ei käytetä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää akun navat.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa kipinöitä, palovammoja tai tulipalon.
- **Väärästä käytöstä johtuen akusta voi tulla ulos nestettä; vältä kosketusta. Jos kosketat vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.** Akusta ulos tuleva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä murskaa, pudota tai vioita akkua. Älä käytä akkua tai laturia, joka on pudonnut tai saanut kovan iskun. Vioittunut akku saattaa räjähtää.** Hävitä pudonneet ja vioittuneet akut heti asianmukaisesti.
- **Paristot voivat räjähtää, jos lähellä on tulenlähde, kuten sytytysliekki.** Jotta loukkaantumisen riski pienenisi, älä koskaan käytä langattomia tuotteita avotulen lähellä. Räjähtävä akku voi singota ympärilleen roskia ja kemikaaleja. Jos joudut räjähdyksen kohteeksi, huuhtele itsesi heti vedellä.
- **Älä lataa akkua kosteassa tai märässä ympäristössä.** Vähennät sähköiskuvaaraa.
- **Parhaan lataustuloksen takaamiseksi laite tulee ladata tilassa, jossa lämpötila on yli 10 °C mutta alle 38 °C. Jotta henkilövahinkoriski olisi mahdollisimman pieni, älä säilytä laitetta ulkona äläkä ajoneuvoissa.**
- **Akku saattaa vuotaa äärimmäisen rankassa käytössä tai äärilämpötiloissa. Jos iholle valuu nestettä, pese se välittömästi saippualla ja vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtele niitä puhtaalla vedellä vähintään 10 minuuttia ja hakeudu sitten lääkärin hoidettavaksi.** Tämän säännön noudattaminen pienentää vakavan loukkaantumisen riskiä.
- **Käytä akkukäyttöistä tuotetta ainoastaan sitä varten suunniteltujen akkujen kanssa.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalovaaran.
- **Käytä akun huoltoon vain alkuperäisiä osia vastaavia varaosia. Noudata käsikirjan Huolto-luvun ohjeita.** Luvattomien osien käyttö ja huolto-ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa loukkaantumisen vaaran.
- Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ennen lataamista.
- Akut on asennettava oikein päin.
- Tyhjät paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä turvallisesti.
- Jos laitetta säilytetään käyttämättömänä pitkiä aikoja, paristot tulisi poistaa.
- Napoja ei saa saattaa oikosulkuun.

LITIUMAKKUJEN KULJETTAMINEN

Kuljeta akkua paikallisten ja kansallisten ehtojen ja säädösten mukaisesti.

Noudata kaikkia pakkaamista ja nimeämistä koskevia erikoissäädöksiä, kun kolmas osapuoli kuljettaa akkuja. Varmista, että mikään akku ei kosketa muita akkuja tai johtavaa materiaalia kuljetuksen aikana suojaamalla paljaat navat eristävillä, johtamattomillla korkeilla tai teipillä. Älä kuljeta akkuja, jotka ovat halkeilleet tai vuotavat. Kysy välitysyritykseltä lisäneuvoja.

TUNNE TUOTTEESI

Katso sivu 95.

1. Suutin
2. Liimapuikkokotelo
3. On/off-merkkivalo
4. Käynnistys/sammutuskytkin
5. Liipaisin
6. Akkutila
7. Liimapuikko

HUOLTO

⚠ VAROITUS

Tuotetta ei tule koskaan kytkeä pistorasiaan osia koottaessa, säätöjä tehtäessä, puhdistettaessa, huollon aikana tai kun tuotetta ei aiota käyttää. Tuotteen irrottaminen pistorasiasta estää sitä käynnistymättä vahingossa, jolloin vältytään mahdollisilta vakavilta vammoilta.

- Huollossa tulee käyttää ainoastaan identtisiä varaosia. Muunlaisten osien käyttö voi aiheuttaa vaaran tai vioittaa laitetta.
- Älä puhdista muoviosia liuottimilla. Suurin osa muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Käytä puhtaita kangasliinoja lian ja hiilipölyn pois pyyhkimiseen.
- Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuksiin muoviosien kanssa. Nämä kemialliset aineet voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin.
- Käytä aina sähkölaitetta käyttäessäsi tai pölyä puhaltaessasi suojalaseja, joissa on sivusuojaimet. Käytä lisäksi pölynaamaria, jos työ on pölyistä.
- Jotta laite toimisi turvallisesti ja luotettavasti, kaikki korjaukset tulee antaa valtuutetun huoltopisteen hoidettavaksi.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Älä hävitä raaka-aineita jätteinä vaan vie ne kierrätykseen. Ympäristönsuojelun kannalta työkalu, lisäva r usteet ja pakkausmateriaali on lajiteltava.

SYMBOLIT



Turvallisuusvaroitus

CE Todistus CE-sääntöjen noudattamisesta

EAC EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki



Ukrainalainen säädöstenmukaisuusmerkintä



Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä.

V Voltti

⎓ Tasavirta



Vältä koskettamasta mitään kuumaa pintaa loukkaantumisen tai vahingoittumisen vaaran pienentämiseksi.



Kuuma pinta



Käytöstä poistettavia sähkölaitteita ei pidä hävittää talousjätteiden mukana. Ne on mahdollisuuksien mukaan pantava kiertoon. Kierrätysohjeita antavat kunnan viranomaiset ja vähittäiskauppiaat.

KÄSIKIRJAN SYMBOLIT



Huom



Odotusaika

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu selittämään tähän tuotteeseen liittyviä riskin tasoja.

⚠ VAARA
Ilmoittaa välittömästä vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

⚠ VAROITUS
Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

⚠ VAROITUS
Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa pienen tai kohtalaisen vamman.

VAROITUS
(Ilman varoitusmerkkiä) Tilanne, joka voi aiheuttaa materiaalista vahinkoa.

Sikkerhet, ytelse og pålitelighet har hatt topp prioritet under konstruksjonen av denne limpistolen.

TILTENKT BRUK

Den skal bare brukes av voksne som har lest og forstått instruksjonene og advarslene i denne håndboken, og som kan anses som ansvarlig for sine handlinger.

Limpistolen er beregnet for påføring av varmt lim.

Ikke bruk produktet på noe annen måte enn det som er beskrevet som tiltenkt bruk.

SIKKERHETSADVARSLER FOR LIMPISTOLEN

- Gjør deg kjent med limpistolen. Les Brukermanualen nøye. Gjør deg kjent med tilpasningene og utstyrets begrensninger og de potensielle spesifikke farene som knytter seg til produktet. Du reduserer dermed faren for elektrisk støt, brann og alvorlige kroppsskader.
- **Bruk alltid vernebriller med sidevern når du setter sammen deler, betjener limpistolen eller utfører vedlikehold.** Å følge disse reglene vil redusere risikoen for alvorlig personskade.
- **Ikke legg limpistolen på siden når den er varm.**
- **Legg i stedet et stykke papir eller papp under limpistolen for å fange opp varme limdråper så underlaget ikke skades.**
- **Ikke berør munnstykket på limpistolen når det er varmt.**
- **Bruk limpistolen på et sted med god utlufting for å unngå å puste inn varm limdamp.**
- **Ikke rett munnstykket på limpistolen mot en annen person.**
- **Ikke rett munnstykket oppover, og lim ikke overliggende gjenstander med limpistolen.**
- **La alltid det varme limet kjøle ned og tørke helt før du håndterer gjenstanden som limet er påført.**
- **Ikke stikk noe annet enn limstifter inn i limpistolen, og sett dem bare i fra baksiden av pistolen.**
- **Ikke plasser hender eller fingre i nærheten av munnstykket på limpistolen når du setter i en ny limstift.**
- **La aldri limpistolen være uten tilsyn mens den er slått på.**
- **Ikke påfør mer varmt lim enn det som trengs for oppgaven.**
- **Hold arbeidsområdet rent, ryddig og godt opplyst.** Uryddige og dårlig opplyste områder fører lett til ulykker.
- **Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, hvor det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- **Hold barn og andre på avstand når et elektrisk verktøy brukes.** Distrasjon kan føre til tap av kontroll.
- **Ikke la barn bruke dette produktet.** Dette er ikke et leketøy.
- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som vannrør, radiatorer, kokeapparater og kjøleaggregater. Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din har kontakt med jord.**
- **Ikke utsett elektrisk verktøy for regn eller høy fuktighet. Vann som trenger inn i et elektrisk verktøy vil øke faren for elektrisk støt.**
- **Vær årvåken, følg med på det du gjør og bruk fornuft når du benytter et verktøy. Ikke bruk verktøyet når du er sliten eller under påvirkning av alkohol, narkotiske stoffer eller medisiner som kan påvirke din reaksjonsevne og/eller dømmekraft.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens elektrisk eller luftdrevet verktøy brukes kan føre til alvorlige personskader.
- **Unngå utilsiktet start. Pass på at limpistolen er slått av før du kobler den til en strømkilde eller en batteripakke, tar den opp eller bærer den.** Ikke bær limpistolen med en finger på bryteren, og berør heller ikke batteriprodukter som har bryteren slått på, da dette kan føre til ulykke.
- **Ikke len deg for langt frem. Sørg for godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Ikke bruk mens du står i en stige eller på et annet ustøtt underlag.** Dette gir bedre kontroll over det elektriske verktøyet i en uventet situasjon.
- **Ikke bruk løstsittende plagg og/eller løsthengende smykker. Inneholder lange hår.** Vær forsiktig med løse klær, løsthengende smykker og langt hår, da de kan komme i kontakt med munnstykket når det er varmt.
- **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke slår verktøyet av og på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres før det kan brukes.
- **Ta batteripakken ut av limpistolen før du justerer limpistolen, skifter tilbehør eller setter bort limpistolen.** Slike forholdsregler reduserer risikoen for å starte limpistolen ved et uhell.
- **Oppbevar elektrisk verktøy som ikke brukes utenfor barns rekkevidde og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller dets instruksjoner bruke det.** Elektrisk verktøy er farlig i hendene på uerfarne brukere.
- **Vedlikehold verktøyet med omtanke. Kontroller for feilinnretting, at bevegelige deler løper fritt og andre forhold som kan påvirke verktøyets drift. Dersom det er skadet må produktet repareres før bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdt verktøy.
- **Bruk limpistolen, tilbehør, verktøybits osv. i samsvar med disse anvisningene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektrisk verktøy på en måte det ikke var tiltenkt kan skape farlige situasjoner.
- **Batteriprodukter behøver ikke å kobles til en elektrisk kontakt; derfor er de alltid klare til bruk. Vær klar over potensielle farer når du ikke bruker batteriproduktet eller når du skifter eventuelt tilbehør.** Du reduserer dermed faren for elektrisk støt, brann og alvorlige kroppsskader.
- **Plasser ikke batteriprodukter eller deres batterier nær åpen flamme eller sterk varme.** Dette vil redusere risikoen for eksplosjoner og mulige skader.
- **Sørg for at reparasjoner og vedlikehold av ditt elektriske verktøy utføres av kvalifiserte teknikere**

som kun bruker originale reservedeler. Dette vil sørge for at sikkerheten med verktøyet ivaretas.

- **Ta vare på disse instruksjonene.** Les dem regelmessig og bruk dem for å instruere andre som kan komme til å bruke verktøyet. Hvis du låner noen dette verktøyet, la dem også få låne brukermanualen.

SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER

- Sørg for at fortrolighet med produktet ikke fører til at du blir skjødesløs. Husk at uforsiktighet i en brøkdel av et sekund er nok til at du kan påføre deg selv alvorlige skader.
- Fjern alltid batteripakken fra verktøyet når du monterer deler, foretar justeringer, rengjør eller når verktøyet ikke er i bruk. Å fjerne batteripakken vil hindre utilsiktet start av drillen som kan føre til alvorlig personskade.
- Ikke bruk tilkoblet utstyr eller tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten av dette verktøyet. Bruken av deler eller tilbehør som ikke anbefales kan føre til alvorslig personskade.
- Batteridrevne produkter er alltid startklare. Still bryteren i av-posisjon (O) og ta ut batteriet når limpistolen ikke er i bruk, eller når du bærer den ved din side.
- Plasser alltid limpistolen slik at munnstykket ikke kommer i kontakt med noe mens det er varmt eller når limpistolen ikke er i bruk. Hvis dette alltid gjøres, vil det redusere risikoen for skader på gjenstander, brannskader, brann og alvorlig personskade.
- Vær forsiktig når varmt lim påføres på tynne eller porøse materialer. Den underliggende overflaten kan bli skadet og det kan feste seg lim på overflaten slik at det blir vanskelig å fjerne det.
- Ikke bruk makt på avtrekkeren når du påfører varmt lim. Limpistolen kan ellers ta skade. Bruk et prøvestykke for å teste at limet har smeltet tilstrekkelig til at det flyter lett.
- Ikke trykk ned på en gjenstand med fingrene hvis det nettopp er påført varmt lim på gjenstanden. Dette kan føre til at varmt lim kan sige ut fra kantene, eller varme opp limflaten og forårsake brannskader eller skader på gjenstander i nærheten.
- La limet få lov til å tørke helt før du flytter på arbeidsstykket for å sikre god hefteevne og redusere risikoen for brannskader.
- Bruk pinsett eller tang for å unngå at munnstykket kommer for nært fingrene når du påfører lim på svært små gjenstander.
- La limstiften og munnstykket på limpistolen kjøles helt før du tar ut batteriet.

SIKKERHETSADVARSLER FOR BATTERI OG LADER

- **Lad bare batteriet med en batterilader som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer til en type batteri kan skape risiko for brann dersom den brukes til en annen type batteri.
- **Når batteripakken ikke er i bruk må den holdes vekke fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan forbinde terminalene med hverandre.** Kortslutning av batteriterminalene kan føre til brennemerke eller brann.
- **Under vanskelige forhold kan det unnslippe væske fra batteriet. Unngå i tilfelle kontakt. Skyll med vann hvis du vel et uhell kommer i kontakt. Søk i i tillegg medisinsk hjelp hvis du får væske i øynene.** Væske som unnslipper fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannsår.
- **Ikke klem sammen, dropp eller påfør batteripakken skader. Ikke bruk en batteripakke eller en lader som har vært utsatt for fall eller et kraftig slag. Et skadet batteri kan eksplodere.** Sørg for umiddelbar og forsvarlig avhending av batterier som har falt i gulvet eller vært påført skade.
- **Batterier kan eksplodere dersom det finnes en antenningskilde, som for eksempel en pilotflamme.** For å redusere risikoen for alvorlig personskade bruk aldri noen form for trådløse produkter når det finnes en åpen flamme i nærheten. Et batteri som eksploderer kan slynge ut materialer og kjemikalier. Hvis man får kjemikalier på huden, sørg for umiddelbar skylling med vann.
- **Ikke lad batteridrevet utstyr på fuktige eller våte steder.** Du reduserer dermed faren for elektrisk støt.
- **For de beste resultatene skal batteriproduktet lades på et sted der temperaturen er høyere enn 10, men lavere enn 38 °C. For å redusere faren for personskade unngå lagring utenfor eller i kjøretøy.**
- **Under ekstreme bruks- eller temperaturforhold kan det oppstå lekkasje fra batteriet. Hvis du får hudkontakt med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Hvis væske kommer inn i øynene må de skylles med store mengder rent vann i minst 10 minutter, dernest må lege oppsøkes.** Å følge disse reglene vil redusere risikoen for alvorlig personskade.
- **Bruk batteridrevet produkt kun med spesifisert batteripakke.** Bruk av andre batterier kan medføre risiko for skade og brann.
- **Bruk bare originale reservedeler når et batteriprodukt vedlikeholdes. Følg instruksjonene i vedlikeholdsseksjonen i denne manualen.** Bruk av uoriginale deler eller utelatelse av å følge vedlikeholdsinstruksjonene kan skape risiko for skade.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra apparatet før de lades.
- Batterier skal settes inn med riktig polaritet.
- Brukte batterier skal fjernes fra apparatet og kastes på en trygg måte.
- Hvis apparatet ikke skal brukes i en lengre periode, bør batteriene fjernes.
- Batteripolene må ikke kortsluttes.

TRANSPORTERE LITIUM-BATTERIER

Transporter batteriet i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter og bestemmelser.

Følg alle spesielle krav når det gjelder pakking og merking når tredje part skal transportere batteriene. Pass på at batteriene ikke kan komme i kontakt med andre batterier eller ledende materialer når de transporteres ved at du

beskytter åpne koblinger med isolerende, ikkeledende hetter eller tape. Ikke transportert batterier som har sprekker eller lekker. Sjekk med transportfirmaet for ytterligere råd.

KJENN DITT PRODUKT.

Se side 95.

1. Dyse
2. Kammer for limstift
3. På/av-lampe
4. Av/På-bryter
5. Strømbryter
6. Batteridør
7. Limstift

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Produktet skal aldri kobles til en strømforsyning mens du monterer på deler, gjør justeringer, rengjør, utfører vedlikehold eller når produktet ikke er i bruk. Ved å koble fra produktet hindrer man utilsiktet start som kan forårsake alvorlig personskade.

- Når vedlikehold utføres, må kun identiske reservedeler brukes. Bruk av andre deler kan skape fare eller føre til skade på produktet.
- Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdelene. De fleste plastmaterialene kan skades ved bruk av løsningsmidlene som fås i handelen. Bruk rene kluter når du fjerner skitt og kullstøv.
- Du må aldri la bremsevæske, drivstoff, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende olje osv. komme i kontakt med plastikkdeler. Slike kjemiske produkter inneholder stoffer som kan skade, svekke eller ødelegge plasten.
- Bruk alltid vernebriller eller sikkerhetsbriller med sidebeskyttelse ved bruk av elektrisk verktøy eller når det blåses støv. Hvis arbeidet utløser støv, bruk også en støvmaske.
- For edre sikkerhet og pålitelighet skal alle reparasjoner utføres av et autorisert verksted.

MILJØVERN

Resirkuler råmaterialer istedenfor å kaste dem I søppelen. Verktøyet, tilbehørene og emballasjen bør sorteres for miljøvennlig resirkulering.

SYMBOLER

Sikkerhetsadvarsel

CE samsvarserklæring

EurAsian Konformitetstegn

Ukrainsk merke for konformitet

Vennligst les instruksjonene nøye før du starter maskinen.

V Volt

Likestrøm

Unngå å komme i kontakt med varme overflater for å redusere risiko for skade.

Varm overflate

Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkulervedeksisterende avfallsbehandlingssted. Undersøk hos dine lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.

SYMBOLER I MANUALEN

Nb

Ventetid

Følgende symboler og betydninger forklarer risikonivået som er assosiert med dete produktet.

⚠ FARE

Indikerer en umiddelbart farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.

ADVARSEL

(Uten sikkerhetssymbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i skader på eiendom.

В основе конструкции вашего клеевого пистолета лежат принципы безопасности, продуктивности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Клеевой пистолет предназначен для использования только взрослыми, способными нести ответственность за свои действия, после прочтения и изучения инструкций и предостережений в настоящем руководстве.

Инструмент предназначен для нанесения горячих клейких веществ.

Используйте устройство строго по назначению, указанному в настоящем руководстве.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КЛЕЕВЫМ ПИСТОЛЕТОМ

- Узнайте свой клеевой пистолет. Внимательно прочтите руководство пользователя. Ознакомьтесь со всеми случаями применения изделия и ограничениями в его применении, а также со списком потенциально опасных ситуаций, которые могут возникнуть при работе с ним. Таким образом, можно избежать удара током, пожара и тяжелых травм.
- **Монтаж деталей, эксплуатацию и техническое обслуживание инструмента всегда выполняйте в защитных очках с боковыми экранами.** Соблюдение этого указания поможет предотвратить получение тяжких телесных повреждений.
- **Горячий клеевой пистолет нельзя класть на бок.**
- **Чтобы защитить поверхность от капель горячего клея, подкладывайте под инструмент лист бумаги или картона.**
- **Не касайтесь горячего распылителя клеевого пистолета.**
- **Работать с клеевым пистолетом следует в хорошо проветриваемом помещении во избежание вдыхания паров горячего клея.**
- **Не направляйте распылитель клеевого пистолета на человека.**
- **Не направляйте распылитель клеевого пистолета вверх и не используйте его для приклеивания предметов, находящихся на высоте.**
- **Перед работой с предметом, на который нанесен горячий клей, дождитесь полного остывания и высыхания клея.**
- **Инструмент следует заправлять только клеевыми патронами, с задней стороны клеевого пистолета.**
- **При заправке нового клеевого патрона не подносите руки и пальцы к распылителю.**
- **Никогда не оставляйте включенный клеевой пистолет без присмотра.**
- **Не наносите чрезмерное количество клея.**
- **Рабочий участок должен быть свободным и хорошо освещенным.** Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.
- **Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В электрических устройствах могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- **Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц при работе с электроинструментом.** Отвлечение на посторонних лиц может привести к потере контроля во время эксплуатации агрегата.
- **Не позволяйте детям управлять этим изделием.** Это не игрушка.
- **Не допускайте контакта частей тела с поверхностями заземленных предметов, например труб, радиаторов отопления, кухонных плит, холодильников. При соприкосновении частей тела человека с заземленными участками возрастает опасность поражения электрическим током.**
- **Не оставляйте электроинструменты под дождем или в условиях повышенной влажности. Попавшая внутрь электроинструмента вода увеличивает опасность поражения электрическим током.**
- **Будьте внимательны при работе с устройством и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте агрегат в случае усталости или после принятия наркотиков, алкоголя или медицинских препаратов.** Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- **Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед подключением инструмента к источнику питания, заменой аккумуляторного блока, поднятием и переноской инструмента проверьте, чтобы переключатель находился в положении "выключено".** При перемещении аккумуляторных инструментов с пальцем, находящемся на переключателе и подаче электропитания к аккумуляторным инструментам при переключателе, находящемся в положении "включено" повышается риск несчастных случаев.
- **Не прикладывайте чрезмерных усилий. Старайтесь сохранять устойчивость и подыскивайте твердую опору. Запрещается использовать агрегат, находясь на лестнице или другой неустойчивой опоре.** Это обеспечивает лучшую управляемость электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- **Не надевайте одежду свободного покроя и украшения. Прикрывайте длинные волосы.** Свободная одежда, бижутерия и длинные волосы могут испачкаться в горячем клее.
- **Не пользуйтесь электроинструментом, если выключатель не включается или не выключается.** Любой электроинструмент, не управляемый выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- **Перед регулировкой, заменой принадлежностей**

и помещением инструмента на хранение извлеките аккумуляторный блок. Такие меры предосторожности снижают риск случайного пуска инструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в месте, недоступном для детей, а также не допускайте к использованию данного инструмента лиц, не знакомых с его работой или не ознакомленных с данными данными инструкциями.** Использование электроинструментов лицами, не подготовленных к работе с подобными электроинструментами, может стать причиной создания опасных ситуаций.
- **Заботливо обращайтесь с инструментами. Проверьте инструмент на предмет наличия перекоса или заклинивания движущихся частей, дефектов компонентов или наличия иных условий, которые могут отразиться на его работе. При повреждении изделия перед его дальнейшим использованием следует выполнить техническое обслуживание.** Большое количество несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего технического обслуживания изделий.
- **Используйте инструмент, принадлежности, наконечники и др. в соответствии с данными инструкциями, учитывая условия и характер работы.** Использование данного электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
- **Батареи не требуется подключать к сети питания, поэтому они всегда находятся в рабочем состоянии. Не забывайте о возможных опасностях, которые могут возникнуть, если аккумуляторные батареи не используются продолжительное время или при их зарядке.** Таким образом, можно избежать удара током, пожара и тяжелых травм.
- **Не размещайте батареи рядом с источниками огня или тепла.** Это предотвратит опасность взрыва и телесных повреждений.
- **Техническое обслуживание и ремонт электроинструмента должен выполнять только квалифицированный специалист с использованием взаимозаменяемы запасных частей.** Это обеспечит нормальное техническое состояние устройства.
- **Сохраните данные инструкции.** Чаще обращайтесь к ним и используйте для инструктажа других возможных пользователей инструмента. Если вы временно передаете кому-либо данный инструмент, передайте вместе с ним и данные инструкции.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Будьте внимательны при работе с устройством, даже если хорошо знакомы с ним. Помните, что секундное невнимание может привести к серьезным травмам.
- Всегда снимайте аккумуляторную батарею с инструмента при сборке деталей, выполнении регулировок, очистке и когда инструмент не используется. Снятие аккумуляторной батареи предотвращает случайный запуск, который может стать причиной травмы.
- е используйте какие-либо приспособления и принадлежности, не рекомендованные изготовителем данного изделия. Использование других деталей и аксессуаров ведет к тяжелым травмам.
- Аккумуляторные батареи всегда находятся в рабочем состоянии. При переноске инструмента рядом с собой или если инструмент не используется необходимо переключить выключатель в положение "выключено" (O) и извлечь аккумуляторный блок.
- При нагревании или простое клеевого пистолета всегда размещайте его таким образом, чтобы распылитель ни с чем не соприкасался. Такая мера предосторожности снижает риск причинения ущерба, возникновения пожара, получения ожогов или тяжелой травмы.
- Следует соблюдать осторожность при нанесении горячего клея на тонкий или пористый материал. При этом подстилающая поверхность может быть повреждена, либо клей может пристать к такой поверхности и его будет тяжело удалить.
- При нанесении горячего клея не вдавливайте крючок пуска. Вы можете повредить инструмент. Выполните пробное нанесение на небольшом кусочке материала, чтобы проверить, достаточно ли растаял клей, чтобы наносить его без усилия.
- Не придавливайте пальцами предметы, на которые только что был нанесен горячий клей. При этом горячий клей может выступить за края предмета или нагреть склеиваемую поверхность и причинить ущерб окружающим предметам или вызвать ожоги.
- Перед тем, как перемещать склеиваемую деталь, позвольте клею полностью высохнуть, чтобы снизить риск получения ожогов.
- При нанесении клея на очень мелкие предметы используйте щипцы или пинцет, чтобы распылитель не касался пальцев.
- Извлекать аккумуляторный блок можно только после полного остывания клеевого патрона и распылителя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АККУМУЛЯТОРА И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- **Заряжать аккумуляторы можно только зарядным устройством, разрешенным производителем инструмента.** Зарядное устройство, подходящее только для одного типа батарей, может создать опасность пожара при использовании для зарядки батарей иного типа.
- **Когда батареи не используются, держите их вдали от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, ключи, гвозди, винты или иные небольшие металлические предметы, которые могут создать контакт между полюсами.** Замыкание полюсов батареи может привести к

искрам, возгораниям или пожару.

- **При неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с такой жидкостью. При случайном контакте промойте место воздействия водой. При попадании жидкости в глаза промойте их водой и обратитесь к врачу.** Аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи и слизистых оболочек или ожоги.
- **Не разрушайте, не роняйте и не повреждайте аккумуляторную батарею. Не используйте аккумуляторную батарею или зарядное устройство, которые случайно упали или подверглись сильному удару. Поврежденная аккумуляторная батарея может взорваться.** Сразу же надлежащим образом утилизируйте упавшую или поврежденную аккумуляторную батарею.
- **Батареи могут взорваться при наличии источника искрения, например, индикаторной лампы.** Во избежание тяжких телесных повреждений не пользуйтесь беспроводными устройствами вблизи источников открытого огня. При взрыве батареи может произойти выброс осколков и химикалиев. При взрыве аккумуляторной батареи немедленно залейте ее водой.
- **Не заряжайте аккумуляторную батарею в условиях повышенной влажности или сырости.** Таким образом, можно избежать удара током.
- **Для получения оптимальных результатов, аккумулятор следует заряжать при температуре от 10 C до 38 C. В целях снижения риска получения серьезной травмы запрещается хранить изделие вне помещений и в транспортных средствах.**
- **При использовании в экстремальных условиях или при экстремальных температурах батарейки могут протечь. Если жидкость попадет на вашу кожу, промойте ее немедленно мылом и водой. При попадании жидкости в глаза промойте их чистой водой не менее 10 минут, а затем обратитесь за медицинской помощью.** Соблюдение этого указания поможет предотвратить получение тяжких телесных повреждений.
- **Используйте прибор со специально установленными батареями.** При использовании других аккумуляторных блоков возрастает риск пожара и получения травмы.
- **При проведении технического обслуживания аккумуляторных инструментов используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе по техническому обслуживанию данного руководства.** Использование неразрешенных деталей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может создать опасность травмирования.
- Перезаряжаемые батареи необходимо извлекать из устройства перед зарядкой.
- Батареи должны быть вставлены с соблюдением полярности.
- Использованные батареи необходимо извлечь из устройства и безопасно утилизировать.
- Если устройство будет храниться неиспользуемым в течение длительного времени, необходимо извлечь из него батареи.
- Клеммы питания не должны быть замкнуты накоротко.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

Транспортируйте аккумуляторную батарею в соответствии с местными и государственными правилами и положениями.

При транспортировке батарей третьей стороной соблюдайте все специальные требования по упаковке и маркировке. Проверьте, чтобы аккумуляторные батареи не вступали в контакт с другими батареями или проводимыми материалами при транспортировке, для этого защитите оголенные разъемы изоляцией, изолирующими колпачками или лентами. Не переносите батареи с повреждениями или утечками. За дальнейшими консультациями обратитесь в транспортно-экспедиционную компанию.

ИЗУЧИТЕ ИЗДЕЛИЕ

Стр 95.

1. Сопло
2. Отсек для клеевых патронов
3. Светодиодный индикатор включения и отключения
4. Тумблер включения/выключения
5. Курковый выключатель
6. Гнездо подключения батареи
7. Клеевой патрон

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Прибор ни в коем случае не должен подсоединяться к источнику питания, когда вы разбираете его компоненты, выполняете регулировку, очистку, проводите техническое обслуживание, или когда прибор не используется. Отсоединение прибора позволит защитить инструмент от случайного запуска, чреватого серьезными физическими травмами.

- При проведении текущего ремонта используйте только идентичные запчасти. Использование других запчастей может представлять опасность или повредить изделия.
- Избегайте использования растворителей во время чистки пластмассовых частей. Многие пластмассы чувствительны к воздействию различных бытовых растворителей и в результате их использования могут разрушиться. С помощью чистой ткани удалите грязь и угольную пыль.
- Никогда не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропиточного масла и т. д. с пластмассовыми

частями. Этн химикаты содержат вещества, которые могут испортить, ослабить или разрушить пластмасу.

- Всегда надевайте предохранительные или защитные очки с боковыми защитными экранами при работе с данным инструментом или сдувании пыли. Если во время работы образуется много пыли, также надевайте пылезащитную маску.
- Для большей безопасности и надежности все ремонтные работы должны проводиться авторизованным сервисным центром.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Утилизируйте как сырье, а не выбрасывайте как мусор. Машина, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Сигнал опасности



Соответствие требованиям CE



Знак Евразийского Соответствия



Украинский знак стандартизации



Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

V — Вольт



Постоянный ток



Для снижения риска получения травмы не касайтесь горячих поверхностей.



Горячая поверхность



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.

ОБОЗНАЧЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ



Примечание



Необходимо подождать

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

⚠ ОПАСНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к летальному исходу или серьезной травме.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или серьезной травме.

⚠ ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

(Без Символа Тревоги Безопасности) Указывает ситуацию, которая может кончаться повреждением собственности.

Najwyższymi priorytetami w trakcie projektowania zakupionego przez Państwa pistoletu do kleju były bezpieczeństwo, wydajność i niezawodność.

PRZEZNACZENIE

Produkt powinny obsługiwać odpowiedzialne za swoje czyny osoby dorosłe, które przeczytały i zrozumiały instrukcje i ostrzeżenia zawarte w niniejszym podręczniku.

Produkt służy do nanoszenia kleju na gorąco.

Nie należy używać tego produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

PISTOLET DO KLEJU – OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Z nabytym pistoletem do kleju należy się dokładnie zapoznać. Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Zapoznać się z przeznaczeniem i ograniczeniem zastosowania urządzenia oraz z zagrożeniami, jakie są związane z jego użytkowaniem. W ten sposób zmniejszycie zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, pożaru czy poważnych ran.
- **W trakcie montażu części, obsługi produktu lub wykonywania prac konserwacyjnych należy zawsze nosić okulary ochronne z osłonami bocznymi.** Przestrzeganie tej zasady ograniczy ryzyko poważnych urazów ciała.
- **Nie kłaść gorącego pistoletu do kleju na boku.**
- **Umieścić pod produktem kawałek papieru lub tektury, na który spadać będą krople gorącego kleju, tak by zapobiec uszkodzeniom powierzchni poniżej.**
- **Nie dotykać rozgrzanej dyszy pistoletu do kleju.**
- **Używać pistoletu do kleju w miejscu dobrze wentylowanym w celu zapobieżenia wdychaniu oparów kleju.**
- **Nie kierować dyszy pistoletu do kleju w stronę innej osoby.**
- **Nie przechylać dyszy pistoletu do kleju w górę ani nie używać produktu do klejenia przedmiotów znajdujących się nad głową użytkownika.**
- **Przed przystąpieniem do przemieszczania klejonego przedmiotu zawsze poczekać, aż gorący klej ostygnie i całkowicie wyschnie.**
- **Nie umieszczać w produkcie niczego oprócz sztyftów kleju, które należy wprowadzać wyłącznie od tyłu pistoletu.**
- **Nie umieszczać dłoni ani palców w pobliżu dyszy pistoletu do kleju w trakcie wprowadzania nowego sztyftu kleju.**
- **Nigdy nie pozostawiać włączonego pistoletu do kleju bez nadzoru.**
- **Nie nakładać więcej kleju niż jest to wymagane.**
- **Miejsce pracy musi być utrzymywane w czystości i dobrze oświetlone.** „Zagracone" i słabo oświetlone miejsca pracy to częsta przyczyna wypadków.
- **Nie używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, co może spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- **Podczas używania narzędzi elektrycznych należy utrzymywać osoby postronne i dzieci z dala od miejsca pracy.** Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- **Nie należy pozwalać dzieciom obsługiwać tego produktu.** Urządzenie to nie jest zabawką.
- **Unikać kontaktu ciała z ziemią lub uziemioną powierzchnią (rury, instalacje grzewcze i chłodnicze). Kontakt ciała z masą lub uziemieniem zwiększa ryzyko porażenia prądem.**
- **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wody. Woda dostająca się do elektronarzędzia stwarza zagrożenie porażenia prądem.**
- **Nalezy obserwować miejsce pracy, skupić się na wykonywanych czynnościach i rozsądnie obchodzić się z narzędziem. Nie używać tego narzędzia w stanie zmęczenia, będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażania ciała.
- **Unikać możliwości przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora bądź przystąpieniem do podnoszenia lub przenoszenia produktu upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu oznaczającym wyłączenie.** Przenoszenie produktów zasilanych z akumulatora z palcem na przełączniku bądź podłączanie do zasilania produktów z przełącznikiem ustawionym w położeniu oznaczającym włączenie zwiększa prawdopodobieństwo wypadków.
- **Nie sięgać zbyt daleko. Należy cały czas pewnie opierać stopy i utrzymywać równowagę. Nie używać na drabinie lub niestabilnym mocowaniu.** Zapewni to lepsze panowanie nad urządzeniem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- **Nie zakładać luźnego ubioru ani biżuterii. Zawiera długi włos.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zetknąć się z nagrzaną dyszą.
- **Nie wolno używać tego urządzenia, jeśli wyłącznik nie pracuje poprawnie.** Używanie urządzenia bez sprawnego wyłącznika jest zbyt niebezpieczne – należy oddać je do naprawy.
- **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania produktu zawsze wyjąć z niego akumulator.** Takie zapobiegawcze środki ostrożności ograniczają zagrożenie przypadkowym włączeniem produktu.
- **Nieużywane urządzenia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie wolno zezwalać osobom nie obeznanym z obsługą urządzeń elektrycznych na ich używane.** Urządzenia elektryczne mogą być niebezpieczne w rękach osób nie posiadających odpowiedniego przygotowania.
- **Narzędzia konserwować z zachowaniem ostrożności. Sprawdzić, czy ruchome części są dobrze dopasowane i zamocowane, czy nie są uszkodzone. Należy również uwzględnić inne okoliczności, które mogą mieć wpływ na pracę narzędzia. W razie uszkodzenia przed kolejnym uruchomieniem należy przeprowadzić czynności**

naprawcze narzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez nieprawidłowo serwisowane narzędzia.

- **Używać produktu, akcesoriów, narzędzi itp. zgodnie z niniejszymi zaleceniami, uwzględniając warunki pracy oraz charakter zadań do wykonania.** Używanie narzędzi w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.
- **Urządzenia akumulatorowe nie muszą być podłączane do sieci energetycznej i zawsze są w stanie gotowym do uruchomienia. Należy pamiętać o potencjalnym zagrożeniu występującym nawet wtedy, gdy urządzenie nie jest używane lub podczas wymiany akcesoriów.** W ten sposób zmniejszycie zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, pożaru czy poważnych ran.
- **Nie umieszczać urządzeń akumulatorowych ani samych akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła.** Przestrzeganie tego zalecenia pozwoli zmniejszyć ryzyko eksplozji i zranienia.
- **Urządzenie elektryczne powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel, z zastosowaniem identycznych części zamiennych.** Dzięki temu zapewnione będzie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.
- **Zachować ten podręcznik.** Należy do niego systematycznie powracać i używać go do przeszkolenia innych osób, które mogą korzystać z tego narzędzia. Wypożyczając komuś narzędzie, należy dołączyć również ten podręcznik.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno dopuścić do tego, aby fakt zapoznania się z tym urządzeniem zmniejszył ostrożność operatora. Należy pamiętać o tym, że nieostrożność trwająca ułamek sekundy może być powodem bardzo poważnych obrażeń.
- Przed przystąpieniem do montażu podzespołów, regulacji, czyszczenia lub w przypadku przerwy w użytkowaniu urządzenia należy odłączyć akumulator. Odłączenie akumulatora zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, co groziłoby poważnym zranieniem.
- Nie wolno uzywac przystawek ani akcesoriów nie zalecanych przez producenta tego urzadzenia. Stosowanie jakichkolwiek przystawek lub akcesoriów nie zalecanych przez producenta grozi poważnym zranieniem!
- Akumulatory są zawsze w stanie gotowym do pracy. Ustawić przełącznik w położeniu oznaczającym wyłączenie (O) i wyjąć akumulator, gdy produkt nie będzie używany lub gdy będzie przenoszony przy boku operatora.
- Zawsze umieszczać pistolet na klej tak, by dysza nie stykała się z niczym w trakcie rozgrzewania produktu lub gdy nie będzie on używany. Przestrzeganie tej zasady pozwoli na ograniczenie ryzyka uszkodzeń majątku, oparzeń, pożaru lub poważnego uszczerbku na zdrowiu.
- W trakcie nanoszenia gorącego kleju na materiały cienkie lub porowate należy zachować ostrożność. Znajdująca się poniżej powierzchnia mogłaby ulec uszkodzeniu bądź klej mógłby przylgnąć do powierzchni i stać się trudny do usunięcia.
- Nie przyciskać spustu na siłę w trakcie nanoszenia gorącego kleju. Mogłoby to spowodować uszkodzenie pistoletu do kleju. Użyć testowego kawałka materiału, aby upewnić się, że klej stopniał na tyle, że może płynąć bez wywierania siły.
- Nie dociskać palcami przedmiotów, na które właśnie naniesiono gorący klej. Może to spowodować wyciekanie kleju przy krawędziach lub podgrzanie powierzchni wiązania, a w rezultacie oparzenia lub uszkodzenia znajdujących się w pobliżu przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do przenoszenia sklejonego przedmiotu poczekać, aż klej całkowicie wyschnie, w celu zapewnienia należytej adhezji, a także ograniczenia ryzyka oparzeń.
- W przypadku nanoszenia kleju na bardzo małe przedmioty użyć pincety lub szczypiec, aby uniknąć nadmiernego przybliżenia dyszy do palców.
- Przed przystąpieniem do wyjmowania akumulatora poczekać, aż sztyft kleju i dysza pistoletu całkowicie ostygną.

BATERIA I ŁADOWARKA – OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- **Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Nawet jeśli ładowarka pasuje do danego akumulatora, to użycie jej do ładowania innego akumulatora może grozić pożarem.
- **Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby utworzyć połączenie między stykami, prowadząc do zwarcia.** Zwarcie styków akumulatora może spowodować iskrzenie, oparzenia lub pożar.
- **W trudnych warunkach może dojść do wyrzutu cieczy z akumulatora; należy unikać kontaktu. Jeżeli dojdzie do przypadkowego kontaktu, spłukać wodą. Jeśli ciecz przedostanie się do oczu, oprócz tego zasięgnąć porady lekarza.** Ciecz, która wydostała się z akumulatora, może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- **Nie dopuścić do zgniecenia, upuszczenia ani innego uszkodzenia akumulatora. Nie wolno używać akumulatora ani ładowarki w przypadku ich upuszczenia lub mocnego uderzenia. Uszkodzona bateria grozi eksplozją.** Upuszczony lub uszkodzony akumulator należy odpowiednio zutylizować.
- **Akumulator może eksplodować w pobliżu źródła ognia takiego jak np. płomień pilota pieca gazowego.** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, nie wolno używać urządzeń akumulatorowych w pobliżu otwartych źródeł ognia. W przypadku eksplozji, części akumulatora i substancje chemiczne zostają rozrzucone z dużą siłą. Miejsce kontaktu należy niezwłocznie przepłukać wodą.
- **Nie ładować urządzenia akumulatorowego w**

warunkach mokrych lub wilgotnych. W ten sposób zmniejszycie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Najlepsze efekty ładowania można uzyskać przy temperaturze otoczenia w zakresie od 10°C do 38°C. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, nie należy przechowywać tego urządzenia na zewnątrz pomieszczeń ani w pojazdach.**
- **W przypadku silnego obciążenia lub skrajnych temperatur może dojść do wycieku elektrolitu. Jeśli płyn zetknie się ze skórą, należy umyć ją natychmiast wodą z mydłem. W przypadku, gdy elektrolit dostanie się do oczu, należy je przemywać czystą wodą przez przynajmniej 10 minut, następnie zwrócić się niezwłocznie o pomoc medyczną.** Przestrzeganie tej zasady ograniczy ryzyko poważnych urazów ciała.
- **Urządzeń akumulatorowych należy wyłącznie używać z akumulatorami przeznaczonymi do tych urządzeń.** Stosowanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- **W trakcie serwisowania akumulatora stosować wyłącznie identyczne części zamienne. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji dotyczącej konserwacji, które zostały zamieszczone w tej instrukcji.** Stosowanie nieautoryzowanych części lub nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących konserwacji może spowodować wystąpienie obrażeń ciała.
- Akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z urządzenia.
- Baterie należy włożyć, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób.
- Jeśli urządzenie będzie przechowywane bez używania przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie wolno zwierać styków zasilania.

TRANSPORTOWANIE AKUMULATORÓW LITOWYCH

Akumulatory należy transportować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami i regulacjami.

Należy postępować zgodnie z wszystkimi specjalnymi wymaganiami dotyczącymi pakowania i etykietowania akumulatorów podczas transportu przez stronę trzecią. Upewnij się, że żadne akumulatory nie zetkną się z innymi akumulatorami lub materiałami przewodzącymi podczas transportu. W tym celu należy zabezpieczyć odkryte złącza nieprzewodzącymi nakładkami izolacyjnymi lub taśmą izolacyjną. Nie należy transportować pękniętych ani nieszczelnych akumulatorów. Szczegółowe porady można uzyskać w firmie spedycyjnej.

INFORMACJE O PRODUKCIE

Patrz strona 95.

1. Dysza
2. Komora na sztyft kleju
3. Wskaźnik zasilania LED
4. Przełącznik Wł-Wył
5. Przycisk uruchamiający
6. Gniazdo akumulatora
7. Sztyft kleju

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Produkt nigdy nie może być podłączony do źródła zasilania podczas montażu części, regulacji, czyszczenia, konserwacji lub gdy nie jest używany. Odłączenie produktu zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała.

- Do napraw używać wyłącznie identycznych zamienników. Użycie jakiejkolwiek innej części mogłoby spowodować zagrożenie lub też uszkodzić wasze narzędzie.
- Nie stosować rozpuszczalników do czyszczenia elementów plastikowych. Większość tworzyw sztucznych, mogłyby zostać uszkodzone przez użycie rozpuszczalników dostępnych w sprzedaży. Usunąć zabrudzenia i pył węglowy czystymi szmatkami.
- Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Substancje te zawierają produkty chemiczne, które mogłyby uszkodzić, osłabić lub zniszczyć plastik.
- Podczas użytkowania elektronarzędzi lub wydmuchiwania pyłu należy zawsze nosić okulary ochronne z osłonami bocznymi. Jeśli wykonywanej pracy towarzyszy powstawanie pyłu, należy również stosować maskę przeciwpyłową.
- Aby zapewnić wyższy poziom bezpieczeństwa i niezawodności, wszystkie naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowany punkt serwisowy.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Surowce należy oddawać do powtórnego przetworzenia zamiast wyrzucać je na śmieci. Z myślą o ochronie środowiska, narzędzie, akcesoria i opakowania powinny być sortowane.

SYMBOLE



Uwaga dotycząca bezpieczeństwa



Zgodność CE



Znak zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję

V Wolt

Prąd stały



W celu ograniczenia ryzyka obrażeń lub uszkodzeń unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.



Gorąca powierzchnia



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach. Informacje o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

SYMBOLE W INSTRUKCJI



Uwaga



Czas oczekiwania

Poniższe symbole i nazwy które im nadano, pozwalają wyjaśnić różne poziomy ryzyka związanego z używaniem tego narzędzia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO
Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje śmierć lub poważne urazy ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE
Oznacza potencjalne niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne urazy ciała.

⚠ UWAGA
Oznacza potencjalne niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie lub umiarkowane urazy ciała.

UWAGA
(Bez symbolu bezpieczeństwa) Wskazuje na sytuację mogącą spowodować straty materialne.

Při návrhu této tavné pistole byl kladen obzvláštní důraz na bezpečnost, výkon a spolehlivost.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Výrobek je určen k používání dospělými osobami, které četly návod k použití, chápou riziko a nebezpečí s ním spojená a mohou být považovány za osoby zodpovědné za své jednání.

Výrobek je určen k nanášení horkotavných lepidel.

Nepoužívejte výrobek jinak než je uvedeno v určeném použití.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Dobře se s tavnou pistolí obeznamte. Řádně si prostudujte návod k použití. Důkladně si přečtěte informace týkající se používání přístroje, jeho omezení a seznamte se s možným nebezpečím, kterého je nutné se vyvarovat. Tyto pokyny důsledně dodržujte, aby nedošlo ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- **Při montáži dílů, použití výrobku či při údržbě vždy chraňte své oči.** Dodržíte-li toto, snížíte nebezpečí poranění.
- **Nepokládejte tavnou pistoli na bok.**
- **Umístěte kousek papíru nebo lepenky pod výrobek, aby kapající horké lepidlo nepoškodilo daný povrch.**
- **Nedotýkejte se nahřáté trysky tavné pistole.**
- **Tavnou pistoli používejte v dobře větraných prostorech, abyste se výparů z horkého lepidla nenadýchali.**
- **Nemiřte trysku tavné pistole na jinou osobu.**
- **Nenaklánějte tavnou pistoli nahoru a nepoužívejte výrobek k lepení předmětů nad výši hlavy.**
- **Před manipulací s lepeným předmětem nechte vždy horké lepidlo nejdříve vychladnout a zcela zaschnout.**
- **Do výrobku nevsunujte nic kromě lepicí tyčinky, kterou zasuňte zezadu tavné pistole.**
- **Při vkládání nové lepicí tyčinky nepokládejte ruce ani prsty poblíž trysky tavicí pistole.**
- **Nikdy tavicí pistoli nenechávejte bez dohledu, pokud je zapnutá.**
- **Nenanášejte více horkého lepidla, než je nezbytně nutné.**
- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Zaházené nebo tmavé oblasti vedou k nehodám.
- **Nepracujte s tímto elektrickým nástrojem ve výbušných prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynu nebo prachu.** Elektricky poháněné nástroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Udržujte děti a přihlížející během práce s elektricky poháněným nástrojem stranou.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.
- **Nedovolte dětem, aby si hráli s tímto zařízením.** Nejedná se o hračku.
- **Předcházejte tělesnému kontaktu s uzemněnými nebo zemněnými povrchy, například trubkami, radiátory, sporáky a lednicemi. Je zde zvýšené nebezpečí zásahu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo zemněno nebo uzemněno.**
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vysoké vlhkosti. Voda vnikající do elektricky poháněného nástroje zvyšuje nebezpečí elektrického úrazu.**
- **Buďte ve střehu, hlídejte, co děláte a používejte zdravý rozum při provozu tohoto výrobku. Nástroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvíle nepozornosti při práci s tímto elektricky poháněným nástrojem může způsobit vážná poranění osob.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji elektrického napětí, popř. vložením baterie, zvednutím nebo přenosem výrobku se vždy ujistěte, že je výrobek vypnutý.** Při přenosu akumulátorových výrobků s prstem na spínači nebo při nabíjení akumulátorových výrobků se zapnutým spínačem hrozí nebezpečí úrazu či poškození.
- **Nepřeceňujte se. Udržujte řádné postavení a rovnováhu po celou dobu práce. Nepoužívejte na žebříku nestabilní opěře.** Toto umožňuje lepší ovládání elektricky poháněného nástroje v neočekávaných situacích.
- **Nenoste volný oděv nebo šperky. Sepněte si dlouhé vlasy.** Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy nesmí přijít do kontaktu s nahřátou tryskou.
- **Elektricky poháněný nástroj nepoužívejte, pokud spínač nezapíná a nevypíná.** Každý elektricky poháněný nástroj, který nemůže být ovládán spínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo úschovou výrobku vyjměte baterii z výrobku.** Takováto preventivní opatření snižují riziko nechtěného spuštění výrobku.
- **Ukládejte nečinný elektricky poháněný nástroj mimo dosah dětí a nenechávejte neznámé osoby pracovat s elektricky poháněným nástrojem nebo s těmito pokyny k obsluze elektrického nástroje.** Elektricky poháněné nástroje jsou nebezpečné v rukou nekvalifikovaných uživatelů.
- **Přístroje pečlivě udržujte. Zkontrolujte vychýlení nebo zasekávání pohybujících se částí, rozbité části a každé jiné podmínky, které mohou ovlivnit funkci nástrojů. Pokud je poškozen, musí být nástroj před použitím opraven.** Mnoho úrazů je způsobeno nedostatečnou držbou nástrojů.
- **Výrobek, jeho příslušenství, díly apod. používejte podle tohoto návodu k obsluze a vezměte na vědomí pracovní podmínky a prováděný úkon.** Použití elektricky poháněného nástroje pro práce jiné, než zamýšlené by mohlo mít za následek nebezpečnou situaci.
- **Přístroje na akumulátory se nepřipojují do elektrické sítě; proto jsou vždy v provozním stavu. Nezapomeňte na možná rizika spojená s používáním přístroje na akumulátory nebo s výměnou příslušenství.** Tyto pokyny důsledně dodržujte, aby nedošlo ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem

nebo zranění.

- **Neumisťujte přístroje na baterie nebo jeho baterie blízko ohně nebo tepla.** Tím se sníží riziko výbuchu a možného poranění.
- **Váš elektricky poháněný nástroj smí opravovat pouze kvalifikovaný opravárenský pracovník a musí používat pouze shodné náhradní díly.** Toto zajišťuje, že bezpečnost elektrického nástroje je udržována.
- **Uchovejte si tyto pokyny.** Dívejte se na ně často a používejte je pro poučení ostatních, kteří budou používat tento nástroj. Uschovejte si tento návod, abyste se k němu mohli v budoucnosti vrátit.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Neseznamujte se s tímto výrobkem tak, abyste ztratili opatrnost. Nezapomeňte, že nedbalost může ve zlomku vteřiny způsobit vážná poranění.
- Vždy vyndávejte z vašeho nástroje akumulátorový modul, když montujete díly, provádíte seřizování, čistíte, nebo když se nástroj nepoužívá. Vyndáním akumulátorového modulu předejdete náhodnému spuštění a tím možnému vážnému poranění osob.
- Nepoužívejte s tímto zařízením příslušenství neb doplňky, které nejsou doporučeny výrobcem. Používání doplňků a příslušenství nedoporučených výrobcem mohou způsobit vážná osobní poranění.
- Akumulátorové výrobky jsou vždy v provozním stavu. Když výrobek nepoužíváte nebo jej přenášíte, posuňte spínač do vypnuté polohy (O) a vyjměte baterii.
- Tavnou pistoli umístěte vždy tak, aby tryska nepřišla při nahřívání nebo v době nepoužívání s ničím do kontaktu. Dodržením tohoto pravidla snížíte riziko poškození předmětů, popálenin, požáru nebo závažného poranění.
- Při nanášení horkého lepidla na tenké nebo porézní materiály dbejte zvýšené opatrnosti. Mohlo by dojít k poškození povrchu nebo k přilepení lepidla k povrchu, které může být těžko odstranitelné.
- Při nanášení lepidla netlačte na spoušť silou. Mohlo by to tavnou pistoli poškodit. Nejdříve tavnou pistoli vyzkoušejte na kousku materiálu a ujistěte se, že je lepidlo dostatečně roztavené a svévolně vytéká.
- Netlačte na lepený předmět prsty. Mohlo by dojít k rozlití lepidla přes okraje nebo rozehřátí lepeného povrchu, což by mohlo způsobit popáleniny nebo poškodit okolní předměty.
- Pro dosažení optimální přilnavosti a snížení rizika popálení nechte lepidlo před manipulací s lepeným předmětem zcela zaschnout.
- Při nanášení lepidla na velmi malé předměty použijte pinzetu nebo kleštičky, aby prsty nedostaly do blízkosti trysky.
- Před vyjmutím baterie nechte lepící tyčinku a trysku tavné pistole úplně vychladnout.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K BATERII A NABÍJEČCE

- **K nabíjení použijte pouze nabíječku specifikovanou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie může způsobit nebezpečí požáru, pokud se používá s jinou baterií.
- **Pokud bateriový modul nepoužíváte, uchovávejte jej mimo kovové předměty jako svorky pro papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit propojení jednoho vývodu s druhým.** Zkratování vývodů akumulátoru může způsobit jiskry, požár nebo popáleniny.
- **Při špatném použití může dojít k vystříknutí tekutiny z baterie; nedotýkat se. V případě nechtěného kontaktu omyjte vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, vyhledejte také odbornou lékařskou pomoc.** Tekutina vystříknutá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nemačkejte, nevyhazujte nebo neničte akumulátorový modul. Nepoužívejte akumulátorový modul nebo nabíječku, která upadla, nebo bylo do ní naraženo ostrým předmětem. Poškozená baterie může vybuchnout.** Ihned řádně zlikvidujte upadnutou nebo poškozenou baterii.
- **Akumulátory mohou explodovat v přítomnosti zdroje zapalování, například hořáků.** Pro snížení nebezpečí vážného poranění osob nikdy nepoužívejte žádný bezdrátový výrobek v blízkosti plamene. Vybuchnutá baterie může vymrštit úlomky a chemikálie. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, omyjte ihned vodou.
- **Výrobek na baterie nenabíjejte ve vlhkých ani mokrých prostředích.** Omezíte tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Pro nejlepší výsledky je nutno dobíjet baterii zařízení v místě, kde se teplota pohybuje v rozmezí od 10°C do 38°C. Pro snížení nebezpečí vážného poranění osob neskladujte ve venkovním prostoru nebo ve vozidlech.**
- **Při náročném používání nebo teplotních podmínkách může baterie vytéci. Dojde-li ke kontaktu s kůží, ihned opláchnete zasažené části důkladně vodou se saponátem. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vyplachujte je čistou vodou alespoň 10 minut, pak okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.** Dodržíte-li toto, snížíte nebezpečí poranění.
- **Baterií poháněný nástroj používejte pouze s přesně určeným akumulátorem .** Použití jakékoli jiné baterie může vést k riziku poranění a požáru.
- **Při servisu akumulátorového výrobku používejte pouze totožné náhradní díly. Dodržujte pokyny v části manuálu Údržba.** Použití nedovolených dílů nebo zanedbání pokynů v Údržbě může způsobit nebezpečí poranění.
- Akumulátory je třeba před nabíjením vyjmout z výrobku
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být odstraněny z přístroje a bezpečně zlikvidovány.
- V případě, že se má zařízení skladovat po delší dobu, je třeba vyjmout baterie.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.

TRANSPORT LITHIOVÝCH BATERIÍ

Přenos baterie dle místních a národních opatření a předpisů.

Dodržujte všechny zvláštní požadavky na balení a značení při transportu baterií třetí stranou. Zajistěte, aby žádné baterie nepřišly do kontaktu s jinými bateriemi nebo vodivými materiály při transportu pomocí ochrany nekrytých kontaktů prostřednictvím izolace, nevodivých krytek či lepicích pásek. Nepřepravujte prasklé nebo baterie s unikajícím elektrolytem. Ptejte se u zásilkové společnosti na další radu.

SEZNAMTE SE S VÝROBKEM

Viz strana 95.

1. Tryska
2. Komora lepící tyčinky
3. LED kontrolka zapnutí/vypnutí
4. Spínač On/Off (Zapnuto/Vypnuto)
5. Spínač spouště
6. Otvor pro baterie
7. Lepící tyčinka

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ

Výrobek nikdy nepřipojujte ke zdroji napájení, když se montují díly, provádí seřizování, čištění, údržba nebo když se nepoužívá. Odpojením produktu předejdete náhodnému spuštění a tím vážnému osobnímu poranění.

- Při údržbě používejte pouze stejné náhradní díly. Použití jakýchkoliv jiných dílů může vytvořit nebezpečí nebo způsobit poškození výrobku.
- Vyhněte se používání rozpouštědel, když čistíte plastové díly. Většina ředidel běžně dostupných v obchodní síti se nehodí k čištění plastových částí, neboť narušuje povrch plastů. K odstranění nečistot a uhelného prachu používejte čistý textil.
- Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Tyto výrobky obsahují chemikálie, které mohou poškodit, oslabit nebo zničit plastové části, případně snížit jejich životnost.
- Vždy noste bezpečnostní brýle nebo bezpečnostní brýle s postranními štítky, když obsluhujete elektricky poháněný nástroj nebo při rozdmýchávání (tvorbě) prachu. Pokud pracujete v prachu, noste také respirátor.
- Pro lepší bezpečnost a bezporuchovost by mělo opravy provádět pověřené autorizované servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



V rámci možností neodhazujte vysloužilé nářadí do domovního odpadu a upřednostněte jeho recyklaci. V souladu s předpisy na ochranu životního prostředí odkládejte vysloužilé nářadí, příslušenství i obalový materiál do tříděného odpadu.

SYMBOLY



Bezpečnostní výstraha



Shoda CE



Euroasijská značka shody



Ukrajinská značka shody



Před spuštěním přístroje si řádně přečtěte pokyny.

V Napětí

⎓ Stejnosměrný proud



Abyste předešli riziku úrazu nebo poškození, vyhněte se kontaktu s horkými povrchy.



Horký povrch



Odpad elektrických výrobků se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Recyklujte prosím na sběrných místech. Ptejte se u místních úřadů nebo prodejce na postup při recyklaci.

SYMBOLY POUŽITÉ V NÁVODU



Poznámka



Čekací doba

Následující signální slova a významy jsou vhodné pro vysvětlení úrovní nebezpečí spojených s tímto výrobkem.

⚠ NEBEZPEČÍ
Upozorňuje na bezprostředně nebezpečnou situaci, která vede k usmrcení nebo těžkému zranění.

⚠ VAROVÁNÍ
Upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrtelnému úrazu nebo k závažnému zranění.

⚠ POZOR
Upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k menšímu nebo lehkému zranění.

POZOR
(Bez bezpečnostního výstražného symbolu) Určuje situaci, která může mít za následek vážné poškození.

A ragasztópisztoly tervezése során elsődleges szempont volt a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A ragasztópisztolyt kizárólag beszámítható felnőttek használhatják, ha elolvasták és megértették a jelen kézikönyv utasításait és figyelmeztetéseit.

A termék forró ragasztóanyagok felvitelére használható.

Ne használja a terméket a rendeltetésétől eltérő célra.

A RAGASZTÓPISZTOLY BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

- Ismerje meg ragasztópisztolyát. Figyelmesen olvassa el a kezelői kézikönyvet. Ismerje meg a termék alkalmazási módjait és korlátait, valamint a termékkel kapcsolatos specifikus potenciális veszélyeket is. Ezen előírás betartása jelentősen csökkenti az áramütés-, a tűz- és a súlyos sérüléssel járó balesetek veszélyét.
- **Alkatrészek összeállításakor, a termék működtetésekor vagy karbantartás esetén mindig viseljen oldalvédős védőszemüveget.** Ezen előírás betartása csökkenti a súlyos sérülések veszélyét.
- **A forró ragasztópisztolyt ne fektesse az oldalára.**
- **Tegyen a termék alá egy darab papírt vagy kartonpapírt a lecsöppenő forró ragasztó felfogásához, hogy az alatta lévő felület ne károsodjon.**
- **Ne érintse meg a ragasztópisztoly forró orrát.**
- **A ragasztópisztolyt jól szellőző helyen használja, hogy ne lélegezze be a forró ragasztó gőzeit.**
- **A ragasztópisztoly orrát ne irányítsa másik személyre.**
- **A ragasztópisztoly orrát ne döntse felfelé, és ne használja a terméket fej feletti tárgyak ragasztásához.**
- **A forró ragasztót mindig hagyja teljesen lehűlni és megszáradni, mielőtt a bekent tárggyal bármit csinálna.**
- **A termékbe kizárólag ragasztórudakat helyezzen be, és azt is csak a ragasztópisztoly hátulja felől.**
- **Egy új ragasztórúd behelyezésekor ne tegye a kezét vagy ujjait a ragasztópisztoly orrához.**
- **A bekapcsolt ragasztópisztolyt soha ne hagyja felügyelet nélkül.**
- **Ne vigyen fel az alkalmazásához szükségesnél több forró ragasztót.**
- **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- **Az elektromos szerszámgépeket ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, mint például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** Az elektromos készülékekben szikrák keletkeznek, amik begyújthatják a port vagy a gőzöket.
- **Az elektromos szerszámgép használatakor a gyerekeket és a kívülállókat tartsa távol.** A figyelem elterelődése az irányítás elvesztését okozhatja.
- **Ne hagyja, hogy gyerekek működtessék a terméket.** A készülék nem játék.
- **Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, mint például csövekkel, radiátorokkal és hűtőkkel. Megnöveli az áramütés kockázatát, ha a teste földeltté válik.**
- **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves környezetnek. Az elektromos gépekbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.**
- **A szerszám használatakor legyen éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja az összes érzékszervét. Ne használja a gépet, ha fáradt, illetve ha alkohol, gyógyszer vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll.** A szerszámgépek használata közben már egyetlen figyelmetlen pillanat is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **Kerülje el a véletlen bekapcsolást. A termék felvétele, szállítása, tápellátáshoz/akkucsomaghoz csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van.** Baleseteket okozhat, ha az ujjával a kapcsolón akkumulátoros termékeket szállít, vagy ezeket bekapcsolva áram alá helyezi.
- **Ne hajoljon ki túlságosan. Mindig tartson megfelelő testtartást és egyensúlyt. Ne használja létrán vagy instabil állványon.** Ez a szerszámgép jobb irányítását teszi lehetővé váratlan szituációkban.
- **Ne vegyen fel laza ruhát vagy ékszereket. Ha hosszú a haja, fogja azt fel.** A laza ruházat, ékszer vagy a hosszú haj hozzáérhet a forró orrhoz.
- **Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsol be és ki.** Bármilyen szerszámgép veszélyes, amit a kapcsolóval nem lehet irányítani. Azt meg kell javítani.
- **Bármilyen beállítás, a tartozékok cseréje vagy hosszabb tárolás előtt vegye le az akkucsomagot a termékről.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a termék véletlen elindításának veszélyét.
- **A használaton kívüli készüléket gyerekek számára nem elérhető helyen tárolja, és ne hagyja, hogy a szerszámgépet vagy a kézikönyvet nem ismerő személyek használják a szerszámgépet.** Gyakorlatlan felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.
- **A szerszámok karbantartását kellő alapossággal végezze. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek akadását vagy helytelen beállítását, az alkatrészek törését és minden más körülményt, ami hatással lehet a gép működésére. Ha sérült, a szerszámot az újbóli használat előtt meg kell javítani.** A rosszul karbantartott szerszámok sok balesetet okoznak.
- **A terméket, tartozékokat és szerszámfejeket stb. ezen útmutatónak megfelelően használja a munkakörülmények és a végrehajtandó munka figyelembe vételével.** A szerszámgép rendeltetéstől eltérő műveletekre való használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- **Az akkumulátoros termékeket nem kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni, azok mindig készen állnak a használatra. Legyen tisztában a lehetséges veszélyekkel, amikor az akkumulátoros**

terméket használaton kívül van, vagy a tartozékokat cseréli. Ezen előírás betartása jelentősen csökkenti az áramütés-, a tűz- és a súlyos sérüléssel járó balesetek veszélyét.

- **Az akkumulátoros termékeket vagy az akkumulátort ne tegye tűz vagy hőforrás közelébe.** Ezzel csökkenti a robbanás és az esetleges sérülés kockázatát.
- **A szerszámgépet csak szakképzett szervizszakemberrel szervizeltesse, csak azonos cserealkatrészeket használva.** Ez biztosítja, hogy a szerszámgép használata továbbra is biztonságos legyen.
- **Őrizze meg ezt az útmutatót.** Időnként olvassa el és használja a szerszámot esetleg használó más személyek betanításakor. Ha kölcsönadja valakinek a gépet, adja hozzá a használati utasítást is.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne engedje, hogy a gép mind alaposabb ismerete figyelmetlenné tegye. Soha ne feledje, hogy egy pillanatnyi figyelmetlenség is elegendő ahhoz, hogy súlyosan megsérüljön.
- Alkatrészek felszerelésekor, beállítások végzésekor, tisztításkor vagy használaton kívül mindig vegye ki az akkumulátort a szerszámból. Az akkumulátor kivétele megakadályozza a véletlen bekapcsolódást, ami komoly személyi sérülést okozhat.
- Ne használjon semmilyen a gyártó által a termékhez nem ajánlott kiegészítőt vagy tartozékot. A nem előírt alkatelemek és tartozékok használata súlyos sérülésekkel járó baleseteket idézhet elő.
- Az akkumulátoros termékek mindig készek állnak a használatra. A kapcsolót rakja kikapcsolt (O) helyzetbe és vegye ki az akkucsomagot, ha a terméket nem használja vagy az oldalán viszi.
- A ragasztópisztolyt mindig úgy helyezze el, hogy az orrához ne érjen hozzá semmi se fűtés közben, se használaton kívül. Ha ezt a szabályt betartja, csökkentheti a tárgyak sérülési, égési sérülések, tűz vagy súlyos személyi sérülés kockázatát.
- A forró ragasztóanyagot óvatosan vigye fel vékony vagy szivacsos anyagokra. Az alatta lévő felület megsérülhet vagy a ragasztó ráragadhat, és esetleg nehéz lesz leszedni.
- A forró ragasztóanyag felvitelekor ne erőltesse a kioldógombot. Emiatt ugyanis a ragasztópisztoly károsodhat. Egy kis darab anyagon próbálja ki és győződjön meg arról, hogy a ragasztó eléggé megolvadt ahhoz, hogy erőltetés nélkül folyjon.
- Ne nyomja le az ujjaival azt a tárgyat, amire a forró ragasztót épp most vitte fel. Emiatt ugyanis a forró ragasztó lefolyhat a szélekről vagy felmelegítheti a kötőfelületet, és a szomszédos tárgyakon károkat vagy égési sérüléseket okozhat.
- Munkája mozgatása előtt a ragasztót hagyja teljesen megszáradni a megfelelő tapadás biztosításához és az égési sérülések kockázatának csökkentéséhez.
- Ha a ragasztót nagyon kis tárgyakra viszi fel, csipeszek vagy fogók használatával kerülje el, hogy az orr közel kerüljön az ujjaihoz.
- Az akkucsomag kivétele előtt hagyja a ragasztórudat és a pisztolyt teljesen lehűlni.

AKKUMULÁTORRA ÉS TÖLTŐRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- **Csak a gyártó által megadott töltőt használja a feltöltéshez.** Egy adott akkumulátortípushoz való töltő egy másik típusú akkumulátorral való használata tűzveszélyes lehet.
- **Az akkumulátort használaton kívül tartsa távol más fém tárgyaktól, úgymint gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kisméretű fém tárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a két érintkezőt.** Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása szikrákat, tüzet vagy égéseket okozhat.
- **Helytelen körülmények között folyadék léphet ki az akkumulátorból, amihez ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- **Ne törje össze, ne dobja le és ne károsítsa az akkumulátort. Ne használja az akkumulátort vagy töltőt, ha leesett vagy erős ütés érte. A sérült akkumulátor felrobbanhat.** A leejtett vagy megsérült akkumulátort azonnal dobja ki, odafigyelve az erre vonatkozó előírásokra.
- **Az akkumulátorok lángforrás, például gyújtóláng jelenlétében felrobbanhatnak.** A súlyos személyi sérülések veszélyének csökkentése érdekében ne használja az akkumulátoros termékeket nyílt láng jelenlétében. A felrobbanó akkumulátorból szilánkok és vegyszerek repülhetnek ki. Felrobbanáskor azonnal locsolja le vízzel.
- **Az akkumulátoros terméket ne töltse nedves vagy vizes helyeken.** Ezáltal csökkentheti az áramütés veszélyét.
- **A lehető legjobb eredmény érdekében a terméket olyan helyen töltse, ahol a hőmérséklet 10 °C és 38 °C között van. A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében ne tárolja kültéren vagy gépjárművekben.**
- **Különösen nagy igénybevétel vagy extrém hőmérsékleti körülmények esetén az akkumulátor szivároghat. Ha a folyadék érintkezésbe lép a bőrével, azonnal mossa le vízzel és szappannal. Ha a folyadék a szembe kerül, öblítse ki tiszta vízzel legalább 10 percig, ezután azonnal forduljon orvoshoz.** Ezen előírás betartása csökkenti a súlyos sérülések veszélyét.
- **Az akkumulátoros termékeket csak a hozzájuk való akkumulátorokkal üzemeltesse.** Bármilyen más akkucsomag használata sérülés és tűz veszélyét okozhatja.
- **Egy akkumulátoros termék szervizelésekor csak ugyanolyan cserealkatrészeket használjon. Kövesse a kézikönyv Karbantartás részében leírt utasításokat.** Nem engedélyezett alkatrészek használata vagy a karbantartási utasítások be nem tartása sérülést okozhat.

- A lemerült akkumulátorokat töltés előtt el kell távolítani a készülékből.
- Az akkumulátorokat megfelelő polaritással kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből, és biztonságosan ártalmatlanítani kell.
- Ha a készüléket hosszabb időre elteszi, vegye ki az elemeket.
- A tápcsatlakozókat tilos rövidre zárni.

LÍTIUM AKKUMULÁTOROK SZÁLLÍTÁSA

Az akkumulátorokat a helyi és nemzeti előírásokkal és szabályokkal összhangban szállítsa.

Az elemek külső fél általi szállításakor kövesse a csomagolásra és a címkézésre vonatkozó speciális előírásokat. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok ne érhessenek más akkumulátorokhoz vagy vezető anyagokhoz szállítás közben; ehhez a szabadon maradt csatlakozókat védje szigetelő fedéllel vagy szalaggal. Ne szállítson repedt vagy szivárgó akkumulátorokat. További információért vegye fel a kapcsolatot a továbbítást végző céggel.

ISMERJE MEG A TERMÉKET

95. oldal.

1. Fúvóka
2. Ragasztórúd kamra
3. Bekapcsolást jelző LED
4. Be/ki kapcsoló
5. Be - ki kapcsológomb
6. Akkumulátornyílás
7. Ragasztórúd

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM

Alkatrészek szerelésekor, beállítások végzésekor, tisztításkor, karbantartás végzésekor, illetve használaton kívül mindig húzza ki a gépet az elektromos hálózatból. A termék hálózatból történő leválasztása megakadályozza a véletlen bekapcsolódást, ami súlyos sérülést okozhat.

- Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyes és a termék károsodását okozhatja.
- A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerek használatától. A kereskedelmi forgalomban kapható oldószerek rongáló hatással vannak a műanyagból készült elemek többségére. A szennyeződést és szénport tiszta ruhával törölje le.
- A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. Ezen anyagok olyan vegyületeket tartalmaznak, amelyek károsíthatják, meggyengíthetik vagy tönkretehetik a műanyagot.
- Elektromos szerszámgépek használatakor vagy a por kifúvásakor mindig viseljen védőszemüveget, ami a szemet oldalról is védi. Ha a használat poros környezetben történik, vegyen fel egy pormaszkot is.
- A nagyobb biztonság és megbízhatóság érdekében minden javítást hivatalos szervizközpontban kell elvégeztetni.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Segítse elő az alapanyagok újrahasznosítását azzal, hogy nem helyezi el őket a háztartási szemétben. Környezetvédelmi megfontolásból az elhasználódott gépet és tartozékokat, valamint a csomagolóanyagokat szelektív módon kell gyűjteni.

SZIMBÓLUMOK



Biztonsági figyelmeztetés



CE megfelelőség



Eurázsiai megfelelőségi jelzés



Ukrajnai megfelelőségi nyilatkozat



A gép bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.

V — Volt



Egyenáram



Sérülés vagy kár kockázatának csökkentéséhez ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez.



Forró felület



A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség. Az újrahasznosítással kapcsolatban érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a termék forgalmazójánál.

A KÉZIKÖNYVBEN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK



Megjegyzés



Várakozási idő

A következő jelölőszavak és jelentések arra szolgálnak, hogy megmagyarázzák a termékkel kapcsolatos veszélyességi szinteket.

⚠ VESZÉLY
Egy bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy komoly sérülést eredményez.

⚠ FIGYELEM
Egy potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy súlyos sérülést eredményezhet.

⚠ VIGYÁZAT
Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy mérsékelten súlyos sérülést eredményezhet.

VIGYÁZAT
(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Egy olyan helyzetet jelez, ami anyagi kárt eredményezhet.

Siguranța, performanța și fiabilitatea au constituit principalele noastre preocupări la proiectarea pistolului dvs. cu adeziv.

DOMENIU DE APLICAŢII

Pistolul cu adeziv este conceput pentru a fi utilizat de către adulți responsabili, care au citit și au înțeles instrucțiunile și avertismentele din acest manual și pot fi considerați responsabili pentru acțiunile proprii.

Produsul este destinat aplicării adezivilor la cald.

Nu folosiţi produsul în niciun alt fel decât cel menţionat pentru folosirea lui destinată.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU PISTOLUL CU ADEZIV

- Cunoașteți pistolul cu adeziv înainte de a-l utiliza. Citiţi cu atenţie manualul de utilizare. Învăţaţi utilizările şi limitările, precum şi riscurile potenţiale specifice legate de acest produs. Reduceți astfel riscurile de electrocutare, de incendiu şi de răniri grave.
- **Purtați întotdeauna ochelari de protecție cu apărătoare laterale atunci când asamblați piese, când utilizați produsul și când realizați operații de întreținere.** Respectarea acestei reguli va reduce riscul de vătămări corporale grave.
- **Nu așezați pistolul cu adeziv pe masă, culcat pe lateral.**
- **Așezați întotdeauna o foaie de hârtie sau de carton sub pistol, pentru ca picăturile de adeziv fierbinte care ar putea cădea să nu deterioreze suprafața de dedesubt.**
- **Nu atingeți duza fierbinte a pistolului cu adeziv.**
- **Utilizați pistolul cu adeziv în zone bine ventilate și evitați să inspirați vaporii fierbinți de adeziv.**
- **Nu îndreptați duza pistolului cu adeziv către o altă persoană.**
- **Nu înclinați duza pistolului cu adeziv în sus și nu utilizați produsul pentru a lipi articole aflate deasupra capului.**
- **Permiteți întotdeauna adezivului să se răcească și să se usuce complet înainte de a mișca piesele lipite.**
- **Introduceți în pistol numai batoane de adeziv și numai prin partea din spate a pistolului.**
- **Nu apropiați degetele sau mâinile de duza pistolului atunci când introduceți un baton de adeziv nou.**
- **Nu lăsați niciodată pistolul cu adeziv nesupravegheat atunci când este pornit.**
- **Nu aplicați mai mult adeziv decât este necesar pentru operația efectuată.**
- **Menţineţi curată şi bine iluminată zona de lucru.** Zonele dezordonate şi întunecate prezintă pericol de accidente.
- **Nu operaţi cu unealta electrică în atmosfere explozive, precum în prezenţa lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil(e).** Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **Ţineţi copiii şi persoanele din jur la distanţă în timpul operării unei unelte electrice.** Distragerea atenţiei vă poate face să pierdeţi controlul.
- **Nu lăsaţi copiii să opereze acest produs.** Aceasta nu este o jucărie.
- **Evitaţi contactul corpului cu suprafeţele conectate la împământare, precum ţevi, radiatoare, reşouri, maşini de gătit şi frigidere. Există un risc crescut de electrocutare când corpul dumneavoastră are contact cu împământarea.**
- **Nu expuneţi uneltele electrice la ploaie sau umezeală. Apa care intră într-o unealtă electrică va creşte riscul de electrocutare.**
- **Fiţi atenţi, observaţi ceea ce faceţi şi folosiţi-vă simţul practic la utilizarea unei unelte. Nu folosiţi unealta în timp ce sunteţi obosit sau sub influenţa drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenţie în timpul operării uneltelor electrice poate cauza vătămare personală gravă.
- **Evitaţi pornirea accidentală. Asigurați-vă că pistolul este oprit înainte de a-l conecta la rețea, înainte de a introduce bateria, înainte de a-l ridica sau transporta.** Transportarea uneltelor cu acumulatori cu degetul pe trăgaciul declanșator și alimentarea cu energie a uneltelor cu butonul de pornire apăsat constituie cauze frecvente ale accidentelor.
- **Nu vă întindeți excesiv. În timpul operării dispozitivului, păstraţi-vă în permanenţă echilibrul şi stabilitatea. Nu utilizaţi pe o scară sau pe un suport instabil.** Acest lucru permite un mai bun control al uneltei electrice în situaţii neașteptate.
- **Nu purtaţi haine largi sau bijuterii. Conţin păr lung.** Hainele largi, bijuteriile și părul lung pot intra în contact cu duza fierbinte.
- **Nu folosiţi unealta electrică dacă comutatorul nu o poate porni şi opri.** Orice unealtă electrică, care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați acumulatorul de la produs înainte de a realiza orice reglaje, înainte de a schimba accesoriile și înainte de a depozita produsul.** Aceste măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a produsului.
- **Nu lăsaţi uneltele electrice la îndemâna copiilor şi nu permiteţi persoanelor nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucţiuni să folosească unealta.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiţi.
- **Întreţineţi unealta cu grijă. Verificaţi alinierea sau lipirea pieselor în mişcare, spargerea pieselor, precum şi orice altă condiţie care poate afecta funcţionarea uneltei. Dacă este deteriorată, trimiteţi unealta în service înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de unelte întreţinute necorespunzător.
- **Utilizați produsul și accesoriile sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiile pe care le realizați.** Utilizarea uneltei electrice pentru alte operaţii decât cele preconizate poate duce la situaţii periculoase.
- **Produsele cu acumulator nu trebuie conectate la o**

sursă de curent; de aceea, acestea sunt permanent în stare de funcţionare. Fiţi atent la posibilele pericole atunci când nu vă utilizaţi produsul cu acumulatori sau atunci când schimbaţi accesoriile. Reduceţi astfel riscurile de electrocutare, de incendiu şi de răniri grave.

- **Nu lăsaţi produsele cu acumulatori sau acumulatorii acestora în apropierea focului sau a surselor de căldură.** Acest lucru va reduce riscul producerii de explozii sau răniri.
- **Solicitaţi efectuarea lucrărilor de service la unealta dvs. electrică numai de către o persoană calificată în reparaţii, folosind numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea în siguranţă a uneltei electrice.
- **Păstraţi aceste instrucţiuni.** Consultaţi-le frecvent şi folosiţi-le pentru a instrui alţi utilizatori ai acestei unelte. Dacă împrumutaţi această sculă unei alte persoane, împrumutaţi-i de asemenea şi aceste instrucţiuni.

AVERTIZĂRI SUPLIMENTARE DE SIGURANŢĂ

- Nu permiteţi ca familiaritatea cu uneltele să vă diminueze atenţia acordată. Nu uitaţi, niciodată, că o secundă de neatenţie este suficientă pentru a vă răni foarte grav.
- Atunci când asamblaţi piesele componente, realizaţi proceduri de reglare şi curăţare sau atunci când dispozitivul nu este în funcţiune, îndepărtaţi întotdeauna acumulatorul din cadrul uneltei dumneavoastră. Îndepărtarea acumulatorului previne pornirea accidentală care poate conduce la rănirea dumneavoastră gravă.
- Nu utilizaţi niciun ataşament sau accesoriu care nu este recomandat de producătorul acestui dispozitiv. Utilizarea de piese sau accesorii nerecomandate poate prezenta riscuri de răniri grave.
- Produsele pe bază de acumulatori sunt întotdeauna în condiţii de operare. Opriți produsul trecând butonul de pornire în poziția Oprit (O) și scoateți acumulatorul atunci când produsul nu este utilizat și când îl transportați.
- Așezați întotdeauna pistolul cu adeziv astfel încât duza să nu intre în contact cu alte obiecte în timp ce se încălzește și în timp ce nu utilizați pistolul. Respectarea acestei reguli va reduce riscurile de deteriorare a altor obiecte, precum și riscurile de arsuri, incendii sau leziuni personale grave.
- Procedați cu atenție atunci când aplicați adeziv fierbinte pe materiale subțiri sau poroase. Riscați să deteriorați suprafața de dedesubt sau ca adezivul să adere la această suprafață și să fie greu de îndepărtat.
- Nu forțați trăgaciul atunci când aplicați adeziv fierbinte. Riscați să deteriorați pistolul. Utilizați o mostră de material pentru a vă asigura că adezivul s-a muiat suficient pentru a-l putea aplica fără a forța pistolul.
- Nu apăsați cu degetele pe un obiect pe care tocmai ați aplicat adeziv fierbinte. Adezivul fierbinte poate fi ejectat pe la margini, iar suprafața lipită poate fi de asemenea fierbinte; riscați să vă ardeți sau să deteriorați obiectele din jur.
- Permiteți adezivului să se usuce complet înainte de a mișca piesele lipite, pentru a asigura lipirea corectă și pentru a reduce riscul de arsuri.
- Dacă aplicați adeziv pe obiecte foarte mici, utilizați o pensetă sau un patent pentru nu apropia duza prea mult de degete.
- Lăsați duza și batonul de adeziv să se răcească complet înainte de a deconecta acumulatorul.

AVERTIZĂRI DE SIGURANŢĂ ASUPRA BATERIEI ŞI ÎNCĂRCĂTORULUI.

- **Încărcaţi acumulatorul doar cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care poate fi potrivit pentru un tip de baterie, poate crea risc de incendiu când e folosit cu o altă baterie.
- **Atunci când acumulatorul nu este folosit, ţineţi-l ferit de alte obiecte de metal precum agrafe pentru hârtie, monede, cuie, şuruburi sau alte obiecte mici de metal ce pot face conexiunea unui terminal al bateriei la celălalt.** Scurtcircuitarea terminalelor bateriei poate cauza scântei, arderi sau incendiu.
- **În condiţii de utilizare abuzivă, se poate scurge electrolit din acumulator; evitaţi contactul cu acesta. Dacă intraţi în contact accidental cu electrolitul, clătiţi-vă din abundenţă cu apă. În cazul în care electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți-vă din abundență cu apă și consultați imediat un medic.** Electrolitul din acumulator poate cauza iritaţii sau arsuri.
- **Nu loviţi, nu scăpaţi şi nu deterioraţi acumulatorul. Nu utilizaţi un acumulator sau încărcător care a fost scăpat sau care a primit o lovitură puternică. Un acumulator deteriorat poate exploda.** Eliminaţi corespunzător imediat un acumulator care a fost scăpat sau deteriorat.
- **Acumulatorii pot exploda în prezenţa surselor de aprindere, precum o lampă de semnalizare.** Pentru a reduce riscul producerii de răniri personale grave, nu utilizaţi niciodată un produs fără fir în prezenţa flăcărilor. Un acumulator care a explodat poate propulsa reziduuri şi substanţe chimice. Dacă a explodat, spălaţi imediat cu apă.
- **Nu încărcaţi produsul cu acumulatori în condiţii de umezeală.** Reduceţi astfel riscurile de electrocutare.
- **Pentru rezultate optime, acumulatorul dvs. trebuie încărcat într-un loc cu temperatura între 10°C şi 38°C. Pentru a reduce riscul unor accidente grave, nu depozitaţi acumulatorul în exterior sau în vehicule.**
- **În condiţii de temperaturi şi utilizare extreme, pot apărea scurgeri ale acumulatorului. Dacă pielea dvs. vine în contact cu lichid, spălaţi-vă imediat cu apă şi săpun. Dacă lichidul vă pătrunde în ochi, spălaţi-vă cu apă curată cel puţin 10 apoi adresaţi-vă imediat unui medic.** Respectarea acestei reguli va reduce riscul de vătămări corporale grave.
- **Folosiţi produse alimentate de baterii doar cu acumulator destinat în mod specific pentru ele.** Utilizarea altor acumulatori poate genera riscuri de accidentare și incendiu.
- **Atunci când realizați operații de service asupra**

unui produs cu acumulator, utilizaţi doar piese de schimb identice. Urmaţi instrucţiunile din secţiunea de întreţinere a acestui manual. Utilizarea de piese neautorizate sau nerespectarea instrucţiunilor de întreţinere ar putea crea un risc de vătămare.

- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din aparat înainte de a fi încărcate.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Bateriile consumate trebuie scoase din aparat și eliminate în siguranță.
- Dacă aparatul este depozitat nefolosit pentru o perioadă lungă,bateriile trebuie scoase.
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurt-circuitate.

TRANSPORTAREA ACUMULATORILOR PE LITIU

Transportaţi bateria în conformitate cu prevederile şi reglementările locale şi naţionale.

Urmaţi toate cerinţele speciale de pe ambalaj şi etichete atunci când transportaţi acumulatorii la o parte terţă. Asiguraţi-vă că în timpul transportului nicio baterie nu vine în contact cu alte baterii sau materiale conducătoare de electricitate prin protejarea bornelor expuse cu bandă sau capace izolatoarea non conducătoare de electricitate. Nu transportaţi acumulatori ce sunt crăpaţi sau au scurgeri. Verificaţi cu compania de transport pentru sfaturi ulterioare.

CUNOAŞTEŢI-VĂ PRODUSUL.

Salt la pagina nr. 95.

1. Duză
2. Camera batonului de adeziv
3. Indicator LED pornit/oprit
4. Întrerupător pornire/oprire
5. Declanşator comutator
6. Port acumulator
7. Baton de adeziv

ÎNTREŢINEREA

⚠ AVERTISMENT

Produsul nu trebuie conectat niciodată la priză atunci când asamblaţi părţile, faceţi reglaje, curăţaţi sau faceţi întreţinerea, sau atunci când părodusul nu este folosit. Deconectarea produsului va preveni pornirea accidentală ce poate cauza vătămare gravă.

- Atunci când efectuaţi proceduri de service, utilizaţi doar piese de schimb identice. Utilizarea altor piese poate crea situaţii periculoase sau poate conduce la deteriorarea produsului.
- Evitaţi utilizarea solvenţilor atunci când curăţaţi piesele din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot să fie deteriorate prin utilizarea unor solvenţi vânduţi în comerţ. Utilizaţi o cârpă uscată pentru a îndepărta murdăria şi reziduurile de carbon.
- Nu lăsaţi niciun moment ca lichidele de frână, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc să intre în contact cu părţile din plastic. Aceste produse chimice conţin substanţe care pot afecta, slăbi sau distruge plasticul.
- Atunci când operaţi scula electrică sau când îndepărtaţi praful, purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie sau ochelari de protecţie cu apărători laterale. Dacă mediu de lucru este plin de praf, purtaţi întotdeauna o mască împotriva prafului.
- Pentru o mai mare siguranţă şi încredere, toate reparaţiile trebuiesc îndeplinite la un centru service autorizat.

PROTECŢIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Reciclaţi materiile prime în loc să le aruncaţi la gunoi, împreună cu deşeurile menajere. Pentru a proteja mediul înconjurător, maşina, accesoriile acesteia şi ambalajele trebuie triate.

SIMBOLURI



Alertă de siguranţă



Conformitate CE



Marcaj de conformitate EurAsian



Semn de conformitate ucrainean



Vă rugăm citiţi instrucţiunile cu atenţie înainte de pornirea aparatului.

V — Volţi



Curent continuu



Pentru a reduce riscurile de accidentare sau deteriorare a obiectelor din jur, evitaţi contactul cu orice suprafaţă fierbinte.



Suprafaţă fierbinte



Deşeurile produselor electrice nu trebuiesc înlăturate împreună cu deşeurile casnice. Vă rugăm reciclaţi acolo unde există facilităţi. Verificaţi la autoritatea dvs locală sau la vânzător pentru sfaturi privind reciclarea.

SIMBOLURILE DIN MANUAL



Notă



Timp de aşteptare

Rmătoarele cuvinte simbol şi înţelesul lor au intenţia de a explica nivelele de risc asociate cu acest produs.

⚠ PERICOL
Indică o situaţie imediată de pericol, care dacă nu este evitată va rezulta în deces sau rănire gravă.

⚠ AVERTISMENT
Indică o situaţie potenţială de pericol, care dacă nu este evitată poate rezulta în deces sau rănire gravă.

⚠ PRECAUŢIE
Indică o situaţie potenţial periculoasă, care dacă nu este eviată, poate rezulta în vătămare minoră sau moderată.

PRECAUŢIE
(Fără simbol de alertă de siguranţă) Indică o situaţie ce poate rezulta în distrugerea proprietăţii.

Radot jūsu līmes pistoli, drošībai, veiktspējai un uzticamībai ir pievērsta vislielākā vērība.

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Līmes pistole ir paredzēta lietošanai tikai pieaugušajiem, kas ir izlasījuši un izpratuši norādes un brīdinājumus šajā rokasgrāmatā, un var tikt uzskatīti par atbildīgiem par savām darbībām.

Izstrādājums ir paredzēts karsto līmes produktu uzklāšanai.

Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, bet tikai tam paredzētajiem.

LĪMES PISTOLES DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Pārziniet savu līmes pistoli. Uzmanīgi izlasiet operatora rokasgrāmatu. Noskaidrojiet produkta lietošanas veidus un ierobežojumus, kā arī ar to saistīto specifisko potenciālo risku. Šī noteikuma ievērošana mazinās elektriskā trieciena, aizdegšanās un nopietnu traumu risku.
- **Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus ar sānu aizsargiem, veicot daļu salikšanu, lietojot izstrādājumu vai veicot apkopi.** Šī noteikuma ievērošana samazinās smaga ievainojuma risku.
- **Nenovietojiet karstās līmes pistoli uz sāna.**
- **Novietojiet papīru vai kartonu zem izstrādājuma, lai uztvertu karstās līmes pilienus un novērstu bojājumus apakšā esošajai virsmai.**
- **Nepieskarieties līmes pistoles uzkarsētajam uzgalim.**
- **Izmantojiet līmes pistoli labi vēdināmā vietā, lai izvairītos no karstās līmes izgarojumu ieelpošanas.**
- **Nevērsiet līmes pistoles uzgali pret citu personu.**
- **Nevērsiet līmes pistoles uzgali uz augšu un neizmantojiet to, lai pielīmētu izstrādājumus virs galvas.**
- **Vienmēr ļaujiet karstajai līmei pilnīgi atdzist un nožūt, pirms pārvietot izstrādājumu, uz kura līme ir uzklāta.**
- **Neievietojiet izstrādājumā neko citu, kā vien līmes stienīšus, ievietojiet tos pistolē tikai no aizmugures.**
- **Nelieciet rokas vai pirkstus līmes pistoles uzgaļa tuvumā, ievietojot jaunu līmes stienīti.**
- **Nekad neatstājiet ieslēgtu līmes pistoli bez uzraudzības.**
- **Neuzklājiet vairāk līmes, kā tas ir nepieciešams jūsu veicamajam darbam.**
- **Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgās vai tumšās vietās ir paaugstināts negadījumu risks.
- **Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai gāzes.
- **Neļaujiet bērniem un apkārtesošajiem atrasties tuvumā, kamēr tiek darbināts elektroinstruments.** Izklaidības dēļ jūs varat zaudēt kontroli.
- **Neļaujiet bērniem darbināt preci.** Tā nav rotaļlieta.
- **Izvairieties no ķermeņa saskares ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, apgabaliem un saldētavām. Ja jūsu ķermenis ir ir zemēts, pastāv palielināts elektrošoka risks.**
- **Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietum vai mitriem apstākļiem. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskā trieciena risku.**
- **Saglabājiet modrību, vērojiet savu darbu un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Neizmantojiet darbarīku, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Neuzmanības brīdis, strādājot ar elektroinstrumentiem, var izraisīt smagus ievainojumus.
- **Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Nodrošiniet, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī, pirms pievienot pistoli spriegumam un/vai akumulatoru blokam, satverot vai pārnēsājot izstrādājumu.** Izstrādājumu ar akumulatoru pārnēsāšana, pirkstam atrodoties uz slēdža, vai pievienojot akumulatoru izstrādājumam, kurš ir ieslēgtā stāvoklī, palielina negadījumu iespējamību.
- **Nesniedzieties tam pāri. Visu laiku stāviet stingri un stabili. Nelietojiet, stāvot uz kāpnēm vai nestabila pamata.** Tādējādi tiek nodrošināta labāka elektroinstrumenta kontrole negaidītās situācijās.
- **Nenēsājiet vaļīgu apģērbu un rotaslietas. Saņemiet kopā garus matus.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var saskarties ar uzkarsēto uzgali.
- **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Visi elektroinstrumenti, kurus nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstami un tie ir jāremontē.
- **Noņemiet no izstrādājuma akumulatoru bloku, pirms veikt jebkādu regulēšanu, aksesuāru nomaiņu vai novietojot to uzglabāšanai.** Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina nejaušas izstrādājuma ieslēgšanās risku.
- **Turiet elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā, un neļaujiet cilvēkiem, kas nepazīst šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, darbināt elektroinstrumentu.** Neapmācītu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.
- **Rūpīgi veiciet instrumentu apkopi. Pārbaudiet kustīgo detaļu savienojumu pareizību, detaļu berzi un citus apstākļus, kas var ietekmēt instrumenta darbu. Ja instruments ir bojāts, pirms lietošanas veiciet tā remontu.** Daudzus negadījumus izraisa slikti apkopti instrumenti.
- **Izmantojiet izstrādājumu, aksesuārus, instrumentu uzgaļus utml. saskaņā ar šīm norādēm un ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Izmantojot elektroinstrumentu darbībās, kas nav paredzētas, var rasties bīstama situācija.
- **Akumulatora izstrādājumi nav jāpieslēdz elektrotīklam; tādējādi tie vienmēr ir lietošanas gatavībā. Ņemiet vērā, ka riski pastāv arī tikmēr, kamēr akumulatora izstrādājums netiek lietots un kamēr jūs maināt piederumus.** Šī noteikuma ievērošana mazinās elektriskā trieciena, aizdegšanās un nopietnu traumu risku.
- **Nenovietojiet akumulatoru izstrādājumus vai to akumulatorus uguns vai karstuma avotu tuvumā.** Tas mazinās eksploziju un traumu risku.

- **Nododiet savu elektroinstrumentu apkopei kvalificētam tehniķim, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādā veidā tiek nodrošināta elektroinstrumenta drošība.
- **Saglabājiet šīs instrukcijas.** Bieži pārlasiet šos norādījumus un izmantojiet tos citu iespējamo lietotāju instruēšanai. Ja kādam aizdodat šo instrumentu, aizdodiet arī šos norādījumus.

PAPILDU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Kaut arī labi pārzināt instrumentus, rīkojieties uzmanīgi. Atcerieties, ka ar īsu neuzmanības brīdi ir pietiekami, lai izraisītu nopietnas traumas.
- Kad montējat kādas daļas, veicat regulēšanas darbus, veicat tīrīšanu vai nelietojat izstrādājumu, obligāti jāatvieno no izstrādājuma akumulators. Akumulatora atvienošana novērsīs nejaušu iedarbināšanu, kas var izraisīt nopietnas traumas.
- Neizmantojiet piederumus, kas nav paredzēti lietošanai ar šo produktu. Ja tiek lietotas papildierīces vai piederumi, ko nav ieteicis ražotājs, tas var novest pie nopietnām traumām.
- Akumulatoru produkti ir pastāvīgi lietošanas gatavībā. Pārslēdziet slēdzi izslēgtā (O) stāvoklī un noņemiet akumulatoru bloku, kad izstrādājums netiek izmantots, vai kad nēsājiet to pie jostas.
- Kamēr līmes pistole uzkarst vai netiek lietota, vienmēr to novietojiet tā, lai uzgalis ne ar ko nesaskartos. Ievērojot šo noteikumu tiks samazināts priekšmetu bojāšanas, apdegumu, aizdegšanās vai smagu ievainojumu risks.
- Ievērojiet piesardzību, uzklājot karstu līmi uz plāna vai poraina materiāla. Var tikt sabojāta apakšā esošā virsma, vai līme var pielipt šai virsmai, pēc kā to būs grūti noņemt.
- Uzklājot līmi, nespiediet mēlīti ar spēku. Tā var sabojāt līmes pistoli. Izmantojot materiāla gabaliņu izmēģināšanai, pārliecinieties, ka līme ir pietiekoši izkususi, lai plūstu bez pārmērīga spiediena.
- Neizmantojiet pirkstus, lai piespiestu priekšmetu, uz kura tikko uzklāta līme. Piespiešana var izraisīt karstās līmes izplūšanu gar malām vai salīmējamo virsmu uzkaršanu un, iespējams, izraisīt apdegumus vai apkārtējo priekšmetu bojājumus.
- Ļaujiet līmei pilnīgi nožūt, pirms pārvietot salīmēto priekšmetu, lai nodrošinātu atbilstošu pielipšanu un samazinātu apdegumu risku.
- Uzklājot līmi uz ļoti maziem priekšmetiem, izmantojiet pinceti vai knaibles, lai izvairītos no līmes pistoles uzgaļa nonākšanas pirkstu tuvumā.
- Ļaujiet līmes stienītim un līmes pistoles uzgalim pilnīgi atdzist, pirms noņemt akumulatoru bloku.

AKUMULATORA UN LĀDĒTĀJA DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- **Veiciet uzlādēšanu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas ir pielāgots noteiktam akumulatora veidam, var izraisīt aizdegšanās risku, ja tas tiek lietots citāda akumulatora lādēšanai.
- **Kad bateriju paka netiek lietota, glabājiet to attālumā no tādiem metāla priekšmetiem kā saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citi maza izmēra metāla priekšmeti, kas var izveidot savienojumu starp bateriju spailēm.** Savienojot bateriju spailes un radot īsslēgumu, var rasties dzirksteles, svilums un liesma.
- **Nelabvēlīgos apstākļos no akumulatora var tikt izspiests šķidrums, izvairieties no saskarsmes ar to. Nejauši ar to saskaroties, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk saskarsmē ar acīm, papildus griezieties pēc medicīniskas palīdzības.** No akumulatora izspiestais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nespiediet, nemetiet un nebojājiet akumulatoru komplektu. Nelietojiet akumulatoru komplektu vai lādētāju, kas nokritis zemē vai saņēmis spēcīgu triecienu. Bojāts akumulators var uzsprāgt.** Nokritis vai bojāts akumulators nekavējoties pareizi jāutilizē.
- **Akumulatori var uzsprāgt, ja tuvumā ir aizdegšanās ierosinātājs, piemēram, signāllampiņa.** Lai mazinātu nopietnu traumu risku, nelietojiet bezvadu izstrādājumus atklātas liesmas tuvumā. Eksplodējis akumulators var izdalīt netīrumus un ķīmiskās vielas. Saskares gadījumā nekavējoties nomazgājiet ar ūdeni.
- **Nelādējiet akumulatora izstrādājumu mitrā vietā.** Šī noteikuma ievērošana mazinās elektriskā trieciena.
- **Labāku rezultātu sasniegšanai jūsu akumulatora izstrādājumu ir jālādē vietā, kurā temperatūra ir augstāka par 10°C, bet zemāka par 38°C. Lai samazinātu smagu ievainojumu risku, neglabājiet izstrādājumu ārā vai automašīnās.**
- **Izmantojot ekstrēmos apstākļos vai temperatūrās, akumulatoram var rasties noplūde. Ja šķidrums no baterijām nonāk uz jūsu ādas, nekavējoties mazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, skalojiet tās ar tīru ūdeni vismaz 10 minūtes, pēc tam nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.** Šī noteikuma ievērošana samazinās smaga ievainojuma risku.
- **Ar baterijām darbināmu produktu drīkst izmantot vienīgi ar tam paredzēto bateriju paku.** Jebkādu citu akumulatoru izmantošana var radīt ievainojumu un uzliesmošanas risku.
- **Veicot akumulatoru izstrādājumu apkopi, izmantojiet tikai identiskas nomaiņas daļas. Ievērojiet norādījumus, kas doti šīs rokasgrāmatas apkopes sadaļā.** Nelicencētu detaļu lietošana un apkopes norādījumu pārkāpšana var izraisīt ievainojumu.
- Lādējamais akumulators pirms lādēšanas no ierīces ir jāizņem.
- Baterijas jāievieto, ievērojot pareizu polaritāti.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces un jāizmet tam paredzētā vietā.
- Ja ierīci paredzēts noglabāt neizmantotu uz ilgāku laiku, jāizņem baterijas.
- Padeves terminālos nedrīkst radīt īssavienojumu.

LITIJA AKUMULATORU PĀRVADĀŠANA

Pārvadājiet akumulatoru saskaņā ar vietējiem un valsts nosacījumiem un noteikumiem.

Ja akumulatoru pārvadāšanu veic trešā puse, ievērojiet visas īpašās prasības par iepakošanu un marķēšanu. Transportējot nodrošiniet, lai akumulatori nesaskaras ar citiem akumulatoriem vai vadošiem materiāliem, atsegtos savienotājus aizsargājot ar izolējošiem, nevadošiem vāciņiem vai lenti. Nepārvietojiet akumulatorus, kas ir ieplaisājuši vai ar noplūdi. Konsultējieties ar pārsūtīšanas uzņēmumu.

IERĪCES IEPAZĪŠANA

Skatīt 95. lpp.

1. Sprausla
2. Līmes stienīša kamera
3. Ieslēgts/izslēgts LED indikators
4. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
5. Slēdža mēlīte
6. Akumulatora savienojuma ligzda
7. Līmes stienītis

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Produktu nekad nedrīkst pievienot barošanas padevei, veicot daļu montāžu, regulēšanu, tīrīšanu vai apkopi, kā arī laikā, kad tas netiek izmantots. Atvienojot produktu, tiek novērsta nejauša ieslēgšanās, kas var izraisīt nopietnu traumu.

- Veicot apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Jebkādi citu detaļu izmantošana var izraisīt bīstamību vai produkta bojājumus.
- Tīrot plastmasas daļas, izvairieties no šķīdinātāju lietošanas. Vairums plastmasu ir jutīgas pret dažāda veida pārdošanā esošajiem šķīdinātājiem un to izmantošanas rezultātā var tikt bojātas. Lai notīrītu netīrumus un oglekļa putekļus, izmantojiet tīru drānu.
- Nekādā gadījumā plastmasas daļām neļaujiet nonākt saskarē ar bremžu šķidrumu, benzīnu, naftas izstrādājumiem, eļļām ar paaugstinātu mitrināšanas spēju utt. Ķīmikālijas var sabojāt, novājināt vai iznīcināt plastmasas detaļas.
- Elektroinstrumenta darbības vai putekļu pūšanas laikā vienmēr izmantojiet aizsargbrilles vai drošības brilles ar sānu aizsargiem. Ja darbība ir saistīta ar putekļu rašanos, uzlieciet arī putekļu masku.
- Lielākas drošības un uzticamības labad visi remonti jāveic pilnvarotā apkopes centrā.

VIDES AIZSARDZĪBA



Tā vietā, lai izejmateriālus izmestu atkritumos, nododiet tos otrreizējai pārstrādei. Mašīna, aksesuāri un iepakojums ir jāsašķiro un jānodod videi draudzīgā atkārtotas pārstrādes vietā.

APZĪMĒJUMI



Drošības brīdinājums



CE atbilstība



EurAsian atbilstības marķējums



Ukrainas apstiprinājuma zīme



Pirms iedarbināt mašīnu, lūdzu rūpīgi izlasiet instrukcijas.

V — Volti

Līdzstrāva



Lai samazinātu ievainojumu vai bojājumu risku, izvairieties no saskarsmes ar jebkuru karstu virsmu.



Karsta virsma



Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atk ār totas izmantošanas vietās. Sazinieties ar savu vietējo varas pārstāvi vai izplatītāju, lai noskaidrotu, kur iespējama atkārtota pārstrāde.

SIMBOLI ROKASGRĀMATĀ



Piezīme



Gaidīšanas laiks

Lai izskaidrotu risku, kas saistīti ar izstrādājumu, līmeni, paredzēti šādi norādījuma vārdi un jēdzieni.

⚠ BĪSTAMI

Norāda uz nenovēršami bīstamu situāciju, kas, ja netiks novērsta, izraisīs nāvi vai nopietnus miesas bojājumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiks novērsta, var izraisīt nāvi vai nopietnus miesas bojājumus.

⚠ UZMANĪBU

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt vieglus vai vidējus miesas bojājumus.

UZMANĪBU

(Bez drošības trauksmes simbola), kas norāda, uz situāciju, kas var novest pie īpašuma bojājuma.

Kuriant klijų pistoleto konstrukciją, didžiausia pirmenybė buvo skiriama saugai, našumui ir patikimumui.

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Klijų pistoletas yra skirtas naudoti tik suaugusiesiems, kurie yra perskaitę ir supratę šiame vadove pateikiamas instrukcijas bei įspėjimus ir gali būti laikomi atsakingais už savo veiksmus.

Gaminys skirtas karštiems klijams užtepti.

Gaminį galima naudoti tik pagal paskirtį.

KLIJŲ PISTOLETO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Susipažinkite su savo klijų pistoletu. Atidžiai perskaitykite vartotojo instrukciją . Susipažinkite su įrankio naudojimo paskirtimis ir apribojimais, o taip pat ir su įrankiu susijusiais specialiais galimais pavojais. Laikantis šių nurodymų, sumažinamas elektros smūgio, gaisro ar sunkių sužeidimų pavojus.
- **Surinkinėdami dalis, naudodami gaminį arba atlikdami jo techninę priežiūrą visada dėvėkite akių apsaugą su plačiomis šoninėmis apsaugomis.** Laikantis šio nurodymo, sumažinamas sunkių sužeidimų pavojus.
- **Neguldykite karštų klijų pistoleto ant šono.**
- **Po gaminiu padėkite popieriaus arba kartono lapą, ant kurio kristų karštų klijų lašai, kad nepažeistumėte po juo esančio paviršiaus.**
- **Nelieskite klijų pistoleto įkaitusio antgalio.**
- **Klijų pistoletą naudokite gerai vėdinamose vietose, kad neįkvėptumėte karštų klijų garų.**
- **Nenukreipkite klijų pistoleto antgalio į kitą asmenį.**
- **Nelenkite klijų pistoleto antgalio į viršų ir nenaudokite gaminio virš galvos kabantiems elementams klijuoti.**
- **Visada leiskite karštiems klijams atvėsti bei visiškai išdžiūti ir tik tada naudokite suklijuotą daiktą.**
- **Į gaminį nedėkite nieko, išskyrus klijų lazdeles, ir dėkite tik iš klijų pistoleto galo.**
- **Įstatydami naują klijų lazdelę nedėkite rankų ar pirštų šalia klijų pistoleto antgalio.**
- **Niekada nepalikite įjungto klijų pistoleto be priežiūros.**
- **Netepkite daugiau karštų klijų, nei reikia.**
- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Nelaimingi atsitikimai įvyksta netvarkingose ar tamsiose vietose.
- **Nenaudokite elektrinių įrankių, jei šalia yra degios ir sprogti galinčios medžiagos (degūs skysčiai, dujos ar dulkės).** Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes arba garus.
- **Neleiskite vaikams ir šalia esantiems asmenims būti šalia įjungto elektrinio įrankio.** Išsiblaškę galite prarasti kontrolę.
- **Vaikams negalima leisti naudoti šį gaminį.** Tai ne žaislas.
- **Stenkitės nesiliesti prie įžemintų ar įžeminimo paviršių (vamzdžių, radiatorių, grandinių/viryklių, šaldytuvų). Įžeminus savo kūną, padidės elektros smūgio pavojus.**
- **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Dėl vandens, patekusio į elektrinį įrankį, padidėja elektros smūgio pavojus.**
- **Dirbdami su prietaisu būkite budrūs, stebėkite, ką darote bei vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite įrankio, jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų.** Neatidumas darbo su elektriniu įrankiu metu gali sukelti sunkius sužeidimus.
- **Saugokitės, kad įrankis netyčia neužsivestų. Prieš prijungdami gaminį prie maitinimo ir (arba) akumuliatorių bloko, jį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis būtų išjungimo padėtyje.** Nešant gaminius su akumuliatoriais ir laikant pirštą ant įjungimo jungiklio arba prijungiant gaminius su akumuliatoriais prie maitinimo esant įjungtam jungikliui gali kilti nelaimingų atsitikimų.
- **Nesiekite per toli. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Prietaiso nenaudokite stovėdami ant kopėčių arba būdami ant kitos nestabilios atramos.** Tai padės geriau kontroliuoti įrankį netikėtų situacijų metu.
- **Nedėvėkite laisvų, nepriglusdusių drabužių ir juvelyrinių dirbinių. Ilgus plaukus suriškite.** Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali prisiliesti prie įkaitusio antgalio.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklio negalite įjungti ir išjungti.** Jungikliu nevaldomas elektrinis įrankis yra pavojingas ir jį reikia taisyti.
- **Prieš reguliuodami, keisdami priedus arba padėdami gaminį saugoti išimkite iš jo akumuliatorių bloką.** Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina pavojų, kad gaminys netyčia įsijungs.
- **Laikykite elektrinį įrankį vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite juo naudotis asmenims, kurie nemoka juo naudotis.** Neįgudusiems asmenims elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- **Įrankius prižiūrėkite rūpestingai. Patikrinkite judančių detalių nesutapimus, sukibimą, ar sumontuotos detalės nesulūžusios bei kitą būklę, kuri gali turėti neigiamos įtakos įrankio veikimui. Jei įrankis sugedęs, prieš naudojimą jį reikia suremontuoti.** Nemažai nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų prietaisų.
- **Gaminį, priedus, įrankių antgalius ir kt. naudokite laikydamiesi šių instrukcijų, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir darbo, kurį reikia padaryti, pobūdį.** Naudokite elektrinį įrankį tik pagal tiesioginę paskirtį, kitaip sukelsite pavojingą situaciją.
- **Baterinių įrankių prie maitinimo šaltinio prijungti nereikia, todėl jie visuomet paruošti naudoti. Kai baterinio produkto nenaudojate ar keičiate jo priedus, nepamirškite apie galimą pavojų.** Laikantis šių nurodymų, sumažinamas elektros smūgio, gaisro ar sunkių sužeidimų pavojus.
- **Baterinių įrankių ar jų baterijų nelaikykite prie ugnies ar karščio.** Taip sumažinsite sprogimo ir sužeidimų pavojų.
- **Elektrinį įrankį turi remontuoti tik kvalifikuoti**

darbuotojai, kurie naudoja identiškas atsargines dalis. Tai užtikrina elektrinio įrankio saugumą.

- **Išsaugokite šias instrukcijas.** Dažnai perskaitykite instrukciją, panaudokite ją kitiems, su prietaisu dirbantiems asmenims apmokyti. Jeigu kam nors paskolinate šį įrankį, tai kartu perduokite ir vartotojo instrukciją.

PAPILDOMI SAUGOS PERSPĖJIMAI

- Būkite atsargūs, net jei puikiai pažįstate įrankį. Prisiminkite, kad dėl sekundės neatsargumo galite patirti sunkių sužalojimų.
- Visada ištraukite bateriją iš prietaiso, kai surenkate detales, reguliuojate, valote prietaisą arba jo nenaudojate. Ištraukus bateriją, įrankis negalės atsitiktinai įsijungti, nes tai galėtų jus sunkiai sužaloti.
- Nenaudokite jokių priedų ar papildomų detalių, kurių nerekomenduoja šio produkto gamintojas. Naudojant nerekomenduojamus papildomus įtaisus ar priedus, galima rimtai susižaloti.
- Bateriniai gaminiai yra visada paruošti darbui. Kai gaminys nėra naudojamas arba kai jį nešate šalia savęs, perjunkite jungiklį į išjungimo (O) padėtį ir išimkite akumuliatorių bloką.
- Klijų pistoletą visada padėkite taip, kad jo antgalis nesiliestų su niekuo, kai jis kaista arba kai jis nėra naudojamas. Laikantis šios taisyklės sumažėja pavojus padaryti daiktinę žalą, nudegti, sukelti gaisrą arba rimtai susižaloti.
- Būkite atsargūs tepdami klijus ant plonų ar porėtų medžiagų. Po klijais esantis paviršius gali būti pažeistas arba klijai gali prikibti prie paviršiaus ir būti sunkiai nuvalomi.
- Tepdami karštus klijus, spausdami gaiduką nenaudokite jėgos. Tai gali sugadinti klijų pistoletą. Norėdami įsitikinti, kad klijai pakankamai ištirpo, kad galėtų tekėti nenaudojant jėgos, naudokitės bandymui skirtu medžiagos gabalėliu.
- Nespauskite pirštais daikto, ant kurio ką tik užtepėte karštų klijų. Karšti klijai gali ištrykšti pro tarpus arba įkaitinti sukibimo paviršių ir dėl to galite nudegti arba apgadinti aplinkinius daiktus.
- Prieš pajudindami savo darbą leiskite klijams visiškai išdžiūti, kad užtikrintumėte tinkamą sukibimą ir sumažintumėte nudegimo pavojų.
- Jei klijus tepate ant labai mažų daiktų, naudokite pincetą arba žnyples, kad antgalis nepriartėtų per arti jūsų pirštų.
- Prieš išimdami akumuliatorių bloką leiskite klijų lazdelei ir klijų pistoleto antgaliui visiškai atvėsti.

BATERIJOS IR ĮKROVIKLIO SAUGOS PERSPĖJIMAI

- **Akumuliatorių įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą kroviklį.** Vienam baterijų tipui pritaikytą įkroviklį naudojant kito tipo baterijoms įkrauti gali kilti gaisras.
- **Kai baterijų paketas nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, kurie gali sujungti gnybtus.** Įvykus baterijos gnybtų trumpajam jungimui gali pasipilti kibirkštys, užsidegti baterija ar kilti gaisras.
- **Esant netinkamoms sąlygomis iš akumuliatorių gali išvarvėti skystis – venkite sąlyčio su juo. Įvykus netyčiniam sąlyčiui, nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš akumuliatorių išvarvėjęs skystis gali dirginti arba deginti.
- **Niekada nebandykite baterijos paketo suspausti, numesti ar pažeisti. Numesto ar aštriu daiktu pažeisto baterijos paketo ar kroviklio nenaudokite. Pažeista baterija gali sprogti.** Nedelsdami numestą ar pažeistą bateriją tinkamai pašalinkite.
- **Baterijos gali sprogti esant uždegimo šaltiniui, pvz. kontrolinei lemputei.** Siekiant sumažinti rimtų sužeidimų pavojų, esant atvirai liepsnai niekada nenaudokite jokių bevielių prietaisų. Sprogusi baterija gali išmesti į orą atliekas ir chemikalus. Jiems patekus ant kūno, nedelsdami jį plaukite vandeniu.
- **Produkto nekraukite drėgnose ar šlapiose vietose.** Laikantis šių nurodymų, sumažinamas elektros smūgio pavojus.
- **Siekiant geriausių rezultatų, akumuliatorių reikia įkrauti vietoje, kurioje temperatūra aukštesnė nei 10 °C, bet žemesnė nei 38 °C. Kad išvengtumėte sunkių sužeidimų pavojaus, nelaikykite prietaiso lauke arba transporto priemonėje.**
- **Naudojant prietaisą ekstremaliomis sąlygoms ar netinkamoje temperatūroje, baterija gali pradėti tekėti. Ant odos patekus skysčio, jį reikia nedelsiant nuplauti muilu ir vandeniu. Skysčiui patekus į akis, jas plaukite švariu vandeniu bent 10 minučių ir nedelsiant kreipkitės į gydytojus pagalbos.** Laikantis šio nurodymo, sumažinamas sunkių sužeidimų pavojus.
- **Baterijomis maitinamą gaminį naudokite tik su specialiai jam skirtu baterijų paketu.** Naudojant kitokius akumuliatorių blokus kyla sužalojimų ir gaisro pavojus.
- **Atlikdami gaminio su akumuliatoriumi techninę priežiūrą, naudokite identiškas atsargines dalis. Laikykitės šio vadovo priežiūros skyriuje aprašytų instrukcijų.** Neleistinų detalių naudojimas ar techninės priežiūros instrukcijų nesilaikymas gali sukelti sužeidimų pavojų.
- Prieš įkraunant, baterijas reikia išimti iš įtaiso.
- Dedant baterijas, negalima supainioti polių.
- Išeikvotas baterijas reikia išimti iš prietaiso ir saugiai pašalinti.
- Jeigu įtaisą reikia laikyti nenaudojamą ilgą laiką, baterijas reikia išimti.
- Maitinimo gnybtuose negali įvykti trumpasis jungimas.

LIČIO BATERIJŲ GABENIMAS

Gabenkite bateriją pagal įmonės ir valstybinius reikalavimus ir taisykles.

Gabendama baterijas, trečioji šalis privalo vadovautis ant pakuotės ar etikečių nurodytais specialiaisiais reikalavimais. Pasirūpinkite, kad gabenant baterijos nesusiliestų su kitomis baterijomis ar laidžiomis medžiagomis: ant

jungiamųjų elementų uždėkite izoliuojančius, nelaidžius apsauginius dangtelius arba šiuos elementus apvyniokite juosta. Negabenkite įtrūkusių ar pratekančių baterijų. Išsamesnio patarimo kreipkitės į gabentojo įmonę.

GERAI IŠMANYKITE APIE GAMINĮ

Žiūrėti 95 psl.

1. Antgalis
2. Klijų lazdelių kamera
3. LED įjungimo / išjungimo indikatorius
4. Įjungimo / išjungimo mygtukas
5. Perjungiklis
6. Baterijos gnybtas
7. Klijų lazdelė

PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perforatoriaus jokiu būdu negalima jungti į maitinimo šaltinį montuojant dalis, reguliuojant, valant, atliekant priežiūros darbus ar jo nenaudojant. Atjungus perforatorių, jis nepasileis atsitiktinai: atsitiktinai pasileidęs, šis įrankis gali sunkiai sužaloti.

- Sugedusias detales keiskite tik originaliomis atsarginėmis detalėmis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti įrankį.
- Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Daugelis plastikų jautrūs įvairių tipų komerciniams tirpikliams ir juos naudojant galima pažeisti plastikines detales. Švaria šluoste nuvalykite nešvarumus ir anglies dulkes.
- Stabdžių skysčiai, gazolinas ir benzino produktai, skvarbioss alyvos ir pan. jokiu būdu negali patekti ant plastiko dalių. Juose yra chemikalų, kurie gali sugadinti, pažeisti arba susilpninti plastiką.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu ar kai pučiamos dulkės, visada dėvėkite apsauginius akinius ar akinius su šonine apsauga. Jei darbo metu kyla dulkės, taip pat dėvėkite kaukę nuo dulkių.
- Kad būtų saugiau ir patikimiau, visus remonto darbus turi atlikti įgaliotasis techninio aptarnavimo centras.

APLINKOS APSAUGA



Žaliavines medžiagas perdirbkite pakartotinai, o ne išmeskite kaip atliekas. Mechanizmas, priedai ir pakuotės turi būti laikomi pakartotinai perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

ŽENKLAI



Saugos perspėjimas



CE atitiktis



„EurAsian“ atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas



Atidžiai persikaitykite instrukcijas prieš pradėdami naudoti mechanizmą.

V — Voltai

Nuolatinė srovė



Kad išvengtumėte sužalojimų ar žalos, venkite sąlyčio su bet kokiu karštu paviršiumi.



Įkaitęs paviršius



Elektrinių produktų atliekos neturi būti metamos kartu su namų ūkio atliekomis. Prašome perdirbkite jas ten, kur yra tokios perdirbimo bazės. Dėl perdirbimo patarimo kreipkitės į savo vietinę savivaldybę ar pardavėją.

SIMBOLIAI VADOVE



Pastaba



Laukimo laikas

Šie signaliniai žodžiai yra skirti nurodyti su prietaiso naudojimu susijusio pavojaus lygį.

⚠ PAVOJUS
Rodo gręsiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti mirtiną arba sunkų sužalojimą,

⚠ ĮSPĖJIMAS
Rodo potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti mirtiną arba sunkų sužalojimą.

⚠ ATSARGIAI
Rodo potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti nesunkų arba vidutinio sunkumo sužalojimą.

ATSARGIAI
(Be įspėjamojo šauktuko) Reiškia situaciją, kurioje galima sugadinti turtą.

Liimipüstoli juures on peetud esmatähtsaks ohutust, töövõimet ja töökindlust.

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Liimipüstolit tohivad kasutada täiskasvanud, kes on lugenud kasutusjuhendit ja saavad aru selles olevatest juhistest ja hoiatustest, ning kes vastutavad oma tegevuse eest.

Toode on mõeldud kuuma liimaine pealekandmiseks.

Ärge kasutage seadet ühelgi muul viisil kui mainitud sihtotstarbeks.

LIIMIPÜSTOLI OHUTUSNÕUDED

- Tundke oma liimipüstolit. Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Õppige tundma seadme kasutusalasid ja piiranguid ning nendega seotud eriohtusid. Juhiste jälgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju ja raske kehavigastuse ohtu.
- **Kandke alati külgkaitsega varustatud silmakaitseid, kui panete osasid kokku, kasutate toodet või teostate hooldustöid.** Selle juhise järgimine vähendab raske kehavigastuse ohtu.
- **Ärge asetage kuuma liimipüstolit küljeli.**
- **Asetage toote alla paberi- või kartongitükk, et kuumad liimitilgad ei kahjustaks mahatilkudes aluspinda.**
- **Ärge katsuge liimipüstoli kuuma otsakut.**
- **Kasutage liimipüstolit hea ventilatsiooniga kohas, et vältida kuumade liimiaurude sissehingamist.**
- **Ärge suunake liimipüstoli otsakut teise inimese poole.**
- **Ärge kallutage liimipüstoli otsakut ülespoole ega kasutage toodet kõrgemalasetsevate asjade liimimiseks.**
- **Laske alati kuumal liimil maha jahtuda ja täielikult kuivada, enne kui kasutate liimitud eset.**
- **Pange tootesse ainult liimipulki ja sisestage need vaid liimipüstoli tagumisest otsast.**
- **Ärge pange käsi ega sõrmi liimipüstoli otsaku lähedale, kui sisestate uut liimipulka.**
- **Ärge kunagi jätke sisselülitatud liimipüstolit järelevalveta.**
- **Kasutage vaid vajalikku kogust kuuma liimi.**
- **Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.
- **Ärge kasutage suruõhutööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- **Elektritööriistaga töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.** Tähelepanu hajumise korral võib teil kontroll kaduda.
- **Ärge laske lastel seda seadet kasutada.** See ei ole mänguasi.
- **Töötamisel hoiduge kehalisest kontaktist maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, elektripliitide ja külmikutega. Kehaosade maandamisel suureneb elektrilöögi saamise oht.**
- **Ärge jätke tööriistu vihma kätte ega niiskesse kohta. Vee sattumisel elektrilise tööriista sisemusse suureneb elektrilöögi saamise oht.**
- **Olge töötamisel tähelepanelik, jägige, mida teete ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või narkootiliste ainete, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanu hajumine tööriista kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- **Vältige tahtmatut käivitumist. Kontrollige, et lüliti on väljalülitatud asendis, enne kui ühendate toote vooluvõrguga ja/või akuga, võtate toote kätte või kannate seda.** Kui akuga seadme kandmise ajal on sõrm lülitil või sisselülitatud seade lülitatakse elektrivõrku, võib juhtuda õnnetus.
- **Ärge küünitage end töötamisel liigselt välja. Hoidke end pidevalt jalgadel ja tasakaalus. Ärge kasutage seadet redelil või mõnel muul ebakindlal alusel.** Siis on teil ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle parem kontroll.
- **Ärge kandke lõtvu riideid ega ehteid. Siduge pikad juuksed kokku.** Lohmakad riided, ehted või pikad juuksed võivad kuuma otsakuga kokku puutuda.
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Lülitiga lülitamatu tööriista kasutamine on ohtlik ja see tuleb lasta ära remontida.
- **Eemaldage tootelt aku enne seadistamist, tarvikute vahetamist või toote hoiustamist.** Need ennetavad ohutusmeetmed vähendavad toote ootamatu käivitumise riski.
- **Hoidke kasutuses mitteolevaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista mittetundvaid või kasutusjuhendiga mittetutvunud isikuid elektritööriista kasutada.** Oskamatu kasutaja käes olev elektritööriist on ohtlik.
- **Hooldage tööriistu hoolikalt. Kontrollige liikuvate osade mittetsentreeritust ja kinniteid, osade vigastusi ning tehke kindlaks muud seisundid, mis võivad mõjustada elektriseadme tööd. Kui mõni osa on vigastatud, siis laske seade enne kasutamist ära parandada.** Halvasti hooldatud tööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- **Kasutage toodet, tarvikuid ja otsakuid kooskõlas nende juhistega ning võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Tööoperatsiooniks mitte ettenähtud elektritööriista kasutamine võib tekitada ohtliku olukorra.
- **Akutoitega seadmeid ei pea pingestamiseks vooluvõrgu pistikupessa ühendama – need on pinge all kogu aeg. Akutoitega seadme kasutamisel või selle tarvikute vahetamisel olge võimaliku ohu vältimiseks väga ettevaatlik.** Juhiste jälgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju ja raske kehavigastuse ohtu.
- **Ärge jätke akusid või toiteelemente lahtise tule lähedusse või kuuma kohta.** Selle juhise järgimine vähendab plahvatuse ja võimaliku kehavigastuse ohtu.

- **Laske oma elektrilist tööriista hooldada väljaõppinud teenindustöötajal. Remontimisel tohib kasutada ainult originaalvaruosi.** See tagab hooldatud seadme elektriohutuse.
- **Hoidke käesolev juhend alles.** Lugege juhend aeg-ajalt uuesti läbi ja kasutage seda teiste juhendamiseks, kes võivad seda tööriista kasutada. Kui tööriista välja laenate, siis andke käesolev kasutusjuhend kaasa.

TÄIENDAVAD OHUTUSJUHISED

- Peale tööriistadega tutvumist ärge muutuge hooletuks. Pidage meeles, et hetkeline hooletus, võib olla piisav tõsise vigastuse tekitamiseks.
- Võtke akupakett tööriista pesast alati välja, kui te osi paigaldate, tööriista reguleerite, puhastate või tööriista ei kasuta. Aku eemaldamine väldib tööriista tahtmatu käivitumise, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Ärge kasutage mingeid lisaseadmeid või tarvikuid, mis ei ole tööriista tootja poolt soovitatud. Soovitamata lisaseadmete ja tarvikute kasutamine võib põhjustada tõsise kehavigastuse.
- Akutööriistad on alati pingestatud. Kui te toodet ei kasuta või kannate seda, pange lüliti väljalülitatud (O) asendisse ja eemaldage aku.
- Kui liimipüstol soojeneb või te seda ei kasuta, pange püstol alati sellisesse asendisse, et otsak ei puutuks millegagi kokku. Selle reegli järgiminine vähendab asjadele põhjustatavate kahjustuste, põletuste, tulekahju või tõsiste kehavigastuste ohtu.
- Olge ettevaatlik kuuma liimi kandmisel õhukesele või poorsele materjalile. Aluspinnas või saada kahjustusi või liim võib pinna külge jääda ning seda on raske eemaldada.
- Kuuma liimi pealekandmisel ärge kasutage päästiku juures jõudu. See võib liimipüstoli rikkuda. Kasutage materjali proovitükki ja kontrollige kas liim on piisavalt sulanud ja voolab ilma jõudu kasutamata.
- Ärge suruge sõrmega esemele, kuhu just on kantud kuuma liimi. Nii võib kuum liim servade vahelt välja tulla või muuta liimitava pinna kuumaks ning tekitada põletusi või kahjustada ümbritsevaid esemeid.
- Enne detaili liigutamist laske liimil täielikult kuivada, et kindlustada õige kleepuvus ja vähendada põletuste ohtu.
- Kui kannate liimi väga väikestele asjadele, kasutage pintsette või näpitsaid, et otsak ei satuks sõrmede lähedale.
- Enne aku eemaldamist laske liimipulgal ja püstoli otsakul täielikult maha jahtuda.

AKU JA LAADIJA OHUHOIATUSED

- **Laadimiseks kasutage ainult tootja poolt kindlaks määratud laadijat.** Akule mittesobiva laadija kasutamine võib põhjustada tulekahju.
- **Sel ajal kui akupakett ei ole kasutusel, hoidke seda eemal metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muudest väikestest metallobjektidest, mis võivad akuklemmid lühistada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada sädemeid, põletust või tulekahju.
- **Ebasobivates tingimustes võib vedelik akust välja tulla; vältige kontakti. Kui puutute kogemata vedelikuga kokku, loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge abi saamiseks arsti poole.** Akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- **Ärge akupaketile lööge, ärge laske seda maha kukkuda ega vigastage muul moel. Ärge kasutage akut või laadijat, mis on maha kukkunud või tugeva löögi saanud. Vigastatud aku võib plahvatada.** Andke mahakukkunud või vigastatud aku kohe üle jäätmekäitlusettevõttele.
- **Aku võib süüteallika toimel, näiteks süüteleegist plahvatada.** Raske kehavigastuse vältimiseks ärge kasutage akutoitega seadet kunagi lahtise leegi läheduses. Plahvatavast akust võivad tükid ja kemikaalid välja paiskuda. Kokkupuutumisel peske need veega maha.
- **Ärge laadige akut niiskes või märjas kohas.** Selle juhise järgimine vähendab elektrilöögi ohtu.
- **Parima tulemuse saamiseks peab akut laadima kohas, kus temperatuur jääb vahemikku +10 °C kuni 38 °C. Tõsiste kehavigastuste ohu vältimiseks ärge hoidke akusid väljas ega sõidukites.**
- **Aku kasutamisel äärmuslikes tingimustes või piirtemperatuuridel võib aku lekkima hakata. Kui akuvedelik satub nahale, siis peske see vee ja seebiga maha. Kui akuvedelik satub silma, loputage silmi vähemalt 10 minuti jooksul puhta veega ja pöörduge seejärel viivitamatult arsti poole.** Selle juhise järgimine vähendab raske kehavigastuse ohtu.
- **Kasutage akutoitega seadet ainult selleks ettenähtud akupakettidega.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- **Akuga toodete puhul kasutage ainult identseid varuosi. Juhinduge käesoleva kasutusjuhendi hooldust käsitlevatest juhistest.** Mittelubatud osade kasutamisel või hooldusjuhiste eiramisel on risk saada kehavigastust.
- Enne aku laadimise alustamist tuleb see seadmelt eemaldada.
- Patareide paigaldamisel jälgige polaarsust.
- Tühjenenud patareid tuleb seadmelt eemaldada ja ohutult utiliseerida.
- Kui püstolit pikka aega ei kasutata, tuleb aku eemaldada.
- Toiteklemme ei tohi lühistada.

LIITIUMAKUDE TEISALDAMINE

Akude transportimisel juhinduge kasutuskohas kehtivatest ja riiklikest määrustest ja eeskirjadest.

Akude transportimisel allettevõtjate poolt järgige kõiki spetsiaalseid pakkimise ja tähistamise nõudeid. Veenduge, et akud ei satu kokkupuutesse teiste akude ega voolu juhtivate materjalidega, transportimise ajal kaitske klemme voolu mittejuhtivate isoleerkatete või teibiga. Ärge transportige pragunenud või lekkivaid akusid. Küsige lisateavet transportettevõttelt.

ÕPPIGE OMA TOODET TUNDMA

Vt lk 95.

1. Düüs
2. Liimipulga kamber
3. Sisse/välja LED-indikaator
4. „Sisse/välja”-lüliti
5. Lülitusnupp
6. Aku ühenduspesa
7. Liimipulk

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Seade ei tohi mingil juhul olla toitepinge all sel ajal kui kinnitate selle osi, teete reguleerimistoiminguid, puhastate või hooldate seadet ning siis kui seda ei kasutata. Seadme elektrivõrgust lahtiühendamine väldib selle tahtmatu käivitumise, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

- Kasutage teenindamisel ainult täpselt sobivaid varuosi. Muude osade kasutamine võib tekitada ohuolukorra ja põhjustada seadme vigastumise.
- Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on tundlikud kaubandusvõrgust saadaolevate lahustite suhtes ja võivad nende mõjul oma omadusi kaotada. Mustuse ja süsinikutolmu eemaldamiseks kasutage puhast lappi.
- Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad kahjustada, nõrgendada või hävitada plastiku.
- Töötamisel ja tolmu ärapuhumisel kandke alati silmamaski või küljekaitsetega kaitseprille. Kui töötlemine on tolmune, siis kandke tolmumaski.
- Kõik remonttööd tuleb lasta teha volitatud hoolduskeskuses, et tagada masina ohutus ja töövõime.

KESKKONNAKAITSE



Taaskasutage materjale nende jäätmekäitlusse andmise asemel. Masin, selle lisaseadmed ja pakend tuleb jäätmekäitluseks keskkonnasõbralikult sorteerida.

SÜMBOLID



Ohuhoiatus



CE-vastavus



Euraasia vastavusmärk



Ukraina vastavusmärgis



Enne seadme kasutamist lugege palun kasutusjuhend hoolega läbi.

V — Volt

Alalisvool



Vigastuste või kahjustuste ohu vähendamiseks vältige kokkupuudet kuumade pindadega.



Kuumad pinnad



Mittekasutatavaid elektritooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vaid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Vajadusel küsige sellekohast nõu oma edasimüüjalt või vastavalt kohaliku omavalitsuse institutsioonilt.

KASUTUSJUHENDIS KASUTATUD SÜMBOLID



Märkus



Ooteaeg

Järgnevad märguandesõnad ja tähendused on mõeldud selle toote kasutamisega seotud riskitasemete kirjeldamiseks.

⚠ OHT.

Osutab ähvardavale ohuolukorrale, mille mittevältimine lõpeb surma või tõsise vigastusega.

⚠ HOIATUS

Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda surma või tõsise kehavigastusega.

⚠ ETTEVAATUST

Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda väiksemate või mõõdukate kehavigastustega.

ETTEVAATUST

(Ilma ohutussümbolita) Viitab olukorrale, mis võib põhjustada kahjustusi varale.

U dizajnu Vašeg pištolja za ljepilo vodeću ulogu imaju sigurnost, performanse i pouzdanost.

NAMJENA

Pištolj za ljepilo smiju koristiti samo odrasle osobe koje su pročitale i razumjele uputstva i upozorenja u ovom priručniku i koje se mogu smatrati odgovornima za svoje postupke.

Proizvod se koristi za nanošenje vrućeg ljepila.

Nemojte koristiti proizvod na bilo koji drugi način od onog za koji je namijenjen.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA PIŠTOLJ ZA LJEPILO

- Upoznajte se s proizvodom. Pažljivo pročitajte upute za uporabu. Saznajte primjenu i ograničenja uređaja kao i određene potencijalne opasnosti vezane za ovaj uređaj. Tako ćete izbjeći opasnost od strujnog udara, požara i teških ozljeda.
- **Prilikom sklapanja dijelova, rada s proizvodom ili radova održavanja na proizvodu, nosite zaštitu za oči.** Slijedite li ovo pravilo smanjit ćete opasnost od ozbiljnih ozljeda.
- **Pištolj za ljepilo nemojte ostavljati položenog na bok.**
- **Ispod proizvoda postavite komad papira ili kartona kako kapanje vrućeg ljepila ne bi oštetilo površinu na kojoj radite.**
- **Nemojte dodirivati zagrijanu mlaznicu pištolja za ljepilo.**
- **Kako biste izbjegli udisanje vrućih para ljepila, pištolj za ljepilo koristite samo u dobro ventiliranim prostorima.**
- **Nemojte usmjeravati mlaznicu pištolja za ljepilo prema drugim osobama.**
- **Nemojte naginjati mlaznicu pištolja prema gore ili lijepiti predmete iznad glave.**
- **Prije rukovanja predmetom na koji ste nanijeli vruće ljepilo, uvijek prvo pričekajte da se ljepilo na predmetu potpuno ohladi i skrutne.**
- **U ovaj proizvod dozvoljeno je ulagati isključivo za to namijenjene štapiće ljepila. Ljepilo ulažite isključivo sa stražnje strane pištolja.**
- **Pri umetanju novog štapića ljepila držite prste ili ruke dalje od mlaznice pištolja za ljepilo.**
- **Nikada nemojte ostavljati uključeni pištolj za ljepilo bez nadzora.**
- **Nemojte nanositi više ljepila nego što je to potrebno.**
- **Držite radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Zatrpani i neosvijetljeni radni prostori izazivaju nezgode.
- **Nemojte rukovati električnim alatima u eksplozivnim atmosferama poput onih u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- **Tijekom rada s električnim alatom držite podalje djecu i promatrače.** Ometanje može dovesti do toga da izgubite kontrolu.
- **Nemojte dopustiti djeci da rade s ovim proizvodom.** To nije igračka.
- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Ako je vaše tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.**
- **Nemojte izlagati električne alate kiši ili vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.**
- **Budite na oprezu, gledajte to što radite i pri radu s alatom koristite zdrav razum. Nemojte koristiti alat kad ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatima može dovesti do teških osobnih ozljeda.
- **Izbjegavajte slučajno pokretanje. Prije priključivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili prenošenja proizvoda, uvijek provjerite je li prekidač za paljenje u isključenom položaju.** Prenošenje proizvoda s baterijom s prstom na prekidaču za paljenje proizvoda ili punjenje proizvoda s baterijom koji imaju upaljen prekidač za paljenje priziva nesreće.
- **Nemojte se naginjati preko rubova. Cijelo vrijeme držite pravilno uporište i ravnotežu. Nemojte koristiti uređaj na ljestvama ili nestabilnim podlogama.** Ovo u neočekivanim situacijama omogućuje bolju kontrolu nad električnim alatom.
- **Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Pokrijte dugu kosu.** Opuštena odjeća, nakit ili kosa mogu doći u dodir sa zagrijanom mlaznicom.
- **Nemojte koristiti električni alat ako ga sklopka pravilno ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koje se ne može kontrolirati pomoću sklopke je opasan i mora se popraviti.
- **Prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, izmjene dodataka ili skladištenja proizvoda, uvijek prvo izvadite bateriju iz proizvoda.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja proizvoda.
- **Električne alate pohranite u stanju mirovanja izvan dohvata djece i ne dopustite rad s električnim alatom osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama.** Električni alati su opasni u rukama nestručnih korisnika.
- **Pažljivo održavajte alat. Provjerite radi pogrešnog poravnanja ili savijanja pokretnih dijelova, puknuća dijelova i drugih uvjeta koji mogu utjecati na rad alata. Ako je oštećen, uređaj prije korištenja servisirajte.** Većina nezgoda uzrokovane su od strane slabo održavanih uređaja.
- **Proizvod, dodatke i alatne nastavke i sl. koristite u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i radni postupak koji namjeravate izvršiti tim alatom.** Korištenje električnog alata za radove drugačije od njegove namjene može dovesti do opasne situacije.
- **Uređaje na baterije nije potrebno priključivati u električne utičnice, stoga su uvijek u radnom stanju. Imajte na umu moguće opasnosti kad na koristite svoj uređaj ili kada mijenjate dodatni pribor.** Tako ćete izbjeći opasnost od strujnog udara,

požara i teških ozljeda.

- **Ne postavljajte uređaje na baterije ili njihove baterije pored plamena ili topline.** Ovo će smanjiti opasnost od eksplozije i moguće ozljede.
- **Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba za popravak koristeći samo identične zamjenske dijelove.** Ovo će osigurati da se održi sigurnost električnog alata.
- **Sačuvajte ove upute.** Često ih pogledajte i koristite ih da obučite druge koji mogu koristiti ovaj alat. Ako nekome posudite ovaj alat, posudite mu isto tako i ove upute.

DODATNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Opuštanje u radu s alatom dovodi vas do nepažljivog rada. Uvijek imajte na umu da je dovoljna samo jedna sekunda nepažnje kako biste se teško ozlijedili.
- Uvijek uklonite bateriju iz alata kad sklapate dijelove, vršite podešavanja, čistite ili kad se alat ne koristi. Uklanjanje baterije sprječava slučajno pokretanje koje može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.
- Nemojte koristiti nikakve priključke ili dodatni pribor koji nije preporučen od strane proizvođača uređaja. Uporaba dijelova i dodatne opreme koje nije preporučio proizvođač može dovesti do teških ozljeda.
- Proizvodi sa baterijom uvijek su u radnoj funkciji. Ako ne koristite proizvod ili ako ga prenosite, postavite prekidač u isključeni položaj („O") i izvadite bateriju.
- Pištolj za ljepilo uvijek postavite tako da za vrijeme zagrijavanja ljepila, ili dok ne koristite proizvod, mlaznica ne dodiruje okolne objekte i površine. Tako ćete smanjiti rizik od oštećivanja predmeta, opeklina, požara ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Budite oprezni prilikom nanošenja vrućeg ljepila na tanki ili porozni materijal. Može doći do oštećivanja površine ispod tog materijala ili se ljepilo može zalijepiti za površinu s koje će ga biti teško ukloniti.
- Nemojte prejako pritiskati prekidač za nanošenje ljepila. Tako možete oštetiti pištolj za ljepilo. Kako biste provjerili je li ljepilo dovoljno rastopljeno da teče kroz pištolj bez prejakog pritiskanja prekidača, provjerite prvo ljepilo na nekom otpadnom komadu materijala.
- Nemojte prstima pritiskati predmet na koji ste upravo nanijeli vruće ljepilo. Pritiskanje možete uzrokovati curenje ljepila preko rubova zalijepljenih predmeta ili zagrijavanje površine lijepljenog predmeta, što može dovesti do opeklina ili oštećenja okolnih predmeta.
- Prije premještanja radnog komada pustite da se ljepilo potpuno osuši kako biste osigurali potpuno lijepljenje i smanjili rizik od opeklina.
- Ako nanosite ljepilo na vrlo male predmete, koristite pincetu ili hvataljke.
- Prije uklanjanja baterije pustite da se štapić ljepila i mlaznica pištolja potpuno ohladi.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJU I PUNJAČ

- **Ponovno punite koristeći isključivo punjač koji je specificirao proizvođač.** Punjač koji može biti prikladan za jednu vrstu baterija može dovesti do opasnosti od požara kada se koristi s drugom baterijom.
- **Kada se baterija ne koristi držite je dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti jedan pol na drugi.** Kratki spoj polova baterije može izazvati iskre, opekotine ili požar.
- **Ako baterijom rukujete na grub način ili u teškim uvjetima rada, može doći do curenja tekućine iz baterije. Izbjegavajte dodir s tom tekućinom. U slučaju dodira isperite pogođeno mjesto tekućom vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima smjesta potražite liječničku pomoć.** Curenje ili prskanje tekućine iz baterije može uzrokovati iritaciju kože ili opekline.
- **Nemojte razbijati, ispustiti ili oštetiti bateriju. Nemojte koristiti bateriju ili punjač koji su pali na tlo ili primili oštar udarac. Oštećena baterija može eksplodirati.** Odmah pravilno zbrinite bateriju koja je ispala ili je oštećena.
- **Baterije mogu eksplodirati u prisutnosti izvora paljenja kao što je signalna lampica.** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih osobnih ozljeda nikada nemojte koristiti uređaj na baterija u prisutnosti otvorenog plamena. Eksplodirana baterija raspršuje krhotine i kemikalije. Ako ste tome izloženi, odmah se isperite s vodom.
- **Ne punite uređaj na baterije u vlažnim ili mokrim mjestima.** Tako ćete izbjeći opasnost od strujnog udara.
- **Za najbolje rezultate, bateriju proizvoda punite na lokaciji na kojoj je temperatura viša od 10°C, ali manja od 38°C. Kako biste smanjili rizik od opasnih tjelesnih ozljeda, ne pohranjujte uređaj vani ili u vozilu.**
- **Pod ekstremnim uvjetima korištenja ili temperaturom, može doći do curenja baterije. Ako tekuæina dođe u dodir s vašom kožom odmah je isperite sa sapunicom. Ako tekućina dospije u vaše oči, ispirite ih čistom vodom najmanje 10 minuta, potom odmah potražite liječničku pomoć.** Slijedite li ovo pravilo smanjit ćete opasnost od ozbiljnih ozljeda.
- **Koristite uređaje na baterije samo s posebno naznačenim baterijama.** Korištenje baterija koje nisu specificirane od strane proizvođača povećava rizik od ozljeda ili požara.
- **Prilikom servisiranja proizvoda s baterijom koristite identične zamjenske dijelove. Slijedite upute u odjeljku za održavanje ovog priručnika.** Korištenje neodobrenih dijelova ili nepoštivanje uputa o održavanju može izazvati opasnost od ozljeda.
- Punjive baterije se moraju ukloniti iz uređaja prije njihovog punjenja.
- Baterije treba umetnuti s točnim polaritetom.
- Prazne baterije treba ukloniti iz uređaja i sigurno odložiti.
- Ako se uređaj neće koristiti za dulje vrijeme, baterije treba ukloniti.
- Dobavni priključci ne smiju biti u kratkom spoju.

TRANSPORTIRANJE LITIJUMSKIH BATERIJA

Transportirajte bateriju u skladu s lokalnim i nacionalnim pravilima i zakonima.

Slijedite sve specijalne zahtjeve na pakiranju i naljepnicama prilikom transporta baterije od treće strane. Osigurajte da baterija ne može doći u kontakt s drugim baterijama ili provodnim materijalima tijekom transporta tako da zaštitite izložene priključke s izolacijom, kapicama koje ne provode energiju ili trakom. Nemojte transportirati baterije koje su polomljene ili cure. Provjerite kod kompanije koja transportira za daljnju pomoć.

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD

Pogledajte stranicu 95.

1. Mlaznica
2. Komora za štapić ljepila
3. LED indikator uključeno/isključeno
4. Sklopka za Uklj./isklj. (ON/OFF)
5. Sklopka za pokretanje
6. Ulaz za bateriju
7. Štapić ljepila

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Proizvod nikad ne smije biti priključen na izvor napajanja kada sastavljate dijelove, vršite podešenja, čistite, izvodite održavanje ili kada se proizvod ne koristi. Iskapčanje proizvoda sprječava slučajno pokretanje koje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

- Prilikom servisiranja koristite samo identične zamjenske dijelove. Korištenje nekih drugih dijelova može dovesti do opasnosti ili uzrokovati oštećenje alat.
- Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastika je podložna različitim vrstama komercijalnih kemijskih sredstava za čišćenje i mogu se oštetiti prilikom njihovog korištenja. Čistom krpom uklonite prljavštinu i ugljičnu prašinu.
- Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašćivanje, idr. Ti kemijski proizvodi sadrže tvari koje mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku.
- Uvijek tijekom rada s električnim alatom ili prilikom ispuhivanja prašine nosite zaštitne naočale i zaštitne naočale s bočnim štitnicima. Ako radite u prašini nosite i masku za zaštitu od prašine.
- Radi veće sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba izvoditi ovlašteni servisni centar.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Sirovine reciklirajte, umjesto da ih odlažete kao otpad. Kako biste zaštitili okoliš, alat, dodatke i ambalažu treba odvojeno bacati u otpad.

SIMBOLI



Sigurnosno upozorenje



CE usklađenost



EurAsian znak konformnosti



Ukrajinska oznaka za sukladnost



Molimo da pažljivo pročitate upute prije pokretanja stroja.

V — Volti



Istosmjerna struja



Kako biste smanjili rizik od tjelesnih ozljeda ili oštećenja opreme, izbjegavajte kontakt s vrućim površinama.



Vruća površina



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da reciklirate gdje je to moguće. Potražite savjet od lokalnih vlasti ili prodavca kako reciklirati.

SIMBOLI U PRIRUČNIKU



Napomena



Vrijeme čekanja

Slijedeće riječi upozorenja i značenja imaju namjeru da objasne nivo rizika u vezi s ovim proizvodom.

⚠ OPASNOST
Naznačuje prijeteću opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE
Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.

⚠ OPREZ
Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do lakših ili srednjih ozljeda.

OPREZ
(Bez simbola upozorenja sigurnosti) Označava situaciju koja može izazvati oštećenje imovine

Pri zasnovi te lepilne pištole je bila največja prednost dana varnosti, zmogljivosti in zanesljivosti.

NAMEN UPORABE

Lepilna pištola je namenjena le za uporabo odraslih oseb, ki so prebrale in razumele navodila ter opozorila v tem priročniku in lahko odgovarjajo za svoja dejanja.

Izdelek je namenjen za nanašanje vročih lepil.

Izdelka ne uporabljajte na noben način, ki ni predpisan za to napravo.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA LEPILNO PIŠTOLO

- Seznanite se z lepilno pištolo. Pozorno preberite priročnik z navodili za uporabo. Poučite se o uporabi in omejitvah izdelka, pa tudi o specifičnih potencialnih nevarnostih, ki so povezane z uporabo. Če boste upoštevali vsa pravila, boste zmanjšali možnost električnega udara, požara in hudih telesnih poškodb.
- **Med sestavljanjem delov, uporabo izdelka ali vzdrževanjem vedno nosite zaščito oči s stranskimi ščitniki.** Če sledite temu navodilu, boste zmanjšali tveganje pred hudimi poškodbami.
- **Vroče lepilne pištole ne polagajte na stran.**
- **Pod izdelek podložite kos papirja ali lepenke, da ujamete kapljajoče lepilo in preprečite poškodbe spodnje površine.**
- **Ne dotikajte se segrete šobe lepilne pištole.**
- **Lepilno pištolo uporabljajte v dobro prezračevanem območju, da preprečite vdihavanje hlapov vročega lepila.**
- **Šobe lepilne pištole ne usmerjajte v drugo osebo.**
- **Šobe lepilne pištole ne nagibajte navzgor in izdelka ne uporabljajte za lepljenje predmetov, ki so nad vami.**
- **Pred ravnanjem s predmetom, na katerega ste nanesli lepilo, vedno počakajte, da se vroče lepilo ohladi in popolnoma posuši.**
- **V ta izdelek vstavljajte izključno lepilne palice in sicer z zadnje strani lepilne pištole.**
- **Med vstavljanjem nove lepilne palice ne približujte rok ali prstov šobi lepilne pištole.**
- **Vklopljene lepilne pištole nikoli ne pustite nenadzorovane.**
- **Ne nanašajte večje količine vročega lepila, kot je potrebna za vašo uporabo.**
- **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- **Ne delajte z električnimi orodji v okolju, kjer je nevarnost eksplozije na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- **Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi.** Zaradi zmanjšane koncentracije lahko izgubite nadzor.
- **Ne dovolite, da otroci upravljajo z ventilatorjem.** To ni igrača.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhalniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.**
- **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem. Voda v električnem orodju znatno poveča tveganje električnega udara.**
- **Ostanite pozorni, spremljajte svoje delo in pri uporabi orodja uporabljajte zdravo pamet. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja - kompresorja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Preprečite nehoten zagon. Poskrbite, da je pred priključitvijo naprave na vir napajanja in/ali akumulator ter pred pobiranjem ali prenašanjem naprave stikalo v položaju za izklop.** Če izdelke na akumulator prenašate s prstom na stikalu za vklop ali polnite izdelke na akumulator, ko je stikalo vklopljeno, lahko povzročite nesrečo.
- **Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in da imate ravnotežje. Ne uporabljajte lestve ali nestabilne podlage.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- **Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Dolge lase spnite.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje lahko pridejo v stik s segreto šobo.
- **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi, kot bi bilo treba.** Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Pred prilagajanjem, menjavo dodatkov ali shranjevanjem izdelka odstranite akumulator iz izdelka.** S temi preventivnimi ukrepi omejite tveganje slučajnega vklopa izdelka.
- **Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili.** Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.
- **Orodja vzdržujte nežno. Preverite, če so gibljivi deli napačno pritrjeni ali poškodovani ali kar koli drugega, kar bi lahko vplivalo na delovanje orodja. Če se orodje poškoduje, ga pred ponovno uporabo popravite.** Veliko nesreč se zgodi zaradi slabega vzdrževanje orodij.
- **Izdelek, dodatke, orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in upoštevajte delovne pogoje ter delo, ki ga izvajate.** Uporaba električnega orodja za namene, ki so drugačni od tistih, za katere je bilo orodje zasnovano, lahko povzroči nevarne situacije.
- **Baterijskih izdelkov ni potrebno vključiti v električno vtičnico, zato so vedno v stanju delovanja. Pazite na morebitne nevarnosti, kadar izdelka ne uporabljate ali kadar menjavate dodatke.** Če boste upoštevali vsa pravila, boste zmanjšali možnost električnega udara, požara in hudih telesnih poškodb.
- **Baterijskih izdelkov ali baterij ne postavljajte v bližino ognja ali vročine.** To zmanjša nevarnost eksplozije ter telesnih poškodb.
- **Električno orodje naj servisira za to usposobljena**

oseba, uporabljati pa sme le originalne nadomestne dele. To bo zagotovilo vzdrževanje varnostni električne naprave.

- **Shranite ta navodila.** Redno se sklicujte nanje in jih uporabljajte pri poučevanju drugih morebitnih uporabnikov tega orodja. Če napravo komu posodite, priložite zraven tudi ta navodila.

DODATNA VARNOSTNA OPOZORILA

- Četudi se dodobra seznanite s tem orodjem, pri uporabi ne postanite neprevidni. Zapomnite si, da lahko že trenutek nepazljivosti povzroči težko poškodbo.
- Med sestavljanjem delov, prilagajanjem nastavitev, čiščenjem ali ko orodja ne uporabljate, vedno odstranite baterijo. Če odstranite baterijo, se naprava ne bo mogla zagnati sama od sebe in ne bo povzročila hudih poškodb.
- Ne uporabljate priključkov ali dodatkov, ki jih proizvajalec tega izdelka ne priporoča. Uporaba sestavnih delov ali pribora, ki niso priporočeni, lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Baterijski izdelki so vedno pripravljeni za obratovanje. Ko izdelka ne uporabljate ali ga nosite ob boku, stikalo nastavite v položaj za izklop (O) in odstranite akumulator.
- Lepilno pištolo vedno namestite tako, da se šoba med segrevanjem ali takrat, ko ni v uporabi, ničesar ne dotika. Z upoštevanjem tega pravila zmanjšate nevarnost poškodb predmetov, opeklin, požara ali hudih telesnih poškodb.
- Med nanašanjem vročega lepila na tanek ali porozen material bodite previdni. Pri tem lahko poškodujete spodnjo površino ali pa se lepilo lahko prilepi na površino, s katere ga je težko odstraniti.
- Sprožilca med nanašanjem vročega lepila ne uporabljajte na silo. S tem lahko poškodujete lepilno pištolo. Uporabite preskusni kos materiala, da se prepričate, da se je lepilo dovolj stalilo za zagotovitev neprisiljenega toka.
- Predmeta, na katerega ste ravnokar nanesli vroče lepilo, ne pritiskajte s prsti. To lahko povzroči uhajanje vročega lepila prek robov ali segrevanje vezne površine, kar lahko privede do opeklin ali poškodb okoliških predmetov.
- Pred premikanjem zlepljenih predmetov počakajte, da se lepilo popolnoma posuši, da zagotovite ustrezno vezavo in zmanjšate tveganje opeklin.
- Če lepilo nanašate na zelo majhne predmete, uporabite pinceto ali klešče, da se izognete približevanju šobe prstom.
- Pred odstranitvijo akumulatorja naj se lepilna palica in šoba lepilne pištole popolnoma ohladita.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA BATERIJO IN POLNILNIK

- **Akumulator polnite samo s polnilcem, ki ga predpiše proizvajalec.** Polnilec, ki praviloma ustreza eni vrsti baterij, je morda nevaren in škodljiv, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- **Ko baterije ne uporabljajte, pazite, da bo odmaknjena od kovinskih predmetov, kot so papirne sponke, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugih majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med obema terminaloma.** Kratek stik zaradi povezanih baterijskih terminalov lahko povzroči iskre, opekline ali požar.
- **Ob grobi uporabi lahko iz akumulatorja brizgne tekočina; ne dotikajte se je. Če se tekočine slučajno dotaknete, jo sperite z vodo. Če vam tekočina pride v oči, poiščite tudi zdravniško pomoč.** Tekočina, ki brizgne iz akumulatorja, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Baterij ne uničite, mečite ali poškodujte. Baterije ali polnilnika, ki je padel ali prejel močan udarec, ne uporabljajte. Poškodovana baterija lahko eksplodira.** Poškodovane ali izpraznjene baterije takoj odstranite, kot je predpisano.
- **Blizu vira vžiga, kot je močan reflektor, baterija lahko eksplodira.** Za zmanjšanje nevarnosti resnih telesnih poškodb nikoli ne uporabljajte baterijsko napajanih naprav blizu odprtega ognja. Baterija ob eksploziji lahko odda leteče delce in kemične snovi. Če pridete v stik z njimi, takoj izperite z vodo.
- **Baterij ne polnite v vlažnih ali mokrih pogojih.** Če boste upoštevali vsa pravila, boste zmanjšali možnost električnega udara.
- **Za optimalne rezultate baterijski izdelek uporabljajte na mestu, kjer temperatura ni nižja od 10 °C in višja od 38 °C. Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb izdelka ne shranjujte na prostem ali v vozilih.**
- **V ekstremnih temperaturnih pogojih lahko pride do puščanja baterij. Če tekočina pride v stik z vašo kožo, jo takoj izperite z milom in vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, jih najmanj 10 minut izpirajte s čisto vodo, nato pa takoj poiščite zdravniško pomoč.** Če sledite temu navodilu, boste zmanjšali tveganje pred hudimi poškodbami.
- **Baterijsko napajan izdelek uporabljajte le skupaj s predpisano vrsto baterij.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči nevarnost poškodbe in požara.
- **Pri servisiranju akumulatorskega izdelka uporabljajte le identične nadomestne dele. Sledite navodilom v delu za vzdrževanje.** Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov ali nedosledno sledenje navodilom za vzdrževanje lahko povzroči tveganje za poškodbo.
- Polnilne baterije je pred polnjenjem treba vzeti iz aparata.
- Baterije vstavite v smeri polarnosti.
- Izpraznjene baterije vzemite iz aparata in jih varno zavrzite.
- Če boste aparat za dlje časa shranili in ga ne boste uporabljali, je treba odstraniti baterije.
- Na priključnih mestih ne sme priti do kratkega stika.

PREVAŽANJE LITIJEVIH AKUMULATORJEV

Akumulator prevažajte v skladu z lokalnimi in državnimi uredbami in predpisi.

Upoštevajte vse posebne zahteve glede pakiranja in označevanja, kadar prevoz opravlja tretja oseba. Zagotovite, da akumulatorji med prevozom ne morejo priti v stik z drugimi akumulatorji ali prevodnimi materiali, tako da zaščitite izpostavljene konektorje z neprevodnimi izolacijskim pokrovčki ali trakom. Ne prevažajte poškodovanih akumulatorjev oz. akumulatorjev, ki puščajo. Za nadaljnje informacije se obrnite na posredništvo.

SPOZNAJTE SVOJ IZDELEK

Glej stran 95.

1. Šoba
2. Komora za lepilno palico
3. Indikator LED vklop/izklop
4. Stikalo za vklop/izklop
5. Sprožilo stikala
6. Priklop za bateriji
7. Lepilna palica

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Ko sestavljate dele, prilagajate, čistite ali vzdržujete orodje, ali ko izdelka ne uporabljajte, ga nikoli ne imejte priključenega na vir napajanja. Če izdelek odklopite, preprečite nenameren zagon, ki bi lahko povzročil hude poškodbe.

- Ob servisiranju uporabljajte samo identične nadomestne dele. Uporaba drugih delov lahko pomeni tveganje ali povzroči škodo na izdelku.
- Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte topilom. Večina vrst plastik se lahko pri uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Umazanijo in ogljikov prah odstranite s čisto krpo.
- Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko poškodujejo, oslabijo ali uničijo plastiko.
- Vedno nosite zaščitna očala s stranskimi ščitniki, ko uporabljate električna orodja ali ko spihujete prah. Če pri delu nastaja prah, nosite tudi zaščitno masko proti prahu.
- Zaradi večje varnosti in zanesljivosti naj vsa popravila izvaja pooblaščeni servisni center.

ZAŠČITA OKOLJA

Namesto, da napravo zavržete, reciklirajte surovine. Napravo, pribor in embalažo je treba sortirati za okolju prijazno recikliranje.

SIMBOLI

Varnostno opozorilo

Skladnost CE

EurAsian oznaka o skladnosti

Ukrajinska oznaka za skladnost

Prosimo, da si pred zagonom naprave pozorno preberete navodila

V — Volti

Enosmerni tok

Za zmanjšanje nevarnosti telesne poškodbe ali poškodbe predmetov preprečite stik z vročimi površinami.

Vroča površina

Odpadne električne izdelke ne odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih. Za nasvet se obrnite na lokalne oblasti.

SIMBOLI V PRIROČNIKU

Opomba

Čas čakanja

Sledeče signalne besede in pomeni naj bi pojasnili ravni tveganja, ki so povezane s tem izdelkom.

⚠ NEVARNOST

Označuje neizogibno nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

⚠ OPOZORILO

Označuje morebitno nevarno stanje, ki bi lahko povzročilo smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

⚠ POZOR

Označuje morebitno nevarno stanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če se ga ne preprečite.

POZOR

(Brez simbola Varnostni alarm) Označuje stanje, ki lahko privede do poškodovanja lastnine.

Pri návrhu vašej lepiacej pištole boli maximálnou prioritou bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť.

ÚČEL POUŽITIA

Lepiaca pištoľ je určená len na používanie osobami, ktoré si prečítali a rozumejú pokynom a výstrahám v tejto príručke, a sú za svoje činnosti zodpovedné.

Tento výrobok je určený na aplikovanie horúceho lepidla.

Tento produkt nepoužívajte žiadnym iným spôsobom, ako je uvedené v účele použitia.

BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE LEPIACU PIŠTOĽ

- Spoznajte svoju lepiacu pištoľ. Pozorne si prečítajte návod na použitie. Naučte sa použitia a obmedzenia produktu, ako aj špecifické potenciálne riziká s ním spojené. Dodržiavaním tohto pravidla znižujete riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo závažného poranenia.
- **Pri montáži dielov, používaní výrobku alebo vykonávaní údržby vždy používajte ochranu zraku s bočnými štítmi.** Pri dodržaní tohto pravidla znižujete riziko závažného poranenia.
- **Horúcu lepiacu pištoľ neklaďte tak, aby ležala na boku.**
- **Pod výrobok podložte kus papiera alebo kartónu, aby ste zachytili kvapky horúceho lepidla a zabránili poškodeniu povrchu pod výrobkom.**
- **Horúcej dýzy lepiacej pištole sa nedotýkajte.**
- **Lepiacu pištoľ používajte na dobre vetranom mieste, aby ste predišli vdýchnutiu výparov z horúceho lepidla.**
- **Dýzu lepiacej pištole nesmerujte na inú osobu.**
- **Dýzu lepiacej pištole nenakláňajte smerom nahor ani výrobok nepoužívajte na lepenie predmetov nad vami.**
- **Pred manipuláciou s predmetom, na ktorý ste aplikovali lepidlo, nechajte predmet úplne vychladnúť.**
- **Okrem náplní do lepiacej pištole nestrkajte do výrobku nič iné a náplň vkladajte zo zadnej strany lepiacej pištole.**
- **Pri vkladaní novej náplne do lepiacej pištole neklaďte svoje ruky ani prsty blízko dýzy lepiacej pištole.**
- **Kým je lepiaca pištoľ zapnutá, nikdy ju nenechávajte bez dohľadu.**
- **Nikdy nenanášajte viac lepidla než vyžaduje vaša aplikácia.**
- **Pracovisko udržiavajte v čistote a správne osvetlené.** Prepchané alebo tmavé miesta zvyšujú pravdepodobnosť nehôd.
- **Nepracujte s mechanickými nástrojmi vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu.** Mechanické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- **Deti a okolostojaci sa počas práce s mechanickým nástrojom nesmú zdržovať v jeho blízkosti.** Rozptýlenie môže spôsobiť, že stratíte nad nástrojom kontrolu.
- **Nedovoľte deťom pracovať s týmto produktom.** Nie je to hračka.
- **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napríklad rúrami, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- **Mechanické nástroje nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu. Voda, ktorá vnikne do mechanického nástroja, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- **Pri práci s nástrojom dávajte neustále pozor, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte tento nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľa nepozornosti počas práce s mechanickými nástrojmi môže spôsobiť závažné osobné poranenie.
- **Dbajte na to, aby nedochádzalo k neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo súprave batérií, zdvíhaním alebo prenášaním výrobku vždy vypínač prepnite do vypnutej polohy.** Prenášanie výrobkov napájaných batériou s prstom na vypínači alebo dodávanie energie do výrobkov s vypínačom môže spôsobiť úraz.
- **Nesiahajte príliš ďaleko. Neustále zachovávajte pevnú oporu nôh a rovnováhu. Nepoužívajte na rebríku alebo nestabilnom povrchu.** Tak si zaistíte lepšiu kontrolu nad mechanickým nástrojom v nečakaných situáciách.
- **Nenoste voľný odev ani šperky. Dlhé vlasy zopnite.** Voľné odevy, bižutéria či dlhé vlasy sa môžu dotknúť horúcej dýzy.
- **Mechanický nástroj nepoužívajte, ak spínač nezapína a nevypína nástroj.** Mechanický nástroj, ktorý sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.
- **Pred vykonávaním úprav, výmenou príslušenstva či uskladnením výrobku vyberte z neho súpravu batérií.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia výrobku.
- **Nečinné mechanické nástroje odložte mimo dosahu detí a nedovoľte používať mechanický nástroj osobám neoboznámeným s mechanickým nástrojom alebo týmito pokynmi.** Mechanické nástroje sú v rukách netrénovaných osôb nebezpečné.
- **Údržbu nástrojov vykonávajte opatrne. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú nesprávne nastavené alebo zablokované, či niektoré diely nie sú poškodené, ako aj akýkoľvek iný stav, ktorý by mohol ovplyvniť činnosť nástroja. Pri poškodení nechajte pred opätovným použitím nástroj opraviť v servise.** Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou nástrojov.
- **Výrobok, príslušenstvo, nadstavce a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú prácu.** Pri používaní mechanického nástroja na iné ako určené činnosti môže dôjsť k nebezpečným situáciám.

- **Akumulátorové nástroje nemusia byť zapojené do elektrickej siete, preto sú neustále v prevádzkovom stave. Uvedomte si možné riziká, keď nepoužívate akumulátorový produkt alebo pri výmene príslušenstva.** Dodržiavaním tohto pravidla znižujete riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo závažného poranenia.
- **Nedávajte akumulátorové zariadenia ani ich akumulátory do blízkosti ohňa alebo tepla.** Znížite tak riziko explózie a možného poranenia.
- **Servis mechanického nástroja prenechajte kvalifikovanému servisnému pracovníkovi s použitím len identických náhradných dielov.** Týmto sa zabezpečí, že sa zachová bezpečnosť elektrického nástroja.
- **Uschovajte si tieto inštrukcie.** Často do neho nahliadajte a používajte ho na poučenie ostatných užívateľov, ktorí by mohli používať tento nástroj. Ak niekomu nástroj požičiate, priložte k nemu aj tento návod.

AKUMULÁTOR – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Dbajte na to, aby vaša blízka znalosť tohto zariadenia nespôsobila nedbalé používanie. Zapamätajte si, že sekunda nepozornosti môže spôsobiť vážne zranenie.
- Vždy odstráňte súpravu batérie z nástroja, keď montujete diely, robíte nastavenia, čistíte nástroj alebo keď ho nepoužívate. Odstránením jednotky akumulátora zabránite náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť závažné osobné zranenie.
- Nepoužívajte žiadne nadstavce alebo príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom tohto produktu. Pri použití príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca, môže dôjsť k vážnemu osobnému zraneniu.
- Produkty na batérie sú vždy v prevádzkovom stave. Ak výrobok nepoužívate alebo ho prenášate na svojom boku, vypínač prepnite do vypnutej polohy (O) a vyberte z neho súpravu batérií.
- Lepiacu pištoľ vždy umiestnite tak, aby dýza počas zohrievania alebo používania neprišla s ničím do kontaktu. Dodržanie tohto pravidla zníži riziko poškodenia predmetov, vzniku popálenín, požiaru či vážnych osobných poranení.
- Pri aplikovaní lepidla na tenký či porézny materiál dávajte pozor. Mohlo by dôjsť k poškodeniu podkladového materiálu alebo by sa naň mohlo prilepiť lepidlo a ťažko by sa dalo odstrániť.
- Pri aplikácii lepidla nasilu nestláčajte vypínač. Mohlo by dôjsť k poškodeniu lepiacej pištole. Na malom kúsku materiálu vyskúšajte, že sa lepidlo dostatočne roztavilo a svojvoľne vyteká.
- Prstami nestláčajte predmet, na ktorý ste práve aplikovali horúce lepidlo. Mohlo by dôjsť k vytečeniu horúceho lepidla okolo okrajov alebo zohriatiu spojovaného povrchu s následkom možných popálenín alebo poškodenia okolitých predmetov.
- Pred prenášaním svojho diela nechajte lepidlo úplne vyschnúť, aby došlo k správnemu prilepeniu a znížilo sa riziko popálenín.
- Pri aplikovaní lepidla na veľmi malé predmety použite pinzetu alebo kliešte s cieľom zabrániť priblíženiu dýzy k prstom.
- Pred vybratím súpravy batérií nechajte náplň do lepiacej pištole a dýzu lepiacej pištole úplne vychladnúť.

AKUMULÁTOR A NABÍJAČKA – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- **Nabíjajte len nabíjačkou, ktorú uvádza výrobca.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom spôsobiť riziko požiaru.
- **Keď sa jednotka akumulátora nepoužíva, nedávajte ju do blízkosti iných kovových objektov, ako sú papierové sponky, mince, kľúče, klince, skrutky či iné malé kovové predmety, ktoré by mohli skratovať svorky.** Pri skratovaní svoriek akumulátora môže dôjsť k iskreniu, popáleninám alebo požiaru.
- **Pri nevhodnom používaní môže z batérie vytekať tekutina; zabráňte kontaktu s ňou. V prípade náhodného kontaktu opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak tekutina príde do kontaktu s očami, vyhľadajte lekársku pomoc.** Tekutina vytekajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Jednotku akumulátora nedrvte, nezhoďte na zem ani inak nepoškodzujte. Nepoužívajte jednotku akumulátora alebo nabíjačku, ktoré spadli alebo dostali prudkú ranu. Poškodený akumulátor môže explodovať.** Spadnutý alebo poškodený akumulátor ihneď zlikvidujte.
- **Akumulátory môžu v prítomnosti zdroja zapaľovania, napríklad signálnej žiarovky, explodovať.** Na zníženie rizika závažného osobného poranenia nikdy nepoužívajte bezkáblový produkt v prítomnosti otvoreného ohňa. Explodovaný akumulátor môže vrhať trosky a chemikálie. V prípade zasiahnutia okamžite opláchnite vodou.
- **Akumulátorové zariadenie nenabíjajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.** Dodržiavaním tohto pravidla znižujete riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Na dosiahnutie najlepších výsledkov je výrobok na batérie potrebné nabíjať na mieste s teplotou viac než 10 °C no menej než 38 °C. Aby ste znížili riziko vážneho osobného poranenia, neskladujte vonku ani vo vozidlách.**
- **Pri extrémnom prevádzkových alebo teplotných podmienkach môže dôjsť k vytečeniu akumulátora. Ak tekutina zasiahne pokožku, ihneď ju umyte mydlom a vodou. Ak tekutina zasiahne oči, umývajte ich čistou vodou minimálne 10 minút a potom okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Pri dodržaní tohto pravidla znižujete riziko závažného poranenia.
- **Akumulátorový produkt používajte len s konkrétne určenou jednotkou akumulátora.** Používanie iných súprav batérií môže predstavovať riziko poranenia a požiaru.
- **Pri vykonávaní servisu výrobku napájaného batériou používajte identické náhradné diely. Riaďte sa pokynmi v sekcii Údržba v tomto návode.** Pri použití neautorizovaných dielov alebo nedodržaní pokynov na údržbu môže vzniknúť riziko úrazu

elektrickým prúdom alebo poranenia.

- Nabíjateľné akumulátory je potrebné pred nabíjaním vybrať zo zariadenia.
- Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou.
- Vyčerpané akumulátory treba zo zariadenia odstrániť a zlikvidovať bezpečným spôsobom.
- Ak chcete zariadenie uskladniť a dlhšiu dobu nepoužívať, vyberte akumulátory.
- Napájacie konektory sa nesmú skratovať.

PREPRAVA LÍTIOVÝCH AKUMULÁTOROV

Akumulátor prepravujte v súlade s miestnymi smernicami a nariadeniami.

Keď akumulátory prepravuje tretia strana, dodržiavajte všetky požiadavky na balení a označení. Zabezpečte, aby počas prepravy akumulátory neprišli do kontaktu s inými akumulátormi ani vodivými materiálmi – chráňte obnažené konektory pomocou izolácie, nevodivými viečkami alebo páskou. Neprepravujte akumulátory, ktoré sú prasknuté alebo vytekajú. Ďalšie pokyny zistíte u nasledujúcej spoločnosti.

OBOZNÁMTE SA S VAŠÍM PRODUKTOM

Viď strana 95.

1. Tryska
2. Komora na náplň do lepiacej pištole
3. LED indikátor zapnutia/vypnutia
4. Hlavný spínač
5. Spínač
6. Otvor na akumulátory
7. Náplň do lepiacej pištole

ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE

Tento produkt sa nikdy nesmie pripájať do elektrickej siete, keď montujete diely, vykonávate úpravy, čistíte alebo vykonávate údržbu, alebo keď produkt nepoužívate. Odpojením produktu zabránite náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť závažné poranenie.

- Pri servise používajte len originálne náhradné diely. Použitie iných dielov môže predstavovať riziko alebo spôsobiť poškodenie produktu.
- Vyhýbajte sa použitiu rozpúšťadiel pri čistení plastových častí. Večina plastičnih materialov je občutljiva na različne vrste komercialno dostopnih topil in jih z njihovo uporabo lahko poškodujemo. Používajte čistú handričku na odstránenie nečistôt a uhlíkového prachu.
- Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast.
- Pri práci s mechanickým nástrojom alebo ofukovaní prachu vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s bočnými chráničmi. Ak pri práci vzniká prach, používajte aj protiprachovú masku.
- Pre vyššiu bezpečnosť a spoľahlivosť sa musia všetky opravy vykonávať v autorizovanom servisnom centre.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Surové materiály recyklujte, nelikvidujte ich ako odpad. Stroj, príslušenstvo a obaly by sa mali triedene recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

SYMBOLY



Buďte ostražití



Zhoda CE



Euroázijská značka zhody



Ukrajinské označenie zhody



Pred zapnutím zariadenia si prosím prečítajte inštrukcie

V — Napätie

Jednosmerný prúd



Aby ste znížili riziko poškodenia, zabráňte kontaktu s horúcim povrchom.



Horúci povrch



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné. Kontaktujte miestne úrady, alebo predajcu pre viac informácií ohľadom ekologického spracovania.

SYMBOLY V NÁVODE



Poznámka



Doba čakania

Nasledujúce značky a významy vysvetľujú úroveň rizika spojeným s výrobkom.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, spôsobí usmrtenie alebo vážne poranenie.

⚠ VAROVANIE

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť usmrtenie alebo vážne poranenie.

⚠ UPOZORNENIE

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť menšie alebo stredne závažné poranenie.

UPOZORNENIE

(Bez výstražnej značky s výkričníkom) Označuje situáciu, ktorá môže zapríčiniť škody na majetku.

Безопасността, работните характеристики и надеждността имат най-висок приоритет при проектирането на пистолета Ви за лепене.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Пистолетът за лепене е предназначен за използване само от възрастни, които трябва да са прочели и разбрали инструкциите и предупрежденията в това ръководство и може да се считат отговорни за действията си.

Изделието е предназначено за прилагане на горещи лепила.

Не използвайте продукта по начини, различни от посочените.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПИСТОЛЕТА ЗА ЛЕПИЛО

- Опознайте своя електрически инструмент. Прочетете внимателно ръководството за оператора. Научете за приложенията и недостатъците му, както и за специфичните потенциални опасности, свързани с използването му. Спазването на това правило ще намали опасността от токов удар, пожар или сериозни физически наранявания.
- **Винаги носете предпазни очила със странични щитове при сглобяване на частите, работа с изделието или извършване на поддръжка.** Като следвате това правило ще намалите опасността от сериозни наранявания.
- **Не слагайте горещия пистолет за лепене легнал настрани.**
- **Поставете парче хартия или картон под изделието, за да уловите прокапването на горещо лепило и да предотвратите повреда на подложката.**
- **Не докосвайте нагрятата дюза на пистолета за лепене.**
- **Използвайте пистолета за лепене в добре проветрено място, за да избегнете вдишване на парите на горещото лепило.**
- **Не насочвайте върха на дюзата на пистолета за лепене към друг човек.**
- **Не насочвайте дюзата на пистолета за лепене нагоре и не използвайте изделието за лепене на предмети над главата.**
- **Винаги оставяйте горещото лепило да се охлади и да изсъхне напълно преди преместване на артикула, към който е приложено.**
- **Не вмъквайте нищо друго освен пръчки лепило в пистолета за лепене и ги вмъквайте само отзад.**
- **Не поставяйте ръцете или пръстите си в близост до дюзата на пистолета за лепене при вмъкване на нова пръчка лепило.**
- **Никога не оставяйте пистолета за лепене, докато той е включен.**
- **Не прилагайте повече горещо лепило, отколкото е необходимо за приложението Ви.**
- **Поддържайте работното пространство чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или тъмнината в работното пространство са предпоставка за злополуки.
- **Не използвайте електрически инструменти в експлозивни среди, например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** По време на работа електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или пари.
- **Дръжте децата и страничните наблюдатели далече, докато боравите с електрически инструмент.** Ако вниманието ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електрическия инструмент.
- **Не се допуска деца да работят с електроинструмента.** Това не е играчка.
- **Избягвайте допир със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Когато тялото ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.**
- **Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия. Проникването на вода в електрическия инструмент повишава опасността от токов удар.**
- **Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с електрически инструмент. Не използвайте тази машина, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Миг невнимание, докато боравите с електрически инструмент, е достатъчен за получаването на сериозни наранявания.
- **Избягвайте неволно стартиране. Преди да вдигате или носите инструмента и преди да го включвате в електрическата мрежа и/ или батерия, винаги проверявайте дали превключвателят е на позиция OFF (изкл).** Носенето на инструмента с пръст върху превключвателя или включването му към електричеството, докато превключвателят му е на включен, е предпоставка за злополуки.
- **Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Винаги стъпвайте стабилно по време на работа и пазете равновесие. Не използвайте, докато сте стъпили на стълба или върху нестабилна повърхност.** Това дава възможност за по-добър контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Не носете широки дрехи или украшения. Приберете дългата коса.** Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да се допрат до нагрятата дюза.
- **Не използвайте електрически инструменти, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електрически инструмент, който не може да бъде контролиран посредством превключвател, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Отстранете акумулаторната батерия от изделието преди извършване на каквито и да са настройки, смяна на принадлежности или съхраняване на изделието.** Тази мярка премахва

опасността от задействане на електрическия инструмент по невнимание.

- **Съхранявайте незаетите електрически инструменти на недостъпни за деца места и не позволявайте на лица, незапознати с инструмента или с тези указания, да боравят с него.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електрическите инструменти могат да бъдат изключително опасни.
- **Поддържайте грижливо инструментите. Проверявайте за неизправности или заклинване в подвижните елементи, за счупени части или други обстоятелства, които могат да влошат работата на електрическия инструмент. Преди да използвате електрическия инструмент, се погрижете повредите да бъдат отстранени.** Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани електрически инструменти.
- **Използвайте електрическите инструменти, принадлежностите и режещите и др. части съобразно тези указания, като се съобразявате с работните условия и с работата, която ще извършвате.** Използването на електрически инструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.
- **Не е нужно инструментите с батерии да бъдат включвани в електрически контакт; следователно те винаги са в работно състояние. Внимавайте за възможни опасности, когато не използвате своя инструмент с батерия или сменяте принадлежности.** Спазването на това правило ще намали опасността от токов удар, пожар или сериозни физически наранявания.
- **Не оставяйте продукти с батерии или техните батерии близо до огън или топлина.** Това ще намали опасността от експлозия и вероятността за наранявания.
- **Ремонтът на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части.** По този начин се гарантира поддържането на безопасност при работа с електрическия инструмент.
- **Запазете това ръководство.** Препрочитайте го редовно и ги използвайте, когато трябва да инструктирате други лица, които може да използват този инструмент. Ако заемате на някого инструмента, предайте му също и тези инструкции.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не позволявайте фамилиарността с уредите да ви накара да станете небрежни. Запомнете, че миг невнимание е достатъчен за нанасянето на сериозни наранявания.
- Винаги отстранявайте акумулаторната батерия от инструмента при сглобяване на частите, извършване на настройки, почистване или когато не се използва. Отстраняването акумулаторната батерия ще предотврати случайно пускане, което може да причини сериозни наранявания.
- Не използвайте никакви приставки и принадлежности, които не са препоръчани от производителя на този продукт. Използването на непрепоръчани приставки и принадлежности може да доведе до сериозни физически наранявания.
- Акумулаторните инструменти винаги са в работно състояние. Поставете превключвателя в изключено положение (O) и отстранете акумулаторната батерия, когато изделието не се използва или се премества на площадката.
- Винаги поставяйте пистолета за лепило така, че дюзата да не контактува с нищо, докато се нагрява или когато не се използва. Следването на това правило ще намали опасността от повреда на артикулите, изгаряния, пожар или сериозни наранявания.
- Внимателно използвайте, когато прилагате горещо лепило към тънък или порест материал. Повърхността на подложката може да бъде повредена или лепилото може да прилепне към нея и да бъде трудно отстраняването му.
- Не насилвайте спусъка при прилагане на горещо лепило. Това може да повреди пистолета за лепене. Използвайте опитен образец от материала, за да се уверите, че лепилото е достатъчно разтопено, за да изтича без принуждение.
- Не използвайте пръстите си, за да натиснете обекта, към който току що е било приложено горещо лепило. Това може да причини изтичане на горещо лепило от ръбовете или загряване на залепваната повърхност и може би да причини изгаряния или повреда на околните предмети.
- Позволете лепилото да изсъхне напълно преди преместване на обработвания детайл, за да осигурите правилно сцепление и да намалите опасността от изгаряния.
- Ако прилагате лепило към много малки обекти, използвайте пинцети или клещи, за да избегнете разполагане на дюзата близо до пръстите Ви.
- Позволете пръчката лепило и дюзата на пистолета за лепене да се охладят напълно преди да извадите акумулаторната батерия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА АКУМУЛАТОРА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

- **Презареждайте единствено със зарядното устройство, посочено от производителя.** Зарядно устройство, подходящо за зареждане на един вид батерии, може да предизвика риск от пожар, ако бъде използвано за други батерии.
- **Когато батерията не се използва, съхранявайте я далеч от други метални обекти, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, гайки или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между клемите.** Късото съединение от клемите може да предизвика искри, изгаряния или пожар.
- **При неправилно използване батерията може да отдели течност; избягвайте контакт. Ако**

случайно настъпи контакт, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Отделената от батерията течност може да причини възпаление или изгаряния.

- **Пазете батерията от силни удари, падане или повреди. Не използвайте батерия или зарядно устройство, които са били изпуснати или силно ударени. Повредената батерия може да причини експлозия.** Изхвърляйте незабавно на подходящите места батерии, които са били изпуснати или повредени.
- **Батериите могат да експлодират в присъствието на запалителни източници, като например пилотна лампа.** За да намалите опасността от сериозни физически наранявания, никога не използвайте каквито и да било безжични продукти в присъствието на открит огън. Експлодиралата батерия може да отдели отломки и химикали. При контакт с подобни незабавно измийте засегнатото място с вода.
- **Никога не презареждайте инструмент с батерии на мокри или влажни места.** Като следвате това правило ще намалите опасността от електрически удар.
- **За най-добри резултати акумулаторът на изделието Ви трябва да се зареди на място, където температурата е над 10°C, но по-ниска от 38°C. За да намалите риска от сериозни физически наранявания, не го оставяйте на открито или в превозни средства.**
- **При използването в екстремни условия или температури батерията може да протече. Ако течност влезе в контакт с кожата Ви, незабавно измийте със сапун и вода. Ако течността влезе в контакт с очите ви, промийте ги с чиста вода за поне 10 минути, след което незабавно потърсете медицинска помощ.** Като следвате това правило ще намалите опасността от сериозни наранявания.
- **Използвайте инструменти с батерии единствено със специално предназначените за тях батерии.** Използването на всякакви други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **При ремонт използвайте само идентични резервни части. Следвайте указанията в раздела за поддръжка от това ръководство.** Използване на неоторизирани части или неспазването на инструкциите за техническо обслужване може да създаде риск от шок или нараняване.
- Акумулаторите трябва да се свалят от изделието преди зареждане.
- Акумулаторите трябва да се включват с правилна полярност.
- Акумулаторите с отработен ресурс трябва да се отстраняват от изделието и да се изхвърлят безопасно.
- Ако изделието трябва да се съхранява за продължителен период, акумулаторите трябва да се свалят.
- Захранващите клеми не трябва да се съединяват накъсо.

ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ЛИТИЕВИ БАТЕРИИ

Транспортирайте батериите в съответствие с местните и национални постановления и разпоредби.

Спазвайте всички специални изисквания за пакетиране и етикетиране, когато транспортирате батерии чрез трето лице. Уверете се, че батериите не влизат в контакт с други батерии или проводими материали по време на транспортиране, като предпазите откритите конектори с изолация, непроводими капачета или лента. Не транспортирайте батерии, които са спукани или текат. Свържете се със следната компания за допълнителен съвет.

ОПОЗНАЙТЕ ВАШИЯ ПРОДУКТ

Вж. страница 95.

1. Дюза
2. Камера за пръчката лепило
3. Светодиоден индикатор вкл/изкл
4. Превключвател ПУСКАНЕ/СПИРАНЕ
5. Спусък
6. Гнездо за батерията
7. Пръчка лепило

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът не трябва никога да се включва в захранване, когато сглобявате части, правите настройки, почиствате, извършвате поддръжка или когато не го използвате. Изключването на продукта от захранването ще предотврати случайно стартиране, което би могло да причини сериозни наранявания.

- При ремонт използвайте само идентични резервни части. Използването на други части може да ви постави в опасност или да повреди продукта.
- Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти кърпи за отстраняване на замърсявания и въглероден.
- В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирачни течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Те съдържат химически вещества, които могат да повредят, отслабят или разрушат пластмасата.
- Винаги носете предпазна маска или очила със странични екрани, когато боравите с механизирани инструменти или издухвате прах. Ако при работата се отделя прах, използвайте и маска за предпазване от него.
- За по-голяма безопасност и надеждност всички ремонти трябва да се извършват от оторизиран сервиз на Ryobi.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Рециклиране на суровини, вместо за обезвреждане като отпадък. Машината, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.

СИМВОЛИ



Предупреждение относно безопасността



CE съответствие



EurAsian знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Прочетете инструкциите внимателно, преди да стартирате машината.

V — Напрежение



Постоянен ток



За да намалите опасността от нараняване или повреда, избягвате контакт с нагорещените повърхности.



Гореща повърхност



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност. Обърнете се за съвет по рециклирането към местните власти или разпространителите.

СИМВОЛИ В НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО



Забележка



Време на изчакване

Следните сигнални думи и значенията им са предназначени да обяснят нивата на опасност, свързани с този продукт.

⚠ ОПАСНОСТ

Указва неминуемо опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до дребни или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ

(Без предупредителен символ за безопасност) Указва ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

Головними пріоритетами при проектуванні цього клейового пістолета були безпека, продуктивність і надійність.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Клейовий пістолет призначений для використання тільки дорослими, які уважно прочитали і зрозуміли інструкції та попередження у цій інструкції з використання, і можуть вважатися відповідальним за свої дії.

Пристрій призначений для нанесення гарячого клею.

Для довбання та свердлення кам'яної кладки, може бути використаний режим молотка.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ КЛЕЙОВОГО ПІСТОЛЕТА

- Інформація щодо електроінструменту. Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Вивчіть призначення та обмеження для цього виробу, а також специфічні потенціальні небезпеки, пов'язані з ним. Слідування цьому правилу знизить ризик ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми.
- **Завжди надягайте захисні окуляри з боковими щитками при складанні деталей, експлуатації пристрою, або при виконанні технічного обслуговування.** Дотримання цього правила знизить ризик отримання серйозної травми.
- **Не кладіть гарячий клейовий пістолет на бік.**
- **Помістіть лист паперу або картону під виробом, щоб зловити гарячі краплі клею і запобігти пошкодженню поверхні.**
- **Не торкайтеся до нагрітого сопла клейового пістолета.**
- **Використовуйте клейовий пістолет в добре вентильованому приміщенні, щоб уникнути вдихання парів гарячого клею.**
- **Не спрямовуйте сопло клейового пістолета у бік іншої людини.**
- **Не повертайте сопло клейового пістолета вгору або не використовуйте пристрій для приклеювання накладних елементів.**
- **Завжди заждіть доки гарячий клей охолоне і повністю висохне перед обробкою деталі, з якою ви працюєте.**
- **У цей пристрій не можна вставляти нічого крім клейових стрижнів і вставляти тільки з задньої частини клейового пістолету.**
- **Не торкайтеся руками або пальцями сопла клейового пістолета, коли вставляєте новий стрижень.**
- **Ніколи не залишайте клейовий пістолет без нагляду у включеному стані.**
- **Не застосовуйте більш гарячий клей, ніж це необхідно для вашої роботи.**
- **Утримуйте робоче місце в чистоті і добре освітленим** Безлад на робочому місці або темні місця спричиняють аварії .
- **Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пари.
- **Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі під час роботи електроінструментом.** Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.
- **Не дозволяйте дітям користуватися цим виробом.** Це не іграшка.
- **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.**
- **Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або вологих умов. Вода, що потрапила в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.**
- **Будьте уважні, дивіться, що ви робите, і використовуйте здоровий глузд при роботі з електроприладами. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків.** Найменша необережність при роботі з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- **Уникайте ненавмисного запуску. Переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні перед підключенням до джерела живлення та / або акумуляторної батареї, підніманням або переміщенням інструменту.** Не переносьте електроінструмент з пальцем на вимикачі або подачею живлення на інструмент, який має перемикач, щоб запобігти нещасного випадку.
- **Не тягніться. Зберігайте правильну стійку і баланс весь час. Не використовуйте на сходах або на нестійкій опорі.** Це дозволяє краще контролювати інструмент в несподіваних ситуаціях.
- **Не носіть вільний одяг або прикраси. Зав'язуйте довге волосся.** Уникайте контакту сопла з вільним одягом, ювелірними виробами або довгим волоссям.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не включає та вимикає його.** Будь-який електроінструмент, який не може управлятися за допомогою перемикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- **Перед налаштуванням, заміною приладдя або при зберіганні вийміть акумуляторну батарею з пристрою.** Такі профілактичні заходи безпеки зменшують ризик випадкового включення електроінструмента.
- **Зберігайте непрацюючі електроприлади у недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не знайомі з інструкціями електричного прилада або з даними інструкціями, працювати з електроприладами.** Електроінструменти небезпечні в руках недосвідчених користувачів.
- **Обережно ставтесь до інструментів. Перевірте розрегульовані або зв'язані рухомі частини,**

поломані частини і будь-які інші умови, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. Якщо пошкоджений, відремонтуйте електроінструмент перед використанням. Багато нещасних випадків є наслідком поганого догляду за електроінструментом.

- **Використовуйте електроінструмент, аксесуари та насадки відповідно до цих інструкцій, беручи до уваги умови роботи і роботу, що повинна бути виконана.** Використання електричного інструменту для операцій, які відрізняються від призначених, може призвести до небезпечної ситуації.
- **Акумуляторні інструменти не потрібно підключати до електричної розетки. Внаслідок цього вони завжди знаходяться у робочому стані. Усвідомлюйте можливі небезпеки під час використання акумуляторного пристрою, або коли міняєте його аксесуари.** Слідування цьому правилу знизить ризик ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми.
- **Не розміщуйте акумуляторні інструменти або їх акумулятори поблизу вогню або джерела тепла.** Виконання цього правила знизить ризик вибуху та можливість травми.
- **Дозволяйте обслуговувати ваш електроінструмент тільки кваліфікованому персоналу, використовуючи тільки ідентичні запасні частини.** Це буде гарантувати безпечне обслуговування електроінструменту.
- **Збережіть ці інструкції.** Частіше звертайтеся до них, та використовуйте їх, щоб інструктувати інших, хто може використовувати цей пристрій. Якщо ви позичаєте комусь цей інструмент, передавайте йому також цю інструкцію.

ДОДАТКОВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.

- Не дозволяйте обізнаності про продукт зробити вас недбалим. Пам'ятайте, що необережної частки секунди достатньо, щоб завдати серйозної травми.
- Перед встановленням деталей, виконанням регулювань, чищення, або коли виріб не використовується, завжди знімайте з нього акумуляторну батарею. Видалення акумуляторної батареї запобігає ненавмисному запуску, який може призвести до серйозної травми.
- Не використовуйте насадки або приладдя не рекомендовані виробником даного продукту. Використання не рекомендованих насадок або приладдя, може призвести до серйозних травм.
- Акумуляторні інструменти завжди знаходяться у робочому режимі. Встановіть перемикач у положення "вимкнено" (O) і вийміть батарею, коли пристрій не використовується або під час перевезення.
- Завжди встановлюйте клейовий пістолет таким чином, щоб сопло не контактувало з іншими предметами під час нагрівання або коли пристрій не використовується. Виконання цих правил дозволить знизити ризик пошкодження предметів, уникнути опіків, пожежі, або серйозних травм.
- Слід дотримуватися обережності при застосуванні гарячого клею при роботі з тонким або пористим матеріалом. Матеріал, що підкладається може бути пошкоджений або клей може прилипати на поверхні і його важко буде видалити.
- Не тисніть із силою на кнопку при нанесенні гарячого клею. Це може привести до пошкодження клейового пістолета. Використовуйте тестовий шматок матеріалу, щоб переконатися, що клей розплавився так, щоб текти без тиску.
- Не притискайте пальцями предмет, на який тільки що був нанесений гарячий клей. Це може привести то того, що гарячий клей витече з під країв або може нагріти поверхню зчеплення, що може викликати опіки або пошкодження предмета.
- Дозвольте клею повністю висохнути, перш ніж переміщати вашу роботу, щоб забезпечити належну адгезію і зменшити ризик опіків.
- Під час нанесення клею на дуже маленькі предмети, використовуйте пінцет або щипці, щоб уникнути приближення пальців до сопла.
- Перед витяганням батареї зачекайте доки клейові стрижені і клейовий пістолет повністю охолонуть.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРА І ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- **Перезаряджати тільки за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторів, може створити ризик загоряння при використанні з іншим акумуляторним блоком.
- **Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи, або інші дрібні металеві предмети, які можуть підключити один контакт до іншого.** Коротке замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У важких умовах експлуатації, рідина може бути випущена з батареї; уникайте контакту. При випадковому контакті змийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться за медичною допомогою.** Рідина з акумулятора може викликати роздратування або опіки.
- **Не розбивайте, не упускайте та не пошкоджуйте акумуляторну батарею. Ніколи не використовуйте акумуляторну батарею або зарядний пристрій, який падав або піддавався сильному удару. Пошкоджений акумулятор може вибухнути.** Правильно позбудьтеся упущеної або пошкодженої батареї.
- **Акумулятори можуть вибухнути, якщо поруч є джерело запалювання, наприклад, малий паяльник.** Для зменшення ризику серйозної травми ніколи не використовуйте бездротові вироби поріч з відкритим полум'ям. Під час вибуху акумулятора можуть відлітати уламки та виділятися хімічні речовини. В разі вибуху негайно залийте його водою.
- **Не заряджайте акумуляторний інструмент у сирому або вологому місці.** Слідування цьому

правилу знизить ризик ураження електричним струмом.

- **Для ефективної зарядки, пристрій має заряджатись у приміщенні де температура вища за 10°C та менша ніж 38°C. Для зниження ризику серйозного травмування, не зберігайте пристрій на свіжому повітрі або у транспортних засобах.**
- **При надмірному використанні або під дією екстремальних температур може відбутися витікання кислоти з акумулятора. В разі контакту кислоти зі шкірою негайно помийте її водою з милом. Якщо кислота потрапляє в очі, промийте їх чистою водою впродовж мінімум 10 хвилин, потім негайно зверніться до лікаря.** Дотримання цього правила знизить ризик отримання серйозної травми.
- **Використовуйте електроінструменти тільки з призначеними для них акумуляторами.** Використання будь-яких інших акумуляторів, може створити ризик отримання травми і пожежі.
- **При обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні запасні частини. Дотримуйтесь інструкцій з розділу "Технічне обслуговування" у цієї інструкції з експлуатації.** Використання недозволених запчастин або недотримання інструкцій з Технічного обслуговування може спричинити ризик ураження електричним струмом або отримання травми.
- Перед заряджанням акумулятора його потрібно видалити з пристрою.
- Під час встановлення акумулятора дотримуйтесь полярності.
- Вичерпані акумулятори треба видаляти із пристрою и безпечним чином утилізувати.
- Якщо пристрій має зберігатися без використання впродовж тривалого часу, треба видалити його акумулятор.
- Забороняється замикати клеми.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЄВИХ БАТАРЕЙ

Транспортуйте батарею відповідно до місцевих та національних положень та правил.

Дотримуйтесь усіх спеціальних вимог щодо пакування та маркування при транспортуванні батареї третьою стороною. Переконайтеся, що батареї не можуть вступати в контакт з іншими батареями або провідними матеріалами при транспортировці, захищаючи відкриті роз'єми ізоляційними непроводящими кришками або стрічкою. Не перевозити батареї, які мають тріщини або протечки. Консультуйтеся з експедиторською компанією для подальших консультацій.

ЗНАЙТЕ СВІЙ ПРОДУКТ

Див. стор. 95.

1. Сопло
2. Камери клейових стрижнів
3. Світлодіод вмик. / вимик. індикатора
4. Перемикач включення/вимикання
5. Гачок перемикача
6. Гніздо для акумулятора
7. Клейовий стрижень

ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Продукт не повинен бути підключений до джерела живлення, коли ви збираєте деталі, регулюєте, чистите, проводите технічне обслуговування або коли продукт не використовується. Відключення продукту допоможе уникнути випадкового запуску, який може призвести до серйозних травм.

- При обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні запасні частини. Використання будь-яких інших деталей може створити небезпеку або спричинити пошкодження продукту.
- Не використовуйте розчинники для очищення пластмасових деталей. Більшість пластмас вразлива до різних видів комерційних розчинників і може бути пошкоджена їх використанням. Використовуйте чисті ганчірки для видалення бруду і вугільного пилу.
- Ніколи не дозволяйте гальмівній рідині, бензину, продуктам на основі нафти, і проникаючим маслам вступати в контакт з пластиковими деталями. Вони містять хімічні речовини, які можуть зашкодити, послабити або знищити пластик.
- Завжди надягайте захисні окуляри або захисні окуляри з бічними щитками під час роботи електроінструмента або при здуванні пилу. Якщо робота пильна, також носіть захисну маску.
- Для більшої безпеки і надійності, всі ремонтні роботи повинні виконуватися в авторизованому сервісному центрі.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Переробляйте сировину замість утилізації в якості відходів. Машини, обладнання та упаковка повинні бути відсортовані для дружньої для навколишнього середовища утилізації.

СИМВОЛИ



Попередження безпеки



CE відповідність



Євразійський знак відповідності



Український знак відповідності



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед запуском продукту.

V Вольти

Постійний струм



Щоб знизити ризик отримання травми або пошкодження, уникайте контакту з будь-якою гарячою поверхнею.



Гаряча поверхня



Відходи електротехнічної продукції не слід викидати разом із побутовими відходами. Будь ласка, переробляйте там, де наявне устаткування. Перевірте з вашим місцевим органом влади або продавцем для консультацій з приводу переробки.

СИМВОЛИ В ЦІЄЇ ІНСТРУКЦІЇ З ЄКСПЛУАТАЦІЇ



Примітка



Час очікування

Нижчевказані попереджальні слова та символи пояснюють рівень ризику при роботі з цим приладом.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Вказує на неминуче небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ УВАГА

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до середньої або легкої травми.

УВАГА

(Без Символу попередження про небезпеку) Вказує на ситуацію, яка може привести до матеріальних збитків.

Zamk tabancasının tasarımında emniyet, performans ve güvenilirliğe öncelik verilmiştir.

KULLANIM AMACI

Zamk tabancası bu kılavuzdaki talimat ve uyarıları okuyup anlamış olan, davranışlarının sorumluluğunu alabilen yetişkinler tarafından kullanılması için tasarlanmıştır.

Ürün sıcak yapıştırıcıları uygulamak için tasarlanmıştır.

Bu ürünü belirtilen kullanım amacı dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.

ZAMK TABANCASI EMNİYET UYARILARI

- Zamk tabancanızı tanıyın. Kullanıcı kılavuzunu dikkatle okuyun. Ürünün uygulamalarını ve sınırlamalarını ve buna ilave olarak bunlara ilişkin belirli olası tehlikeleri öğrenin. Böylece elektrik çarpması, yangın ya da ciddi yaralanma riskini önleyeceksiniz.
- **Parçaları birleştirir, ürünü çalıştırır ve bakım yaparken her zaman yandan koruyuculu göz koruması kullanın.** Bu kurala uyulması ciddi yaralanma riskini azaltacaktır.
- **Zamk tabancasını sıcakken yan tarafına yatırmayın.**
- **Düşen sıcak yapıştırıcı damlalarını yakalamak ve alttaki yüzeye zarar vermemek için ürünün altında bir kağıt ya da karton parçası kullanın.**
- **Zamk tabancasının ağzına sıcakken dokunmayın.**
- **Sıcak yapıştırıcı buharını solumaktan kaçınmak için zamk tabancasını iyi havalandırılmış alanda kullanın.**
- **Zamk tabancasının ağzını başka kişilere doğrultmayın.**
- **Zamk tabancası ağzını yukarı çevirmeyin ya da ürünü baş seviyesinden yukarıdaki ögeleri yapıştırmak için kullanmayın.**
- **Yapıştırıcının uygulandığı parçayı kullanmadan önce her zaman sıcak yapıştırıcının soğuyup kurumasını bekleyin.**
- **Bu ürüne yapıştırıcı çubuklar dışında hiçbir şey takmayın ve çubukları da yalnızca zamk tabancasının arka tarafından takın.**
- **Yeni yapıştırıcı çubuk takarken el ve parmaklarınızı zamk tabancasının ağzından uzak tutun.**
- **Açık konumdayken asla zamk tabancasını tek başına bırakmayın.**
- **Uygulamanız için ihtiyaç duyulandan fazla sıcak yapıştırıcı kullanmayın.**
- **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış halde tutun.** Dağınık ya da karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- **Elektrikli aletleri, yanıcı sıvıların, gazların veya tozların vb. bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler buharı ateşleyebilecek kıvılcım çıkarırlar.
- **Elektrikli bir alet çalışırken çocukları ve çevredekileri aletten uzak tutun.** Dikkat dağılması kontrolünüzü kaybetmenize neden olabilir.
- **Çocukların bu ürünü kullanmasına izin vermeyin.** Bu ürün bir oyuncak değildir.
- **Borular, radyatörler ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere temastan kaçının. Vücudunuz topraklanmışsa elektriğe çarpılma riskiniz çok yüksektir.**
- **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın. Elektrikli aletin içine giren su elektrik çarpma riskini çoğaltacaktır.**
- **Bu cihazı kullanırken daima tetikte olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyunuzu kullanın. Yorgunken, bir ilacın, alkolün veya ilaç tedavisinin etkisi altındayken alet kullanmayın.** Elektrikli aletlerle çalışırken bir anlık dikkat eksikliği ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- **İstemsiz çalıştırmalardan kaçının. Güç kaynağı ve/veya pil paketine takmadan, ürünü kaldırmadan ya da taşımadan önce ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.** Parmağınız açma kapama düğmesindeyken pil ürünleri taşımak ya da düğmesi açık pil ürünlerine enerji vermek kazaya davetiye çıkarmaktır.
- **Aşırı derecede uzanmayın. Her zaman güvenli ve dengede durun. Merdiven üzerinde veya dengeli olmayan yüzeylerde kullanmayın.** Bu sayede elektrikli aletin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edilmesi sağlanır.
- **Bol giysiler giymeyin ya da takı takmayın. Uzun saçınız varsa toplayın.** Bol kıyafetler, takı ya da uzun saçlar ısınmış ağızla temas edebilir.
- **Düğmesinden açılıp kapatılamıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmesiyle kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- **Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden ya da ürünü depolamadan önce pil paketini üründen çıkarın.** Bu gibi önleyici emniyet önlemleri ürünün kaza ile çalışma riskini azaltır.
- **Rölanti halindeki elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacakları bir yerde muhafaza edin ve elektrikli aleti tanımayan veya kullanım talimatlarını bilmeyen kişilerin kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler deneyimsiz kişilerin ellerinde tehlikeli olabilir.
- **Aletlere özenle bakım yapın. Aletin çalışmasına kötü etki edecek hareketli parçaları yanlış ayarlamalara veya sıkışmalara, kırık parçalara ve diğer olumsuz durumlara karşı kontrol edin. Alet hasar görürse tekrar kullanmadan önce onarımı yapılmış olmalıdır.** Kazaların çoğu yetersiz olarak onarılan aletlerden kaynaklanmaktadır.
- **Çalışma koşulları ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak ürün, aksesuarlar ve alet parçaları vb.yi bu talimatlara uyarak kullanın.** Elektrikli aletin tasarladığından farklı bir işte kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- **Pilli cihazların prize takılmasına gerek yoktur, her zaman çalışır durumdadır. Pilli cihazı kullanmadığınız zaman ya da aksesuarları değiştirirken olası tehlikeleri unutmayın.** Böylece elektrik çarpması, yangın ya da ciddi yaralanma riskini önleyeceksiniz.

- **Şarjlı aletleri ya da bataryalarını ateşin veya ısı kaynaklarının yakınına koymayın.** Bu önlem patlama ve olası yaralanma riskini azaltacaktır.
- **Elektrikli aletin bakımını/onarımını sadece yetkili onarım personeline yaptırın, sadece orijinal yedek parça kullanılmasını sağlayın.** Böylece elektrikli aletinizin güvenliği korunmuş olur.
- **Bu talimati saklayin.** Sık aralıklarla talimatlara bakın ve diğerleri bu cihazı kimin kullanabileceği konusunda bilgilendirmek için kullanın. Bu cihazı birisine ödünç olarak verirseniz aynı zamanda bu talimatları da kendisine verin.

İLAVE GÜVENLİK UYARILARI

- Sizi dikkatsiz yapacak aletle ilgili alışkanlıklarınıza izin vermeyin. Ciddi şekilde yaralanmanız için bir saniyelik dikkatsizliğin bile yeterli olduğunu asla unutmayın.
- Parçalarını ayırırken, ayarlama yaparken, temizlik esnasında ya da alet kullanılmazken batarya kutusunu daima aletten çıkarın. Batarya kutusunu çıkarmak, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilecek aletin yanlışlıkla çalışma riskini ortadan kaldırır.
- Bu ürünün üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir parça ya da aksesuar kullanmayın. Tavsiye edilmeyen parça ya da aksesuarların kullanılması ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Bataryalı ürünler daima çalışma konumundadırlar. Ürünü kullanmadığınız zaman ya da yanınızda taşıdığınızda düğmeyi kapalı (O) konumuna alın ve pil paketini çıkarın.
- Zamk tabancasını her zaman ısınırken ya da kullanılmadığında ağzı hiçbir şeyle temas etmeyecek şekilde yerleştirin. Bu kural uygulandığında eşyalara zarar gelme, yanık, yangın ya da ciddi kişisel yaralanma riski azalacaktır.
- İnce ve gözenekli malzemelere sıcak yapıştırıcı uygularken dikkatli olun. Alttaki yüzey zarar görebilir ya da yapıştırıcı yüzeye yapışabilir ve çıkarması zor olabilir.
- Sıcak yapıştırıcıyı uygularken tetiği zorlamayın. Zamk tabancası hasar görebilir. Yapıştırıcının güç kullanmadan uygulanacak kadar eridiğinden emin olmak için malzeme parçası üzerinde test edin.
- Sıcak yapıştırıcının az önce uygulandığı nesneyi bastırmak için parmaklarınızı kullanmayın. Sıcak yapıştırıcı kenarlardan taşabilir ya da yapışma yüzeyini ısıtabilir ve yanıklara neden olabilir ya da etrafındaki nesnelere zarar verebilir.
- Yapışmanın doğru olmasını sağlamak ve yanık riskini azaltmak için çalışma parçanızı hareket ettirmeden önce yapıştırıcının tamamen kurumasını bekleyin.
- Yapıştırıcıyı çok küçük nesneler üzerinde uyguluyorsanız tabanca ağzının parmaklarınıza yaklaşmaması için cımbız ya da maşa kullanın.
- Pil paketini çıkarmadan önce yapıştırıcı çubuğu ve zamk tabancası ağzının tamamen soğumasını bekleyin.

BATARYA VE ŞARJ ALETİ GÜVENLİK UYARILARI

- **Yalnızca üreticinin belirttiği şarj cihazı ile tekrar şarj edin.** Sadece bir tür batarya için uygun olan şarj cihazı, başka bir batarya ile kullanıldığında yangın tehlikesi olabilir.
- **Batarya takımı kullanılmadığında bunları ataş, bozuk para, çivi, vida ya da bir ucundan diğer ucuna bağlantı kurabilen diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.** Batarya terminallerine kısa devre yaptırma kıvılcım oluşumuna, yanıklara ya da yangına neden olabilir.
- **Kötü kullanım durumlarında pilden sıvı sızabilir; sıvıyla temas etmekten kaçının. Kaza ile temas ederseniz bol su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ek olarak tıbbi yardım alın.** Pilden sızan sıvı iritasyon ya da yanmaya yol açabilir.
- **Batarya kutusunu sıkıştırmayın, düşürmeyin veya hasar vermeyin. Düşürülmüş ya da sert darbe almış batarya kutularını veya şarj cihazlarını kullanmayın. Hasar görmüş bir pilin patlama ihtimali vardır.** Düşen ya da hasar gören bataryayı hemen uygun şekilde elden çıkarın.
- **Pilot alevi gibi ateşleme kaynağının olması durumunda piller patlayabilir.** Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için, açık ateşin bulunduğu yerlerde kablosuz cihazları asla kullanmayın. Patlayan bir pil kalıntı ve kimyasallar salgılayabilir. Maruz kalındığında derhal suyla yıkanmalıdır.
- **Nemli ya da ıslak ortamlarda bataryalı cihazları şarj etmeyin.** Böylece, elektrik çarpma riskini azaltırsınız.
- **En iyi sonucu elde etmek için, pil sıcaklığın 10°C'nin üzerinde ancak 38°C'nin altında olduğu bir yerde şarj edilmelidir. Ciddi bedensel yaralanma riskini en aza indirmek için pili dışarıda ya da araç içinde tutmayın.**
- **Aşırı kullanma ve sıcaklık koşulları altında batarya akması meydana gelebilir. Eğer sıvı cildinize temas ederse derhal sabun ve su ile yıkayın. Akan sıvı gözünüze kaçarsa en az 10 dakika süreyle temiz suyla yıkayın, ardından hemen bir doktora danışın.** Bu kurala uyulması ciddi yaralanma riskini azaltacaktır.
- **Bataryalı ürünleri sadece özel olarak tasarlanan batarya takımı ile kullanın.** Farklı pil paketi kullanımı yaralanma ya da yangın riski oluşturabilir.
- **Pil ürününü tamir ederken benzer yedek parçalar kullanın. Bu kılavuzdaki bakım başlığı altında bulunan talimatları takip edin.** Onaylanmamış parçaların kullanılması veya bakım talimatlarına bağlı kalınmaması yaralanma veya elektrik çarpma tehlikesi oluşturabilir.
- Yeniden şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce cihazdan çıkartılmalıdır.
- Piller, kutupları doğru olacak şekilde takılmalıdır.
- Tükenmiş piller cihazdan çıkartılmalı ve güvenli şekilde bertaraf edilmelidir.
- Eğer cihaz uzun süre kullanılmayacak ve depolanacaksa piller çıkartılmalıdır.
- Besleme terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.

LİTYUM PİLLERİN NAKLİYESİ

Pili yerel ve ulusal hükümlere ve yönetmeliklere göre nakledin.

Piller üçüncü bir şahıs tarafından nakledilirken ambalaj ve etiket üzerindeki tüm özel gereksinimlere uyun. Açıktaki konektörleri iletken olmayan yalıtım başlıkları veya bandı ile koruyarak pillerin nakliye sırasında diğer pillerle veya iletken materyallerle temas etmediğinden emin olun. Çatlak veya sızıntı yapan pilleri nakletmeyin. Daha fazla bilgi için nakliye şirketine danışın.

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN

Sayfa 95'ya bakın.

1. Nozul
2. Yapıştırıcı çubuk odası
3. LED açık/kapalı göstergesi
4. Açma/kapama anahtarı
5. Tetik anahtarı
6. Pil bağlantı noktası
7. Yapıştırıcı çubuk

BAKİM

⚠ UYARI

Parçaları monte ederken, ayar, temizlik, bakım çalışması yaparken veya ürün kullanılmadığı zaman ürünü asla güç kaynağına bağlamayın. Ürünün bağlantısının kesilmesi ciddi yaralanmalara neden olabilecek kazara çalışmayı önleyecektir.

- Servis hizmetinde sadece aynı yedek parçaları kullanın. Diğer parçaları kullanmak tehlike yaratabilir ya da hasara neden olabilir.
- Plastik parçaları temizlerken solventleri kullanmaktan kaçının. Plastiklerin çoğu ticari kullanımlı uçucu maddeler karşı hassastır. Kir ve kömür tozunu gidermek için temiz bezler kullanın.
- Asla fren hidroliğinin, benzinin, petrol esaslı ürünlerin, yüzeye işleyen yağların vb. plastik parçalarla temas etmesine izin vermeyin. Bu kimyasal ürünler, plastiğe zarar verebilecek, kırılır hale getirebilecek ya da yok edebilecek maddeler içermektedir.
- Elektrikli aletlerle çalışma veya toz üfleme işlemi esnasında daima yan siperlikleri bulunan koruyucu gözlükler kullanın. İşlem tozlu olacaksa aynı zamanda bir toz maskesi de kullanın.
- Güvenliği ve güvenilirliği arttırmak için tüm onarım çalışmaları yetkili bir servis merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir.

ÇEVRENİN KORUNMASİ



Ham maddeleri çöp olarak atmak yerine geri dönüştürün. Çevreyi korumak için, alet, aksesuarlar ve ambalajlarlar tasnif edilmelidir.

SEMBOLLER



Güvenlik ikazı



CE uygunluğu



EurAsian Uyumluluk işareti



Ukrayna uygunluk işareti



Makineyi çalıştırmadan talimatları dikkatlice okuyun.

V — Volt

⎓ — Doğru akım



Yaralanma ya da hasar riskini azaltmak için her türlü sıcak yüzeyle temastan kaçının.



Sıcak yüzey



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Tesis bulunuyorsa lütfen geri dönüşüme verin. Geri dönüşümle ilgili tavsiye için Yerel Makamlarla veya bayi ile irtibat kurun.

KİTAPÇIKTAKİ SEMBOLLER



Not



Bekleme süresi

Aşağıdaki işaret sözcükleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamaya yöneliktir:

⚠ TEHLİKE

Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanacak, tehdit edici tehlikeli bir durumu gösterir.

⚠ UYARI

Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

⚠ DİKKAT

Önlenmemesi durumunda önemsiz veya orta derece yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

DİKKAT

(Güvenlik uyarı simgesiz) maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durum belirtir.

Ασφάλεια, απόδοση και αξιοπιστία ήταν οι κορυφαίες προτεραιότητες όταν σχεδιάζαμε το πιστόλι κόλλας σας.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το πιστόλι κόλλας προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες που έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες και προειδοποιήσεις αυτού του εγχειριδίου και μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τις πράξεις τους.

Το προϊόν προορίζεται για την εφαρμογή συγκολλητικών θερμής κόλλας.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που αναφέρεται για τη χρήση του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΙΣΤΟΛΙ ΚΟΛΛΑΣ

- Γνωρίστε καλά το πιστόλι κόλλας. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά. Μάθετε τις εφαρμογές και τους περιορισμούς του προϊόντος, καθώς και τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του. Θα μειώσετε έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- **Φοράτε πάντα προστασία ματιών με πλαϊνά προστατευτικά κατά τη συναρμολόγηση εξαρτημάτων, το χειρισμό του προϊόντος ή την εκτέλεση συντήρησης.** Ακολουθώντας αυτόν τον κανόνα, μειώνετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- **Μην αφήνετε ένα πιστόλι θερμής κόλλας να ακουμπά στο πλάι του.**
- **Τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτί ή χαρτόνι κάτω από το προϊόν για να πέφτουν οι σταγόνες θερμής κόλλας και να αποτρέπετε ζημιές στην υποκείμενη επιφάνεια.**
- **Μην αγγίζετε το καυτό ακροφύσιο του πιστολιού κόλλας.**
- **Χρησιμοποιείτε το πιστόλι κόλλας σε καλά αεριζόμενο χώρο για να αποφύγετε την εισπνοή ατμών θερμής κόλλας.**
- **Μην κατευθύνετε το ακροφύσιο του πιστολιού κόλλας προς άλλο άτομο.**
- **Μην γέρνετε το ακροφύσιο του πιστολιού κόλλας προς τα πάνω και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να κολλήσετε αντικείμενα πάνω από το κεφάλι σας.**
- **Αφήνετε πάντα τη θερμή κόλλα να κρυώσει και να στεγνώσει εντελώς πριν χειριστείτε το αντικείμενο στο οποίο εφαρμόζεται.**
- **Μην εισαγάγετε τίποτε άλλο εκτός από ράβδους κόλλας στο προϊόν αυτό.**
- **Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα δάχτυλά σας κοντά στο ακροφύσιο του πιστολιού κόλλας όταν εισαγάγετε μία νέα ράβδο κόλλας.**
- **Μην αφήνετε ποτέ το πιστόλι κόλλας χωρίς επιτήρηση ενώ είναι ενεργοποιημένο.**
- **Μην εφαρμόζετε περισσότερη θερμή κόλα από αυτήν που χρειάζεται για την εφαρμογή σας.**
- **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Χώροι με υπερβολικά αντικείμενα ή μη φωτισμένοι προκαλούν ατυχήματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητα προϊόντα σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως στην παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτροκίνητα εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- **Διατηρείτε τα παιδιά και τους παριστάμενους μακριά όσο χρησιμοποιείτε μηχανοκίνητα εργαλεία.** Οι αποσπάσεις μπορούν να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.
- **Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν.** Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- **Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες και ψυγεία. Αν το σώμα σας γειωθεί, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**
- **Μην εκθέτετε τα ηλεκτροκίνητα εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Η είσοδος νερού σε ηλεκτροκίνητα εργαλεία αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- **Παραμείνετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση του εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό ηλεκτροκίνητων εργαλείων, αρκεί για να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- **Αποφύγετε τις τυχαίες εκκινήσεις. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στην απενεργοποιημένη θέση πριν συνδεθείτε με την παροχή ρεύματος ή/ και την μπαταρία, όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε το προϊόν.** Η μεταφορά προϊόντων με μπαταρία με το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή ενεργοποίηση προϊόντων μπαταρίας με ενεργοποιημένο το διακόπτη αποτελεί κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Μην τεντώνεστε. Διατηρείτε σταθερό πάτημα και ισορροπία συνεχώς. Μην χρησιμοποιείτε σκάλες ή μη σταθερές υποστηρίξεις.** Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του μηχανοκίνητου εργαλείου σε περίπτωση απρόσμενων συνθηκών.
- **Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Πιάστε τα μαλλιά σας αν είναι μακριά.** Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να έρθουν σε επαφή με το θερμό ακροφύσιο.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανοκίνητο εργαλείο αν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Μηχανοκίνητα εργαλεία που δεν ελέγχονται με τον διακόπτη τους, είναι επικίνδυνα και θα πρέπει να επισκευάζονται.
- **Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε το προϊόν.** Αυτού του είδους τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον

κίνδυνο τυχαίας έναρξης του προϊόντος.

- **Φυλάσσετε τα μηχανοκίνητα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα μαζί τους ή με αυτές τις οδηγίες να τα χρησιμοποιούν.** Τα μηχανοκίνητα εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χρήστες.
- **Συντηρείτε προσεκτικά τα εργαλεία. Ελέγχετε για προβλήματα στην ευθυγράμμιση ή πιάσιμο των κινούμενων εξαρτημάτων, σπάσιμο εξαρτημάτων και άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάζουν τη λειτουργία του εργαλείου. Σε περίπτωση ζημιάς, επισκευάστε το προϊόν πριν τη χρήση.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται εξαιτίας κακής συντήρησης στα εργαλεία.
- **Χρησιμοποιείτε το προϊόν, τα εξαρτήματα και τις μύτες του εργαλείου, κ.λπ., σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, συνυπολογίζοντας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση του μηχανοκίνητου εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προοριζόμενες μπορεί να προκαλέσει κινδύνους.
- **Τα προϊόντα μπαταρίας δεν χρειάζεται να συνδεθούν σε ηλεκτρική πρίζα, επομένως είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Προσέχετε τους πιθανούς κινδύνους όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν ή όταν αλλάζετε εξαρτήματα.** Θα μειώσετε έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- **Μην τοποθετείτε τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή θερμότητα.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο έκρηξης και πιθανού τραυματισμού.
- **Επισκευάστε το μηχανοκίνητο εργαλείο σας από ειδικευμένους τεχνικούς, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Έτσι θα διασφαλιστεί η διατήρηση της ασφάλειας του εργαλείου.
- **Φυλαξτε αυτεσ τισ οδηγιεσ.** Συμβουλευτείτε συχνά τις οδηγίες και χρησιμοποιήστε τις για να ενημερώσετε άλλα άτομα που μπορεί να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο. Αν δανείσετε σε κάποιον το εργαλείο, δώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Καθώς θα εξοικειώνεστε με τα εργαλεία, διατηρείτε την προσοχή σας. Μην ξεχνάτε ποτέ πως ένα δευτερόλεπτο απροσεξίας αρκεί για να τραυματιστείτε σοβαρά.
- Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το εργαλείο σας όταν συναρμολογ ε ίτε εξαρτήματα , κάνετε προσαρμογές, το καθαρίζετε ή δεν το χρησιμοποιείτε. Αφαιρώντας την μπαταρία αποφεύγετε την τυχαία έναρξη που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή μέρη που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή του προϊόντος. Η χρήση μη συνιστώμενων ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων μπορεί να επιφέρει κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρία είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Τοποθετήστε το διακόπτη στην ανενεργή (O) θέση και αφαιρέστε την μπαταρία όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται ή όταν το μεταφέρετε πάνω σας.
- Τοποθετείτε πάντα το πιστόλι κόλλας με τρόπο ώστε το ακροφύσιο να μην έρχεται σε επαφή με οποιοδήποτε αντικείμενο ενώ θερμαίνεται ή όταν δεν χρησιμοποιείται. Η τήρηση του κανόνα αυτού θα μειώσει τον κίνδυνο ζημιάς σε αντικείμενα, εγκαυμάτων, πυρκαγιάς ή σοβαρού ατομικού τραυματισμού.
- Να είστε προσεκτικοί όταν εφαρμόζετε θερμή κόλλα σε λεπτό ή πορώδες υλικό. Η υποκείμενη επιφάνεια θα μπορούσε να υποστεί ζημιά ή θα μπορούσε να κολλήσει κόλα στην επιφάνεια και να είναι δύσκολη η αφαίρεσή της.
- Μην ασκείτε βία στη σκανδάλη κατά την εφαρμογή της θερμής κόλλας. Αυτό θα μπορούσε να επιφέρει ζημιά στο πιστόλι κόλλας. Χρησιμοποιήστε ένα δοκιμαστικό κομμάτι υλικού για να βεβαιωθείτε ότι η κόλλα έχει λιώσει αρκετά ώστε να ρέει χωρίς δύναμη.
- Μην χρησιμοποιείτε τα δάχτυλά σας για να κρατάτε κάτω ένα αντικείμενο στο οποίο μόλις εφαρμόστηκε θερμή κόλλα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή της θερμής κόλλας από τις άκρες ή να θερμάνει την επιφάνεια συγκόλλησης και πιθανόν να προκαλέσει εγκαύματα ή ζημιά στα παρακείμενα αντικείμενα.
- Αφήστε την κόλλα να στεγνώσει εντελώς πριν μετακινήσετε το αντικείμενο εργασία σας ώστε να διασφαλιστεί η σωστή συγκόλληση και να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Αν εφαρμόσετε κόλλα σε πολύ μικρά αντικείμενα, χρησιμοποιήστε τσιμπιδάκι ή μικρή λαβίδα για να αποφύγετε να πλησιάσει υπερβολικά το ακροφύσιο στα δάχτυλά σας.
- Αφήστε τη ράβδο κόλλας και το ακροφύσιο του πιστολιού κόλλας να κρυώσουν εντελώς πριν αφαιρέσετε την μπαταρία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- **Επαναφορτίστε μόνο με το φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.** Κάθε φορτιστής μπορεί να είναι κατάλληλος μόνο για έναν τύπο μπαταρίας και να προκαλέσει κίνδυνο φωτιάς αν χρησιμοποιηθεί με μπαταρία άλλου τύπου.
- **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των τερματικών.** Το βραχυκύκλωμα των τερματικών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σπινθήρες, εγκαύματα ή φωτιά.
- **Υπό συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να εκρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Αν προκύψει τυχαία επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε πρόσθετη ιατρική βοήθεια.** Υγρό που εκρέει από την μπαταρία

μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

- **Μην πιέζετε, ρίχνετε ή φθείρετε την μπαταρία. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή φορτιστές που έχουν πέσει ή δεχθεί δυνατό χτύπημα. Οι φθαρμένες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.** Απορρίπτετε κατάλληλα μπαταρίες που έχουν πέσει ή φθαρεί αμέσως.
- **Οι μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη αν υπάρχει εστία ανάφλεξης, όπως φλόγα εναύσματος.** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, μην χρησιμοποιείτε ποτέ ασύρματα προϊόντα όταν υπάρχει ανοιχτή φλόγα. Αν η μπαταρία εκραγεί, μπορεί να εκτινάξει υπολείμματα και χημικά. Σε περίπτωση επαφής με αυτά, ξεπλύνετε αμέσως με νερό.
- **Μην φορτίζετε το προϊόν μπαταρίας σε υγρές τοποθεσίες ή συνθήκες υγρασίας.** Θα μειώσετε έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Για βέλτιστη απόδοση, η φόρτιση της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρους με θερμοκρασία μεταξύ 10°C και 38°C. Προς αποφυγή σοβαρού ατυχήματος, μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε οχήματα.**
- **Σε συνθήκες ακραίας χρήσης ή σε ακραίες θερμοκρασίες, μπορεί να προκληθεί διαρροή μπαταρίας. Αν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετέ τα με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.** Ακολουθώντας αυτόν τον κανόνα, μειώνετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- **Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες μόνο με μπαταρίες ειδικά σχεδιασμένες για αυτά.** Χρήση τυχόν άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Κατά το σέρβις ενός προϊόντος με μπαταρία, χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα συντήρηση αυτού του εγχειριδίου.** Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων εξαρτημάτων ή η μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή κατά τη φόρτιση.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί, πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφάλεια.
- Αν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί και να μη χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Τα τερματικά παροχής δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Μεταφέρετε τη μπαταρία σε συμφωνία με τις τοπικές εθνικές διατάξεις και τους κανονισμούς.

Τηρείτε όλες τις ειδικές απαιτήσεις στη συσκευασία και στην ετικέτα κατά τη μεταφορά των μπαταριών από τρίτους. Εξασφαλίζετε ότι δεν θα έρχονται σε επαφή οι μπαταρίες με άλλες μπαταρίες ή με αγώγιμα υλικά κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, προστατεύοντας τους εκτεθειμένους συνδέσμους με μόνωση, μη αγώγιμα πώματα ή ταινία. Μη μεταφέρετε μπαταρίες που έχουν χτυπήματα ή διαρροή. Ενημερωθείτε από τη πρακτορείο μεταφορών για περαιτέρω ειδοποιήσεις.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ

Βλέπε σελίδα 95.

1. Ακροφύσιο
2. Θάλαμος ράβδου κόλλας
3. Ενεργή/ανενεργή ένδειξη LED on/off
4. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (on/off)
5. Διακόπτης
6. Θύρα μπαταρίας
7. Ράβδος κόλλας

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το προϊόν δεν πρέπει ποτέ να συνδέεται σε παροχή ισχύος όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα, όταν διεξάγετε ρυθμίσεις, καθαρισμό, συντήρηση ή όταν το προϊόν δε χρησιμοποιείται. Μια αποσύνδεση του προϊόντος θα εμποδίσει τυχαία εκκίνηση, η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- Κατά τη συντήρηση, χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου ανταλλακτικού μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο σας.
- Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά μπορούν να υποστούν ζημιά από τη χρήση ορισμένων διαλυτών που διατίθενται στο εμπόριο. Χρησιμοποιείτε καθαρά πανιά για την απομάκρυνση της βρομιάς και σκόνης άνθρακα.
- Σε καμία περίπτωση μην επιτρέπετε τα υγρά φρένων, η βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο, έλαια που διεισδύουν κλπ. να έρχονται σε επαφή με πλαστικά τμήματα. Τα προϊόντα αυτά περιέχουν χημικές ουσίες που μπορούν να προξενήσουν ζημιά, να μειώσουν ή να καταστρέψουν το πλαστικό.
- Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλαϊνές ασπίδες κατά τον χειρισμό μηχανοκίνητων εργαλείων ή σε εργασίες με σκόνη. Αν η εργασία προκαλεί σκόνη, φοράτε και ειδική μάσκα.
- Για μεγαλύτερη ασφάλεια και αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται από ένα

εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ανακυκλώνετε τις πρώτες ύλες αντί να τις πετάτε ως απορρίμματα. Για την προστασία του περιβάλλοντος, πρέπει να γίνετα ι διαλογή του εργαλείου, των εξαρτημάτων και των συσκευασιών του.

ΣΥΜΒΟΛΑ

Προειδοποίηση ασφαλείας

Συμμόρφωση CE

EurAsian σήμα πιστότητας

Ουκρανικό σήμα συμμόρφωσης

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα.

V Βλτ

Συνεχές ρεύμα

Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς, αποφύγετε την επαφή με οποιαδήποτε θερμή επιφάνεια.

Ζεστή επιφάνεια

Τα ηλεκτρικά προϊόντα προς απόρριψη δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλούμε ανακυκλώστε όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες εγκαταστάσεις. Μιλήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή για να σας ενημερώσουν σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Σημειωση

Χρόνος αναμονής

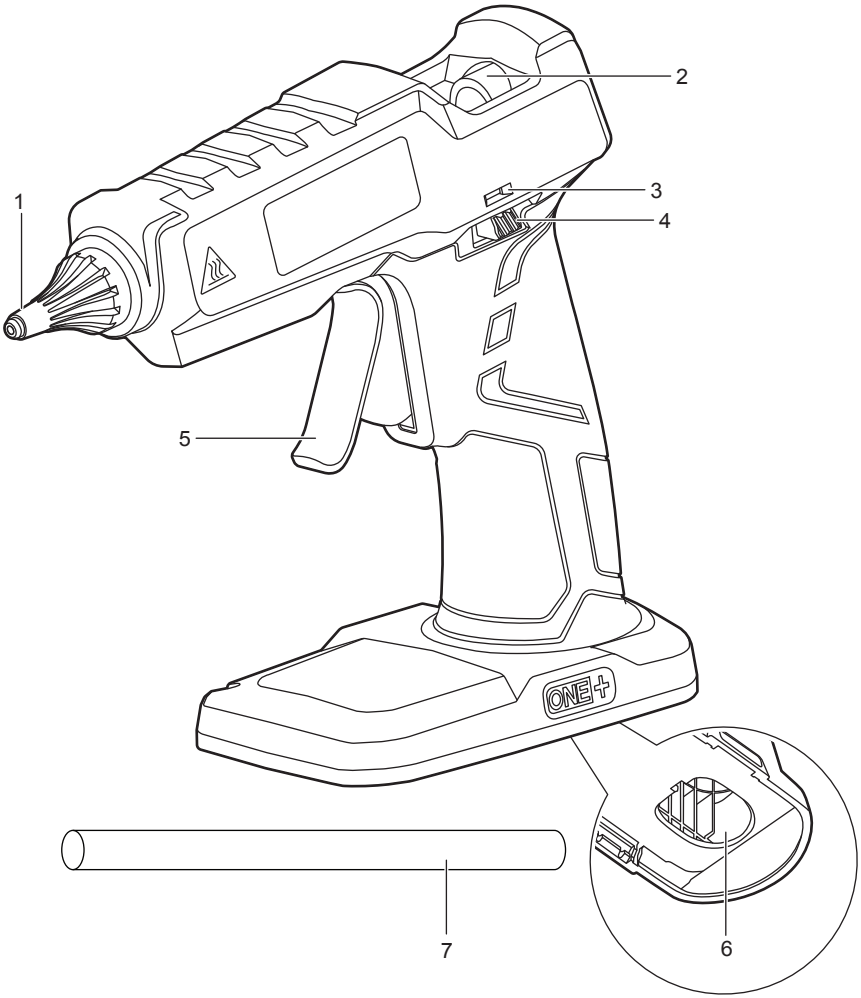
Οι ακόλουθες προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται να εξηγήσουν τα επίπεδα κινδύνου που συνδέονται με αυτό το προϊόν:

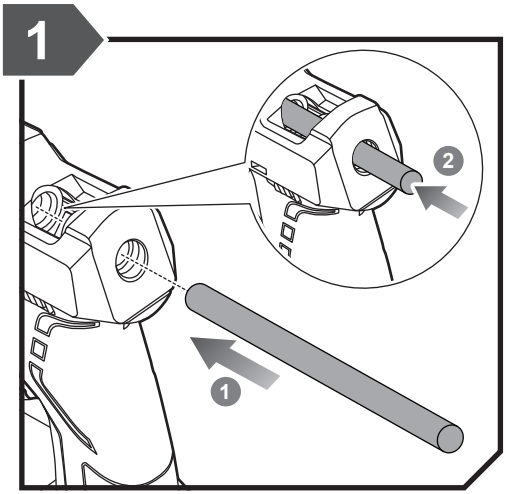
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

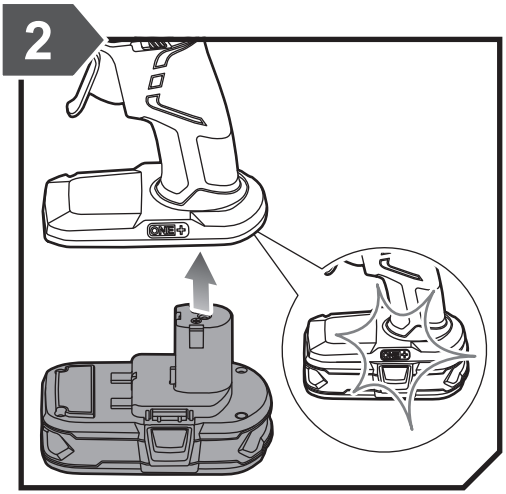
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

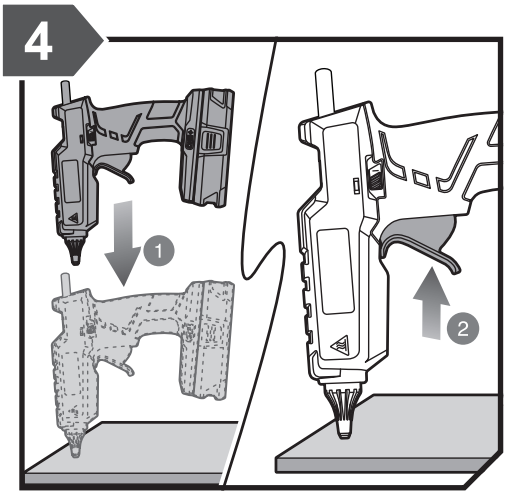
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ
Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

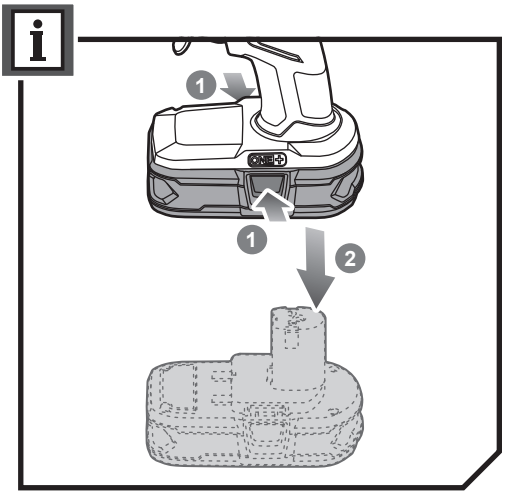
ΠΡΟΣΟΧΗ
(Χωρίς προειδοποιητικό σύμβολο) Επισημαίνει μια κατάσταση που ενδέχεται να προκαλέσει υλικές ζημιές.


1
2
3
4
5
6
7
ONE+

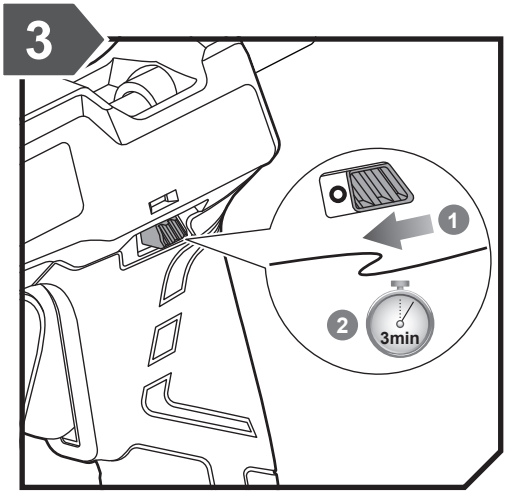


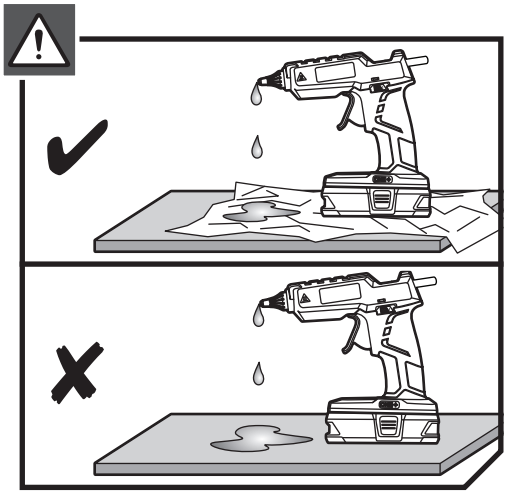






20161202v1


3
1
2
3min



English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Product specifications	Caractéristiques de l'appareil	Produkt-Spezifikationen	Especificaciones del producto	Specifiche prodotto	Productspecificaties	Especificações do produto
18V glue gun	Pistolet à colle 18V	18V Heißklebepistole	Pistola de pegamento de 18 V	Pistola per l'incollaggio a caldo da 18 V	18V-lijmpistool	Pistola de Cola Quente de 18V
Model	Modèle	Modell	Modelo	Modello	Model	Modelo
Voltage	Tension	Spannung	Tensión	Voltaggio	Spanning	Voltagem
Nozzle hole	Trou de buse	Düsendurchmesser	Orificio de la boquilla	Foro dell'ugello	Spuitgat	Furo do bocal
Glue sticks diameter	Diamètre des bâtonnets de colle	Klebestifte, Durchmesser	Diámetro de las barras de pegamento	Diametro dei bastoncini di colla	Diameter van lijmstokken	Diâmetro das barras de cola
Approximate heat up time (minutes)	Durée approximative de chauffe (minutes)	Aufwärmzeit, ca. (in Minuten)	Tiempo de calentamiento aproximado (minutos)	Tempo di riscaldamento approssimativo (minuti)	Verwarmtijd bij benadering (minuten)	Tempo aproximado para aquecimento (minutos)
Weight - excluding battery pack	Poids - sans pack batterie	Gewicht - ohne Akkupack	Peso - Excluyendo conjunto de batería	Peso - Senza gruppo batteria	Gewicht - exclusief accupack	Peso - excluindo conjunto de bateria
Poids - selon la procédure EPTA 01/2003	Poids - selon la procédure EPTA 01/2003	Gewicht - Gemäß EPTA-Verfahren 01/2003	Peso - Según el procedimiento EPTA 01/2003	Peso - Secondo quanto indicato dalla EPTA-Procedura 01/2003	Gewicht - Overeenkomstig de EPTA-procedure 01/2003	Peso - De acordo com o Procedimento EPTA 01/2003

Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti	Hrvatski
Technické údaje produktu	Termék műszaki adatai	Specificaţiile produsului	Produkta specifikācijas	Gaminio techninės savybės	Toote tehnilised andmed	Specifikacije proizvoda
18V tavná pistole	18 V-os ragasztópisztoly	Pistol cu adeziv de 18 V	18 V līmes pistole	18 V klijų pistoletas	18 V liimipüstol	Pištolj za ljepilo od 18 V
Model	Típus	Model	Modelis	Modelis	Mudeli tähis	Model
Elektrické napětí	Feszültség	Tensiune	Spriegums	Įtampa	Pinge	Napon
Otvor trysky	Kiömlőnyílás	Orificiu duză	Uzgaļa atvere	Purkštuko anga	Otsaku ava	Otvor mlaznice
Průměr tavných tyčí	Ragasztópálcák átmérője	Diametru baton de adeziv	Līmes stienīšu diametrs	Klijų lazdelių skersmuo	Liimipulga läbimõõt	Promjer štapova ljepila
Přibližná doba zahřátí (minuty)	Körülbelüli felfűtési idő (perc)	Durată de încălzire aproximativă (minute)	Aptuvenais uzkaršanas laiks (minūtes)	Apytikslis įkaitinimo laikas (minutėmis)	Ligikaudne soojenemisaeg (minutites)	Približno vrijeme zagrijavanja (u minutama)
Hmotnost - bez baterie	Tömeg - akkumulátor nélkül	Greutate - exclusiv acumulatorul	Svars - izņemot akumulatora iepakojumu	Svoris - neįskaitant baterijos paketo	Mass - välja arvatud akupakett	Težina - baterija nije uključena
Hmotnost - Dle protokolu EPTA 01/2003	Tömeg - A 01/2003 EPTA-eljárás szerint	Greutate - În conformitate cu Procedura EPTA din 01/2003	Svars - Saskaņā ar EPTA procedūru 01/2003	Svoris - Pagal Europos elektrinių įrankių asociacijos (EPTA) nustatytą tvarką 01/2003	Mass - Vastavalt EPTA-protseduurile 01/2003	Težina - Prema EPTA-postupku 01/2003

Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	Polski	
Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	Tuotteen tekniset tiedot	Produktspesifikasjoner	Характеристики изделия	Parametry techniczne	
18V limpistol	Limpistol, 18 V	18 V:n liimapistooli	18 V limpistol	Клеевой пистолет 18 В	Pistolet do kleju 18V	
Model	Modell	Malli	Modell	Модель	Model	R18GLU
Spænding	Spänning	Jännite	Spenning	Напряжение	Napięcie	18 V ⎓
Hul mundstykke	Munstyckeshål	Suutinreikä	Dysehull	Отверстие распылителя	Otwór dyszy	3 mm
Limstave diameter	Diameter limstift	Liimapuikon halkaisija	Limpinner diameter	Диаметр клеевых патронов	Średnica sztyftów kleju	11 mm
Omtrentlig opvarmningstid (minutter)	Ungefärlig uppvärmningstid (minuter)	Arvioitu lämpenemisaika (minuuttia)	Omtrentlig oppvarmingstid (minutter)	Приблизительное время прогрева (минут)	Przybliżony czas nagrzewania (minuty)	3
Vægt - Batteri medfølger ikke	Vikt - Batteri medföljer ej	Paino - ilman akkua	Vekt - uten batteripakke	Вес - без аккумуляторной батареи	Waga - bez akumulatora	0.39 kg
Vægt - I henhold til EPTA-procedure 01/2003	Vikt - Enligt EPTA 01/2003	Paino - EPTA-menetelmän 01/2003 mukaan	Vekt - I henhold til EPTA-prosedyre 01/2003	Вес - Соответствует требованиям EPTA-Procedure 01/2003	Waga - Zgodnie z procedurą EPTA 01/2003	0.83 kg

Slovensko	Slovenčina	България	українська мова	Türkçe	Ελληνικά	
Specifikacije izdelka	Špecifikácie produktu	Технически характеристики	Технічні характеристики продукту	Ürün Özellikleri	Προδιαγραφές Προϊόντος	
Pištola za lepilo 18 V	18 V lepiaca pištoľ	Пистолет за нанасяне на лепило, 18 V	Клейовий пістолет18 В	18V zamk tabancası	Πιστόλι κόλλας 18V	
Model	Model	Модел	Марка	Model	Μοντέλο	R18GLU
Napetost	Napätie	Напрежение	Напряжение	Gerilim	Τάση	18 V ⎓
Odprtina za šobo	Otvor dýzy	Отвор на дюзата	Отвір насадки	Nozül deliği	Οπή ακροφυσίου	3 mm
Premer vložka z lepilom	Priemer lepiacich tyčiniek	Диаметър на стик с лепило	Клейові стрижні діаметром	Zamk çubuğu çapı	Διάμετρος ράβδων κόλλας	11 mm
Približen čas segrevanja (v minutah)	Približný čas zohriatia (minúty)	Приблизително време за загряване (в минути)	Приблизний час розігріву (хв)	Yaklaşık ısınma süresi (dakika)	Μέσος χρόνος θέρμανσης (λεπτά)	3
Teža - razen baterij	Hmotnosť - okrem jednotky akumulátora	Тегло - без батерията	Вага (без акумулятора)	Ağırlık - Harici batarya takımı	Βάρος - χωρίς μπαταρία	0.39 kg
Teža - Skladno s postopkom EPTA 01/2003	Hmotnosť - Podľa EPTA-Procedure 01/2003	Тегло (съответствие с EPTA 01/2003)	Вага (відповідно до процедури EPTA 01/2003)	Ağırlık - EPTA-Prosedürü 01/2003'e göre	Βάρος - Σύμφωνα με την Διαδικασία EPTA 01/2003	0.83 kg

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Battery and charger	Batterie et chargeur	Akku und Ladegerät	Batería y cargador	Batteria e caricatore	Accu en lader	Bateria e carregador
Compatible battery pack (not included)	Pack batterie compatible (non compris)	Kompatible Akkus (nicht im Lieferumfang enthalten)	Packs de Batería compatibles (no incluido)	Gruppo batterie compatibile (non incluso)	Compatibel accupack (niet inbegrepen)	Baterias compatíveis (não incluída)
Lithium-Ion	Lithium-Ion	Lithium-Ionen	Ión-litio	Ioni di litio	Lithium-ion	Ião-Lítio
Compatible charger (not included)	Chargeur compatible (non compris)	Kompatibles Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten)	Cargador compatible (no incluido)	Caricatore compatibile (non incluso)	Compatibele oplader (niet inbegrepen)	Carregador compatível (não incluída)

Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti	Hrvatski
Baterie a nabíječka	Akkumulátor és töltő	Baterie şi încărcător	Akumulators un lādētājs	Baterija ir įkroviklis	Aku ja laadija	Baterija i punjač
Kompatibilní akumulátor (nepřibalen)	Kompatibilis akkumulátor (nem tartozék)	Acumulatori compatibili (neinclus)	Saderīgu akumulatoru komplekts (nav kompl.)	Suderinamas baterijos paketas (nepridedama)	Ühilduvad akupaketid (ei ole komplektis)	Kompatibilno pakiranje baterija (nije uključeno)
Lithium iontový akumulátor	Lítiumion	Litiu-Ion	Litija-jonu	Litis-jonas	Liitiumioon	Litij-ion
Kompatibilní nabíječka (nepřibalen)	Kompatibilis töltő (nem tartozék)	Încărcător compatibil (neinclus)	Saderīgs lādētājs (nav kompl.)	Tinkamas įkroviklis (nepridedama)	Kasutatav laadija (ei ole komplektis)	Kompatibilni punjač (nije uključeno)

Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	Polski	
Batteri og oplader	Batteri och laddare	Akku ja laturi	Batteri og lader	Батарея и зарядное устройство	Akumulator i ładowarka	
Kompatibelt batteri (medfølger ikke)	Kompatibelt batteripack (inte inkluderat)	Yhteensopiva akku (ei mukana)	Kompatible batteripakker (ikke inkludert)	Совместимая аккумуляторная батарея (не входит в комплект поставки)	Pasujące akumulatory (nie dołączona)	
Lithium-ion	Litiumjon	Litiumioni	Litium-Ion	Литий-ионная аккумуляторная батарея	Li-Ion	RB18L13 RB18L15 RB18L20 RB18L25 RB18L40 RB18L50
Kompatibel oplader (medfølger ikke)	Passande laddare (inte inkluderat)	Yhteensopiva laturi (ei mukana)	Kompatibel lader (ikke inkludert)	Совместимое зарядное устройство (не входит в комплект поставки)	Odpowiednia ładowarka (nie dołączona)	BCL14181H BCL14183H RC18150 RC18627

Slovensko	Slovenčina	България	українська мова	Türkçe	Ελληνικά	
Baterija in polnilnik	Akumulátor a nabíjačka	Батерия и зарядно устройство	Акумулятор і зарядний пристрій	Batarya ve şarj aleti	Μπαταρία και φορτιστής	
Združljive baterije (ni priložen)	Kompatibilná jednotka akumulátorov (nie je súčasťou balenia)	Съвместима акумулаторна батерия (не е включена в комплекта)	Сумісний акумулятор (не входить в комплект)	Uyumlu pil takımı (dahil değildir)	Συμβατή μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)	
Litij-ionska	Lítium-iónová	Литиево-йонна	Літій-іонний	Lityum-İyon	Λιθίου-Ιόντων	RB18L13 RB18L15 RB18L20 RB18L25 RB18L40 RB18L50
Združljiv polnilec (ni priložen)	Kompatibilná nabíjačka (nie je súčasťou balenia)	Съвместимо зарядно устройство (не е включено в комплекта)	Сумісний зарядний пристрій (не входить в комплект)	Uyumlu şarj cihazı (dahil değildir)	Συμβατοσ φορτιστησ (δεν περιλαμβάνεται)	BCL14181H BCL14183H RC18150 RC18627

EN RYOBI® WARRANTY APPLICATION CONDITIONS

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a warranty as stated below.

1. The warranty period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no warranty provided in case of professional or commercial use.
2. There is a possibility to extend for a part of the range of power tools (AC/DC) the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of the tools for extension of the warranty period is clearly displayed in stores and / or on packaging / and contained within the product documentation. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 30 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data that are required to be entered online, and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty.
3. The warranty covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The warranty is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This warranty does not apply to:
   - any damage to the product that is the result of improper maintenance
   - any product that has been altered or modified
   - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
   - any damage caused by non-observance of the instruction manual
   - any non CE product
   - any product that has been attempted to be repaired by a non-qualified professional or without prior authorization by Techtronic Industries
   - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
   - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, percentage of oil)
   - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
   - normal wear and tear spare parts
   - inappropriate use, overloading of the tool
   - use of non-approved accessories or parts
   - Power tool accessories provided with the tool or purchased separately. Such exclusions including but not limited to screw driver bits, drill bits, abrasive discs, sand paper and blades, lateral guide
   - Components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to Service & Maintenance Kits, carbon brushes, bearings, chuck, SDS drill bit attachment or reception, power cord, auxiliary handle, transport carry case, sanding plate, dust bag, dust exhaust tube, felt washers, impact wrench pins & springs, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair / replacement under this warranty is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the warranty period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender. Your statutory rights arising from the purchase of the tool remain unaffected
6. This warranty is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

FR RYOBI® CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou toute autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe pour une partie outils électriques (AC/DC), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage et la documentation. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie.
3. La garantie couvre pendant la période de garantie les défauts des produits liés à la fabrication et aux matériaux à la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement et n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
   - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
   - tout produit ayant été altéré ou modifié
   - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
   - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
   - tout produit non CE
   - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
   - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
   - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
   - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
   - l'usure normale des pièces consommables
   - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
   - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
   - accessoires de l'outil électrique fournis avec l'outil ou achetés séparément. Cela comprend notamment les forets de tournevis, les forets de perceuse, les disques abrasifs, le papier de verre et les lames, le guide latéral
   - Les composants (pièces et accessoires) sujets à l'usure naturelle, ceci incluant notamment, les kits de service et de maintenance, les brosses carbones, les paliers, les mandrins, les fixations ou logements de foret SDS, les cordons d'alimentation, les leviers auxiliaires, les mallettes de transport, les plaques de ponçage, les sacs collecteurs de poussière, le tube d'extraction de poussière, les rondelles en feutre, les broches de clé à choc et les ressorts etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur. Vos droits statutaires restent inchangés.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

DE RYOBI® GARANTIEBEDINGUNGEN

Zusätzlich zu den obligatorischen Rechten aus dem Kauf gilt für dieses Produkt die nachstehend aufgeführte Garantie.

1. Der Garantiezeitraum beträgt für Verbraucher 24 Monate und beginnt mit dem Datum des Kaufs. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert werden. Dieses Produkt wurde ausschließlich zur privaten Nutzung durch Verbraucher entwickelt. Für den Fall einer professionellen bzw. kommerziellen Nutzung besteht daher keine Garantie.
2. Es besteht die Möglichkeit, für einen Teil des Sortiments der Elektrogeräte (AC/DC) den Garantiezeitraum über den oben genannten Zeitraum hinaus zu verlängern, indem der Verbraucher die Registrierung auf der Website www.ryobitools.eu durchführt. Die Berechtigung der Werkzeuge für die Garantieverlängerung ist deutlich im Geschäft und/oder auf der Verpackung beschrieben und in der Produktdokumentation erwähnt. Der Verbraucher muss das neu erworbene Gerät online innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum registrieren. Der Verbraucher kann das Gerät zwecks Garantieverlängerung in seinem Residenzland registrieren, wenn dieses Land auf dem Online-Registrierungsformular aufgeführt und die Option gültig ist. Darüber hinaus muss der Verbraucher seine Zustimmung zur Speicherung der Daten geben, die online eingegeben werden müssen, und er muss die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptieren. Die Bestätigung der Registrierung, die per E-Mail versandt wird, und die Originalrechnung mit dem Kaufdatum gelten als Beleg für die Garantieverlängerung.
3. Die Garantie deckt alle Defekte des Geräts während des Garantiezeitraums ab, die auf zum Zeitpunkt des Kaufs bestehende Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie beschränkt sich auf Reparatur und/oder Ersatz und beinhaltet keine anderen Verpflichtungen, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Schadenersatz für Folge- oder Nebenschäden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät fehlerhaft eingesetzt wurde, gegensätzlich zur Bedienungsanleitung eingesetzt wurde oder falsch angeschlossen wurde. Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
   - Schäden am Gerät, die auf unkorrekte Wartung zurückzuführen sind
   - Geräte, an denen Veränderungen vorgenommen wurden
   - Produkte, bei denen die ursprüngliche Identifizierung (Handelsmarke, Seriennummer) unleserlich gemacht, verändert oder entfernt wurde
   - Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
   - nicht-CE-zertifizierte Geräte
   - Geräte, an denen durch nicht-qualifizierte Personen oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries Reparaturversuche vorgenommen wurden
   - Geräte, die an unkorrekte Energiequellen (Ampere, Volt, Frequenz) angeschlossen wurden
   - Geräte, die mit einer fehlerhaften Treibstoffmischung (Treibstoff, Öl, Ölanteil) betrieben wurden
   - Schäden durch äußere Einflüsse (chemisch, physisch, Stöße) oder Fremdstoffe
   - normaler Verschleiß von Ersatzteilen
   - unangemessene Nutzung, Überlastung des Geräts
   - Nutzung nicht genehmigter Zubehörteile oder Ersatzteile
   - mit dem Gerät gelieferte oder separat erworbene Zubehörteile. Dieser Ausschluss beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf Schraubendreher-Bits, Bohreinsätze, Schleifscheiben, Sandpapier und Klingen, Seitenführungen
   - Komponenten (Ersatzteile und Zubehörteile), die natürlichem Verschleiß unterliegen, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Service- und Wartungssets, Kohlebürsten, Lager, Spannvorrichtungen, SDS-Bohrbit-Anschlüsse oder -Aufnahmevorrichtungen, Stromkabel, Hilfsgriffe, Transportkoffer, Schleifplatten, Staubbeutel, Staubabführungen, Filzunterlegscheiben, Bolzen und Federn von Schlagschraubern usw.
4. Zum Service muss das Gerät zu einer von RYOBI autorisierten Servicestation gebracht oder dorthin gesendet werden. Die Servicestationen für die einzelnen Länder sind in der folgenden Liste aufgeführt. In einigen Ländern sendet Ihr RYOBI-Händler vor Ort das Gerät an das RYOBI-Serviceunternehmen. Beim Einsenden an die RYOBI-Servicestation sollte das Gerät sicher verpackt sein, ohne gefährliche Inhalte wie Benzin, und es sollte mit der Adresse des Absenders und einer kurzen Beschreibung des Fehlers versehen sein.
5. Eine Reparatur bzw. ein Ersatz gemäß dieser Garantie ist kostenlos. Hieraus ergibt sich weder eine Garantieverlängerung noch der Beginn eines neuen Garantiezeitraums. Die ausgetauschten Ersatzteile oder Werkzeuge gehen in unser Eigentum über. In einigen Ländern müssen die Zustellgebühren oder die Versandkosten vom Absender gezahlt werden. Ihre gesetzlichen Rechte aus dem Kauf des Geräts bleiben hiervon unberührt.
6. Diese Garantie gilt in der Europäischen Union, der Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, der Türkei und Russland. Bitte wenden Sie sich außerhalb dieser Gebiete an Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um festzustellen, ob eine andere Garantie gilt.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie http://de.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA DE RYOBI®

Además de cualquier derecho legal derivado de la compra, este producto está cubierto por una garantía que se indica a continuación.

1. El periodo de garantía es de 24 meses para consumidores y comienza en la fecha en que se comprara el producto. Dicha fecha debe documentarse con una factura u otro comprobante de compra. El producto está diseñado y concebido únicamente para el uso privado del consumidor. Por lo tanto, no se ofrece garantía en caso de uso profesional o comercial.
2. Existe la posibilidad de ampliar el periodo de garantía respecto a una parte de la gama de herramientas eléctricas (CA/CC) durante el periodo descrito más arriba y mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de las herramientas para que se amplíe el periodo de garantía se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje y está incluida en la documentación del producto. El usuario final tiene que registrar en línea sus herramientas recientemente adquiridas en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para obtener la garantía ampliada en su país de residencia si este aparece en la lista del formulario de registro en línea cuando esta opción sea válida. Además, los usuarios finales deberán dar su consentimiento al almacenamiento de los datos necesarios para el acceso en línea y tienen que aceptar los términos y condiciones. El recibo de confirmación de registro, que se envía por correo electrónico, y la factura original que muestra la fecha de compra servirán como comprobante para la garantía ampliada.
3. La garantía cubre todos los defectos del producto durante el periodo de garantía debido a fallos de mano de obra o material en la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación como, por ejemplo, daños accidentales o consecuentes. La garantía no es válida si se ha usado mal el producto, se ha usado contraviniendo el manual de instrucciones o se ha conectado de forma incorrecta. Esta garantía no es aplicable a:
   - ningún daño en el producto que sea consecuencia de un mantenimiento inadecuado
   - ningún producto que haya sido alterado o modificado
   - ningún producto en el que los marcados de identificación originales (marca comercial, número de serie) se hayan borrado, modificado o eliminado
   - ningún daño provocado por no seguir el manual de instrucciones
   - ningún producto que no sea CE
   - ningún producto que haya sufrido un intento de reparación por parte de un profesional no cualificado o sin la autorización previa de Techtronic Industries.
   - ningún producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, voltaje, frecuencia)
   - ningún producto usado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, porcentaje de aceite)
   - ningún daño causado por influencias externas (químicas, físicas, impactos) o sustancias extrañas
   - desgaste normal de piezas de repuesto
   - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
   - uso de accesorios o piezas no aprobados
   - Accesorios de herramientas eléctricas proporcionados con la herramienta o comprados por separado. Tales exclusiones incluyen, entre otros, brocas de destornilladores, brocas de taladro, discos abrasivos, papel de lija y cuchillas, y guías laterales
   - Componentes (piezas y accesorios) sujetos a un desgaste natural, que incluyen, entre otros, equipos de servicio y mantenimiento, escobillas de carbono, cojinetes, pinzas, accesorio o recepción de broca de taladro SDS, cable eléctrico, manillar auxiliar, bolsa de transporte, hoja lijadora, bolsa de polvo, tubo de escape de polvo, disco de fieltro, pasadores y resortes de llave de impacto, etc.
4. Para su mantenimiento, el producto debe enviarse o presentarse a una estación de servicio de RYOBI autorizada que figure en la siguiente lista de direcciones de estaciones de servicio por países. En algunos países, su distribuidor RYOBI local se responsabiliza de enviar el producto a la compañía de servicio de RYOBI. Cuando se envíe un producto a una estación de servicio de RYOBI, este debe estar empaquetado de forma segura sin contenidos peligrosos como gasolina, marcado con la dirección del remitente y acompañado de una breve descripción del fallo.
5. Una reparación / sustitución con esta garantía es gratuita. No constituye una ampliación ni un nuevo comienzo del periodo de garantía. Las piezas o herramientas intercambiadas pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países, los gastos de envío o correo tendrá que pagarlos el remitente. Sus derechos legales derivados de esta compra de la herramienta no se verán afectados.
6. Esta garantía es válida en la Unión Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor de RYOBI autorizado para determinar si es aplicable otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

IT CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA RYOBI®

In aggiunta ai diritti di legge risultanti dall'acquisto, il prodotto è coperto dalla garanzia sotto descritta.

1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per i consumatori, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto. La data deve essere documentata da una fattura o altra prova d'acquisto. Il prodotto è progettato e destinato solo all'utilizzo privato dei consumatori, Pertanto non viene fornita alcuna garanzia in caso di uso professionale o commerciale.
2. Per una serie di utensili elettrici (CA/CC) è possibile prolungare il periodo di garanzia oltre quello descritto, registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. Gli utensili per i quali è possibile prolungare il periodo di garanzia sono chiaramente indicati nei negozi e/o sulle confezioni e nella documentazione dei prodotti. L'utente deve registrare online l'utensile acquistato entro 30 giorni dalla data di acquisto. L'utente può registrarsi per la garanzia prolungata nel proprio paese di residenza, se questo è elencato nel modulo di registrazione online dove questa opzione sia valida. Inoltre gli utenti devono fornire il proprio consenso alla conservazione dei dati da immettere online e devono accettare le condizioni generali. La conferma di registrazione, inviata tramite e-mail, e la fattura originale indicante la data di acquisto, costituiranno la prova della garanzia prolungata.
3. La garanzia copre tutti i difetti del prodotto durante il periodo di garanzia, risultati da manodopera o materiali alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o sostituzione e non include alcun altro obbligo quali, a mero titolo esemplificativo, i danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto è stato usato scorrettamente, in modo contrario al manuale di istruzioni o se è stato collegato in modo errato. La garanzia non è valida per:
   - qualsiasi danno al prodotto dovuto a manutenzione errata;
   - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato;
   - qualsiasi prodotto le cui marcature di identificazione originali (marchi di fabbrica, numero di serie) siano state cancellate, alterate o rimosse;
   - qualsiasi danno causato dalla non osservanza delle istruzioni del manuale;
   - qualsiasi prodotto privo di omologazione CE;
   - qualsiasi prodotto che sia stato sottoposto a un tentativo di riparazione da parte di un professionista non qualificato oppure senza la previa autorizzazione di Techtronic Industries;
   - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione errata (per ampere, tensione, frequenza);
   - qualsiasi prodotto usato con una miscela di carburante errata (carburante, olio, percentuale di olio);
   - qualsiasi danno causato da influenze esterne (chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee;
   - la normale usura delle parti di ricambio;
   - uso inappropriato, sovraccarico dell'utensile;
   - uso di accessori o parti non omologate;
   - accessori per utensili elettrici forniti con l'utensile o acquistati separatamente. Questa esclusione comprende, a mero titolo esemplificativo, punte per cacciaviti, punte per trapani, dischi abrasivi, carta vetrata, lame e guide laterali;
   - componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura compresi, a mero titolo esemplificativo, kit di servizio e manutenzione, spazzole al carbonio, cuscinetti, mandrini, attacchi per punte a vite autoperforante, cavi di alimentazione, maniglie ausiliarie, custodie di trasporto, piastre di levigatura, sacchetti per la polvere, tubi di scarico della polvere, rondelle di feltro, perni e molle per avvitatori ecc.
4. Per la manutenzione il prodotto dev'essere spedito o portato presso uno dei centri assistenza autorizzati RYOBI elencati per ogni paese nel seguente elenco di indirizzi dei centri. In alcuni paesi il rivenditore locale RYOBI si incarica di inviare il prodotto all'organizzazione di assistenza RYOBI. Quando si invia un prodotto a un centro assistenza RYOBI, imballarlo in modo sicuro senza contenuti pericolosi come la benzina, apporre l'indirizzo del mittente e accompagnarlo da una breve descrizione del guasto.
5. La riparazione/sostituzione ai sensi della presente garanzia è gratuita. Non costituisce un prolungamento o un nuovo inizio del periodo di garanzia. Le parti o gli utensili scambiati diventano di nostra proprietà. In alcuni paesi i costi di consegna o di spedizione postale devono essere pagati dal mittente. I diritti di legge derivanti dall'acquisto dell'utensile rimangono inalterati.
6. La presente garanzia è valida in Unione Europea, Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di tali aree contattare il rivenditore autorizzato RYOBI per sapere se è valida un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

NL RYOBI® GARANTIEVOORWAARDEN

Naast de wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals hieronder staat vermeld.

1. De garantietermijn voor consumenten bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum waarop het product is gekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd met een factuur of een ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor persoonlijk gebruik door consumenten. Er wordt dus geen garantie gegeven voor professioneel of commercieel gebruik.
2. Voor een deel van ons aanbod van elektrische gereedschappen (AC/DC) is het mogelijk om de garantietermijn te verlengen over de boven beschreven termijn, met behulp van de website www.ryobitools.eu. De gereedschappen die in aanmerking komen voor de verlenging van de garantietermijn wordt duidelijk weergegeven in winkels en/of verpakkingen en staat beschreven in de productdocumentatie. De eindgebruiker moet zijn/haar nieuw gekochte gereedschappen binnen 30 dagen na aankoop online registreren. De eindgebruiker kan zich registreren voor de verlengde garantietermijn als zijn woonland staat vermeld op het online registratieformulier waar deze optie geldig is. Bovendien moeten eindgebruikers toestemming geven voor de opslag van de gegevens die online ingevuld moeten worden en moeten ze de algemene voorwaarden accepteren. Het ontvangstbewijs van de registratie, dat per e-mail wordt verzonden en de oorspronkelijke factuur met de aankoopdatum vormt het bewijs van de verlengde garantietermijn.
3. De garantie dekt tijdens de garantietermijn alle gebreken van het product vanwege defecten in vakmanschap of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot reparatie en/of vervanging en bevat geen andere verplichtingen, waaronder maar niet beperkt tot incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product is misbruikt, in strijd met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt of onjuist is aangesloten. Deze garantie geldt niet voor:
   - alle schade aan het product die het gevolg is van onjuist onderhoud
   - elk product dat is veranderd of aangepast
   - elk product waar de oorspronkelijke identificatie (handelsmerk, serienummer) is beschadigd, gewijzigd of verwijderd
   - alle schade die is veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing
   - elk niet-CE-product
   - elk product waar een poging tot reparatie is gedaan door een niet-erkende professional of zonder voorafgaande toestemming door Techtronic Industries.
   - elk product dat is verbonden met een verkeerde voeding (amperage, spanning, frequentie)
   - elk product dat wordt gebruikt met een verkeerd brandstofmengsel (brandstof, olie, oliegehalte)
   - alle schade die is veroorzaakt door externe invloeden (chemisch, fysisch, schokken) of vreemde stoffen
   - normale slijtage van reserveonderdelen
   - ongepast gebruik, overbelasting van het gereedschap
   - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
   - gereedschapsaccessoires die bij het gereedschap worden geleverd of afzonderlijk zijn aangeschaft. Zulke uitzonderingen bevatten, maar niet beperkt tot schroevendraaierbits, boorbits, slijpschijven, schuurpapier en zagen, laterale geleiding
   - Componenten (onderdelen en accessoires) die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage, waaronder maar niet beperkt tot service-en onderhoudssets, koolstofborstels, lagers, boorkoppen, SDS boorbitbevestigingen of ontvangers, stroomsnoeren, hulpgrepen, transporttassen, schuurplateaus, stofzakken, stofafvoerbuizen, viltringen, pennen en veren van slagmoersleutels, etc.
4. Voor onderhoud moet het product worden verzonden of gebracht naar een erkend servicestation van RYOBI die voor elk land staan vermeld in de volgende lijst met adressen voor servicestations. In sommige landen zal uw lokale RYOBI-dealer het product verzenden naar de RYOBI-serviceorganisatie. Wanneer u het product naar een servicestation van RYOBI verzendt, moet het product veilig worden verpakt zonder enige gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met het adres van de afzender en vergezeld van een korte beschrijving van het defect.
5. Een reparatie/vervanging die onder deze garantie valt is gratis. Het vormt geen verlenging of een nieuwe start van de garantietermijn. Verwisselde onderdelen of gereedschappen worden ons eigendom. In sommige landen moeten de verzendkosten door de afzender worden betaald. Uw wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop van het gereedschap blijven onaangetast.
6. Deze garantie is geldig in de Europese Gemeenschap, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze gebieden moet u contact opnemen met uw erkende RYOBI-dealer om vast te stellen of er een andere garantie van toepassing is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surft u naar http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

(PT) CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO DA GARANTIA RYOBI®

Para além de quaisquer direitos previstos por lei resultantes da compra, este produto está coberto por uma garantia conforme descrição abaixo.

1. O período da garantia é de 24 meses para consumidores particulares e inicia-se na data de compra do produto. Esta data tem de ser documentada por uma factura ou por outra prova de compra. O produto foi concebido para e destina-se apenas a consumidores particulares e uso privado. Assim, não é dada garantia em caso de utilização por profissionais ou uso comercial.
2. Para uma parte da gama de ferramentas eléctricas (AC/DC) existe a possibilidade de prolongamento do período da garantia para além do período descrito acima, mediante registo no Web site www.ryobitools.eu. A elegibilidade das ferramentas para prolongamento do período da garantia é claramente visível nas lojas e/ou nas embalagens e está contida na documentação do produto. O utilizador final tem de fazer o registo online das suas ferramentas recém-adquiridas no prazo de 30 dias após a data de compra. O utilizador final pode fazer o registo para prolongamento da garantia no seu país de residência, desde que esteja listado no formulário de registo online e para os casos em que esta opção seja válida. Para além disso, os utilizadores finais têm de autorizar o armazenamento dos dados cujo preenchimento lhes for solicitado online e têm de aceitar os termos e as condições. O recibo de confirmação do registo é enviado por e-mail e, em conjunto com a factura original ostentando a data de compra, servirá de prova do prolongamento da garantia.
3. A garantia cobre todos os defeitos do produto durante o período da garantia devidos a defeitos de fabrico ou de material à data da compra. A garantia está limitada à reparação e/ou substituição e não inclui quaisquer outras obrigações, incluindo mas não se limitando a, perdas complementares ou indirectas. A garantia não é válida se o produto tiver sido utilizado incorrectamente, utilizado de forma contrária ao Manual de Instruções ou se as respectivas ligações tiverem sido feitas incorrectamente. Esta garantia não se aplica ao seguinte:
   - quaisquer danos ao produto que sejam resultado de manutenção incorrecta
   - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
   - qualquer produto cujas marcações de identificação de origem (marca comercial, número de série) tiverem sido apagadas, alteradas ou retiradas
   - quaisquer danos causados pelo incumprimento do Manual de Instruções
   - qualquer produto que não seja da Comunidade Europeia
   - qualquer produto ao qual tenha sido feita, ou tentada fazer, uma reparação por outra pessoa que não um profissional habilitado ou sem autorização prévia da Techtronic Industries.
   - qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação eléctrica incorrecta (Amperes, Voltagem e Frequência)
   - qualquer produto utilizado com uma mistura de combustível incorrecta (combustível, óleo, percentagem de óleo)
   - qualquer dano causado por influências externas (químicas, físicas, impactos) ou substâncias estranhas
   - desgaste e degradação normal de sobresselentes
   - utilização incorrecta, sobrecarga da ferramenta
   - utilização de acessórios ou peças não aprovados
   - acessórios para ferramentas eléctricas fornecidos com a ferramenta ou comprados em separado. Estas exclusões incluem mas não se limitam a, pontas de aparafusadora, brocas, discos abrasivos, papel de lixa e lâminas, guia lateral
   - Componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e degradação natural, incluindo mas não se limitando a, Kits de Assistência e Manutenção, escovas de carvão, rolamentos, bucha, acessórios ou recepções de brocas SDS, cabos eléctricos, pegas auxiliares, estojos de transporte, placas de lixagem, sacos de poeiras, tubos de saída de poeiras, anilhas de feltro, pinos e molas da aparafusadora de impacto, etc.
4. Para assistência, o produto tem de ser enviado para, ou apresentado em, um posto de assistência autorizado RYOBI, conforme listado para cada país na lista de moradas de postos de assistência seguinte. Nalguns países, o seu concessionário RYOBI local encarrega-se de enviar o produto para a organização de assistência RYOBI. Quando enviar um produto para um posto de assistência RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura, sem conter nenhuns conteúdos perigosos (por exemplo, gasolina), marcado com o endereço do remetente e acompanhado por uma breve descrição da avaria.
5. Uma reparação/substituição ao abrigo desta garantia é gratuita. Não constitui um prolongamento a, nem um novo início de, o período da garantia. As peças ou ferramentas substituídas tornam-se propriedade nossa. Nalguns países, o remetente terá de pagar os custos de entrega ou a remessa postal. Os seus direitos previstos por lei resultantes da compra da ferramenta mantêm-se inalterados
6. Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas áreas, entre em contacto com o seu concessionário autorizado RYOBI para determinar se existe outra garantia aplicável.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

(DA) RYOBI® BETINGELSER FOR GARANTI

Udover lovbestemte rettigheder, som resulterer af købet, er dette produkt dækket af en garanti, som anført herunder.

1. Garantiperioden er 24 måneder for forbrugere og begynder på den dato, som produktet blev købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet bevis for køb. Produktet er udelukkende designet og dedikeret til forbrugere og privat brug. Så der ydes ingen garanti i tilfælde af professionel eller kommerciel brug.
2. Der er en mulighed for at forlænge garantiperioden for en del af udvalget af elværktøj (AC/DC), hen over den ovenfor beskrevne periode vha. registrering på hjemmesiden www.ryobitools.eu. Berettigelsen af værktøjet til forlængelse af garantiperioden er tydeligt vist i butikker og/eller på emballage/og indeholdt i produktdokumentationen. Slutbrugeren skal registrere hans/hendes nyligt indkøbte værktøj online indenfor 30 dage efter købsdatoen. Slutbrugeren kan registrere sig for den forlængede garanti i sit land, hvis han/hun er opført på den online registreringsformular, hvor denne mulighed er gyldig. Derudover skal slutbrugere give deres samtykke til at opbevare data, som er påkrævet at indtaste online, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Registreringsbekræftelseskvitteringen, som sendes ud på e-mail, og den originale faktura, som viser købsdatoen, vil fungere som bevis for den forlængede garanti.
3. Garantien dækker alle defekter, som et produkt måtte have i løbet af garantiperioden, og som skyldes fejl i håndværk eller materiale på købsdatoen. Garantien er begrænset til reparation og/eller udskiftning og inkluderer ikke andre forpligtelser, inklusiv men ikke begrænset til tilfældige skader eller følgeskader. Garantien er ugyldig, hvis produktet er blevet misbrugt, brugt uden at overholde vejledningen, eller det er blevet forkert tilsluttet. Denne garanti gælder ikke:
   - Beskadigelse af produktet, som er et resultat af uegnet vedligeholdelse
   - Et produkt der er blevet ændret eller modificeret
   - Et produkt hvor de originale identifikationsmærkninger (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet.
   - Enhver beskadigelse forårsaget af manglende overholdelse af vejledningen
   - Ethvert CE-produkt
   - Ethvert produkt som er blevet forsøgt repareret af en ukvalificeret professionel eller uden tidligere autorisation af Techtronic Industries.
   - Ethvert produkt som er tilsluttet uegnet strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
   - Ethvert produkt som bruges med uegnet brændstofblanding (brændstof, olie, procentdel olie)
   - Enhver skade forårsaget af ekstern påvirkning (kemisk, fysisk, chok) eller fremmedelementer
   - Normal slid på reservedele
   - Uegnet brug, overbelastning af værktøjet
   - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller dele
   - Elværktøjstilbehør som leveres med værktøjet eller købes seperat. Sådanne undtagelser inkluderer men er ikke begrænset til skruetrækkerbits, borebits, slibeskiver, sandpapir og klinger, sidestyr
   - Komponenter (dele og tilbehør) som er udsat for naturligt slid og ælde, inklusiv men ikke begrænset til Service- og vedligeholdelsessæt, kulbørster, lejer, bøsninger, påsætning eller modtagelse af SDS-borbit, strømledning, hjælpehåndtag, transporttaske, sandplade, støvpose, støvudstødningslange, filtskiver, nåle og fjedre slagnøgle etc.
4. For eftersyn skal produktet sendes til eller præsenteres for en RYOBI-autoriseret servicestation, som er oplistet for hvert land i den følgende liste over servicestationsadresser. I nogle lande påtager din lokale RYOBI-forhandler sig ansvaret for at sende produktet til RYOBI-serviceorganisationen. Når et produkt sendes til en RYOBI-servicestation, skal det pakkes sikkert ind uden noget farligt indhold som benzin, mærkes med afsenderens adresse og med en kort beskrivelse af fejlen.
5. En reparation/erstatning under denne garanti er gratis. Den udgør ikke en forlængelse eller en ny start på garantiperioden. Udvekslede dele eller værktøjer bliver vores ejendom. I nogle lande skal leveringsafgifter eller porto betales af afsenderen. Dine lovbestemte rettigheder i forbindelse med købet forbliver uanfægtede
6. Denne garanti gælder i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Udenfor disse områder bedes du kontakte din autoriserede RYOBI-forhandler for at afgøre, om en anden garanti gælder.

AUTORISEREDE SERVICEVÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på http://dk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SV RYOBI® ANVÄNDNINGSVILLKOR FÖR GARANTI

Förutom eventuella lagstadgade rättigheter som uppstår genom köpet, täcks den här produkten av en garanti som anges nedan.

1. Garantiperioden är 24 månader för konsumenter och börjar gälla från det datum då produkten köptes. Detta datum måste dokumenteras på en faktura eller annat köpbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och privat bruk. Därmed tillhandahålls ingen garanti vid yrkesmässigt eller kommersiellt bruk.
2. Det finns möjlighet att förlänga garantiperioden för en del av utbudet för elverktyg (AC/DC) under den period som anges ovan genom att använda registreringen på webbplatsen www.ryobitools.eu. De verktyg som är berättigade till en förlängning av garantiperioden visas tydligt i butiker och/eller på förpackningen/och anges i produktdokumentationen. Slutanvändaren behöver registrera hans/hennes nyförvärvade verktyg online inom 30 dagar från köpdatumet. Slutanvändaren kan registrera sig för den förlängda garantin i det land där han/hon bor om landet finns angivet i registreringsformuläret online och där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slutanvändaren ge sitt medgivande till lagring av data vilket krävs vid registrering online samt acceptera villkoren. Bekräftelsekvittot för registreringen som skickas ut via e-post och originalfakturan som visar köpdatumet kommer att gälla som bevis för den förlängda garantin.
3. Garantin täcker alla produktdefekter under garantiperioden som beror på brister i utförande eller material vid köpdatumet. Garantin är begränsad gällande reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några skyldigheter inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följdskador. Garantin är inte giltig om produkten har missbrukats, använts i strid med bruksanvisningen eller inte anslutits på rätt sätt. Denna garanti täcker inte:
   – eventuella skador på produkten som uppstått till följd av felaktigt underhåll
   – produkter som har ändrats eller modifierats
   – produkter där ursprungliga identifieringsmärkningar (varumärke, serienummer) har målats över, ändrats eller tagits bort
   – eventuella skador som uppstått till följd av att bruksanvisningen inte efterföljts
   – alla icke CE-produkter
   – eventuella produkter som har försökts repareras av en icke-kvalificerad yrkesman eller utan föregående medgivande från Techtronic Industries.
   – eventuella produkter som anslutits till felaktig strömförsörjning (ampere, volt, frekvens)
   – eventuella produkter som använts med olämplig bränsleblandning (bränsle, olja, oljeprocent)
   – eventuella skador som uppstått till följd av yttre påverkan (kemisk, fysisk, stötar) eller främmande ämnen
   – normalt slitage av reservdelar
   – olämplig användning, överbelastning av verktyget
   – användningen av icke-godkända tillbehör eller delar
   – tillbehör till elverktyg som medföljde verktyget eller köpts separat. Sådana undantag inkluderar men är inte begränsat till skruvmejselbits, borrbits, slipskivor, sandpapper, blad och sidoskena
   – Komponenter (delar och tillbehör) är föremål för naturligt slitage, inklusive men inte begränsat till service- och underhållssatser, kolborstar, kullager, chuck, tillbehör eller tillhörande SDS-borrbit, strömsladd, hjälphandtag, transportväska, slipplatta, dammpåse, dammutblåsrör, filtbrickor, stift och fjädrar till mutterdragare osv.
4. Vid service måste produkten skickas eller uppvisas för en RYOBI-auktoriserad servicestation som står angiven för varje land i följande adresslista över servicestationer. I vissa länder tar din lokala RYOBI-återförsäljare på sig ansvaret att skicka produkten till RYOBI-serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten paketeras säkert utan något farligt innehåll såsom bensin, markeras med avsändarens adress samt en kort beskrivning av felet.
5. En reparation/ett utbyte under denna garanti är kostnadsfri. Det utgör inte en förlängning eller förnyelse av garantiperioden. Utbyta delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avsändaren. Dina lagstadgade rättigheter som härrör från köpet av verktyget förblir opåverkade
6. Denna garanti är giltig i Europeiska gemenskapen: Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa länder, kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

FI RYOBI®-TAKUUN SOVELTAMISEHDOT

Tällä tuotteella on oston luomien lakisääteisten oikeuksien ohella alla mainitun mukainen takuu.

1. Takuun kesto on kuluttajille 24 kuukautta ja takuuaika alkaa tuotteen ostohetkestä. Tämän päivämäärän tulee lukea laskussa tai muussa ostotositteessa. Tuote on suunniteltu ja tarkoitettu vain kuluttajien ja yksityiseen käyttöön. Takuu ei siis kata ammatti- eikä kaupallista käyttöä.
2. Joidenkin sähkötyökalujen (AC/DC) takuun kestoa on mahdollista laajentaa yllä mainittua kestoa pidemmäksi verkkosivuston www.ryobitools.eu rekisteröinnin kautta. Työkalujen kelpoisuus takuujakson laajennukseen näkyy selkeästi myymälöissä ja/tai pakkauksissa ja/tai tämä tieto sisältyy tuotedokumentaation. Loppukäyttäjän täytyy rekisteröidä vasta hankitut työkalut internetissä 30 päivän kuluessa ostopäivämäärästä. Loppukäyttäjä voi rekisteröidä laajennetun takuun kotimaassaan, jos se on lueteltuna online-rekisteröintilomakkeessa, jossa mainitaan, missä tämä vaihtoehto on voimassa. Loppukäyttäjien täytyy lisäksi hyväksyä tietojen tallennus, jotka heidän täytyy antaa online-tilassa sekä ehdot. Rekisteröinnin vahvistuskuitti, joka lähetetään sähköpostitse, ja alkuperäinen ostopäivämäärän ilmaiseva lasku toimivat laajennetun takuun todisteina.
3. Takuu kattaa kaikki tuotteeseen takuuaikana tulevat viat, joiden aiheuttajina ovat tuotteessa ostopäivänä olleet valmistus- tai materiaaliviat. Takuu on rajoitettu korjaukseen ja/tai vaihtoon eikä se sisällä mitään muita velvoitteita mukaan lukien satunnais- ja seurannaisvahinkoja, mutta rajoittumatta niihin. Takuu ei päde, jos tuotetta on käytetty väärin, käyttöohjeen vastaisesti tai jos se on liitetty virheellisesti. Tämä takuu ei kata:
   – virheellisestä huollosta johtuvia vaurioita
   – muunnettua tai muutettua tuotetta
   – tuotetta, jonka alkuperäiset tunnistemerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero) on turmeltu, muutettu tai poistettu
   – tämän käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvia vaurioita
   – ei-CE-tuotetta
   – tuotetta, jota on yrittänyt korjata epäpätevä ammattilainen tai joka on korjattu ilman Techtronic Industriesin ennakkolupaa.
   – tuotetta, joka on liitetty virheelliseen teholähteeseen (ampeerit, jännite, taajuus)
   – tuotetta, jossa on käytetty väärää polttoaineseosta (polttoaine, öljy, öljyprosentti)
   – ulkoisten vaikutusten (kemiallinen, fyysinen, iskut) tai vieraiden aineiden aiheuttamaa vauriota
   – normaaleja kuluvia varaosia
   – virheellistä käyttöä, työkalun ylikuormitusta
   – ei-hyväksyttyjen tarvikkeiden tai osien käyttöä
   – sähkötyökalun tarvikkeita, jotka on toimitettu työkalun mukana tai ostettu erikseen. Poissuljettuja osia ovat ruuvausterät, poranterät, hiomalaikat, hiekkapaperi ja terät, sivuohjain, näihin kuitenkaan rajoittumatta
   – Luonnollisesti kuluvia komponentteja (osia tai tarvikkeita), joihin sisältyvät huolto- ja kunnossapitosetit, hiiliharjat, laakerit, teräistukat, SDS-porien kiinnitin tai istukka, virtajohto, apukahva, kuljetuskotelo, hiomalaikka, pölypussi, pölynpoistoputki, huopatiivisteet, iskunvaimentimen pultit ja jouset yms. näihin kuitenkaan rajoittumatta.
4. Tuote on lähetettävä huollettavaksi valtuutettuun RYOBI-huoltoon tai näytettävä siellä. Niiden osoitteet kussakin maassa löytyvät seuraavasta luettelosta. Joissakin maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä huolehtii tuotteen lähetyksestä RYOBI-huolto-organisaatioon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se täytyy pakata hyvin ilman vaarallisia aineita, kuten polttoainetta, ja pakkaukseen täytyy merkitä lähettäjän nimi sekä vian lyhyt kuvaus.
5. Takuun kattama korjaus/vaihto on maksuton. Se ei tarkoita takuuajan laajennusta tai alkamista alusta. Vaihdetut osat tai työkalut siirtyvät valmistajan omistukseen. Joissakin maissa lähettäjän täytyy maksaa lähetyskustannukset tai postikulut. Työkalun oston luomat lakisääteiset oikeudet pysyvät koskemattomina
6. Tämä takuu on voimassa Euroopan yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Ota näiden alueiden ulkopuolella yhteyttä omaan valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään ja selvitä, onko jotain muuta takuuta.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta http://fi.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

NO RYOBI® GARANTIBETINGELSER

I tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter som følger av kjøpet, er dette produktet dekket av en garanti som angitt nedenfor.

1. Garantiperioden er 24 måneder for konsumenter og gjelder fra den datoen som produktet ble kjøpt. Denne datoen skal dokumenteres med en faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er designet og beregnet kun til konsument- og privat bruk. Så det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
2. For en del av utvalget av elektriske verktøy (AC/DC) er det mulighet til å utvide garantiperioden i den perioden som er beskrevet ovenfor ved bruk av registreringen på nettsidene www.ryobitools.eu. Kvalifiseringen av verktøyene for en utvidelse av garantiperioden er tydelig vist i butikker og7eller på pakningen / og finnes innen produktdokumentasjonen. Sluttbrukeren må registrere sine nylig anskaffede verktøy online innen 30 dager etter kjøpsdato. Sluttbrukeren kan registrere seg for den utvidede garantien i sitt land hvis det er opplistet på online registreringsskjemaet der dette alternativet er gyldig. Videre må sluttbrukere gi sitt samtykke til oppbevaring av dataene som kreves for å gå online, og de må godta vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes ut på e-post, og den originale fakturaen som viser kjøpsdato, vil tjene som bevis for den utvidede garantien.
3. Garantien dekker alle defekter i produktet under garantiperioden på grunn av defekter i utførelse eller materiale på kjøpsdato. Garantien er begrenset til å reparere og/eller erstatte og inkluderer ikke noen andre forpliktelser, inkludert, men ikke begrenset til, tilfeldige eller følgesmessige skader. Garantien er ikke gyldig hvis produktet har blitt misbrukt, brukt på annen måte enn det som beskrives i bruksanvisningen eller er koblet til på feil måte. Denne garantien gjelder ikke for:
   - enhver skade på produktet som er resultat av utilstrekkelig vedlikehold
   - ethvert produkt som har blitt endret eller modifisert
   - ethvert produkt der de originale identifiseringsmerkene (varemerke, serienummer) har blitt uleselig, er endret eller fjernet
   - enhver skade som forårsakes av ikke-overholdelse av instruksjonshåndboken
   - ethvert ikke-CE-produkt
   - ethvert produkt som har blitt forsøkt reparert eller av en ikke-kvalifisert fagperson eller uten tidligere autorisasjon fra Techtronic Industries.
   - ethvert produkt tilkoblet feil strømforsyning (ampere, spenning, frekvens)
   - ethvert produkt som brukes med feil drivstoffblanding (drivstoff, olje, prosentandel olje)
   - enhver skade som er forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske, støt) eller fremmede stoffer
   - normal slitasje og slitereservedeler
   - feil bruk, overbelastning av verktøyet
   - bruk av ikke-godkjent tilbehør eller deler
   - Elektrisk verktøytilbehør levert med verktøyet eller kjøpt separat. Slike ekskluderinger, inkludert, men ikke begrenset til skrutrekkerbits, drillbits, slipedisker, sandpapir og blader, lateral føring
   - Komponenter (deler og tilbehør) som er utsatt for naturlig slitasje, inkludert, men ikke begrenset til service- og vedlikeholdssett, karbonbørster, lagre, chuck, SDS-borbitfeste eller -mottak, strømledning, hjelpehåndtak, transportbæreveske, sandingsplate, støvpose, støvutslippsrør, filtpakninger, støtnøkkelpinner og fjær, osv.
4. For service må produktet sendes eller fremlegges for en RYOBI-autorisert servicestasjon opplistet for hvert land i den følgende listen over servicestasjonsadresser. I noen land sender den lokale RYOBI-forhandleren produktet til RYOBI serviceorganisasjonen. Ved å sende et produkt til en RYOBI servicestasjon skal produktet være sikkert pakket uten noe farlig innhold, slik som bensin, merket med senderens adresse og fulgt av en kort beskrivelse av feilen.
5. En reparasjon/erstatning under denne garantien er gratis. Den utgjør ingen forlengelse eller en ny start av garantiperioden. Utveksle deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller frankering måtte betales av senderen. Dine lovbestemte rettigheter som oppstår fra kjøp av verktøyet forblir uberørte.
6. Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ta kontakt med din autoriserte RYOBI-forhandler om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicesenter i nærheten, gå til http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

RU УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ RYOBI®

Помимо законных прав, возникающих при покупке, данное изделие покрывается гарантией в соответствии с приведенными ниже пунктами.

1. Гарантийный период для покупателя составляет 24 месяца с даты покупки изделия. Дата покупки должна быть подтверждена счетом или другим свидетельством покупки. Данное изделие предназначено только для частного использования покупателем. Поэтому гарантия не распространяется на использование в профессиональных или коммерческих целях.
2. Предусмотрена возможность продления для части изделий линейки электроинструментов (AC/DC) гарантийного периода с помощью регистрации на сайте www.ryobitools.eu. Право инструмента на продление гарантийного периода четко указано в магазинах и / или на упаковке / и содержится в сопутствующей инструменту документации. Конечный пользователь должен зарегистрировать свой приобретенный инструмент в течение 30 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать свой инструмент на продление гарантии в стране своего проживания, если она указана в форме онлайн-регистрации. Кроме того, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, которые необходимо ввести в онлайн-форму и принять правила и условия. Подтверждение регистрации, которое вы получите по электронной почте и оригинальный чек, в котором указана дата покупки, будут служить доказательством продленной гарантии.
3. Гарантия покрывает в течение гарантийного периода все дефекты качества или материала изделия на дату покупки. Гарантия ограничена ремонтом и / или заменой и не включает никакие другие обязательства, включая, но не ограничиваясь случайными или косвенными убытками. Гарантия становится недействительной, если изделие использовалось не по назначению, вопреки инструкциям, данным в Руководстве пользователя или было неправильно подключено. Настоящая гарантия не распространяется на:
   - любые повреждения изделия в результате неправильного технического обслуживания
   - любые изделия, подвергшиеся изменениям и модификации
   - любые изделия, оригинальные идентификационные отметки которого (торговая марка, серийный номер) были повреждены, изменены или удалены
   - любые повреждения, вызванные несоблюдением инструкций Руководства пользователя
   - любые изделия, не относящиеся к CE
   - любые изделия, подвергшиеся попыткам ремонта неквалифицированным работником или без предварительного утверждения компанией Techtronic Industries.
   - любые изделия, подключенные к неправильному источнику питания (сила тока, напряжение, частота)
   - любые изделия, в которых использовались несоответствующие топливные смеси (топливо, масло, процент масла)
   - любые повреждения, вызванные внешними воздействиями (химические, физические, удары) или посторонними веществами
   - нормальный износ и разрыв запасных деталей
   - несоответствующее использование, перегрузка инструмента
   - использование неутвержденных аксессуаров и запасных деталей
   - аксессуары электроинструментов, поставляемые с инструментом или приобретаемые отдельно. Такие исключения включают, но не ограничиваются сверла шуруповертов, дрелей, абразивные диски, наждачную бумагу, лезвия и боковые направляющие
   - компоненты (детали и аксессуары), подверженные естественному износу и разрыву, включая, но не ограничиваясь наборы для технического обслуживания, угольные щетки, подшипники, патроны, насадки сверл SDS, кабели питания, дополнительные ручки, футляры для транспортировки, шлифовальные плиты, пылеприемники, трубки для отсасывания пыли, войлочные шайбы, штыри и пружины ударных ключей и др.
4. Для проведения технического обслуживания изделие следует направлять в авторизованные сервисные центры RYOBI, указанные для каждой страны в приведенном ниже списке адресов станций сервисного обслуживания. В некоторых странах местные дилеры RYOBI отправляют изделия в сервисные организации RYOBI. При отправке изделия в сервисный центр RYOBI, изделие должно быть безопасно упаковано и не содержать никаких опасных веществ, таких как бензин, должен быть подписан адрес отправителя и сопровождаться кратким описанием неисправности.
5. Ремонт / замена проводится в рамках настоящей гарантии бесплатно. Он не продлевает гарантию и не начинает новый гарантийный период. Замененные детали и инструменты становятся нашей собственностью. В некоторых странах отправитель должен оплачивать стоимость отправки. Ваши законные права, возникшие при покупке инструмента, остаются неизменными
6. Данная гарантия действительна в Европейском Сообществе, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Вне указанных территорий обращайтесь к своему авторизованному дилеру RYOBI, чтобы узнать, применяются ли условия каких-либо других гарантий.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents

PL WARUNKI GWARANCJI RYOBI®

Oprócz praw ustawowych wynikających z zakupu produkt jest objęty gwarancją, której warunki podano poniżej.

1. Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Datę zakupu należy udokumentować fakturą lub innym dowodem zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie obejmuje zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
2. Istnieje możliwość wydłużenia okresu gwarancyjnego dla części asortymentu narzędzi ręcznych z napędem mechanicznym (AC/DC) poprzez zarejestrowanie produktu na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzi do wydłużenia okresu gwarancyjnego jest wyraźnie określona w sklepach i/lub na opakowaniu oraz w dokumentacji produktu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować nowo kupione narzędzia online w ciągu 30 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu przedłużenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeżeli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, gdzie opcja ta obowiązuje. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, wprowadzanych na stronie internetowej i zaakceptować regulamin. Dowodem wydłużenia gwarancji jest wysyłane pocztą elektroniczną potwierdzenie rejestracji i oryginał faktury potwierdzającej datę zakupu.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wynikające usterek wykonania lub materiału obecnych w dniu zakupu. Gwarancja jest ograniczona do naprawy i/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych zobowiązań, w tym między innymi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt był nieprawidłowo używany, używany niezgodnie z instrukcją lub nie był prawidłowo podłączony. Gwarancja nie obejmuje:
   - uszkodzenia produktu wynikającego z nieprawidłowej konserwacji,
   - produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany,
   - produktu, którego oryginalne oznaczenie (znak towarowy, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte,
   - jakichkolwiek uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania instrukcji,
   - jakiegokolwiek produktu bez certyfikatu CE,
   - jakiegokolwiek produktu, który próbowano naprawiać z pomocą niewykwalifikowanej osoby lub bez uzyskania wcześniejszej zgody firmy Techtronic Industries.
   - jakiegokolwiek produktu podłączonego nie nieprawidłowego źródła zasilania (nieprawidłowe natężenie prądu, napięcie, częstotliwość),
   - jakiegokolwiek produktu, który był używany z nieprawidłową mieszanką paliwową (paliwo, olej, procentowy udział oleju),
   - jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych wpływem czynników zewnętrznych (chemicznych, fizycznych, drgań) lub substancji obcych,
   - normalnego zużycia części zamiennych,
   - nieprawidłowego użycia, przeciążenia narzędzia,
   - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części,
   - akcesoriów narzędzi ręcznych z napędem mechanicznym dostarczonych z narzędziem lub kupionych oddzielnie. Takie wykluczenia obejmują, między innymi, wymienne ostrza wkrętaka, wiertła, tarcze cierne, papier ścierny i ostrza, prowadnicę boczną.
   - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu obejmujących, między innymi, zestawy do konserwacji i serwisu, szczotki węglowe, łożyska, uchwyt, przystawkę wiertła SDS, gniazdo, przewód zasilania, uchwyt pomocniczy, skrzynię transportową, płytę szlifierską, worek pyłowy, rurę odprowadzania pyłu, podkładki filcowe, kołki i sprężyny klucza udarowego itp.
4. W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym punkcie serwisowym RYOBI znajdującym się na przedstawionym poniżej wykazie punktów serwisowych w poszczególnych krajach. W niektórych krajach lokalny dystrybutor produktów RYOBI podejmuje się wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego RYOBI produkt — pozbawiony jakichkolwiek niebezpiecznych substancji, na przykład benzyny — należy bezpiecznie zapakować i dołączyć adres nadawcy oraz krótki opis usterki.
5. Naprawa/wymiana w ramach niniejszej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi jednak o przedłużeniu lub rozpoczęciu od nowa biegu okresu gwarancyjnego. Wymienione części lub narzędzia stają się naszą własnością. W przypadku niektórych krajów nadawca będzie musiał uregulować koszty dostawy lub opłaty pocztowe. Prawa ustawowe wynikające z zakupu narzędzia pozostają niezmienione.
6. Niniejsza gwarancja obowiązuje w Unii Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtensteinie, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą produktów RYOBI i ustalić, czy obowiązuje inna gwarancja.

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

CS ZÁRUČNÍ PODMÍNKY RYOBI®

Kromě zákonných práv vyplývajících z koupě výrobku se na tento výrobek vztahuje také níže uvedené záruka.

1. Záruční doba pro spotřebitele je 24 měsíců a začíná datem nákupu výrobku. Datum musí být zaznamenáno na faktuře nebo jiném dokladu o koupi. Tento výrobek je navržen a určen pouze pro soukromé účely spotřebitelů. Záruka se tedy nevztahuje na profesionální nebo komerční využití výrobku.
2. U některých elektrických nástrojů (AC/DC) je možné záruční dobu prodloužit. K tomu je nutná registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Možnost prodloužené záruční doby výrobků je jasně uvedena v prodejnách, popř. na obalech nebo v dokumentech o výrobku. Koncový uživatel musí svůj nový nástroj zaregistrovat online do 30 dnů od data nákupu. Koncový uživatel se může k prodloužené záruční době zaregistrovat v zemi trvalého pobytu, pokud je tato uvedena na internetovém registračním formuláři u výrobku, kde je tato možnost dostupná. Koncoví uživatelé musí dále souhlasit s uložením osobních údajů, která musí zadat na internetu, a přijmout obchodní podmínky. E-mail s potvrzením registrace a původní faktura s datem koupě poslouží jako důkaz o prodloužené záruce.
3. Záruka se vztahuje na veškeré vady na výrobku v rámci záruční doby způsobené výrobními vadami nebo vadami materiálu v době koupě. Záruka je omezena na opravu, popřípadě výměnu a nezahrnuje žádné další povinnosti, včetně mimo jiné vedlejších či následných odškodnění. Záruka neplatí při použití výrobku k nevhodným účelům, v rozporu s uživatelskou příručkou nebo při nesprávném zapojení. Záruka se nevztahuje na:
   - veškeré škody na výrobku způsobené nesprávnou údržbou
   - veškeré produkty, které byly pozměněny nebo upraveny
   - veškeré produkty, kde byly původní identifikační prvky (obchodní značka, sériové číslo) poničeny, pozměněny nebo odstraněny
   - veškeré škody způsobené nedodržováním pokynů uživatelské příručky
   - veškeré produkty bez CE certifikace
   - veškeré produkty, které se pokusil opravit nekvalifikovaný odborník nebo opravy bez předchozího svolení společnosti Techtronic Industries.
   - veškeré produkty zapojené do nesprávného elektrického zdroje (proud, napětí, frekvence)
   - veškeré produkty používané s nevhodnou palivovou směsí (palivo, olej, procento oleje)
   - veškeré škody způsobené externími vlivy (chemickými, fyzickými, nárazy) nebo cizími látkami
   - běžné opotřebování dílů
   - nevhodné použití, přetěžování nástroje
   - použití neschválených příslušenství nebo dílů
   - příslušenství k elektrickému nástroji poskytnuté s nástrojem nebo zakoupené samostatně. Tyto výjimky se vztahují mimo jiné na šroubovací bity, vrtáky, brusné disky, brusný papír a čepele, postranní vodicí lišty
   - komponenty (díly a příslušenství) podléhající přirozenému opotřebování, včetně mimo jiné servisních sad, karbonových kartáčů, ložisek, sklíčidla, SDS nástavce na vrtací bity, napájecího kabelu, pomocné rukojeti, přepravního pouzdra, brusné desky, prachového vaku, výfukové prachové trubice, plstěných podložek, západek a pružin rázového utahováku atd.
4. K provedení servisu musí být výrobek zaslán nebo předán do autorizovaného servisního centra společnosti RYOBI, jejichž adresy jsou uvedeny podle zemí v seznamu servisních center. V některých zemích za vás výrobek pošle servisní organizaci RYOBI sám prodejce výrobků této značky. Při zasílání výrobku do servisního centra RYOBI je potřeba výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, opatřit adresou odesílatele a připojit krátký popis závady.
5. Oprava, popř. výměna v rámci této záruky je zdarma. Neznamená to prodloužení nebo začátek nové záruční lhůty. Vyměněné díly nebo nástroje přejdou do našeho vlastnictví. V některých zemích platí poštovné odesílatel. Vaše zákonná práva vyplývající z koupě tohoto nástroje zůstávají nedotčená.
6. Tato záruka platí v Evropském Společenství, Švýcarsku, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku, Rusku a na Islandu. Mimo tato území kontaktujte autorizovaného prodejce značky RYOBI, který zjistí, zda se na výrobek vztahuje jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

HU A RYOBI® GARANCIA ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI

A vásárlásból adódó törvényben rögzített jogok mellett a termékre az alábbi garancia vonatkozik.

1. A fogyasztói garancia tartama 24 hónap, mely a termék vásárlásának napjával kezdődik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló egyéb dokumentummal kell bizonyítani. A termék rendeltetése csak fogyasztói és magáncélú használat. Ezért professzionális vagy kereskedelmi használat esetén a garancia nem érvényes.
2. A szerszámgépek (egyenáramú/váltóáramú) egy részénél a garancia időtartama a www.ryobitools.eu weblapon regisztrálva meghosszabbítható. Az áruházakban, a csomagoláson, illetve a termék dokumentációjában egyértelműen jelezve van, hogy az adott termék garanciája meghosszabbítható-e. A végfelhasználónak a vásárlás dátumától számított 30 napon belül regisztrálnia kell az újonnan vásárolt szerszámot. A végfelhasználó akkor regisztrálhat a kiterjesztett garanciára, ha az ország, ahol lakik, fel van sorolva az online regisztrációs űrlapon azon országok között, ahol választható ez az opció. Ezenkívül a végfelhasználónak bele kell egyeznie az online regisztrálás során szükséges adatok tárolásába, és el kell fogadnia a felhasználási feltételeket. A kiterjesztett garanciát a regisztráció beérkezéséről e-mailben küldött visszaigazolás és a vásárlás dátumát tartalmazó eredeti számla igazolja.
3. A garancia a termék vásárlásakor fennálló, a gyártás során keletkezett hibákra és anyaghibákra érvényes a garanciális időtartamon belül. A garancia csak a javításra/cserére korlátozódik, és nem terjed ki semmilyen egyéb kötelezettségre, nem kizárólagosan ideértve a véletlen vagy szándékos rongálást. A garancia nem érvényes, ha a terméket nem megfelelően, a használati utasításban foglaltakkal ellentétesen, illetve nem megfelelően csatlakoztatva használták. A garancia nem vonatkozik:
   - a terméket a nem megfelelő karbantartás következtében ért károsodásra
   - megváltoztatott vagy átalakított termékre
   - olyan termékre, melyen az eredeti azonosítókat (védjegy, sorozatszám) megrongálták, megváltoztatták vagy eltávolították
   - a használati utasítás be nem tartásából eredő kárra
   - CE jelöléssel nem rendelkező termékekre
   - olyan termékre, melyet nem képzett, illetve a Techtronic Industries által nem feljogosított szerelő javított
   - nem megfelelő (áramerősségű, feszültségű, frekvenciájú) áramforrásra csatlakoztatott termékre
   - nem megfelelő üzemanyag-keverékkel (üzemanyag, olaj, olaj aránya) használt termékre
   - külső (vegyi, fizikai, ütés) hatásokból vagy idegen anyagokból eredő károkra
   - a cserélhető alkatrészek természetes kopására és elhasználódására
   - a szerszám helytelen használatára, túlterhelésére
   - nem jóváhagyott tartozékok és alkatrészek használatára
   - A szerszámmal adott vagy külön megvásárolt tartozékokra. Ilyenek például (de nem kizárólag) a csavarhúzófejek, fúrószárak, csiszolókorongok, csiszolópapír, kések, oldalirányú terelők.
   - A természetes kopásnak, elhasználódásnak kitett alkatrészek és kiegészítők, például (de nem kizárólag) szerviz- és karbantartókészletek, szénkefék, csapágyak, tokmány, SDS fúrószár csatlakozója, tápkábel, segédfogantyú, szállítótok, csiszolólap, porzsák, porelvezető cső, filcalátétek, ütőműves csavarbehajtó gép csapszege és rugója stb.
4. A terméket javításra el kell vinni egy meghatalmazott RYOBI szervizbe; ezeket az egyes országokhoz a következő listában találja. Egyes országokban a helyi RYOBI kereskedő vállalja a termék elszállítását a RYOBI szervizbe. A terméket veszélyes tartalom, például benzin nélkül csomagolva, a feladó címét feltüntetve, a hiba rövid leírásával együtt küldje el a RYOBI szervizbe.
5. A jelen garancia hatálya alatt végzett javítás, illetve csere ingyenes. Nem jelenti a garanciális időtartam újraindulását. A kicserélt alkatrészek és szerszámok a mi tulajdonunkba kerülnek. Egyes országokban a szállítás vagy postázás költségét a feladó viseli. A vevőnek a szerszám megvásárlásából adódó törvényes jogai nem változnak.
6. Jelen garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. E területen kívül kérdezze meg a RYOBI forgalmazót, hogy milyen garancia van érvényben.

HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

RO CONDIŢII DE APLICARE A GARANŢIEI PENTRU PRODUSELE RYOBI®

În plus faţă de condiţiile statutare rezultate din achiziţionarea acestui produs, acesta este acoperit de garanţia stipulată mai jos.

1. Perioada de garanţie este de 24 de luni pentru consumatori şi începe de la data achiziţionării produsului. Data de începere a garanţiei trebuie demonstrată cu o factură sau altă dovadă a cumpărării produsului. Produsul este destinat şi conceput doar pentru utilizare în scopuri personale. Din acest motiv, nu se oferă garanţie pentru utilizarea sa în scop profesional sau comercial.
2. Există posibilitatea de extindere a perioadei de garanţie pentru gama de unelte electrice (de CA/CC) peste perioada stipulată mai sus prin înscrierea produsului pe website-ul www.ryobitools.eu. Eligibilitatea pentru perioada de extindere a garanţiei este afişată în mod clar în magazinele de vânzare şi/sau pe ambalaj sau este inclusă în documentaţia livrată împreună cu produsul. Utilizatorul final este obligat să-şi înregistreze produsul online în termen de maxim 30 de zile de la achiziţia acestuia. Utilizatorul final poate înregistra produsul pentru garanţia extinsă oferită în ţara sa de rezidenţă dacă aceasta este listată în formularul de înregistrare online şi dacă aceastã opţiune este validă. În plus, utilizatorii finali trebuie să-şi dea acordul pentru stocarea datelor personale solicitate la înregistrarea online şi trebuie să accepte termenii şi condiţiile. Mesajul de confirmare a înregistrării, trimis prin e-mail şi factura originală cu data achiziţiei vor dovedi perioada de garanţie extinsă.
3. Garanţia acoperă toate defecţiunile produsului survenite în perioada de garanţie datorate defectelor de execuţie sau materialelor folosite, începând cu data achiziţiei acestuia. Garanţia este limitată la reparare şi/sau înlocuire şi nu include alte obligaţii, inclusiv, dar fără a se limita la daune accidentale sau rezultate pe cale de consecinţă. Garanţia îşi pierde valabilitatea dacă produsul este utilizat necorespunzător, utilizat neconform cu instrucţiunile de utilizare din manualul cu instrucţiuni sau conectat incorect. Garanţia nu se aplică în cazul:
   - oricărei defecţiuni survenite în urma întreţinerii necorespunzătoare a produsului
   - oricărui produs alterat sau modificat
   - oricărui produs la care inscripţiile cu datele de identificare (marca comercială, numărul de serie) au fost şterse, modificate sau îndepărtate
   - oricărei defecţiuni datorate neconformării cu instrucţiunile din manualul de utilizare
   - oricărui produs necertificat CE
   - oricărui produs asupra căruia au fost efectuate tentative de reparare de către personal necalificat sau fără autorizaţie prealabilă din partea Techtronic Industries.
   - oricărui produs conectat la o sursă de alimentare necorespunzătoare (curent, tensiune, frecvenţă)
   - oricărui produs utilizat cu un amestec de carburant necorespunzător (combustibil, ulei, proporţii de adaos ulei)
   - oricăror defecţiuni datorate unor influenţe externe (chimice, fizice, şocuri) sau substanţe străine
   - uzurii şi fisurării normale a pieselor de rezervă
   - utilizării neadecvate, suprasolicitării uneltei
   - utilizării de piese şi accesorii neaprobate
   - accesoriilor pentru unealtă furnizate odată cu aceasta sau achiziţionate separat. Aceste excluderi se aplică, dar fără a se limita la următoarele: burghie, biţi de şurubelniţă, discuri abrazive, hârtie abrazivă şi lame de tăiere, ghidaje laterale
   - Componentele (piese şi accesorii) supuse uzurii normale, care includ, fără a se limita la, kituri de întreţinere şi service, perii de cărbune, rulmenţi, mandrină, adaptor pentru burghie SDS, cordon de alimentare, mânere auxiliare, cutie de transport, placă pentru şlefuit, sac pentru praf, tub pentru evacuarea prafului, discuri de păslă, adaptoare şi resorturi pentru cheile de strângere prin vibrare, etc.
4. Pentru efectuarea reparaţiilor, produsul trebuie trimis sau adus la un centru de reparaţii autorizat RYOBI din lista următoare de centre de reparaţii prezentate pentru fiecare ţară. În anumite ţări, reprezentatul local RYOBI va trimite produsul spre reparare la sediul central de reparaţii RYOBI. Atunci când trimiteţi produsul spre reparare la un centru de reparaţii RYOBI, acesta trebuie ambalat în siguranţă, fără conţinut periculos (cum ar fi benzină), marcat cu adresa expeditorului şi însoţit de o scurtă descriere a defectului.
5. Repararea/înlocuirea în perioada de garanţie este gratuită. Aceasta nu este însoţită de o prelungire sau o reiniţiere a perioadei de garanţie. Piesele sau uneltele schimbate devin proprietatea dvs. În anumite ţări, taxele de expediţie sau poştale vor fi suportate de expeditor. Drepturile dvs. statutare rezultate din achiziţia produsului rămân neschimbate
6. Această garanţie este valabilă în Comunitatea Europeană, Elveţia, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turcia şi Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm să contactaţi reprezentantul dvs. local RYOBI pentru a determina dacă se aplică alt tip de garanţie.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitaţi http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

LV RYOBI® GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS NOSACĪJUMI

Papildus jebkādām likumiskajām tiesībām, kuras rodas, veicot pirkumu, izstrādājums tiek nodrošināts ar tālāk tekstā noteikto garantiju.

1. Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, tā atskaite tiek sākta no datuma, kurā veikta izstrādājuma iegāde. Šim datumam jābūt dokumentētam rēķinā vai citā pirkumu apliecinošā dokumentā. Izstrādājums ir radīts un paredzēts tikai patērētāja privātai lietošanai. Saistībā ar iepriekšminēto, garantija netiek nodrošināta profesionālas vai komerciālas lietošanas gadījumā.
2. Pastāv iespēja pagarināt daļas no elektroinstrumentu klāsta (Maiņstrāvas/akumulatoru) garantiju ilgāk par iepriekš minēto periodu, izmantojot reģistrāciju interneta vietnē www.ryobitools.eu. Instrumenti, kas pakļauti garantijas perioda pagarināšanai, tiek skaidri apzīmēti veikalos un/vai uz iepakojuma un izstrādājumu komplektējošajā dokumentācijā. Gala lietotājam nepieciešams reģistrē tā iegādāto jauno instrumentu 30 dienu laikā no pirkuma datuma. Gala lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā mītnes valstī, ja tā minēta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kurā šī iespēja ir aktīva. Bez tam, gala lietotājam ir jāsniedz piekrišana tiešsaistes ievadīšanai nepieciešamo datu glabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem un nosacījumiem. Reģistrācijas apstiprinājums, kas tiek nosūtīts, izmantojot e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā norādīts iegādes datums, kalpo kā pagarinātās garantijas apstiprinājums.
3. Garantija attiecas uz visiem izstrādājuma defektiem garantijas periodā, kas saistīti ar ražošanas vai materiālu defektiem no pirkuma datuma. Šī garantija tiek ierobežota ar remontu un/vai nomaiņu un neietver jebkādas citas saistības, tajā skaitā, bet ne tikai, cēloņsakarīgos vai saistītos bojājumus. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir nepareizi lietots, izmantots pretēji norādēm lietošanas rokasgrāmatā vai bijis nepareizi pieslēgts. Šī garantija netiek attiecināta uz:
   - jebkādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas uzturēšanas rezultātā
   - jebkuru izstrādājumu, kas ticis pārveidots vai mainīts
   - jebkuru izstrādājumu, kura oriģinālās identifikācijas (preču zīme, sērijas numurs) marķējums ir ticis nodzēsts, mainīts vai noņemts
   - jebkādiem bojājumiem, kuri radušies neievērojot norādes lietošanas rokasgrāmatā
   - jebkādam izstrādājumam bez CE sertifikācijas
   - jebkuram izstrādājumam, kura remontu mēģinājis veikt nekvalificēts personāls vai bez Techtronic Industries iepriekšējas autorizācijas.
   - jebkuram izstrādājumam, kurš bijis pieslēgts neatbilstošu parametru (strāvas, sprieguma, frekvences) sprieguma avotam
   - jebkuram izstrādājumam, kurš bijis izmantots ar nepareizu degvielas maisījumu (degviela, eļļa, eļļas procentuālais saturs)
   - jebkuriem bojājumiem, kuri radušies ārējas iedarbības (ķīmiskas, fiziskas, triecienu) vai vielu ietekmē
   - detaļu normāla lietošanas nodiluma rezultātā
   - nepareizas lietošanas vai instrumentu pārslodzes rezultātā
   - neapstiprinātu detaļu vai aprīkojuma lietošanas rezultātā
   - elektroinstrumentu aksesuāriem, kas atrodas instrumenta komplektācijā vai ir iegādāti atsevišķi. Šis izņēmums attiecināms uz, bet neaprobežojoties ar, skrūvgriežu uzgaļiem, urbjiem, abrazīvajiem diskiem, smilšpapīru un asmeņiem, sānu vadotnēm
   - komponentiem (daļām un aksesuāriem), kas pakļauti normālam nodilumam, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Servisa un apkopju komplekti, oglekļa sukas, gultņi, patrona, SDS urbju uztvērējiem vai uzlikas, elektrības vads, papildus rokturis, transportēšanas un pārnēsāšanas kaste, slīpmašīnas plāksne, putekļu maiss, putekļu izvadīšanas caurule, paplāksņi, triecienatslēgu tapas un atsperes, u.t.t.
4. Servisa nodrošināšanai, izstrādājums ir jānodod pilnvarotā RYOBI servisa centrā, kas norādīts katrai valstij tālāk minētajā servisa centru adrešu sarakstā. Dažās valstīs jūsu vietējais RYOBI izplatītājs uzņemas izstrādājuma nosūtīšanu uz RYOBI servisa organizāciju. Nosūtot izstrādājumu uz RYOBI servisa centru, izstrādājuma jābūt droši iepakotam, tas nedrīkst saturēt bīstamas vielas kā degvielu, sūtījumam jābūt marķētam ar sūtītāja adresi un īsu kļūmes aprakstu.
5. Remonts/nomaiņa šīs garantijas ietvaros ir bezmaksas. Tas nerada garantijas perioda pagarināšanu vai jaunu garantiju. Nomainītās daļas vai instrumentu kļūst par mūsu īpašumu. Dažās valstīs piegādes vai pasta izmaksas būs jāapmaksā sūtītājam. Jūsu likumiskās tiesības, kas nodibinās, iegādājoties instrumentu, paliek nemainīgas
6. Šī garantija ir spēkā Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Lihtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šīm teritorijām, lūdzu, sazinieties ar jūsu pilnvaroto RYOBI izplatītāju, lai noteiktu, vai ir piemērojama cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalpošanas centru, apmeklējiet http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

LT „RYOBI®“ GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Papildant bet kokias įstatymuose numatytas perkant atsirandančias teises, šiam įrenginiui taikoma toliau nurodyta garantija.

1. Vartotojams suteikiama 24 mėnesių trukmės garantija nuo įrenginio įsigijimo datos. Ši data turi būti nurodyta sąskaitoje faktūroje ar kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Šis įrenginys skirtas tik vartotojų rinkai ir asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma, jei įrenginys naudojamas profesinėms ar komercinėms reikmėms.
2. Įsigijus tam tikrus elektrinius įrenginius (AC/DC), suteikiama galimybė pratęsti garantiją, kad ji galiotų ilgiau, nei nurodyta pirmiau, naudojantis registracija interneto svetainėje www.ryobitools.eu. Ar galima pratęsti įrenginio garantinį laikotarpį, aiškiai nurodoma parduotuvėse ir (arba) ant įrenginio pakuotės, ir (arba) įrenginio dokumentuose. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytą įrenginį per 30 dienų nuo įsigijimo datos. Galutinis naudotojas gali registruotis išplėstinei garantijai savo gyvenamojoje šalyje, jei ji nurodyta internetinėje registracijos formoje, kurioje siūloma tokia galimybė. Be to, galutiniai naudotojai turi sutikti su duomenų, kuriuos reikia įvesti internetu, saugojimu ir svetainės naudojimo sąlygomis. Kaip išplėstinės garantijos įrodymas naudojamas registracijos patvirtinimo kvitas, atsiunčiamas el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta įsigijimo data.
3. Ši garantija apima visus garantiniu laikotarpiu aptiktus įrenginio trūkumus, atsiradusius dėl gamybos arba medžiaginių defektų nuo įsigijimo datos. Ši garantija ribojama remontu ir (arba) pakeitimu, ji neapima jokių kitų įsipareigojimų, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) šalutinius arba antrinius nuostolius. Garantija anuliuojama, jei įrenginys buvo naudojamas netinkamai, naudojamas ne pagal naudojimo instrukciją arba netinkamai prijungtas. Ši garantija netaikoma:
   - jokiai įrenginiui padarytai žalai, kurią lėmė netinkama techninė priežiūra;
   - jokiam įrenginiui, kuris buvo keičiamas ar modifikuojamas;
   - jokiam įrenginiui, kurio originalūs identifikavimo ženklai (prekės ženklas, serijos numeris) buvo sugadinti, pakeisti arba pašalinti;
   - jokiai žalai, kurią lėmė naudojimo instrukcijos nesilaikymas;
   - jokiems CE ženklu nepažymėtiems įrenginiams;
   - jokiam įrenginiui, kurį bandė remontuoti nekvalifikuoti asmenys arba kuris buvo remontuojamas be „Techtronic Industries“ leidimo;
   - jokiam įrenginiui, kuris buvo prijungtas prie netinkamo maitinimo tinklo (netinkamos srovės, įtampos, dažnio);
   - jokiam įrenginiui, kuris buvo naudojamas su netinkamu degalų mišiniu (degalai, alyva, maišymo santykis);
   - jokiai žalai, kurią lėmė išorinis poveikis (cheminis, fizinis, smūgiai) arba pašalinės medžiagos;
   - dėvimosioms dalims;
   - netinkamam naudojimui, įrenginio perkrovai;
   - nepatvirtintų priedų arba dalių naudojimui;
   - su įrenginiu pateiktiems arba atskirai įsigytiems elektrinio įrenginio priedams. Šios išimtys apima (tuo neapsiribojant) atsuktuvų antgalius, grąžtų antgalius, šlifavimo diskus, švitrinį popierių ir geležtes, šoninį kreiptuvą;
   - komponentams (dalims ir priedams), kurie natūraliai dėvisi, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) įprastinės ir techninės priežiūros rinkinius, anglinius šepetėlius, guolius, laikiklį, SDS grąžtų antgalių priedą arba lizdą, maitinimo kabelį, pagalbinę rankeną, nešiojimo dėklą, šlifavimo diską, maišelį dulkėms, dulkių ištraukimo vamzdelį, fetro poveržles, smūginio veržliarakčio kaiščius ir spyruokles ir pan.
4. Prireikus atlikti priežiūros darbus, įrenginį reikia siųsti arba atvežti RYOBI įgaliotajam priežiūros centrui, nurodytam kiekvienos šalies priežiūros centrų adresų sąraše. Kai kuriose šalyse vietinis RYOBI atstovas siunčia įrenginį RYOBI priežiūros organizacijai. Siunčiant įrenginį RYOBI priežiūros centrui, reikia saugiai jį supakuoti pašalinant visas pavojingas medžiagas, pvz., benziną, nurodyti ant pakuotės siuntėjo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
5. Pagal šią garantiją remontas / keitimas atliekami nemokamai. Tokie veiksmai nelaikomi garantijos pratęsimu arba naujo garantinio laikotarpio pradžia. Dalys arba įrenginiai, kuriuos pakeitėme, tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ir pašto išlaidas turi padengti siuntėjas. Įstatymuose numatytos jūsų teisės, atsirandančios perkant įrenginį, lieka nepakeistos
6. Ši garantija galioja Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine, Turkijoje ir Rusijoje. Jei gyvenate ne šiose šalyse, kreipkitės į įgaliotąjį RYOBI atstovą ir sužinokite, ar jums taikoma kita garantija.

ĮGALIOTAS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

ET RYOBI® GARANTIITINGIMUSED

Lisaks toote ostust tulenevatele seadusjärgsetele õigustele, kehtib tootele ka alltoodud garantiiga.

1. Tarbijatele on garantiiaeg 24 kuud ja algab sellel kuupäeval, mil toode osteti. Selle kuupäeva tõestuseks on vaja arvet või mõnda teist tõendit ostu sooritamise kohta. Toode on mõeldud eratarbijatele ainult isiklikuks kasutamiseks. Seega ei kehti garantii ostu kasutamisel kutsetegevuses või kaubanduslikel eesmärkidel.
2. Teatud osale elektrilistele (vahelduvvoolu/alalisvoolu) tööriistadele on võimalik pikendada eespool toodud garantiiaega, kasutades toote registreerimist veebilehel www.ryobitools.eu. Teave tööriista võimaliku pikendatud garantiiaja kohta on selgelt esile toodud poodides ja/või pakendil / ning see sisaldub toote dokumentatsioonis. Lõpptarbija peab registreerima oma uued tööriistad interneti teel 30 päeva jooksul pärast ostupäeva. Lõppkasutaja võib registreerida pikendatud garantiiaja saamise oma elukohariigis, kui veebis olevas registreerimisvormis on see valik lubatav. Lisaks peavad kasutajad andma oma nõusoleku veebis nõutud sisestatavate andmete säilitamiseks ning nad peavad nõustuma tingimustega. E-posti teel saadetav registreerimise kinnitus ja arve originaal, kus on näha ostu sooritamise kuupäev, on pikendatud garantiiaja tõestuseks.
3. Garantii katab kõik defektid toote garantiiaja jooksul, kui ostu kuupäeval ilmnevad talitlus- või materjalivead. Garantii piirdub toote remondi ja/või väljavahetamisega ning ei sisalda muid kohustusi, muu hulgas ettenägematuid või kaudseid kahjusid. Garantii ei kehti, kui toodet ei ole kasutatud sihtotstarbeliselt või kooskõlas kasutusjuhendiga või see on valesti ühendatud. Garantii ei kehti järgmistel põhjustel:
   – toode on kahjustatud vale hoolduse tõttu
   – toodet on muudetud
   – toote algupärased identifitseerimismärgised (kaubamärk, seerianumber) on rikutud, muudetud või eemaldatud
   – kahju on tekkinud kasutusjuhendi mittejärgimisest
   – tootel puudub CE-märgis
   – toodet on püüdnud remontida vastavat kvalifikatsiooni mitte omav isik või ilma firma Techtronic Industries eelneva loata.
   – toode on ühendatud valesse toiteallikasse (voolutugevus, pinge, sagedus)
   – tootega kasutati sobimatut kütusesegu (kütus, õli, õli protsent)
   – välismõjude (keemilised, füüsikalised, elektrilöögid) või võõrkehade tekitatud kahju
   – tavapärane kulumine ja katkised varuosad
   – ebaõige kasutamine, tööriista ülekoormamine
   – heakskiitmata tarvikute või osade kasutamine
   – koos tööriistaga saadud või eraldi ostetud elektriliste tööriistade tarvikud. Need erandid puudutavad muu hulgas kruvikeeraja otsakuid, puuriterasid, lihvkettaid, lihvpaberit ja -taldu, külgjuhikuid
   – Komponendid (osad ja tarvikud), mida iseloomustab kulumine ja vananemine, muu hulgas remondi- ja hoolduskomplektid, süsinikharjad, laagrid, padrunid, SDS-puuriterade tarvikud, toitejuhe, lisakäepide, transpordikott, lihvplaat, tolmukott, tolmu väljalasketoru, vildist seibid, löökmutrivõtme võllid ja vedrud jne.
4. Hoolduseks peab toote saatma või viima RYOBI volitatud teenindusse, mille aadressi leiate järgnevast teeninduspunktide nimekirjast vastava riigi alt. Mõnedes riikides võtab kohalik RYOBI edasimüüja enda kanda kohustuse saata toode RYOBI teenindusorganisatsiooni. Toote saatmisel RYOBI teenindusse peab toode olema ohutult pakitud ja ei tohi sisaldada ohtlikke aineid (nt bensiin), kirjas peab olema saatja aadress ja lisatud vea lühikirjeldus.
5. Garantii alusel tehtavad remonditööd / asendamine on tasuta. See ei pikenda garantii kehtivusaega ega tähista uue garantiiaja algust. Väljavahetatud osad või tööriistad kuuluvad meile. Mõnedes riikides maksab kättetoimetamis- ja postikulud saatja. Teile jäävad kehtima tööriista ostust tulenevad seadusjärgsed õigused
6. See garantii kehtib Euroopa Ühenduse territooriumil, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid piirkondi võtke ühendust volitatud RYOBI edasimüüjaga, et teha kindlaks kas kehtib mõni teine garantii.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolduskeskuse leiate veebisaidilt http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

HR UVJETI PRIMJENE JAMSTVA TVRTKE RYOBI®

Osim svim zakonskim pravima koja proizlaze iz kupnje, ovaj je proizvod pokriven jamstvom kako je navedeno u nastavku.

1. Jamstveno razdoblje za potrošače traje 24 mjeseca i počinje s datumom na koji je proizvod kupljen. Taj datum mora se dokumentirati računom ili drugim dokazom o kupnji. Proizvod je konstruiran i namijenjen samo za privatnu upotrebu korisnika. Stoga se jamstvo ne daje u slučaju profesionalne ili komercijalne uporabe.
2. Postoji mogućnost da se za dio asortimana električnih alata pokretanih izmjeničnom strujom (AC/DC) produži gore navedeno jamstveno razdoblje putem registriranja na mrežnom mjestu www.ryobitools.eu. Uvjeti koje je potrebno zadovoljiti kako bi se produžilo jamstveno razdoblje jasno su istaknuti u prodavaonicama i / ili na pakiranju / i nalaze se unutar dokumentacije proizvoda. Krajnji korisnik mora registrirati svoje novo kupljene alate na mreži u roku od 30 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produženo jamstvo u svojoj zemlji boravišta ako se nalazi na popisu u mrežnom obrascu za registraciju gdje je ta opcija važeća. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoj pristanak na pohranu podataka koji su potrebni za mrežni ulazak i moraju prihvatiti odredbe i uvjete. Potvrda o prijemu registracije, koja se šalje putem e-pošte, kao i originalni račun s vidljivim datumom kupnje poslužit će kao dokaz produženog jamstva.
3. Jamstvo pokriva sve nedostatke proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja koji su nastali zbog neispravnosti prilikom izrade ili materijala s datumom kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne obuhvaća nikakve druge obveze, uključujući, ali ne ograničavajući se na slučajne ili posljedične štete. Jamstvo ne vrijedi ako je proizvod bio zlorabljen, korišten u suprotnosti s priručnikom s uputama ili ako je pogrešno spojen. Ovo jamstvo ne primjenjuje se na:
   – svaku štetu koja je na proizvodu nastala kao rezultat nepravilnog održavanja
   – svaki proizvod koji je promijenjen ili izmijenjen
   – svaki proizvod na kojem su izvorne identifikacijske oznake (žig, serijski broj) bile oštećene, izmijenjene ili uklonjene
   – svaku štetu prouzročenu nepridržavanjem priručnika s uputama
   – svaki proizvod koji nema oznaku CE
   – svaki proizvod koji je pokušao popraviti nekvalificirani profesionalac ili onaj koji je popravljan bez prethodnog odobrenja tvrtke Techtronic Industries.
   – svaki proizvod koji je spojen na neprikladan izvor električnog napajanja (neodgovarajuća amperaža, napon, frekvencija)
   – svaki proizvod korišten s neodgovarajućom mješavinom goriva (neodgovarajuće gorivo, ulje, postotak ulja)
   – svaku štetu prouzročenu unutarnjim utjecajima (kemijskim, fizikalnim, udarima) ili stranim tvarima
   – normalno habanje i trošenje rezervnih dijelova
   – neodgovarajuću uporabu, preopterećenje alata
   – upotrebu neodobrenog pribora ili dijelova
   – dodatnu opremu električnog alata isporučenu s alatom ili kupljenu odvojeno. Takvi izuzetci uključuju ali nisu ograničeni na vrhove odvijača, svrdla bušilice, abrazivne diskove, brusni papir i noževe, bočnu vodilicu
   – Komponente (dijelovi i pribor) podložne prirodnom trošenju i habanju, što uključuje, ali nije ograničeno na komplete za servisiranje i održavanje, ugljične četkice, ležajeve, steznu glavu, nastavak ili priključak za svrdla za SDS bušilicu, priključni kabel, pomoćnu ručku, transportne torbe, brusnu ploču, vreću za prašinu, ispušnu cijev za prašinu, podloške od filca, udarni ključ, zatici i opruge, itd.
4. Za potrebe servisiranja, proizvod se mora poslati ili odnijeti u ovlašteni servisnu postaju tvrtke RYOBI navedenu na sljedećem popisu s adresama servisnih postaja u svakoj zemlji. U nekim zemljama, vaš lokalni RYOBI zastupnik obvezuje se da će poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Kada se proizvod šalje u neku servisnu postaju tvrtke RYOBI, proizvod se mora sigurno pakirati bez ijednog od opasnih sadržaja kao što je benzin, na njemu mora pisati adresa pošiljatelja i mora biti popraćen kratkim opisom kvara.
5. Popravak / zamjena pod ovim jamstvom su besplatni. Oni ne predstavljaju produženje ili novi početak jamstvenog razdoblja. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim državama troškove isporuke ili poštarinu mora platiti pošiljatelj. Vaša zakonska prava koja proizlaze iz kupnje alata ostaju nepromijenjena
6. Ovo jamstvo vrijedi u Europskoj uniji, Švicarskoj, Islandu, Norveškoj, Lihtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan tih područja vas molimo da se obratite svojem ovlaštenom zastupniku tvrtke RYOBI kako biste utvrdili primjenjuje li se drugo jamstvo.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalaženje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SL POGOJI ZA VELJAVNOST GARANCIJE RYOBI®

Poleg morebitnih zakonsko določenih pravic, ki izvirajo iz nakupa, za ta izdelek velja spodaj navedena garancija.

1. Garancijsko obdobje je za potrošnike 24 mesecev in začne teči z dnem nakupa izdelka. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je zasnovan in namenjen izključno za potrošnikovo zasebno uporabo. V primeru strokovne oziroma komercialne uporabe izdelka garancija ne velja.
2. Obstaja možnost podaljšanja garancije na del naše ponudbe električnih orodij (AC/DC) prek obdobja garancije, opisanega zgoraj, s pomočjo registracije na spletnem mestu www.ryobitools.eu website. Ustreznost orodij za podaljšanje garancijskega obdobja je jasno prikazana v trgovinah in/ali na embalaži oziroma je navedena v dokumentaciji izdelka. Končni uporabnik mora registrirati svoje novo orodje na spletu v 30 dneh po datumu nakupa. Končni uporabnik lahko registrira podaljšano garancijo v svoji državi bivanja, če je na obrazcu spletne registracije navedeno, da ta možnost velja za njegovo državo. Poleg tega morajo končni uporabniki podati svoje soglasje za shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni dostop in morajo sprejeti pogoje in določila uporabe spletnega mesta. Potrdilo o registraciji, ki ga pošljemo prek e-pošte, in originalni račun, ki prikazuje datum nakupa, služita kot dokazilo o podaljšani garanciji.
3. Garancija krije vse okvare izdelka, do katerih pride v garancijskem obdobju zaradi napak v izdelavi ali materialu, ki so bile prisotne ob datumu nakupa. Garancija je omejena na popravilo in/ali zamenjavo in ne vključuje nobenih drugih obveznosti, med drugim vključno z naključno ali posledično škodo. Garancija ne velja, če je bil izdelek napačno uporabljan, uporabljen v nasprotju z navodili iz priročnika za uporabo ali če ni bil pravilno povezan. Ta garancija ne velja za:
   – škodo na izdelku, ki je posledica neustreznega vzdrževanja
   – spremenjen ali prilagojen izdelek
   – izdelek, katerega originalna identifikacijska oznaka (blagovna znamka, serijska številka) je bil poškodovana, spremenjena ali odstranjena
   – škodo, ki je posledica neupoštevanja navodil iz priročnika za uporabo
   – izdelek, ki nima oznake CE
   – izdelek, ki ga je poskušal opraviti nekvalificiran strokovnjak ali ki je bil popravljen brez predhodne odobritve s strani družbe Techtronic Industries.
   – izdelek, ki je bil povezan na neustrezno napajanje (amperska moč, napetost, frekvenca)
   – izdelek, ki je bil uporabljen z neustrezno mešanico goriva (gorivo, olje, odstotek olja)
   – škodo, ki jo povzročijo zunanji vplivi (kemični, fizični, mehanski) ali tuje snovi
   – rezervne dele, ki so podvrženi običajni uporabi
   – neprimerno uporabo, preobremenitev orodja
   – uporabo neodobrenih dodatkov ali delov
   – Dodatno električno orodje, priloženo orodju ali kupljeno ločeno. Take izjeme so med drugim nastavki za izvijače, svedri, abrazivni diski, brusni papir in rezila, stranska vodila.
   – Komponente (sestavni in rezervni deli), ki so podvrženi običajni obrabi, med drugim vključno s kompleti za servisiranje in vzdrževanje, ogljikovimi krtačkami, ležaji, vpenjali, svedrni priključki SDS ali sprejemnimi odprtinami zanje, napajalnimi kabli, pomožnimi ročaji, prenosnimi kovčki, brusnimi ploščami, vrečkami za prah, cevmi za izpuh prahu, tesnili iz filca, iglami in vzmetmi udarnega ključa itd.
4. Za servisiranje morate izdelek poslati ali prinesti v pooblaščeni servisni center družbe RYOBI, ki je naveden za vsako državo na naslednjem seznamu naslovov servisnih centrov. V nekaterih državah se vaš lokalni posrednik družbe RYOBI obveže, da bo poslal izdelek na servis družbe RYOBI. Ko pošiljate izdelek v servisni center družbe RYOBI, mora biti izdelek varno zapakiran in ne sme vsebovati nobenih nevarnih snovi, kot je npr. bencin, opremljen pa mora biti z naslovom pošiljatelja in vsebovati kratek opis napake.
5. Popravilo/zamenjava v skladu s to garancijo sta brezplačni storitvi. To pa ne predstavlja podaljšanja ali ponovnega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah stroške dostave ali poštnino plača pošiljatelj. Vaše zakonsko določene pravice, ki izvirajo iz nakupa orodja, ostajajo nespremenjene.
6. Ta garancija velja v Evropski skupnosti, Švici, Islandiji, na Norveškem, v Lihtenštajnu, v Turčiji in Rusiji. Izven teh območij se obrnite na svojega pooblaščenega posrednika izdelkov RYOBI, dealer ki vam bo povedal, ali velja kakšna druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščeni servisni center blizu vas poiščite na http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY RYOBI®

Na tento výrobok sa okrem všetkých zákonných práv, vyplývajúcich z nákupu, vzťahuje záruka v nasledovnom znení.

1. Záručná doba pre spotrebiteľa je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa, kedy bol výrobok zakúpený. Tento dátum musí byť doložený faktúrou alebo iným dokladom o zakúpení. Výrobok je navrhnutý a určený pre spotrebiteľov a len na súkromné používanie. Preto sa záruka sa neposkytuje v prípade použitia na profesionálne a komerčné účely.
2. V prípade elektrického náradia (na striedavý/jednosmerný prúdu AC/DC), existuje možnosť predĺženia záručnej doby oproti záručnej dobe, uvedenej vyššie, s využitím on-line registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Označenie na náradí o nároku na predĺženie záručnej doby je zreteľne uvedené v obchodoch a/alebo na obale a je uvedené v dokumentácii k výrobku. Koncový používateľ musí zaregistrovať svoje novozískané náradie on-line do 30 dní odo dňa nákupu. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať na predĺžená záruku v krajine svojho bydliska, ak je v on-line registračnom formulári uvedená táto možnosť. Ďalej musia koncoví používatelia ešte dať svoj súhlas k uchovávaniu údajov, ktoré je potrebné zadať on-line a musia súhlasiť s podmienkami. Potvrdenie o prijatí registrácie, ktorý je zasielané e-mailom a originál faktúry, v ktorej je uvedený dátum nákupu, slúžia ako dôkaz o predĺženej záruke.
3. Záruka sa vzťahuje na všetky poruchy výrobku v záručnej dobe, spôsobené chybami materiálu alebo spracovania k dátumu nákupu. Táto záruka je obmedzená na opravu a/alebo výmenu a nezahŕňažiadne ďalšie povinnosti, vrátane, okrem iných, náhodné alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok nesprávne používaný, bol používaný v rozpore s návodom na použitie alebo bol nesprávne zapojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
   – akékoľvek poškodenie výrobku, ktoré bolo spôsobené nesprávnou obsluhou
   – akýkoľvek výrobok, ktorý bol zmenený alebo upravený
   – akýkoľvek výrobok, na ktorom bolo poškodené, upravené alebo odstránené identifikačné označenie (ochranná známka, výrobné číslo)
   – akékoľvek škody, spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu
   – akýkoľvek výrobok, ktorý neobsahujú označenie CE
   – akýkoľvek výrobok, ktorý sa pokúšal opraviť nekvalifikovaný odborník alebo bol opravovaný bez predchádzajúceho súhlasu zo strany spoločnosti Techtronic Industries.
   – akýkoľvek výrobok, pripojený k nesprávnemu napájaciemu zdroju (ampéry, napätie, frekvencia)
   – akýkoľvek výrobok, používaný s nesprávnou palivovou zmesou (palivo, olej, percento oleja)
   – akékoľvek poškodenia, spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemickými, fyzikálnymi, nárazmi) alebo cudzorodými látkami
   – bežné opotrebovanie náhradných dielov
   – nevhodné používanie, preťažovanie nástroja
   – používanie neschváleného príslušenstva a dielov
   – príslušenstvo k elektrickému náradiu, dodávané spolu s náradím alebo zakúpené oddelene. Takéto vylúčenia sa vzťahujú, okrem iného, na násady skrutkovačov, vrtáky, brúsne kotúče, brúsny papier a čepele, bočné vodiace lišty
   – Súčiastky (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, okrem iného súpravy na servis a údržbu, uhlíky, ložiská, skľučovadlá, SDS vrtáky a príslušenstvo, príloh alebo prijímanie, napájací kábel, pomocná rukoväť, prepravná skriňa, brúsna doska, prachové vrecko, výfuková trubica, plstené podložky, kolíky a pružiny na rázový uťahovač ať.
4. Na opravu musí byť výrobok odoslaný alebo doručený do autorizovaného servisného strediska RYOBI, uvedeného pre každú krajinu v nasledovnom zozname adries servisných stredísk. V niektorých krajinách miestny zástupca RYOBI preberá na seba záväzok zaslať tovar do servisnej organizácii RYOBI. Pri odosielaní výrobku do servisného strediska RYOBI je potrebné výrobok bezpečne zabaliť bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, ako je benzín, s vyznačením adresy odosielateľa, s krátkym popisom poruchy.
5. Oprava/výmena je vrámci tejto záruky bezplatná. Neznamená to predĺženie záruky alebo spustenie novej záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú našim vlastníctvom. V niektorých krajinách náklady na odoslanie alebo poštovné musí zaplatiť odosielateľ. Vaše zákonné práva, vyplývajúce z nákupu náradia, zostávajú nedotknuté
6. Táto záruka platí v Európskej únii, Švajčiarsku, Islande, Nórsku, Lichtenštajnsku, Turecku a Rusku. Ak sa nachádzate mimo týchto oblastí, obráťte sa na autorizovaného predajcu RYOBI na určenie, či sa dá uplatniť iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

BG УСЛОВИЯ ЗА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА НА RYOBI®

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранция, както е изложено по-долу.

1. Гаранционният срок е 24 месеца за клиенти и започва да тече от деня на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителска и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
2. Съществува възможност за удължаване на гаранционния срок за част от диапазона на гаранцията на електрически инструменти (AC/DC) след изтичането на описания тук чрез регистрация на уеб сайта www.ryobitools.eu. В магазините и/или на опаковката или вътре в документацията на продукта е показано ясно дали инструментът отговаря на условията за такова удължаване на гаранционния срок. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 30 дни от датата на покупка. Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрация като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за попълване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрация, изпратено по електронна поща, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължената гаранция.
3. Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или косвени щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
   - щети по продукта в резултат на неправилна профилактика
   - продукти, които са били изменени или модифицирани
   - продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, сериен номер) са изтрити, променени или премахнат
   - повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции
   - продукт без CE маркировка
   - продукт, за който е направен опит за ремонт от неквалифициран специалист или без предварително разрешение от Techtronic Industries.
   - продукт, свързан към неподходящо електрозахранване (ампераж, волтаж, честота)
   - продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, процент масло)
   - щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества
   - нормално износване на резервни част
   - неподходяща употреба, претоварване на инструмента
   - използване на неодобрени аксесоари или части
   - Аксесоарите за електрически инструмент са предоставени с инструмента или се купуват отделно. Тези изключения включват, но не само, накрайници за отвертка, свредла, абразивни дискове, шкурка и остриета, страничен водач
   - Компоненти (части и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, комплекти за обслужване и поддръжка, карбонови четки, лагери, патронник, приставка със свредло SDS или приемно устройство, захранващ кабел, спомагателна ръкохватка, кутия за транспортиране, шлифовъчна пластина, торба за прах, тръба за отвеждане на прах, филцови шайби, щифтове и пружини за винтоверти и др.
4. За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на оторизиран сервиз на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервизи. В някои държави местният търговец на RYOBI поема отговорността да изпрати продукта до сервизен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервиз на RYOBI той трябва да е опакован безопасно без опасно съдържание, напр. бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
5. Ремонтът/замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя. Законоустановените ви права, произтичащи от закупуването на инструмента, остават незасегнати
6. Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали е приложима друга гаранция.

УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

За да намерите упълномпщен сервизен център близо до вас, посетете http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

UK ГАРАНТІЙНІ УМОВИ ДЛЯ RYOBI®

Окрім загалом установлених законом прав, що стосуються покупки, цей пристрій покривається гарантією, що зазначено нижче.

1. Гарантійний період для споживачів складає 24 місяці і починається з моменту придбання цього пристрою. Ця дата повинна бути задокументована у накладній або іншому документі, що підтверджує покупку. Цей пристрій був розроблений і призначений тільки для споживчого та приватного використання. У разі професійного або комерційного використання цього пристрою, він втрачає гарантію.
2. Існує можливість подовжити гарантійний період для частини лінійки електроінструментів (перемінного/постійного струму), понад період описаний вище за допомогою реєстрації на сайті www.ryobitools.eu. Пристрої, які мають право на подовження гарантійного періоду, мають чіткі позначки щодо цього в магазинах і / або на упаковці / та документації до пристрою. Кінцевий користувач повинен зареєструвати його/її новопридбаний пристрій онлайн протягом 30 днів з дати покупки. Кінцевий користувач може зареєструватися для подовження гарантійного періоду в своїй країні постійного перебування, якщо вона є доступною у відповідній опції онлайн форми реєстрації. Крім того, кінцеві користувачі повинні дати свою згоду на зберігання даних, які необхідні для введення онлайн, а також вони повинні прийняти правила та умови. Отримання підтвердження реєстрації, яке відправляється на адресу електронної пошти, та оригінал накладної із зазначеною датою покупки буде слугувати доказом подовженої гарантії.
3. Гарантія поширюється на всі дефекти пристрою протягом гарантійного терміну щодо недотримання стандартів виробництва або матеріалів на дату придбання. Гарантія обмежується ремонтом та/або заміною, та не включає в себе будь-яких інших зобов'язань, в тому числі, але необмежена у разі випадкових та подальших пошкоджень. Гарантія не діє, якщо пристрій використовувався неналежним чином, всупереч інструкції з експлуатації або був неправильно підключений до мережі. Дана гарантія не поширюється на:
   - пристрої, що були пошкоджені у результаті неправильного технічного обслуговування;
   - пристрої, що були видозмінені або модифіковані;
   - пристрої, оригінальне ідентифікаційне (товарний знак, серійний номер) маркування яких було пошкоджене, змінене або видалено;
   - будь-які пошкодження, заподіяні недотриманням інструкції з експлуатації;
   - пристрої, що не мають маркування CE;
   - пристрої, що бути відремонтовані некваліфікованим фахівцем або за відсутності попереднього дозволу від Techtronic Industries;
   - пристрої, підключені до невідповідного джерела живлення (сила току, напруження, частота);
   - пристрої, що використовувались із невідповідною паливною сумішшю (паливом, оливою, відсотковою часткою оливи);
   - будь-які пошкодження спричинені зовнішнім впливом (хімічним, фізичним, стрибкам напруги) або сторонніми речовинами;
   - нормальну амортизацію запасних частин;
   - невідповідне використання, перевантаження пристрою;
   - використання непідтверджених запасних частин або аксесуарів;
   - приладдя до електроінструменту, що постачається разом з пристроєм або купуються окремо. Такі винятки враховують але не є обмеженими для наконечників викруток, свердел, абразивних дисків, наждачного паперу та лез, бічних напрямних
   - компоненти(частини та приладдя) з урахуванням нормального зношування, враховуючи, але без обмеження на комплекти профілактики та технічного обслуговування, вугільні щітки, підшипники, патрони, кріплення або прийом SDS свердел, кабелі живлення, додаткові рукоятки, чохли для транспортування, шліфувальні пластини, мішки для збору пилу, трубки вихлопу, фетрові кільця, штирі і пружини гайковерту і т.д.
4. Для обслуговування, пристрій має бути відправлений або поданий до одного з авторизованих сервісних центрів RYOBI, які перелічені для кожної країни у наступному переліку адрес сервісних центрів. У деяких країнах місцевий дилер RYOBI зобов'язується відправити пристрій до сервісного центру RYOBI. При відправленні пристрою до сервісного центру RYOBI, пристрій має бути надійно упакований без будь-якого небезпечного вмісту, наприклад бензину, з позначеною адресою відправника та супроводжуватися коротким описом несправності.
5. Ремонт / заміна відповідно до цієї гарантії здійснюється безкоштовно. Це не є основою для подовження або початку нового гарантійного періоду. Замінені частини або прилади переходять до власності компанії. У деяких країнах вартість доставки або поштові витрати повинні бути сплачені відправником. Загально встановлені права покупця на пристрій залишаються незмінними
6. Ця гарантія діє в Європейському Союзі, Швейцарії, Ісландії, Норвегії, Ліхтенштейні, Туреччині та Росії. За межами цих зон, будь ласка, зверніться до офіційного дилера RYOBI, щоб визначити, чи застосовується інша гарантія.

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Для отримання оновленого переліка авторизованих сервісних центрів, відвідайте http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents

TR RYOBI® GARANTİ UYGULAMA KOŞULLARI

Alımdan kaynaklanan yasal haklara ek olarak, ürün aşağıda belirtilen garanti kapsamındadır.

1. Tüketiciler için 24 ay olan garanti süresi, ürünün satın alındığı tarihte başlar. Bu tarihin bir fatura ya da alım kanıtıyla belgelenmesi gerekir. Ürün sadece tüketim ve özel kullanım için geliştirilmiş ve adanmıştır. Bu nedenle, profesyonel ya da ticari kullanım halinde garanti kapsamı sağlanmaz.
2. Elektrikli el aletlerinin bir bölümü (AC/DC) için www.ryobitools.eu sayfasındaki kayıt işlemini kullanarak garantinin belirtilen sürenin ötesine uzatma imkanı mevcuttur. Aletlerin garanti süresinin uzatılmasına uygun olup olmadığı mağazalarda ve / veya ambalajda açıkça belirtilmiş olup, ürün dokümantasyonunda gösterilir. Son kullanıcının yeni aldığı aletleri satın alma tarihini izleyen 30 gün içinde kaydettirmesi gerekir. Son kullanıcı ikamet ettiği ülkede, bu seçeneğin geçerli olduğu çevrimiçi kayıt formunda belirtilmişse, uzatılmış garanti süresi için kayıt yaptırabilir. Dahası, son kullanıcıların çevrimiçi giriş için gerekli verilerin kaydedilmesine izin vermeli ve hüküm ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt teyit makbuzu ve alım tarihini gösteren orijinal fatura uzatılmış garantinin kanıtı olarak değerlendirilir.
3. Garanti, ürünün alım tarihindeki işçilik ve malzeme kusurları nedeniyle garanti süresi içinde oluşacak bütün arızalarını kapsar. Bu garanti onarım ve değiştirmeyle sınırlı olup, tesadüfi ya da dolaylı hasarlar da dahil, ancak bunlarla kısıtlı olmayan başka hiçbir taahhüdü kapsamaz. Garanti, ürünün kötü, kullanıcı kılavuzuna aykırı kullanılmış ya da yanlış bağlanmış olması halinde geçerli değildir. Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz:
   – üründe, yanlış bakımdan kaynaklanan herhangi bir hasar
   – değiştirilmiş ya da modifiye edilmiş herhangi bir ürün
   – orijinal tanıtım işaretleri (ticari marka, seri numarası) silinmiş, değiştirilmiş ya da kaldırılmış herhangi bir ürün
   – kullanma kılavuzuna uymamaktan kaynaklanmış herhangi bir hasar
   – herhangi bir AT dışı ürün
   – kalifiye olmamış personel tarafından ya da önceden Techtronic Industries onayı alınmadan onarılmış herhangi bir ürün.
   – uygunsuz güç kaynağına (amper, voltaj, frekans) bağlanmış herhangi bir ürün
   – uygunsuz bir yakıt karışımıyla (yakıt, yağ, yap yüzdesi) kullanılmış herhangi bir ürün
   – harici etkenlerden (kimyasal, fiziksel, darbe) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan her türlü hasar
   – normal aşınır ve yıpranır aksam
   – uygunsuz kullanım, aletin aşırı yüklenmesi
   – onaysız aksesuar veya parça kullanımı
   – Aletle birlikte sağlanmış ya da ayrıca alınmış elektrikli alet aksesuarları. Tornavida uçları, matkap uçları, aşındırıcı diskler, zımpara kağıdı ve bıçakları, yanal kılavuz gibi aksamı içeren, ancak bunlarla sınırlı olmayan eklentiler
   – Servis ve Bakım kitleriyle, kömür fırçalar, yataklar, kovanlar, SDS matkap ucu bağlantısı ya da yuvaları, güç kablosu, yedek tutamak, nakliye ve taşıma kutusu, kumlama plakası, toz torbası, toz egzoz borusu, keçe rondelalar, Darbeli Tornavida Pim ve yayları vb. gibi parçaları kapsayan, ancak bunlarla sınırlı olmayan, aşınma ve yıpranmaya tabi bileşenler (aksam ve aksesuarlar).
4. Ürünün servis için her ülkede aşağıdaki servis istasyonları adres listesinde yer alan yetkili bir RYOBI servis istasyonuna gönderilmesi ya götürülmesi gereklidir. Bazı ülkelerde, yerel RYOBI distribütörünüz ürünü RYOBI servis teşkilatına göndermeyi üstlenir. Bir ürün bir RYOBI servis istasyonuna gönderilirken, ürünün güvenli bir biçimde ambalajlanması, benzin gibi tehlikeli maddeler içermemesi, gönderenin adresini taşıması ve arızanın kısa bir açıklamasını içermesi gerekir.
5. Bu garanti kapsamında yapılacak onarım / değişiklik ücretsizdir. Garanti süresinin uzatılması ya da yeniden başlatılması anlamına gelmez. Değiştirilmiş parçalar veya aletler bize ait olur. Bazı ülkelerde teslima ücretleri veya posta giderlerinin gönderici tarafından ödenmesi gerekir. Alımdan kaynaklanan yasal haklarınız etkilenmez
6. Bu Garanti Avrupa Topluluğu, İsviçre, İzlanda, Norveç, Liechtenstein, Türkiye ve Rusya'da geçerlidir. Bu alanların dışında, başka bir garantinin geçerli olup olmadığını belirlemek için lütfen yetkili RYOBI distribütörünüzle irtibata geçin.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

En yakın yetkili servis merkezini öğrenmek için http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents sitesine girin.

EL ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΗΣ RYOBI®

Εκτός από τα νόμιμα δικαιώματα, τα οποία προκύπτουν από την αγορά, το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση, λεπτομέρειες της οποίας ακολουθούν στη συνέχεια.

1. Η διάρκεια της εγγύησης για τους καταναλωτές είναι 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Η ημερομηνία θα πρέπει να αναγράφεται στην απόδειξη ή σε άλλο αποδεικτικό αγοράς. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση από καταναλωτές. Συνεπώς, δεν παρέχεται εγγύηση σε περίπτωση επαγγελματικής ή εμπορικής χρήσης.
2. Υπάρχει η δυνατότητα επέκτασης της εγγύησης για ορισμένα ηλεκτρικά εργαλεία (AC/DC), πέραν του παραπάνω αναφερόμενου χρονικού διαστήματος, μέσω εγγραφής στο δικτυακό τόπο www.ryobitools.eu. Η επιλεξιμότητα των εργαλείων με δυνατότητα επέκτασης της περιόδου εγγύησης αναγράφεται ρητά στα καταστήματα και/ή επάνω στη συσκευασία, ενώ περιέχεται στην τεκμηρίωση του προϊόντος. Το τελικός χρήστης θα πρέπει να καταχωρίσει τα προσφάτως αποκτηθέντα εργαλεία online, εντός 30 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Ο τελικός χρήστης μπορεί να εγγραφεί για την επέκταση εγγύησης στη χώρα κατοικίας, εφόσον αυτή περιλαμβάνεται στο online έντυπο εγγραφής, εάν υπάρχει η δυνατότητα επέκτασης. Επιπλέον, οι τελικοί χρήστες θα πρέπει να παρέχουν τη συγκατάθεσή τους για την αποθήκευση των στοιχείων τους, τα οποία οφείλουν να καταχωρίσουν online, όπως και να αποδεχθούν του όρους και τις προϋποθέσεις. Η απόδειξη επιβεβαίωσης της εγγραφής, η οποία αποστέλλεται μέσω email, και η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς, η οποία αναγράφει την ημερομηνία αγοράς, αποτελούν αποδεικτικά της παρατεταμένης εγγύησης.
3. Η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα του προϊόντος, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, λόγω κατασκευαστικών ελαττωμάτων ή αστοχίας υλικού κατά την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή και/ή την αντικατάσταση και δεν περιλαμβάνει καμία άλλη υποχρέωση, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, συμπτωματικών ή παρεπόμενων ζημιών. Η εγγύηση δεν ισχύει εφόσον, έχει σημειωθεί κακομεταχείριση του προϊόντος, δεν έχουν τηρηθεί οι οδηγίες του εγχειριδίου οδηγιών ή το προϊόν έχει συνδεθεί λανθασμένα. Η εγγύηση δεν ισχύει για:
   – οποιαδήποτε ζημιά στο προϊόν, η οποία είναι αποτέλεσμα κακής συντήρησης
   – οποιοδήποτε προϊόν, το οποίο έχει αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί
   – οποιοδήποτε προϊόν, στο οποίο έχει αλλοιωθεί, τροποποιηθεί ή αφαιρεθεί το γνήσιο αναγνωριστικό (σήμα κατατεθέν, σειριακός αριθμός)
   – οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί λόγω μη τήρησης του εγχειριδίου οδηγιών
   – οποιοδήποτε προϊόν χωρίς σήμανση CE
   – οποιοδήποτε προϊόν, στο οποίο έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη καταρτισμένο επαγγελματία ή χωρίς την προηγούμενη έγκριση της Techtronic Industries.
   – οποιοδήποτε προϊόν, το οποίο έχει συνδεθεί σε ακατάλληλη παροχή ρεύματος (αμπέρ, ισχύ, συχνότητα)
   – οποιοδήποτε προϊόν, το οποίο έχει χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο μείγμα καυσίμου (καύσιμο, λάδι, ποσοστό λαδιού)
   – οποιαδήποτε ζημιά έχει προκληθεί από εξωτερικές επιδράσεις (χημικές, φυσικές, κλυδωνισμούς) ή ξένες ουσίες
   – φυσιολογική φθορά και ρήξη ανταλλακτικών
   – ακατάλληλη χρήση, υπερφόρτωση του εργαλείου
   – χρήση μη ενδεδειγμένων εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών
   – Εξαρτήματα ηλεκτρικών εργαλείων που παρασχέθηκαν με το εργαλείο ή αγοράστηκαν ξεχωριστά. Τέτοιες εξαιρέσεις περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, μύτες κατσαβιδιού, τρυπάνια, δίσκους λείανσης, γυαλόχαρτο και λεπίδες, πλευρικό οδηγό
   – Εξαρτήματα (ανταλλακτικά και αξεσουάρ) που υπόκεινται σε φυσική φθορά και θραύση, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, σετ επισκευής & συντήρησης, ψηκτρών άνθρακα, εφεδράνων, τσοκ, εξαρτημάτων ή υποδοχών τρυπανιών SDS, καλωδίων ισχύος, βοηθητικής λαβής, βαλίτσας μεταφοράς, βάσης τριβείου, σακούλας συλλογής σκόνης, σωλήνα εξαγωγής σκόνης, ροδελών τσόχας, μυτών και ελατηρίων κρουστικού κλειδιού κοχλιών, κτλ.
4. Το προϊόν θα πρέπει να αποσταλεί ή να παραδοθεί για επισκευή ή συντήρηση σε εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις της RYOBI που περιλαμβάνεται στον ακόλουθο κατάλογο διευθύνσεων για κάθε χώρα. Σε ορισμένες χώρες, το τοπικό σημείο πώλησης της RYOBI αναλαμβάνει την αποστολή του προϊόντος στο κεντρικό σέρβις της RYOBI. Κατά την αποστολή ενός προϊόντος σε σημείο σέρβις της RYOBI, αυτό θα πρέπει να είναι ασφαλώς συσκευασμένο, χωρίς επικίνδυνο περιεχόμενο, όπως, πετρέλαιο, να φέρει τη διεύθυνση του αποστολέα και να συνοδεύεται από σύντομη περιγραφή της βλάβης.
5. Η επιδιόρθωση / αντικατάσταση υπό την παρούσα εγγύηση παρέχεται δωρεάν. Δε συνιστά παράτασης της περιόδου εγγύησης ή εκκίνηση νέας περιόδου εγγύησης. Τα μέρη που αντικαθίστανται περιέρχονται στην κυριότητά μας. Σε ορισμένες χώρες, τα ενδεχόμενα έξοδα παράδοσης ή μεταφοράς βαρύνουν τον αποστολέα. Τα νόμιμα δικαιώματά σας, τα οποία απορρέουν από την αγορά του εργαλείου, δεν θίγονται.
6. Η παρούσα εγγύηση ισχύει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ελβετία, την Ισλανδία, τη Νορβηγία, το Λιχτενστάιν, την Τουρκία και την Ρωσία. Εκτός των παραπάνω περιοχών, σας παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με εξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης της RYOBI, προκειμένου να διαπιστωθεί ένα ισχύει κάποια άλλη εγγύηση.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ

Για να εντοπίσετε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις στην περιοχή σας, επισκεφτείτε τη σελίδα http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany